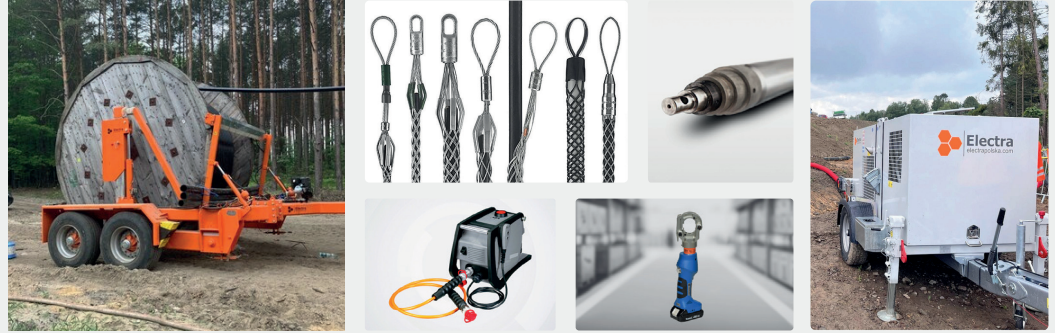


Cable laying system
Kabelverlegesystem
System układania kabli





Cable rollers and pipe inlets

5-21

Kabelrollen und Rohreinführungen

Rolki kablowe i wpusty do rur

Cable pulling support systems

22-48

Kabeleinziehhilfen

Systemy wspomagania przeciągania kabli

Unwinding cables

49-67

Abwickeln von Kabeln

Rozwijanie kabli

Cable trailers

68-87

Kabelrollen und Rohreinführungen

Przyczepy kablowe

Cable winches

88-115

Seilwinden

Wciągarki kablowe

Crimping tools

116-153

Crimpwerkzeuge

Praski do końcówek kablowych

Cable cutters

154-186

Kabelschneider

Nożyce do kabli

Hydraulic drives

187-193

Hydraulische Antriebe

Napędy hydrauliczne

Stripping tools

194-207

Abisolierwerkzeuge

Korowarki do kabli Nn, Sn, WN

Compressed air systems

208-229

Druckluftsysteme

Systemy sprężonego powietrza

Welcome / Willkommen / Witajcie!



We are pleased to present the latest edition of the Electra catalog, featuring key products for the construction and modernization of cable lines. Each product entry includes a QR code that, when scanned, provides easy access to the product details and up-to-date information on its stock availability. We invite you to visit our websites, where you will find the latest news, downloadable catalogs, product updates, and contact details of our representatives. Thank you for being with us – your continued support drives our growth and motivates us to constantly improve the quality of our offering.

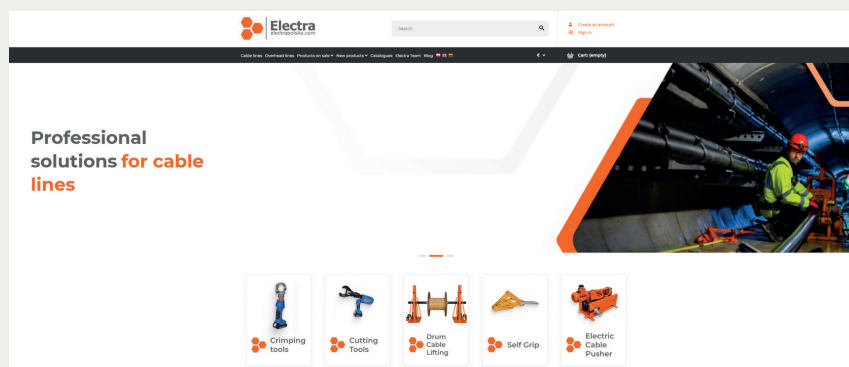


Wir präsentieren Ihnen die neueste Ausgabe des Electra-Katalogs, der die wichtigsten Produkte für den Aufbau und die Modernisierung von Kabelanlagen enthält. Bei jedem Produkt ist ein QR-Code angebracht, der nach dem Scannen einfachen Zugriff auf Produktinformationen sowie aktuelle Lagerbestände ermöglicht. Wir laden Sie herzlich ein, unsere Websites zu besuchen – dort finden Sie aktuelle Informationen über unser Unternehmen, Kataloge zum Herunterladen, Produktneuheiten sowie die Kontaktdaten unserer Vertreter. Vielen Dank, dass Sie mit uns sind – dank Ihrer Unterstützung können wir uns weiterentwickeln und die Qualität unseres Angebots stetig verbessern.



Przekazujemy w Wasze ręce najnowsze wydanie katalogu Electra, w którym zebraliśmy kluczowe produkty do budowy i modernizacji linii kablowych. Przy każdej pozycji produktowej znajduje się kod QR, który po zeskanowaniu umożliwia łatwy dostęp do danych produktu oraz bieżącej informacji o jego stanie magazynowym. Dbając o łatwy dostęp do informacji, zachęcamy do odwiedzania naszych stron internetowych, gdzie znajdą Państwo aktualności, katalogi do pobrania, nowości produktowe oraz dane kontaktowe naszych przedstawicieli. Dziękujemy, że jesteście z nami – to dzięki Wam możemy się rozwijać i nieustannie podnosić jakość naszej oferty.

We encourage you to visit our websites / Wir laden Sie herzlich ein, unsere Websites zu besuchen / Zachęcamy do odwiedzania naszych stron internetowych:



electra-cabling.com
electrasklep.pl

We are also here / Wir sind auch hier / Jesteśmy też tutaj:



Cable rollers and pipe inlets
Kabelrollen und Rohreinführungen
Rolki kablowe i wpusty do rur



K01



CABLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-VERLEGEROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz

ROLKA KABLOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K01	5904094070015	185 mm	150 mm	500 kg	4,35

K02



CABLE ROLLERS

Cable roller
Steel plate base
Steel construction
Steel roller
Anti-corrosion protection
Ball bearings

KABEL-VERLEGEROLLEN

Kabel-Verlegerolle mit
bodenplatte
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz

ROLKA KABLOWA

Rolka kablowa do układania
kabli. Podstawa płyta stalowa
Konstrukcja stalowa. Rolka
stalowa. Zabezpieczenie an-
tykorozyjne. Łożyska kulowe.

model	EAN				
K02	5904094079704	185 mm	150 mm	500 kg	5,25

K04



CABLE ROLLERS

Cable roller
Steel construction
Nylon roller
Anti-corrosion protection
Ball bearings

KABEL-VERLEGEROLLEN

Kabel-Verlegerolle
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus poliamid mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz

ROLKA KABLOWA

Rolka kablowa do układania
kabli
Konstrukcja stalowa
Rolka nylonowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K04/185	5904094070046	185 mm	150 mm	500 kg	3,9
K04/250	5904094079988	250 mm	200 mm	500 kg	4,9
K04/300	5904094079995	300 mm	250 mm	500 kg	5,6

K09



CABLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-VERLEGEROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz

ROLKA KABLOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K09	5907274930109	185 mm	150 mm	500 kg	6,00

K05



CABLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-VERLEGEROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz

ROLKA KABLOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K05	5904094078615	250 mm	200 mm	500 kg	5,85

K06



CABLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-VERLEGEROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz

ROLKA KABLOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K06	5904094079087	250 mm	200 mm	500 kg	7,60

K07



CABLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-VERLEGEROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz

ROLKA KABLOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K07	5904094070053	300 mm	250 mm	500 kg	6,60

K08



CABLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-VERLEGEROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz

ROLKA KABLOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K08	5904094070220	300 mm	250 mm	500 kg	8,55

K10/185



CABLE ANGLE ROLLERS

Corner cable roller
Steel frame
Steel structure
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Roller dimension 185 mm

KABEL-ECKROLLEN

Kabel-Eckrollen
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollenbreite 185 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 185 mm

model	EAN					
K10/185	5904094070381	185 mm	185 mm	150 mm	500 kg	13,35

K10/250



CABLE ANGLE ROLLERS

Steel frame
Steel structure
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Roller dimension 250 mm

KABEL-ECKROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz
Rollenbreite 250 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 250 mm

model	EAN					
K10/250	5904094070084	250 mm	250 mm	200 mm	500 kg	16,80

K10/300



CABLE ANGLE ROLLERS

Steel frame
Steel structure
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Roller dimension 300mm

KABEL-ECKROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz
Rollenbreite 300 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 300 mm

model	EAN					
K10/300	5904094070176	300 mm	300 mm	250 mm	500 kg	19,35

K11/185



CABLE ANGLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-ECKROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollenbreite 185 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama płyta stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 185 mm

model	EAN					
K11/185	5904094070428	185 mm	185 mm	150 mm	500 kg	15,40

K11/250



CABLE ANGLE ROLLERS

Frame steel plate
Steel structure
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Roller dimension 250 mm

KABEL-ECKROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollenbreite 250 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama płyta stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 250 mm

model	EAN					
K11/250	5904094070190	250 mm	250 mm	200 mm	500 kg	21,15

K11/300



CABLE ANGLE ROLLERS

Steel structure, Steel roller,
Protection anti-corrosion,
Ball bearings,

KABEL-ECKROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollenbreite 300 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama płyta stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 300 mm

model	EAN					
K11/300	5904094070169	300 mm	300 mm	250 mm	500 kg	23,70

K13



CABLE ANGLE ROLLERS

Frame steel plate
Steel structure
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Dimension of roller 285 mm

KABEL-ECKROLLEN

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz
Rollenbreite 285 mm

ROLKA KĄTOWA

Rama płyta stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 285 mm

model	EAN					
K13	5904094070589	285 mm	285 mm	200 mm	500 kg	12,30

K14



CABLE REEL CORNER

Frame steel plate
Steel structure
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Dimension of roller 200 mm

KABEL-ECKROLLEN MIT BODENPLATTE

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korro-sionsschutz
Rollenbreite 200 mm

ROLKA KABLOWA NAROŻNA

Rama płyta stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie antyko-
rozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 200 mm

model	EAN				
K14	5904094070596	2x200 mm	150 mm	500 kg	12,3

K38



PIPE ROLLER

Steel plate frame
Steel structure
Steel roller
Anti-corrosion protection
Ball bearings
Roller dimension 300 mm

ROHRROLLE

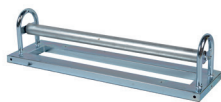
Stahlblechrahmen
Stahlkonstruktion
Stahlrolle
Korrosionsschutz
Kugellager
Rollendurchmesser
300 mm

ROLKA DO PROWADZENIA RUR

Rama płyta stalowa
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie antyko-
rozyjne
Łożyska kulowe
Wymiar rolki 300 mm

model	EAN				
K38	5907274931885	300 mm	280 mm	500 kg	7,0

K16



STARTING ROLLER

Steel structure
Steel roller
Anti-corrosion protection
Ball bearings

STARTWALZE

Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz

ROLKA STARTOWA

Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K16/1	5904094070749	1000 mm	200 mm	500 kg	13,50
K16/2	5904094070756	700 mm	200 mm	500 kg	10,50

K17



CABLE ANGLE ROLLERS

Corner cable roller
Powder coated steel frame
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings
Vertical rollers 12x250 mm
Horizontal rollers 5x250 mm

KABEL-ECKROLLEN

Eckrollen für Kabel,
Struktur aus lackiertem
Stahl
Stahlblechrollen mit
Kugellager, Korrosionsschutz
vertikale Rollen 12x250 mm
horizontale Rollen 5x250

ROLKA KATOWA

Rolka kablowa narożna
Rama stalowa malowana
proszkowo
Rolka stalowa
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe
Rolki pion 12x250 mm
Rolki poziom 5x250 mm

model	EAN					
K17	5904094079773	12x250 mm	5x250 mm	200 mm	500 kg	30,00

K18



CABLE RUN-OUT ROLLER

Cable roller starting V
Steel construction
Steel roller 2x420 mm
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-ABLAUFROLLE

Kabelleit- und Ablaufbock
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollen 2x420 mm

ROLKA STARTOWA V

Rolka kablowa startująca V
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa 2x420 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K18	5904094070800	2x420 mm	200 mm	500 kg	10,50

K19



CABLE RUN-OUT ROLLER

Cable roller starting V
Steel construction
Steel roller 2x560 mm
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-ABLAUFROLLE

Kabelleit- und Ablaufbock
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung, korro-
sionsschutz
Rollen 2x560 mm

ROLKA STARTOWA V

Rolka kablowa startująca V
Konstrukcja stalowa
Rolka stalowa 2x560 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K19	5904094070817	2x560 mm	200 mm	500 kg	15,20

K20



CABLE ANGLE ROLLERS

Well roller
Steel frame
Steel roller 3x185 mm
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-ECK- UND- SCHACHTEINLAUFOLLEN

Kabelrollenbock für
Schachtkante
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollen 3x185 mm

ROLKA WPUSTOWA

Rolka wpustowa do studni
Rama stalowa
Rolka stalowa 3x185 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K20	5904094070824	3x185 mm	150 mm	500 kg	18,30

K21/6



CABLE ANGLE ROLLERS

Well roller
Steel frame
Steel roller 6x185 mm
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-ECK- UND- SCHACHTEINLAUFOLLEN

Kabelrollenbock für
Schachtkante
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollen 6x185 mm

ROLKA WPUSTOWA

Rolka wpustowa do studni
Rama stalowa
Rolka stalowa 6x185 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K21/6	5904094078424	6x185 mm	150 mm	500 kg	20,00

K21/8



CABLE ANGLE ROLLERS

Well roller
Steel frame
Steel roller 8x185 mm
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-ECK- UND- SCHACHTEINLAUFOLLEN

Kabelrollenbock für
Schachtkante
Stahlkonstruktion mit
Rollen aus Stahlblech mit
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollen 8x185 mm

ROLKA WPUSTOWA

Rolka wpustowa do studni
Rama stalowa
Rolka stalowa 8x185 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN				
K21/8	5904094078431	8x185 mm	150 mm	500 kg	24,00

K45



CABLE GUIDE ROLLER

Auxiliary cable guide roller
Steel frame
Number of rollers 4
Steel roller 200x42 mm
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-EINLENKROLLE

Kabelführungsrolle
Struktur aus verzinktem
Stahl mit 4 Rollen
Kugellagerung,
korrosionsschutz
Rollen 200x42

ROLKA KABLOWA

Pomocnicza rolka
przewodząca kabel Rama
stalowa
Ilość rolek 4
Rolka stalowa 200x42 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN			
K45	5904094071234	4x200 mm	130 mm	27,00

K24



SUSPENDED ROLLER FOR CABLES AND WIRES FOR EXCAVATOR

The roller is made of
galvanized steel.
Detachable lower beam
Excavator handle
Properly matched steel and
bearings
Protected against corrosion
by galvanization

DIE ROLLE BESTEHT AUS VERZINKTEM STAHL.

Abnehmbarer Unterholm
Baggergriff
Passend abgestimmter
Stahl und Lager
Korrosionsschutz durch
Verzinkung

ROLKA PODWIESZANA DO KABLI I PRZEWODÓW NA KOPARKĘ

Rolka wykonana jest z
ocynkowanej stali.
Demontowana dolna belka
Uchwyt do koparki
Odpowiednio dopasowana
stal i łożyska
Zabezpieczona ocynkiem
przed korozją

model	EAN				
K24	5907274931960	100 mm	150x130	500 kg	11,5

K241



STEEL FRAME WITH ROLLERS SUSPENDED FOR CABLES AND WIRES ON AN EXCAVATOR

For laying a cable in a
trench
Steel frame protected
against corrosion
Nylon roller 9 pieces
Excavator handle
Suitable steel and bearings
Dimensions
580 x 450 x 450

STAHLRAHMEN MIT ROL- LEN, AUFGEHÄNGT FÜR KABEL UND LEITUNGEN AM BAGGER

Zum Verlegen von Kabeln
in Gräben
Korrosionsschutzter
Stahlrahmen
9 Nylonrollen
Baggergriff
Passender Stahl und Lager
Abmessungen:
580 x 450 x 450

RAMA STALOWA Z ROL- KAMI PODWIESZANA DO KABLI I PRZEWODÓW NA KOPARKĘ

Do układania kabla w
wykopie
Rama stal zabezpieczona
antykorozyjnie
Rolka nylonowe 9 sztuk
Uchwyt do koparki
Odpowiednio dopasowana
stal i łożyska
Wymiar 580 x 450 x 450

model	EAN				
K241	5907274931656	175 mm	130 mm	1000 kg	35,0

KS



SPARE ROLLER

Spare roll Roller dimension
• 185x110 mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Corrosion protection
Ball bearings

AUSTAUSCHROLLENKÖRPER

Rollenbreite
• 185x110mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Kugellagerung,
Korrosionsschutz

ROLKA ZAPASOWA

Wymiar rolki
• 185x110 mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model				
KS 185	185 mm	150 mm	500 kg	2,0
KS 250	250 mm	200 mm	500 kg	2,6
KS 300	300 mm	250 mm	500 kg	3,0

KST



SPARE ROLLER

Spare roller
Solid roller
• 185x110 mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Corrosion protection
Ball bearings

ERSATZROLLE

Austauschrollenkörper
Massiver Stahlschaft
• 185x110mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Kugellagerung,
Korrosionsschutz

ROLKA ZAPASOWA

Lity wałek
Wymiar rolki
• 185x110 mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Łożyska kulowe

model				
KST 185	185 mm	150 mm	1000 kg	6,0
KST 250	250 mm	200 mm	1000 kg	7,2
KST 300	300 mm	250 mm	1000 kg	8,3

KN



SPARE ROLLER

Nylon spare roll
Roller dimension
• 185x110 mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Ball bearings

ERSATZROLLE

Nylon-Ersatzrolle
Rollengröße
• 185x110mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Kugellagerung,

ROLKA ZAPASOWA

Zapaszowa rolka z nylonu
Wymiar rolki
• 185x110 mm
• 250x110 mm
• 300x110 mm
Łożyska kulowe

model				
KN 185	185 mm	150 mm	500 kg	1,6
KN 250	250 mm	200 mm	500 kg	2,0
KN 300	300 mm	250 mm	500 kg	2,4

K23/100



PROTECTIVE CABLE BOWS

Inlet for cable entry into the well
Protection of cable with a diameter of 100 mm
Movable base
Material : steel
Corrosion protection

KABEL-SCHUTZBOGEN

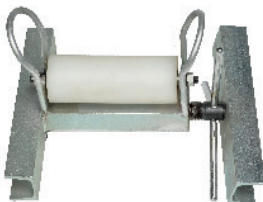
Kabelschutzbogen
• für die Kabelschachtkante
• kippbar gelagert
• Kabelschutz mit einem Durchmesser von 100 mm
• verzinkt

OSŁONA ŁUKOWA DO STUDNI

Wpust do wprowadzania kabla do studni
Ochrona kabla o średnicy 100 mm
Ruchoma podstawa
Materiał : stal
Zabezpieczenie antykorozyjne

model	EAN		
K23/100	5904094070909	100 mm	9,80

K25



CABLE PROTECTION ROLLER

Well strut roller
Width adjustment
Nylon roller
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-SCHUTZRÖLLE

Fremdkabelschutzzrolle
Breitenverstellung
Stahlkonstruktion mit Rollen aus poliamid mit Kugellagerung, korrosionsschutz

WPUST DO STUDNI

Rolka rozporowa do studni
Regulacja szerokości
Rolka nylonowa
Zabezpieczenie antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN			
K25	5904094070916	300-400 mm	130 mm	5,00

K26



CABLE PROTECTION ROLLER

Well strut roller
Width adjustment
Steel roller
Corrosion protection
Ball bearings

KABEL-SCHUTZRÖLLE

Fremdkabelschutzzrolle
Breitenverstellung
Stahlkonstruktion mit Rollen aus Stahlblech mit Kugellagerung, korrosionsschutz

WPUST DO STUDNI

Rolka rozporowa do studni
Regulacja szerokości
Rolka stalowa
Zabezpieczenie antykorozyjne
Łożyska kulowe

model	EAN			
K26	5904094077465	400-800 mm	100 mm	8,20

K30



CABLE ROLL STARTING

Pipe cable entry
Material steel
Corrosion protection
Dimension adjustment with
screw
Version without rollers

ABLAUFROLLE

Kabel-Einführtüllen
Stahlkonstruktion,
korrosionsschutz
Einstellung mit einer
Schraube
Ausführung ohne Rollen

ROLKA KABŁOWA STARTUJĄCA

Wpust kabla do rury
Materiał stal
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Regulacja wymiary za
pomocą śruby
Wersja bez rolek

model	EAN			
K30/110	5904094070923	110 mm	84-110 mm	2,75
K30/125	5904094070930	125 mm	103-125 mm	3,25
K30/140	5904094079124	140 mm	117-142 mm	3,75
K30/160	5904094070947	160 mm	133-160 mm	4,80
K30/200	5904094070961	200mm	169-195 mm	5,90
K30/230	5904094079131	230 mm	188-213 mm	6,80
K30/250	5904094079575	250 mm	195-220 mm	7,80
K30/280	5904094079582	280 mm	223-248 mm	8,90

K33



CABLE AND ROPE LEAD-IN ROLLERS

Pipe cable entry
Material steel
Corrosion protection
Dimension adjustment with
screw
Version with support roller

KABEL- UND SEIL-EIN- FÜHRGERÄTE

Kabel-Einführtüllen
Stahlkonstruktion,
korrosionsschutz
Einstellung mit einer
Schraube
Ausführung mit Rollen

WPUST DO RUR

Wpust kabla do rury
Materiał stal
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Regulacja wymiary za
pomocą śruby
Wersja z rolką
wspomagającą

model	EAN			
K33/110	5904094070985	110 mm	84-110 mm	4,80
K33/125	5904094070992	125 mm	103-125 mm	5,30
K33/140	5904094071005	140 mm	117-142 mm	5,60
K33/160	5904094071012	160 mm	133-160 mm	5,90
K33/160	5904094071012	160 mm	133-160 mm	5,90
K33/200	5904094071029	200 mm	169-195 mm	6,20

K37



CABLE AND ROPELEAD-IN ROLLERS

Pipe cable entry
Material steel
Corrosion protection
Dimension adjustment with screw
Version with 4 rollers

KABEL- UND SEIL-EIN-FÜHRGERÄTE

Kabel-Einführtüllen
Stahlkonstruktion,
korrosionsschutz
Einstellung mit einer Schraube
Ausführung mit vier Rollen

WPUST DO RUR

Wpust kabla do rury
Materiał stal
Zabezpieczenie antykorozyjne
Regulacja wymiary za pomocą śruby
Wersja z 4 rolkami

model	EAN			
K37/110	5904094071111	110 mm	84-110 mm	12,00
K37/125	5904094071128	125 mm	103-125 mm	14,20
K37/140	5904094071135	140 mm	117-142 mm	15,00
K37/160	5904094071142	160 mm	133-160 mm	15,80
K37/200	5904094071159	200mm	169-195 mm	17,00
K37/230	5904094079148	230 mm	188-213 mm	20,50
K37/250	5904094079612	250 mm	195-220 mm	22,30
K37/280	5904094079629	280 mm	223-248 mm	25,30
K37/315	5907274931373	315 mm	266-292 mm	33,20
K37/355	5907274931380	355 mm	275-305 mm	36,60

K36



CABLE AND ROPELEAD-IN ROLLERS

Pipe cable entry
Material steel
Corrosion protection
Dimension adjustment with screw
Version with 4 rollers

KABEL- UND SEIL-EIN-FÜHRGERÄTE

Kabel-Einführtüllen
Stahlkonstruktion,
korrosionsschutz
Einstellung mit einer Schraube
Ausführung mit vier Rollen

WPUST DO RUR

Wpust kabla do rury
Materiał stal
Zabezpieczenie antykorozyjne
Regulacja wymiary za pomocą śruby
Wersja z 4 rolkami

model	EAN			
K36/110	5907274931977	110 mm	84-110 mm	12,00
K36/125	5907274931984	125 mm	103-125 mm	14,20
K36/160	5907274931991	160 mm	133-160 mm	15,80
K36/200	5907274932004	200mm	169-195 mm	17,00
K36/230	5907274932011	230 mm	188-213 mm	20,50
K36/250	5907274932028	250 mm	195-220 mm	22,30
K36/280	5907274932035	280 mm	223-248 mm	25,30
K36/315	5907274932042	315 mm	266-292 mm	33,20
K36/355	5907274932059	355 mm	275-305 mm	36,60

K89/1



CABLE TRAY ROLLER

Cable tray roller
Ladder type
Single version
Galvanised construction
Bearing rollers
Quick and easy installation

KABELRINNENROLLE

Kabelpritschenrollen
Leitertyp
Einzelversion
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
Typ drabinkowy
Wersja pojedyncza
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K89/1	5904094078370	165x200x75	1,30

K89/2



CABLE TRAY ROLLER

Cable tray roller
Ladder type
Double version
Galvanised construction
Bearing rollers
Quick and easy installation

KABELRINNENROLLE

Kabelpritschenrollen
Leitertyp
Doppelversion
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
Typ drabinkowy
Wersja podwójna
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K89/2	5904094078387	290x200x75	2,30

K89/3



CABLE TRAY ROLLER

Cable tray roller
Ladder type
Quadruple version
Galvanised construction
Bearing rollers
Quick and easy installation

KABELRINNENROLLE

Kabelpritschenrollen
Leitertyp
Vierfache Version
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
Typ drabinkowy
Wersja poczwórna
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K89/3	5904094079193	580x200x75	4,40

K93



CABLE TRAY ROLLER

Cable tray roller
4 roll system
Corrosion protection
Rollers with bearings

KABELRINNENROLLE

Kabelpritschenrollen
Vier-Rollen-System
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
System 4 rolek
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Rolki łożyskowane

model	EAN		
K93	5904094078936	260x310x150	4,80

K90



CABLE REEL CORNER

Cable tray roller
Independent roller system
Galvanised construction
Bearing rollers
Quick and easy installation

KABEL-ECKROLLEN MIT BODENPLATTE.

Kabelpritschenrollen
Unabhängiges Rollen-
system
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA KABLOWA NAROŻNA

Rolka do koryt kablowych
System niezależnych rolek
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K90	5904094078394	300x115x225	2,50

K91



CABLE TRAY ROLLER - MOVABLE VERTICAL

Cable tray roller
Movable vertical rollers
System of independent rollers
Zinc-plated construction
Bearing rollers
Quick and easy assembly

KABELRINNENROLLE – BEWEGLICHE VERTIKALE

Kabelpritschenrollen
Bewegliche Vertikalrollen
Unabhängiges
Rollensystem
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
Ruchome rolki pionowe
System niezależnych rolek
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K91	5904094078400	300x115x225	2,50

K92



CABLE TRAY ROLLER - MOVABLE VERTICAL

Angular cable tray roller
System of independent rollers
Zinc-plated construction
Bearing rollers
Quick and easy assembly

KABELRINNENROLLE – BEWEGLICHE VERTIKALE

Eckroller für Kabelrinnen
Unabhängiges
Rollensystem
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Kątowa rolka do koryt
kablowych
System niezależnych rolek
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K92	5904094078417	205x165x200	3,50

K94



CABLE TRAY ROLLER

Cable tray roller
3 roll system
Corrosion protection
Rollers with bearings

KABELRINNENROLLE

Kabelpritschenrollen
Drei-Rollen-System
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
System 3 rolek
Zabezpieczenie
antykorozyjne
Rolki łożyskowane

model	EAN		
K94	5904094078943	150x600x100	4,00

K95



CABLE TRAY ROLLER FOR SMALL CABLES

Cable tray roller
3 roll system
Corrosion protection
Rollers with bearings

KABELRINNENROLLE FÜR KLEINE KABEL

Kabelpritschenrollen
Drei-Rollen-System
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
System 3 rolek
Zabezpieczenie antykorozyjne
Rolki łożyskowane

model	EAN		
K95	5904094079322	202x280x56	2,30

K96



CABLE TRAY ROLLER FOR SMALL CABLES

Cable tray roller
4 roller system
Anti-corrosion protection
Bearing rollers

KABELRINNENROLLE FÜR KLEINE KABEL

Kabelpritschenrollen
Vier-Rollen-System
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Rolka do koryt kablowych
System 4 rolek
Zabezpieczenie antykorozyjne
Rolki łożyskowane

model	EAN				
K96	5904094078950	100	100	202x280x56	5,50

K97



CABLE REEL FOR LAYING CABLES

Cable tray roller
Corrosion protection
Bearing rollers
Quick and easy installation

KABEL-ECKROLLEN MIT BODENPLATTE.

Kabelpritschenrollen
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache Montage

ROLKA KABLOWA NAROŻNA

Rolka do koryt kablowych
Zabezpieczenie antykorozyjne
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN		
K97	5904094078967	197x410x125	5,50

K98/1



CABLE TRAY ROLLER -ADJUSTABLE LENGTH

Suspended cable tray roller
Nylon rollers
Galvanised construction
Bearing rollers
Quick and easy installation

LÄNGENVERSTELLBARE KABELRINNE MIT ROLLEN

Hängerrolle für Kabelrinnen
Rollen aus poliamid
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Podwieszana rolka do koryt
Rolki nylonowe
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowane
Szybki i łatwy montaż

model	EAN			
K98/1	5904094078974	130	150x280x550	6,50

K98/2



CABLE TRAY ROLLER -ADJUSTABLE LENGTH

Suspended trough roller
Nylon rollers
Galvanized construction
Bearing rollers
Quick and easy installation

LÄNGENVERSTELLBARE KABELRINNE MIT ROLLEN

Hängerrolle für Kabelrinnen
Rollen aus poliamid
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Podwieszana rolka do koryt
Rolki nylonowe
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowe
Szybki i łatwy montaż

model	EAN			
K98/2	5904094078981	130	150x280x550	5,00

K99/1



CABLE TRAY ROLLER -ADJUSTABLE LENGTH

Angular cable tray roller
Independent roller system
Galvanized construction
Bearing rollers
Quick and easy assembly
Can be folded into a closed
structure

LÄNGENVERSTELLBARE KABELRINNE MIT ROLLEN

Eckroller für Kabelrinnen
Unabhängiges Rollensystem
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage
Möglichkeit des Faltens zu
einer geschlossenen Struktur

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Kątowa rolka do koryt
kablowych
System niezależnych rolek
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowe
Szybki i łatwy montaż
Możliwość złożenia w
konstrukcję zamkniętą

model	EAN		
K99/1	5904094078998	235x255x150	2,90

K99/2



CABLE TRAY ROLLER -ADJUSTABLE LENGTH

Angular cable tray roller
Independent roller system
Galvanized construction
Bearing rollers
Quick and easy assembly
Can be folded into a closed
structure

LÄNGENVERSTELLBARE KABELRINNE MIT ROLLEN

Eckroller für Kabelrinnen
Unabhängiges Rollensystem
Verzinkte Struktur
Rollen mit Kugellager
Schnelle und einfache
Montage
Möglichkeit des Faltens zu
einer geschlossenen Struktur

ROLKA DO TRAS KABLOWYCH

Kątowa rolka do koryt
kablowych
System niezależnych rolek
Konstrukcja ocynkowana
Rolki łożyskowe
Szybki i łatwy montaż
Możliwość złożenia w
konstrukcję zamkniętą

model	EAN		
K99/2	5904094079001	365x255x150	3,80

Cable pulling support systems
Kabeleinziehhilfen
Systemy wspomagania przeciągania kabli



K1



CABLE PULLING GRIP

Cable pulling grip
Single version
One loop
Version for LV and MV
cables
Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains
and pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Kabeleinziehstrümpfe
Eine Schlaufe, und
Pressklemme
Ausführung für
Niederspannungs- und
Mittelspannungskabel
Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA KABŁOWA JEDNO UCHO

Pończocha kablowa
Wykonanie pojedyncze
Jedno ucho
Wersja pod kable nN i SN

Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K1/10-15	5904094076932	650	550	10-15	4	10	0,2
K1/15-18	5904094079490	750	650	15-18	4	10	0,2
K1/18-25	5904094076956	850	750	18-25	4	15	0,2
K1/25-37	5904094079506	1100	900	25-37	5	18	0,4
K1/37-50	5904094079513	1200	950	37-50	6	35	0,5
K1/50-63	5904094079520	1300	1000	50-63	8	45	0,6
K1/63-75	5904094079360	1500	1150	63-75	8	60	0,8
K1/75-90	5904094079377	1700	1350	75-90	10	70	1,5
K1/90-110	5904094079384	2000	1600	90-110	10	90	2,4
K1/110-130	5904094076925	2150	1750	110-130	12	110	4,3
K1/130-150	5904094071258	2400	2100	130-150	12	140	5,6

K2



CABLE PULLING GRIP

Single version
One loop
Version for HV cables with
flexible head
Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes.

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Eine Schlaufe, und
Pressklemme
Ausführung für
Hochspannungskabel mit
flexiblem Kopf
Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor dem
Durchdringen von Abflüssen
und Rohren

POŃCZOCHA KABŁOWA JEDNO UCHO

Wykonanie pojedyncze
Jedno ucho
Wersja pod kable WN z giętką
głowica
Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K2/10-15	5904094071241	650	550	10-15	4	10	0,2
K2/15-18	5904094071272	750	650	15-18	4	10	0,3
K2/18-25	5904094071289	850	750	18-25	4	15	0,3
K2/25-37	5904094071296	1100	900	25-37	5	18	0,4
K2/37-50	5904094071302	1200	950	37-50	6	35	0,6
K2/50-63	5904094071319	1300	1000	50-63	8	45	0,7
K2/63-75	5904094071326	1500	1150	63-75	8	60	0,9
K2/75-90	5904094079100	1700	1350	75-90	10	70	1,9
K2/90-110	5904094079117	2000	1600	90-110	10	90	3,1
K2/110-130	5907274932073	2150	1750	110-130	12	110	4,0
K2/130-150	5907274932066	2400	2150	130-150	12	140	6,0

K3



CABLE PULLING GRIP

Triple version
One loop
Version for LV and MV cables
Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Dreifachausführung
Eine Schlaufe , und
Pressklemme
Ausführung für
Niederspannungs- und
Mittelspannungskabel

Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA POTRÓJNA

Pończocha kablowa
Wykonanie potrójne
Jedno ucho
Wersja pod kable nN i SN

Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K3/15-20	5904094077014	750	650	3x15-18	6	10	0,8
K3/18-25	5904094077021	850	750	3x18-25	6	15	0,8
K3/25-35	5904094077038	1100	900	3x25-37	6	18	1,2
K3/37-50	5904094077045	1200	950	3x37-50	8	35	1,3
K3/50-63	5904094077052	1300	1000	3x50-63	10	45	2,4
K3/63-75	5907274931342	1500	1150	3x63-75	8	60	4,8
K3/75-90	5907274931359	1700	1350	3x75-90	10	70	5,0
K3/90-110	5907274931366	2000	1600	3x90-100	12	90	6,0

K4



CABLE PULLING GRIP

Triple version
One loop
Version for HV cables with
flexible head
Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Dreifachausführung
Eine Schlaufe , und
Pressklemme
Ausführung für
Hochspannungskabel mit
flexiblem Kopf
Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA KABLOWA

Wykonanie potrójne
Jedno ucho
Wersja pod kable WN z giętką
głowica
Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K4/15-18	5904094076772	750	650	3x15-18	6	10	1,0
K4/18-25	5904094076871	850	750	3x18-25	6	15	1,1
K4/25-37	5904094076888	1100	900	3x25-37	6	18	1,5
K4/37-50	5904094076895	1200	950	3x37-50	10	35	1,6
K4/50-63	5904094076901	1300	1000	3x50-63	10	45	2,6
K4/63-75	5904094076918	1500	1150	3x63-75	10	60	6,5

K5



CABLE PULLING GRIP

Cable supporting grip
One loop
Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Version mit seitlicher
Kabelführung,
Eine Schlaufe , und
Pressklemme
Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA KABLOWA

Wykonanie boczne
Jedno ucho
Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K5/10-15	5904094070237	650	450	10-15	4	10	0,1
K5/15-18	5904094070251	850	550	15-18	4	10	0,1
K5/18-25	5904094078752	950	650	18-25	4	15	0,2
K5/25-37	5904094078769	1200	800	25-37	5	18	0,2
K5/37-50	5904094078776	1300	850	37-50	6	35	0,3
K5/50-63	5904094078783	1400	900	50-63	8	45	0,4
K5/63-75	5904094070268	1600	1050	63-75	8	60	0,5
K5/75-90	5907274931427	1500	1150	63-75	10	70	6,5
K5/90-110	5907274931434	210	1500	90-100	10	90	7,5
K5/110-130	5907274931403	2250	1650	110-130	12	110	8,5
K5/130-150	5907274931410	2500	2000	130-150	12	140	9,0

K6



CABLE PULLING GRIP

Cable supporting grip
Two loops
Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Version mit seitlicher
Kabelführung,
Zwei Schlaufe , und
Pressklemme
Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA KABLOWA

Wykonanie boczne
Dwa ucha
Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K6/10-15	5904094070244	650	450	10-15	4	10	0,1
K6/15-18	5904094070282	850	550	15-18	4	10	0,2
K6/18-25	5904094078790	950	650	18-25	4	15	0,2
K6/25-37	5904094078806	1200	800	25-37	5	18	0,3
K6/37-50	5904094078813	1300	850	37-50	6	35	0,3
K6/50-63	5904094078820	1400	900	50-63	8	45	0,5
K6/63-75	5907274930130	1600	1050	63-75	8	60	0,7
K6/75-90	5907274931465	1800	1250	75-90	10	70	1,5
K6/90-110	5907274931472	2100	1500	90-100	10	90	1,5
K6/110-130	5907274931441	2250	1650	110-130	12	110	2,5
K6/130-150	5907274931458	2500	2000	130-150	12	140	3,5

K7



CABLE PULLING GRIP

Stainless steel type
Double weave
Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

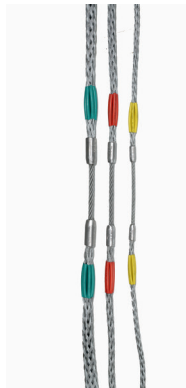
Offene Ausführung mit
seitlicher Öffnung
Zwei Schlaufe , und
Pressklemme
Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA KABLOWA

Wykonanie otwarte do
zszycia na kablu
Dwa ucha
Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm			
K7/10-15	5904094070411	650	450	10-15	4	10	0,1
K7/15-18	5904094070398	850	550	15-18	4	10	0,2
K7/18-25	5904094070435	950	650	18-25	4	15	0,3
K7/25-37	5904094078837	1200	800	25-37	5	18	0,3
K7/37-50	5904094078844	1300	850	37-50	6	35	0,5
K7/50-63	5904094078851	1400	900	50-63	8	45	0,7
K7/63-75	5904094070442	1600	1050	63-75	8	60	0,9
K7/75-90	5907274931502	1800	1250	75-90	10	70	2,2
K7/90-110	5907274931519	2100	1500	90-100	10	90	2,8
K7/110-130	5907274931489	2250	1650	110-130	12	110	3,2
K7/130-150	5907274931496	2500	2000	130-150	12	140	4,2

K8



CABLE PULLING GRIP

Cable connecting grips
Stainless steel type
Double weave

Aluminum cone clamp
protects the stocking from
passing through drains and
pipes

KABELEINZIEHSTRÜMPFE

Kabelanschlussstrümpfe

Aus rostfreiem Stahl
Doppeltes Gewebe
Aluminium-Kegelklemme
schützt den Strumpf vor
dem Durchdringen von
Abflüssen und Rohren

POŃCZOCHA KABLOWA

Wykonanie przelotowe po
połączenia dwóch kabli
Wykonanie stal nierdzewna
Podwójny splot
Zacisk aluminiowy
w kształcie stożka
chronią pończochę przed
przechodzeniem pończochy
przez wpusty i rury

model	EAN	L1 mm	L2 mm	
K8/10-15	1500	10-15	3,4	0,1
K8/15-20	1500	15-20	6,8	0,2
K8/20-25	2000	20-25	6,8	0,3
K8/25-30	2000	25-30	8,1	0,5
K8/30-40	2000	30-40	11,7	0,6
K8/40-50	2000	40-50	16	0,8
K8/50-60	2500	50-60	16	1,0
K8/60-70	2500	60-70	21,3	1,3
K8/70-90	2500	70-90	27,9	1,7
K8/90-110	2500	90-110	34,9	1,8

K9



PULLING GRIPS FOR FIBER OPTIC CABLES

Single version
One loop
Colour identification of the dimension

EINZIEHSTRÜMPFE FÜR GLASFASERKABEL

Eine Schlaufe,
und Pressklemme
Farbkennzeichnung der Dimension

POŃCZOCHA DO ŚWIATŁOWODU

Pończocha do światłowodu
Wykonanie pojedyncze
Jedno ucho
Identyfikacja kolorystyczna wymiaru

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Ø mm	
K9/4-6	5904094078912	220	4-6	0,12	0,04
K9/6-9	5904094078929	280	6-9	0,22	0,06
K9/9-12	5904094078868	310	9-12	0,31	0,10
K9/12-15	5904094078875	350	12-15	0,35	0,12
K9/15-18	5904094078899	410	15-18	0,41	0,18
K9/18-25	5904094078905	500	18-25	0,63	0,25

L04



SWIVEL JOINT

Swivels for underground cables
Made from high quality tensile steel
Galvanised steel
Can be used as a connecting element between rope and cable to avoid accumulation of torsional stresses, rotation around an axis

FESTER WIRBEL

Drallfänger für Erdkabel
Aus hochwertigem Zugstahl
Verzinkter Stahl
Kann als Verbindungselement zwischen Seil und Kabel verwendet werden, um die Ansammlung von Torsionsspannungen und die Drehung um eine Achse zu vermeiden

KRĘTLIK STAŁY

Krętlik stały
Wykonany z wysokiej jakości stali wytrzymałej na rozciąganie, stal ocynkowana
Odpowiedni do stosowania jako element połączenia między liną a przewodem lub kablem, w celu uniknięcia gromadzenia się naprężeń skrętnych, obrót wokół osi

model	EAN	BL kN	L mm	Ø mm		
L04/0,5	5904094079315	5	100	22	10	0,1
L04/1	5904094075362	10	100	30	12	0,4
L04/3	5904094075379	30	129	37	16	0,6
L04/5	5904094075386	50	154	42	18	1,5
L04/8	5904094075393	80	220	57	24	2,4

K301



BREAKAWAY POINT PULLING ADAPTER

The purpose of this product is to protect the cable from overload. For the installation of pulling energy and fibre-optic cable pulling installation we plug in a connector which breaks at a certain load thus protecting the cable from overload. The breakout pins are a replaceable part that can be replaced in a few seconds.

ABREISSPUNKT ZUGADAPTER

Der Zweck dieses Produkts besteht darin, das Kabel vor Überlastung zu schützen. Bei der Installation von Zugenergie und der Installation von Glasfaserkabeln stecken wir einen Stecker ein, der bei einer bestimmten Belastung bricht und so das Kabel vor Überlastung schützt. Die Breakout-Pins sind austauschbare Teile, die in wenigen Sekunden ausgetauscht werden können.

ZŁĄCZE DO BEZPIECZNEGO PRZECIĄGANIA KABLI

Celem tego produktu jest ochrona kabla przed przeciążeniem. Do instalacji przeciągania kabli energetycznych i światłowodowych wpinamy złącze które przy określonym obciążeniu zostaje zerwane chroniąc w ten sposób kabel przed przeciążeniem. Kołki zrywane są elementem wymiennym do wymiany w kilka sekund

model	BL kN	L1 mm	L mm
K301	15	120	120x30
K301/07	7		
K301/08	8		
K301/10	10		
K301/13	13		
K301/15	15		

K302



BREAKAWAY POINT PULLING ADAPTER

The purpose of this product is to protect the cable from overload. For the installation of pulling energy and fibre-optic cable pulling installation we plug in a connector which breaks at a certain load thus protecting the cable from overload. The breakout pins are a replaceable part that can be replaced in a few seconds

ABREISSPUNKT ZUGADAPTER

Der Zweck dieses Produkts besteht darin, das Kabel vor Überlastung zu schützen. Bei der Installation von Zugenergie und der Installation von Glasfaserkabeln stecken wir einen Stecker ein, der bei einer bestimmten Belastung bricht und so das Kabel vor Überlastung schützt. Die Breakout-Pins sind austauschbare Teile, die in wenigen Sekunden ausgetauscht werden können.

ZŁĄCZE DO BEZPIECZNEGO PRZECIĄGANIA KABLI

Celem tego produktu jest ochrona kabla przed przeciążeniem. Do instalacji przeciągania kabli energetycznych i światłowodowych wpinamy złącze które przy określonym obciążeniu zostaje zerwane chroniąc w ten sposób kabel przed przeciążeniem. Kołki zrywane są elementem wymiennym do wymiany w kilka sekund

model	BL kN	L1 mm	L mm
K302	25	140	140x40
K302/15	15		
K302/18	18		
K302/20	20		
K302/23	23		
K302/25	25		

K70



CABLE PULLING HEAD

Pulling head for underground for triple cables
Made of aluminium and equipped with a swivel anti-twist head is attached directly to the to the cables.
Each set is supplied in a metal box consisting of two heads (95-150) and (150-240), a spare ratchet screw for attaching the cable.

KABELABZUGSKOPF

Zugkopf für Erdkabel für Dreifachkabel
Aus Stahl gefertigt und mit einem drehbaren, verdrehsicheren Kopf ausgestattet, der direkt an den Kabeln befestigt wird.
Jedes Set wird in einer Metallbox geliefert bestehend aus zwei Köpfen (95-150) und (150-240), einer Ersatz-Ratschenschraube zur Befestigung des Kabels.

POŃCZOCHA DO ŚWIATŁOWODÓW

Główce do wciągania kabli potrójnych w zakresie 3x (1x95 mm²), - 3x (1x240 mm²). Wykonany z aluminium i wyposażony w obrotową głowicę anty-skrotną jest przymocowany bezpośrednio do kabli
Każdy zestaw jest dostarczany w metalowym pudełku złożonym z dwóch głowic (95-150) oraz (150-240), zapasowa śruba z grzechotką do mocowania linki.

model	EAN	Ø mm	BL kN
K70/95-150	5904094079179	1x95-150	24
K70/150-240	5904094079179	1x150-240	37

K71



PULLING HEAD FOR UNDERGROUND FOR SINGLE CABLES

Galvanized steel body
Conical jaws for cable clamping, screw-on sleeve.
The process of pulling a cable through a core

EINZIEHKOPF FÜR ERDKABEL FÜR EINZELKABEL

Körper aus verzinktem Stahl
Konische Klemmbacken zur Kabelklemmung, Schraubhülse.
Der Vorgang des Einziehens eines Kabels durch einen Kern

GŁOWICA DO WCIĄGANIA KABLI POJEDYŃCZYCH

Korpus ze stali ocynkowanej
Szczęki stożkowe do zaciśnięcia kabla, zakręcana tuleja
Proces przeciągania za żyłę kabla

model	Ø mm	BL kN		Ø mm
K71/1	12-14-16 mm	25	2,5	60,0
K71/2	28-29-39 mm	50	8,5	105,0
K71/3	49 mm	80	10,0	110,0

K030



3.0 MM FIBERGLASS ROPE IN CASSETTE

Glass fiber
Plastic cassettes
Ending - ends for
pulling

3,0 MM GLASFASERSEIL IN KASSETTE

Glasfaserseil
Kunststoffkassetten
Enden – Enden zum
Einziehen

WŁÓKNO SZKLANE 3,0 MM W KASECIE

Włókno szklane
Kasety z tworzywa
Zakończenie – końcówki do
przeciągania

model	L mm	Ø mm
K030/3110	10	3,0
K030/3120	20	3,0
K030/3130	30	3,0
K030/4120	20	4,5
K030/4130	30	4,5
K030/6120	20	6,0
K030/6130	30	6,0

K045



FIBER DUCT RODDER

Bending radius : 310 mm
Breaking force : BL 1200 kg
Tensile durability 190 kg
Core diameter for fibre 4.5
mm - 3.0 mm
Rack : 360x185x550
without wheels
Rack with brake

KANALREINIGER

Biegeradius: 310 mm
Bruchkraft: BL 1200 kg
Zugfestigkeit 190 kg
Kerndurchmesser für
Glasfaser 4,5 mm - 3,0 mm
Gestell: 360x185x550 ohne
Räder
Gestell mit Bremse

WŁÓKNO SZKLANE

Promień zagięcia: 310 m
Siła zrywająca: BL 1200 kg
Wytrzymałość na rozciąganie
190 kg
Średnica rdzenia dla włókna
4,5 mm - 3,0 mm
Stojak : 360x185x550 bez
kółek
Stojak z hamulcem

model	EAN	R	BL kN	L mm	Ø mm
K045/40	5904094077144	310	12	40	4,5
K045/60	5904094077168	310	12	60	4,5
K045/80	5904094077175	310	12	80	4,5
K045/100	5904094077137	310	12	100	4,5

K060



CONDUIT RODS

Bending radius : 420 mm
Breaking force : BL 2100 kg
Tensile durability 250 kg
Core diameter for fibre 6,0
mm - 4,0 mm
Rack : 360x185x550
without wheels
Rack with brake

ROHRSTANGEN

Biegeradius: 420 mm
Bruchkraft: BL 2100 kg
Zugfestigkeit 250 kg
Kerndurchmesser für Faser
6,0 mm - 4,0 mm
Gestell: 360x185x550 ohne
Räder
Gestell mit Bremse

WŁÓKNO SZKLANE

Promień zagięcia : 420 mm
Siła zrywająca : BL 2100 kg
Wytrzymałość na rozciąganie
250 kg
Średnica rdzenia dla włókna
6,0 mm - 4,0 mm
Stojak : 360x185x550 bez
kółek
Stojak z hamulcem

model	EAN	R	BL kN	L mm	Ø mm
K060/40	5904094078622	420	21	40	6,0
K060/60	5904094070183	420	21	60	6,0
K060/80	5904094070206	420	21	80	6,0
K060/100	5904094070138	420	21	100	6,0

K090



CONDUIT RODS

Bending radius : 700 mm
Breaking force : BL 5000 kg
Tensile durability 640 kg
Core diameter for fibre 9 mm - 6,8 mm
Rack : 980x540x1160 mm on wheels
Rack with brake

ROHRSTANGEN

Biegeradius: 700 mm
Bruchkraft: BL 5000 kg
Zugfestigkeit 640 kg
Kerndurchmesser für Faser 9 mm - 6,8 mm
Gestell: 980x540x1160 mm auf Rädern
Gestell mit Bremse

WŁÓKNO SZKLANE

Promień zagięcia : 700 mm
Siła zrywająca : BL 5000 kg
Wytrzymałość na rozciąganie 640 kg
Średnica rdzenia dla włókna 9 mm - 6,8 mm
Stojak : 980x540x1160 mm na kółkach
Stojak z hamulcem

model	EAN	R	BL kN	L mm	Ø mm
K090/100	5904094070299	700	50	100	9,0
K090/120	5904094070305	700	50	120	9,0
K090/150	5904094070312	700	50	150	9,0

K110



CONDUIT RODS

Bending radius : 750 mm
Breaking force : BL 8000 kg
Tensile durability 920 kg
Core diameter for fibre 11 mm - 8,8 mm
Rack : 980x540x1160 mm on wheels
Rack with brake

ROHRSTANGEN

Biegeradius: 750 mm
Bruchkraft: BL 8000 kg
Zugfestigkeit 920 kg
Kerndurchmesser für Faser 11 mm - 8,8 mm
Gestell: 980x540x1160 mm auf Rädern
Gestell mit Bremse

WŁÓKNO SZKLANE

Promień zagięcia : 750 mm
Siła zrywająca : BL 8000 kg
Wytrzymałość na rozciąganie 920 kg
Średnica rdzenia dla włókna 11 mm - 8,8 mm
Stojak : 980x540x1160 mm na kółkach
Stojak z hamulcem

model	EAN	R	BL kN	L mm	Ø mm
K110/100	5904094070503	750	80	100	11,0
K110/120	5904094070510	750	80	120	11,0
K110/150	5904094070527	750	80	150	11,0
K110/200	5904094070534	750	80	200	11,0
K110/300	5904094070558	750	80	300	11,0

K150



CONDUIT RODS

Bending radius: 1200 mm
Breaking force: BL 1500 kg
Tensile durability 1500 kg
Core diameter for fibre 15 mm - 12 mm
Rack : 1280x620x1260 mm on wheels
Rack with brake

ROHRSTANGEN

Biegeradius: 1200 mm
Bruchkraft: BL 1500 kg
Zugfestigkeit 1500 kg
Kerndurchmesser für Faser 15 mm - 12 mm
Gestell: 1280x620x1260 mm auf Rädern
Gestell mit Bremse

WŁÓKNO SZKLANE

Promień zagięcia: 1200 mm
Siła zrywająca: BL 15000 kg
Wytrzymałość na rozciąganie 1500 kg
Średnica rdzenia dla włókna 15 mm - 12,0 mm
Stojak : 1280x620x1260 mm na kółkach
Stojak z hamulcem

model	EAN	R	BL kN	L mm	Ø mm
K150/200	5904094070695	1200	150	200	15,0
K150/250	5904094070701	1200	150	250	15,0
K150/300	5904094070718	1200	150	300	15,0
K150/500	5904094070732	1200	150	500	15,0

KM5

KM12



FIBERGLASS ENDS

Screw for installation on glass fibre. Allows the installation of various connectors
Standard fibre connector - included

FIBERGLASENDEN

Schraube zur Montage an Glasfaser Ermöglicht die Montage verschiedener Steckverbinder
Standard-Glasfaser-Steckverbinder - im Lieferumfang enthalten

ZAKOŃCZENIA WŁÓKNA

Końcówka do wklejania na włókno.
Umożliwia zainstalowanie różnych końcówek
Standardowe zakończenie włókna - w komplecie

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M5/01	5904094077380	■				
K M5/02	5904094077397		■			
K M12/01	5904094070404			■		
K M12/02	5904094071197				■	
K M12/03	5904094071357					■



FIBERGLASS ENDS

Screwed end with eyelet (left part) to allow the installation of shackles. Standard fibre connector - included

FIBERGLASENDEN

Verschraubtes Ende mit Öse (linker Teil) um die Montage von Schäkeln zu ermöglichen.
Standard-Glasfaseranschluss - im Lieferumfang enthalten

ZAKOŃCZENIA WŁÓKNA

Końcówka gwintowana z oczkiem (lewy element) umożliwiającym zainstalowanie szaki Standardowe zakończenie włókna - w komplecie

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M5/10	5904094077427	■	■			
K M12/10	5904094077342			■	■	■



SHACKLE FOR GUIDE WITH LOOP

SCHÄKEL FÜR FÜHRUNG MIT ÖSE

SZAKŁA DO KOŃCÓWKI Z OCZKIEM

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M12/35				■	■	■



FIBERGLASS ENDS

Screwed spiral end with female thread for fitting for male threaded end. (K M5/01-02 ,K M12/01-02-03) Improves the quality of fibre insertion in the ducts

FIBERGLASENDEN

Spiralförmiges Gewindeende mit Innengewinde zur Montage auf Außengewindeende. (K M5/01-02 ,K M12/01-02-03) Verbessert die Qualität der Fasereinführung in die Kanäle

ZAKOŃCZENIA WŁÓKNA

Końcówka spiralna z gwintem wewnętrznym do montażu na końcówkę z gwintem zewnętrznym (K M5/01-02, K M12/01-02-03) Poprawia jakość wprowadzania włókna w kanały

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M5/20	5904094077434	■	■			
K M12/20	5904094077359			■	■	■



GUIDE BALL

Guide roller Roll with female screw thread for fitting for end piece with M12 male thread. Improves the quality of fibre insertion in the ducts

FÜHRUNGSKUGEL

Rollkopf mit Innengewinde zur Montage für Endstücke mit M12 Außengewinde. Verbessert die Qualität der Fasereinführung in die Rohre

GŁÓWKA Z GWINTEM

Rolka z gwintem wewnętrznym do montażu na końcówkę z gwintem zewnętrznym M12. Poprawia jakość wprowadzania włókna w kanały

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M12/25	5904094077366			■	■	■



REPAIR CONNECTOR

Repair connector to join two sections of fibre. Dedicated to be glued in with epoxy glue Recommended crimping

REPARATURSTECKER

Reparaturstecker um Verbinden zweier Glasfaserabschnitte Zum Einkleben mit Epoxidkleber Crimpverfahren empfohlen

ZŁĄCZKA NAPRAWCZA

Złączka naprawcza do połączenia dwóch odcinków włókna. Dedykowane do wklejenia klejem epoksydowym Zalecane zaprasowanie

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M5/03	5904094077403	■				
K M5/04	5904094077410		■			
K M12/04	5904094071364			■		
K M12/05	5904094077328				■	
K M12/06	5904094077335					■



GUIDE BALL

Female thread head for fitting on M12 male threaded end. Improves the quality of fibre insertion in the ducts

FÜHRUNGSKUGEL

Innengewindekopf zur Montage auf M12-Außengewindeende. Verbessert die Qualität der Fasereinführung in die Kanäle

GŁÓWKA Z GWINTEM

Główka z gwintem wewnętrznym do montażu na końcówkę z gwintem zewnętrznym M12 Poprawia jakość wprowadzania włókna w kanały

model	EAN	4,5	6,0	9,0	11,0	15,0
K M12/30	5904094077373			■	■	■

K82



SPONGE FOR CLEANING

Sponge for final cleaning

SCHWAMM ZUM REINIGEN

Schwamm für die
Endreinigung

GĄBKA DO CZYSZCZENIA

Gąbka do czyszczenia
końcowego

model	EAN	WAGA kg	Ø mm
K82/50	5907274931588	Ø 50 mm	0,5 kg
K82/70	5907274931595	Ø 70 mm	0,8 kg
K82/100	5907274931526	Ø 100 mm	1,2 kg
K82/125	5907274931533	Ø 125 mm	1,5 kg
K82/150	5907274931540	Ø 150 mm	1,8 kg
K82/180	5907274931557	Ø 180 mm	2,0 kg
K82/200	5907274931564	Ø 200 mm	2,2 kg
K82/228	5907274931571	Ø 228 mm	2,5 kg

K83



PLASTIC BRUSH FOR FINAL CLEANING

Final cleaning brush
Pilot guide

KUNSTSTOFFBÜRSTE FÜR DIE ENDREINIGUNG

Endreinigungsbürste
Pilotenführung

SZCZOTKA PLASTIKOWA DO CZYSZCZENIA

Szczotka do czyszczenia
końcowego
Pilot prowadzący

model	EAN	WAGA kg	Ø mm
K83/100	5904094078288	0,5	100
K83/150	5904094078295	1,5	150
K83/200	5904094078301	2,7	200
K83/250	5904094079599	4,0	250
K83/280	5904094079605	5,1	280

K88



BRUSH GUIDE PILOT

Brush Guide Pilot for Final
Cleaning

BÜRSTENFÜHRUNGS- PILOT

Bürstenführungs-Pilot für
die Endreinigung

PILOT PROWADZĄCY SZCZOTKĘ

Pilot prowadzący szczotkę do
czyszczenia końcowego

model	EAN	WAGA kg	Ø mm
K88/100	5904094078349	0,5	100
K88/150	5904094078356	1,5	150
K88/200	5904094078363	2,7	200

K75



PULLING HEADS WITHOUT SEAL

Pulling heads for PE-pipe
Pulling heads are used
for pipe installation during
drilling and jacking

ZUGKÖPFE OHNE DICHTUNG

Zugköpfe für PE-Rohre
Zugköpfe werden für die
Rohrverlegung beim Bohren
und Vortrieb eingesetzt

CHWYTAKI DO PRZECIĄGANIA RUR BEZ USZCZELNIENIA

Główce do wciągania rur
z tworzywa sztucznego.
Chwytaaki są wykorzystywane
do instalacji rur podczas
przewiertów i przecisków

model	Ø mm
K75/32	32
K75/40	40
K75/50	50
K75/63	63
K75/75	75
K75/90	90
K75/110	110
K75/125	125
K75/140	140
K75/160	160
K75/180	180
K75/200	200
K75/225	225
K75/250	250

K76



PULLING HEADS WITH SEAL

Pulling heads for PE-pipe
Pulling heads are used
for pipe installation during
drilling and jacking

ZUGKÖPFE MIT DICHTUNG

Zugköpfe für PE-Rohre
Zugköpfe werden für die
Rohrverlegung beim Bohren
und Vortrieb eingesetzt

CHWYTAKI DO PRZECIĄGANIA RUR Z USZCZELNIENIA

Główce do wciągania rur
z tworzywa sztucznego.
Chwytaaki są wykorzystywane
do instalacji rur podczas
przewiertów i przycisków

model	Ø mm
K76/32	32
K76/40	40
K76/50	50
K76/63	63
K76/75	75
K76/90	90
K76/110	110
K76/125	125
K76/140	140
K76/160	160
K76/180	180
K76/200	200
K76/225	225
K76/250	250

GLISS F



GLISS® F

GLISS F jest rekomendowany do mechanicznego zaciągania kabli światłowodowych, miedzianych kabli teletechnicznych i kabli koncentrycznych. Może być też wykorzystywany do mechanicznego zaciągania wiązek mikro rur do rurociągów wtórnych. GLISS F nawet o 80% zmniejsza opór powstający podczas zaciągania, redukując siłę zaciągową, a w efekcie zwiększając dystans instalacji. GLISS F ze względu na swoją konsystencję oraz bardzo mały współczynnik parowania może być też stosowany do kabli światłowodowych w rurociągach kablowych. **Zastosowanie:** W przypadku mechanicznej instalacji kabli w rurach preparat należy aplikować bezpośrednio na kabel przed wprowadzeniem go do rury. Przy zastosowaniu pneumatycznej metody instalacji, przed wdmuchiwanym kablem należy rozprowadzić środek poślizgowy równomiernie wewnątrz rury używając sprężonego powietrza. Zużycie GLISS F zależy od średnicy i ciężaru kabla, jak również od średnicy rurociągu, do którego kable są instalowane. Przeciętne zużycie waha się od 5 do 10 gram preparatu na metr. GLISS F zachowuje swoje właściwości poślizgowe nawet do kilku lat po zastosowaniu. GLISS F chroni kable przed brudem GLISS F idealnie przylega do powierzchni kabla. GLISS F zachowuje właściwości poślizgowe nawet w obecności wody. GLISS F może być wykorzystywany do wielu rodzajów kabli. **Specyfikacja techniczna:** Wygląd : półprzezroczysty niebiesko-zielony płyn. Zapach : delikatny zapach detergentów. Lepkość : 45-65 s. (metodą kubka Forda - średnica 2 mm przy temperaturze 20°C). Gęstość : 1,02 -1,05 gr/cm³. pH : 8.05.2009. Palność: niepalny. Temperatura stosowania : od -20 °C do 65°C. Toksyczność : produkt nietoksyczny. Biodegradacja : ulega biodegradacji.

GLISS® F

GLISS F wird für das mechanische Einziehen von Glasfaserkabeln, Kupfer-Teletechnikabeln und Koaxialkabeln empfohlen. Es kann auch zum mechanischen Einziehen von Mikrorohrbündeln in Nebenleitungen verwendet werden. GLISS F reduziert den Einzugswiderstand um bis zu 80 %, wodurch die Zugkraft verringert und somit die Installationsdistanz erhöht wird. Aufgrund seiner Konsistenz und sehr geringen Verdunstungsrate kann GLISS F auch für Glasfaserkabel in Kabelleitungen verwendet werden. **Anwendung:** Bei der mechanischen Installation von Kabeln in Rohrleitungen sollte das Produkt direkt auf das Kabel aufgetragen werden, bevor es in die Rohrleitung eingeführt wird. Bei Verwendung einer pneumatischen Installationsmethode sollte das Schmiermittel vor dem Einblasen des Kabels mit Druckluft gleichmäßig im Rohr verteilt werden. Der Verbrauch von GLISS F hängt vom Durchmesser und Gewicht des Kabels sowie vom Durchmesser der Rohrleitung ab, in die die Kabel installiert werden. Der durchschnittliche Verbrauch variiert zwischen 5 und 10 Gramm. **Formulierung pro Meter:** GLISS F behält seine rutschfesten Eigenschaften bis zu mehreren Jahren nach der Anwendung. GLISS F schützt Kabel vor Schmutz. GLISS F haftet perfekt an der Kabeloberfläche. GLISS F behält seine Gleitfähigkeit auch in Gegenwart von Wasser. GLISS F kann für viele Kabeltypen verwendet werden. Technische Daten. Aussehen: durchscheinende blaugrüne Flüssigkeit. Geruch: zarter Waschmittelgeruch. Viskosität: 45-65 s. (nach Ford-Bechermethode – 2 mm Durchmesser bei 20 °C). Dichte: 1,02 -1,05 g/cm³. pH-Wert: 8.05.2009. Entflammbarkeit: nicht entflammbar Anwendungstemperatur: von -20 °C bis 65 °C. Toxizität: ungiftiges Produkt. Biologische Abbaubarkeit: biologisch abbaubar.

GLISS® F

GLISS F is recommended for the mechanical pulling of fibre optic cables, copper teletechnical cables and coaxial cables. It can also be used for mechanical pulling of microtube bundles into secondary pipelines. GLISS F reduces the pulling resistance by up to 80%, reducing the pulling force and consequently increasing the installation distance. GLISS F can also be used for fibre optic cables in cable pipelines due to its consistency and very low evaporation rate. **Application:** For mechanical installation of cables in pipes, the product should be applied directly to the cable before entering the pipe. When using a pneumatic installation method, the lubricant should be spread evenly inside the pipe using compressed air before blowing the cable. The consumption of GLISS F depends on the diameter and weight of the cable, as well as the diameter of the pipeline into which the cables are installed. The average consumption varies between 5 and 10 grams of of formulation per metre. GLISS F maintains its slip resistant properties for up to several years after application. GLISS F protects cables from dirt. GLISS F adheres perfectly to the cable surface. GLISS F maintains its slip properties even in the presence of water. GLISS F can be used for many types of cables. **Technical specifications:** Appearance : translucent blue-green liquid. Smell : delicate detergent smell. Viscosity : 45-65 s. (by Ford cup method - 2 mm diameter at 20°C) Density : 1.02 -1.05 gr/cm³ pH : 8.05.2009 Flammability : non-flammable Application temperature : from -20°C to 65°C Toxicity : non-toxic product Biodegradability: biodegradable

model	EAN	PACK	kg
GLISS F 00	5904094079339	butelka	0,5 kg
GLISS F 01	5904094077649	butelka	1,0 kg
GLISS F 05	5904094070763	kanister	5,0 kg
GLISS F 10	5904094076468	kanister	10,0 kg
GLISS F 25	5904094077656	kanister	25,0 kg

GLISS S LUB 10



GLISS® S

GLISS S LUB 10 jest specjalnym preparatem poślizgowym do instalacji mini i mikro kabli światłowodowych za pomocą wdmuchiarki. GLISS S LUB 10 jest białym preparatem na bazie wody, o niewielkiej lepkości, posiadającym wysokie parametry poślizgowe, który znacznie obniża tarcie powstające na styku kabel-rura. GLISS S LUB 10 przywiera do powierzchni kabla lub do wewnętrznej ścianki rury, pozostawiając bardzo cienką warstwę smarującą, nie powodując efektu klejenia się kabla do wewnętrznej powierzchni rury. Rzeczywiste zużycie może się zmieniać zależnie od stanu oraz długości rury.

Sposób użycia: We wnętrzu mikrorury należy umieścić kilkucentymetrowy walek z gąbki. Wstrząsnąć butelkę przed użyciem i wprowadzić odpowiednią ilość preparatu do wnętrza mikrorury. Koniec rury zatkać drugim kawałkiem gąbki i rozpocząć wdmuchiwanie w celu równomiernego rozprowadzenia preparatu na powierzchni mikrorury. GLISS S LUB 10 może być wykorzystywany do wdmuchiwarek z dozownikami, jak również do bezpośredniego smarowania kabli światłowodowych przed lub za wdmuchiarką, co jest uzależnione od użycia metalowego lub gumowego koła napędowego.

Specyfikacja techniczna: Wygląd: biały płyn o niskiej lepkości Zapach: brak Lepkość: 30 s. (metodą kubka Forda - średnica 4 mm przy temperaturze 20°C) Gęstość: 1,030 +/- 0,03 gr/cm³ pH: 7,5 +/- 0,5 Palność: niepalny Temperatura stosowania: od -10 °C do 65 °C Toksyczność: produkt nietoksyczny Biodegradacja: ulega biodegradacji

GLISS® S

GLISS S LUB 10 ist ein spezielles Gleitmittel für die Installation von Mini- und Mikro-Glasfaserkabeln mit einer Einblasmaschine. GLISS S LUB 10 ist eine weiße, niedrigviskose, wasserbasierte Formulierung mit hohen Gleiteigenschaften, die die Reibung an der Schnittstelle zwischen Kabel und Rohr deutlich reduziert. GLISS S LUB 10 haftet an der Oberfläche des Kabels oder an der Innenwand des Rohrs und hinterlässt einen sehr dünnen Schmierfilm, ohne dass das Kabel an der Innenfläche des Rohrs kleben bleibt. Der tatsächliche Verschleiß kann je nach Zustand und Länge des Rohrs variieren. **Anwendung:** Legen Sie eine Schwammrolle von einigen Zentimetern in das Mikrorohr. Schütteln Sie die Flasche vor Gebrauch und geben Sie die richtige Menge des Produkts in das Mikrorohr. Verschließen Sie das Ende des Rohrs mit einem zweiten Stück Schwamm und beginnen Sie zu blasen, um das Produkt gleichmäßig auf der Oberfläche des Mikrorohrs zu verteilen. GLISS S LUB 10 kann für Einblasmaschinen mit Spender sowie zur direkten Schmierung von Glasfaserkabeln vor oder nach der Einblasmaschine verwendet werden, wobei ein Antriebsrad aus Metall oder Gummi verwendet wird.

Technische Daten: Aussehen: weiße Flüssigkeit mit niedriger Viskosität Geruch: keiner Viskosität: 30 s. (nach Ford-Bechermethode – Durchmesser 4 mm bei 20 °C) Dichte: 1,030 +/- 0,03 g/cm³ pH-Wert: 7,5 +/- 0,5 Entflammbarkeit: nicht entflammbar Anwendungstemperatur: -10 °C bis 65 °C Toxizität: ungiftiges Produkt Biologische Abbaubarkeit: biologisch abbaubar

GLISS® S

GLISS S LUB 10 is a special slip preparation for the installation of mini and micro fibre optic cables using a blowing machine. GLISS S LUB 10 is a white, low-viscosity, water-based formulation with high slip characteristics that significantly reduces the friction created at the cable-pipe interface. GLISS S LUB 10 adheres to the surface of the cable or to the inner wall of the pipe, leaving a very thin lubricating film without causing the cable to stick to the inner surface of the pipe. Actual wear may vary depending on the condition and length of the pipe. **Method of use:** Place a sponge roller of a few centimetres inside the micro-pipe. Shake the bottle before use and introduce the correct amount of product inside the microtube. Plug the end of the tube with a second piece of sponge and start blowing in order to evenly distribute the product on the surface of the microtube. GLISS S LUB 10 can be used for blowing machines with a dispenser, as well as for direct lubrication of fibre optic cables before or after the blowing machine, which depends on the use of a metal or rubber drive wheel. **Technical specifications:** Appearance: white liquid with low viscosity Smell: none Viscosity: 30 s. (by Ford cup method - diameter 4 mm at 20°C) Density: 1,030 +/- 0,03 gr/cm³ pH: 7.5 +/- 0.5 Flammability: Non-flammable Application temperature: -10°C to 65°C Toxicity: non-toxic product. Biodegradability: biodegradable.

model	EAN	PACK	kg
GLISS S LUB 10 01	5904094077663	butelka	1,0 kg
GLISS S LUB 10 10	5904094077670	kanister	10,0 kg
GLISS S LUB 10 25	5904094077687	kanister	25,0 kg

GLISS® WMM



GLISS® WMM

GLISS WMM jest przeznaczony do mechanicznego zaciągania kabli energetycznych i telefonicznych kabli miedzianych do rur osłonowych i kanałów kablowych. GLISS WMM nawet o 80% zmniejsza opór powstający podczas zaciągania, redukując siłę zaciągową, a w efekcie zwiększając dystans instalacji. **Charakterystyka produktu:** GLISS WMM ma postać białego żelu. Woda oraz glikol zawarte w żelu spełniają funkcję poślizgową. Bardzo łatwa aplikacja żelu powoduje, że można rozprowadzać produkt nawet w pozycji pionowej, bez obawy o ściekanie lub utratę preparatu poślizgowego. **Zastosowanie:** żel należy aplikować za pomocą gąbki bezpośrednio na kabel przed wprowadzeniem go do rury. Po odparowaniu wody na kablu pozostanie trwała warstwa środka poślizgowego, która ułatwi wymianę lub wprowadzenie innych kabli do tego samego otworu. Przeciętne zużycie zależy w dużym stopniu od rozmiarów zaciąganej rury i może wahać się nawet od 1kg do 10kg preparatu na kilometr. Wygląd: biały żel Zapach: brak Lepkość: ok. 26000 cp Gęstość: 1 gr/cm3 pH: 7 neutralne Palność: niepalny Temperatura stosowania: od -15 °C do 50°C Toksyczność: produkt nietoksyczny. Biodegradacja: ulega biodegradacji.

GLISS® WMM

GLISS WMM ist für das mechanische Einziehen von Strom- und Telefonkupferkabeln in Leitungen und Kabelkanäle konzipiert. GLISS WMM verringert den Einzugswiderstand um bis zu 80 %, wodurch die Zugkraft verringert und somit die Installationsdistanz erhöht wird. **Produkteigenschaften:** GLISS WMM liegt in Form eines weißen Gels vor. Das im Gel enthaltene Wasser und Glykol wirken als Schmiermittel. Die sehr einfache Anwendung des Gels bedeutet, dass das Produkt sogar vertikal verteilt werden kann, ohne dass Tropfen oder Verlust des Gleitmittels befürchtet werden müssen. **Anwendung:** Das Gel sollte mit einem Schwamm direkt auf das Kabel aufgetragen werden, bevor es in das Rohr eingeführt wird. Nachdem das Wasser verdunstet ist, bleibt eine haltbare Gleitmittelschicht auf dem Kabel zurück, die das Auswechseln oder Einführen anderer Kabel in dieselbe Öffnung erleichtert. Der durchschnittliche Verbrauch hängt stark von der Größe des einzuziehenden Kabels ab und kann zwischen 1 kg und 10 kg Produkt pro Kilometer variieren. Aussehen: weißes Gel Geruch: keiner Viskosität: ca. 26000 cp Dichte: 1 g/cm3 pH-Wert: 7 neutral Entflammbarkeit: nicht entflammbar Anwendungstemperatur: von -15 °C bis 50 °C Toxizität: ungiftiges Produkt Biologische Abbaubarkeit: biologisch abbaubar

GLISS® WMM

GLISS WMM is designed for the mechanical pulling of power and telephone copper cables into conduits and cable ducts. GLISS WMM reduces the pulling resistance by up to 80%, reducing the pulling force and consequently increasing the installation distance. **Product characteristics:** GLISS WMM is in the form of a white gel. The water and glycol contained in the gel act as a lubricant. The very easy application of the gel means that the product can even be spread vertically, without fear of dripping or loss of the slip preparation. **Application:** The gel should be applied with a sponge directly onto the cable before entering the pipe. Once the water has evaporated, a durable layer of slip agent will remain on the cable, which will make it easier to replace or insert other cables into the same hole. The average consumption depends very much on the size of the cable to be pulled and can vary from as much as 1kg to 10kg of product per kilometre. Appearance : white gel Smell: none Viscosity: approx. 26000 cp. Density : 1 gr/cm3. pH: 7 neutral. Flammability : non-flammable Application temperature: from -15°C to 50°C. Toxicity: non-toxic product. Biodegradability: biodegradable.

model	EAN	PACK	kg
GLISS WMM 00	5904094076789	butelka	0,5 kg
GLISS WMM 01	5904094076475	butelka	1,0 kg
GLISS WMM 05	5904094076482	wiadro	5,0 kg
GLISS WMM 15	5904094076499	wiadro	15,0 kg
GLISS WMM 25	5904094076505	wiadro	25,0 kg

K160



NAMİOT NA STRELAŻU

Przeznaczenie produktu: Namiot przeznaczony dla ekip remontowych energetyki, wodociągów, telekomunikacji Stelaż namiotu: wykonany jest z rury stalowej ocynkowanej. Precyzyjnie dopasowane połączenia oraz proste i czytelne oznakowanie elementów daje możliwość szybkiego i łatwego montażu. Do przytwierdzenia stelaża do podłoża służą szpilki stalowe lub gumy z haczykami (w przypadku studni na utwardzonym gruncie). **Tropik namiotu:** wykonany jest ze specjalnej, przepuszczającej światło wodoodpornej tkaniny. Ściany w dobrze widocznym kolorze czerwonym z cytrynowymi pasami ostrzegawczymi. Dach namiotu w kolorze białym aby do wnętrza przepuszczać możliwie dużo naturalnego światła. Tropik występuje również w wersji z obszyciem niepalnym (K160/1, K160/3, K160/5, K160/7) **Najważniejsze cechy:** • bardzo stabilna konstrukcja, wytrzymała nawet silne podmuchy wiatru • dostosowane do potrzeb rozmiary namiotu (praca w wykopie czy studni nie wymaga wysokiego namiotu, który jest bardziej narażony na podmuchy wiatru) • przelotowa konstrukcja (wejścia z obydwu stron) umożliwiającą pracę m.in.: na rurociągach • biały dach przepuszczający światło dzienne • możliwość zastosowania obszycia niepalnego • Zaprojektowane po konsultacjach z pracownikami ekip remontowych czego efektem są doskonałe własności użytkowe.

ARBEITSZELT

Produktbezeichnung: Zelt für Reparaturtrupps im Bereich Energie, Hydraulik, Telekommunikation Zeltrahmen: aus verzinktem Stahlrohr. Präzise bgestimmte Verbindungen und einfache und übersichtliche Beschriftung der Elemente ermöglichen einen schnellen und einfachen Aufbau. Zur Befestigung des Rahmens am Boden dienen Stahlstifte oder Gummibänder mit Haken. (für Brunnen auf befestigtem Boden). **Zeltplane:** aus speziellem, lichtdurchlässigem, wasserdichtem Gewebe. Wände in gut sichtbarem Rot mit zitronengelben Warnstreifen. Das Zeltdach ist weiß, um möglichst viel natürliches Licht ins Zelt zu lassen. Das Außenzelt ist auch mit nicht brennbarem Saum erhältlich (K160/1, K160/3, K160/5, K160/7). **Hauptmerkmale:** • sehr stabile Konstruktion, die auch starken Windböen standhält • maßgeschneiderte Zeltgröße (für Arbeiten in einem Graben oder Brunnen ist kein hohes Zelt erforderlich, (für Arbeiten in einem Graben oder Brunnen ist kein höheres Zelt erforderlich, das stärker Windböen ausgesetzt ist) • Durchgangskonstruktion (Eingänge auf beiden Seiten), um u. a. Arbeiten an Rohrleitungen zu ermöglichen. • weißes, tageslichtdurchlässiges Dach • Möglichkeit der Verwendung nicht brennbarer Polsterung • in Absprache mit Renovierungsteams entworfen, was zu hervorragenden Arbeitseigenschaften führt.

WORK TENT

Product designation: Tent designed for repair crews of energy, hydraulic, telecommunications. Tent frame: made of galvanised steel tube. Precisely adjusted connections and simple and clear labelling of the elements make for quick and easy assembly. Steel pins or rubber bands with hooks are used to fasten the frame to the ground. (for wells on paved ground). **Tent cover:** made from a special, light-transmitting waterproof fabric. Walls in highly visible red with lemon warning stripes. The roof of the tent is white to allow as much natural light as possible into the tent. The flysheet is also available with a non-flammable hem (K160/1, K160/3, K160/5, K160/7). **Main features:** • very stable construction, able to withstand even strong gusts of wind • Tailor-made tent size (working in a trench or well does not require a tall tent, (working in a trench or well does not require a taller tent, which is more exposed to gusts of wind) • Pass-through design (entrances on both sides) to enable work on pipelines, among other things. • white daylight permeable roof • possibility of using non-flammable upholstery • Designed in consultation with renovation teams, resulting in excellent working features.

model	EAN	WAGA kg	długość	szerokość	wysokość
K160/1	5904094076512	14,3	200	130	120/180
K160/2	5904094076529	16,8	200	130	120/180
K160/3	5904094076536	16,6	200	200	120/180
K160/4	5904094076543	19,3	300	200	120/180
K160/5	5904094076550	26,0	300	200	160/2,2
K160/6	5904094076567	28,6	300	200	160/2,2

K161



NAMIOTY NA CZTEROPŁOTKU PRODUKOWANE W DWÓCH ROZMIARACH: 200 X 130 CM, 200 X 200 CM

Przeznaczenie produktu: Namioty przeznaczone są dla ekip remontowych energetyki, wodociągów, telekomunikacji i wielu innych firm instalacyjnych. Konstrukcja produktu. Stelaż namiotu jest dwuczęściowy - dolną część stanowi uniwersalna czteroczęściowa zapora nożycowa ZNC, a górną klasyczna konstrukcja dachu wykonana z rury stalowej ocynkowanej. Dzięki temu namiot na bazie czteropłotka jest urządzeniem dwufunkcyjnym. Przy dobrej pogodzie do wygrodzenia miejsca pracy można użyć tylko czteropłotka. W razie pogarszających się warunków atmosferycznych /deszcz, wiatr itp./ na czteropłotek nakładamy górną część stelaża a następnie na całość przykrywamy tropikiem i w ten sposób zapora nożycowa zmienia się w namiot. Tropik namiotu wykonany jest ze specjalnej, przepuszczającej światło wodoodpornej tkaniny. Ściany w dobrze widocznym kolorze czerwonym z cytrynowymi pasami ostrzegawczymi. Dach namiotu w kolorze białym aby do wnętrza przepuszczać możliwie dużo naturalnego światła. Tropik występuje również w wersji z obszyciem niepalnym /K161/2 , K161/4/. **Najważniejsze cechy:** - dostosowane do potrzeb rozmiary namiotu (praca w wykopie czy studni nie wymaga wysokiego namiotu, który jest bardziej narażony na podmuchy wiatru) • przelotowa konstrukcja (wejścia z obydwu stron) umożliwiająca pracę m.in.: na rurociągach • biały dach przepuszczający światło dzienne • możliwość zastosowania dodatkowych podstaw i zwiększenie stabilności • możliwość zastosowania obszycia niepalnego. Zaprojektowane po konsultacjach z pracownikami ekip remontowych czego efektem są doskonałe własności użytkowe.

VIERZAUN-ARBEITSZELTE WERDEN IN ZWEI GRÖSSEN HERGESTELLT: 200 X 130 CM, 200 X 200 CM

Produktbezeichnung: Die Zelte sind für Reparaturteams der Energiewirtschaft, Wasserversorgung, Telekommunikation und vieler anderer Installationsunternehmen konzipiert. Produktaufbau Das Zeltgerüst ist zweiteilig – der untere Teil ist ein universeller vierteiliger ZNC-Scherendamm und der obere Teil ist eine klassische Dachkonstruktion aus verzinktem Stahlrohr. Dadurch ist das Vierzaun-basierte Zelt eine Einheit mit doppeltem Verwendungszweck. Bei gutem Wetter kann nur der Vierzaun verwendet werden, um den Arbeitsbereich einzuzäunen. Bei schlechteren Wetterbedingungen (Regen, Wind usw.) kann der obere Teil des Gerüsts auf den Zaun gelegt und dann das gesamte Zelt mit einem Regenschutz abgedeckt werden, wodurch der Scherendamm in ein Zelt verwandelt wird. Das Außenzelt des Zeltes besteht aus einem speziellen, lichtdurchlässigen, wasserdichten Stoff. Wände in gut sichtbarem Rot mit zitronengelben Warnstreifen. Das Zeltdach ist weiß, um möglichst viel natürliches Licht ins Zelt zu lassen. Das Außenzelt ist auch mit nicht brennbarem Saum erhältlich /K161/2 , K161/4/. **Hauptmerkmale:** • maßgeschneiderte Zeltgröße (für Arbeiten in einem Graben oder Brunnen ist kein hohes Zelt erforderlich, (für Arbeiten in einem Graben oder Brunnen ist kein hohes Zelt erforderlich, das stärker Windböen ausgesetzt ist) • Durchgangskonstruktion (Eingänge auf beiden Seiten), um z. B. Arbeiten an Rohrleitungen zu ermöglichen • weißes, tageslichtdurchlässiges Dach • Möglichkeit, zusätzliche Sockel zu verwenden und die Stabilität zu erhöhen

FOUR-FENCE WORK TENTS MANUFACTURED IN TWO SIZES: 200 X 130 CM , 200 X 200 CM

Product designation: The tents are designed for repair crews of the power industry, water supply, telecommunications and many other installation companies. Product construction. The tent frame is two-part - the lower part is a universal four-part ZNC scissor dam and the upper part is a classic roof construction made of galvanised steel pipe. This makes the four-fence based tent a dual-purpose unit. In good weather, only the four-fence can be used to enclose the work area. If the weather conditions deteriorate (rain, wind, etc.), the top part of the frame can be placed on the fence and then the whole tent can be covered with a rain shelter, transforming the scissor barrier into a tent. The tent's flysheet is made of a special, light-transmitting waterproof fabric. Walls in high-visibility red with lemon warning stripes. The roof of the tent is white to allow as much natural light as possible into the tent. The flysheet is also available with a non-flammable hem /K161/2 , K161/4/. **Main features:** • tailored tent size (working in a trench or well does not require a tall tent, (working in a trench or well does not require a tall tent that is more exposed to gusts of wind) • Pass-through design (entrances on both sides) to enable work on pipelines, for example • white daylight permeable roof • possibility to use additional bases and increase stability • non-flammable upholstery possible. Designed in consultation with renovation crews, resulting in excellent properties excellent usability.

model	WAGA kg	długość	szerokość	wysokość
K161/2	26,0	200	130	max 180
K161/3	25,0	200	130	max 180
K161/4	28,0	200	130	max 180
K162/1	13,2	150	130	210

K162



NAMIOTY NA SZAFY KROSOWNICZE

Przeznaczenie produktu: Namioty przeznaczone są dla ekip remontowych telekomunikacji. Służą do ochrony przed deszczem podczas precyzyjnych i długotrwałych prac związanych z okablowaniem wewnątrz szaf krosowniczych. **Charakterystyka produktu:** Stelaż namiotu: wykonany jest z rury stalowej ocynkowanej. Precyzyjnie dopasowane połączenia oraz proste i czytelne oznakowanie elementów daje możliwość szybkiego i łatwego montażu. Do przytwierdzenia stelaża do drzwi szafy krosowniczej lub sąsiadującej z nią studni, służą gumy mocujące z haczykami. Tropik namiotu: wykonany jest ze specjalnej, przepuszczającej światło wodoodpornej tkaniny. Całość namiotu w kolorze białym aby do wnętrza przepuszczać możliwie dużo naturalnego światła i nie „podbarwiać” wielokolorowego okablowania. **Najważniejsze cechy:** • dostosowane do wymiarów szaf krosowniczych • biały tropik nie zmienia kolorów kabli • skuteczna separacja od rozpraszających czynników zewnętrznych (wiatr, słońce, deszcz). Zaprojektowane po konsultacjach z pracownikami ekip remontowych telekomunikacji czego efektem są doskonałe własności użytkowe.

ARBEITSZELTE FÜR SCHALTSCHRÄNKE

Produktbezeichnung: Die Zelte sind für Reparaturteams von Telekommunikationsunternehmen konzipiert. Sie dienen zum Schutz vor Regen bei präzisen und langwierigen Verkabelungsarbeiten in Patchschränken. **Produkteigenschaften:** Zeltrahmen: besteht aus verzinktem Stahlrohr. Präzise angepasste Verbindungen und eine einfache und klare Kennzeichnung der Komponenten ermöglichen eine schnelle und einfache Montage. Zur Befestigung des Rahmens an der Tür des Patchgehäuses oder des angrenzenden Schachts werden Befestigungsgummis mit Haken verwendet. Zeltabdeckung: besteht aus einem speziellen, lichtdurchlässigen, wasserdichten Stoff. Das gesamte Zelt ist weiß, um so viel natürliches Licht wie möglich in den Innenraum zu lassen und die mehrfarbige Verkabelung nicht zu „verfärben“. **Hauptmerkmale:** • an die Abmessungen der Patchschränke angepasst • weiße Tropen verändern die Farbe der Kabel nicht • wirksame Abschirmung von äußeren Ablenkungen (Wind, Sonne, Regen). Entworfen in Absprache mit Reparaturteams von Telekommunikationsunternehmen, was zu hervorragender Leistung führt.

WORK TENTS FOR CABINETS

Product designation: The tents are designed for telecommunications repair crews. They are used to protect from rain during precise and prolonged wiring work inside patch cabinets. **Product characteristics:** Tent frame: is made of galvanised steel tube. Precisely adjusted connections and simple and clear labelling of the components make for quick and easy assembly. To attach the frame to the door of the patch enclosure or the adjacent well, fixing rubbers with hooks are used. Tent cover: made from a special, light-transmitting waterproof fabric. The entire tent in white in order to let as much natural light as possible into the interior and not to „colour up” the multicoloured cabling. **Key features:** • adapted to the dimensions of the patch cabinets • white tropics do not alter the colour of the cables • effective separation from external distractions (wind, sun, rain). Designed in consultation with telecommunications repair crews, resulting in excellent performance.

model	WAGA kg	długość	szerokość	wysokość
K162/1	13,2	150	130	210
K162/2	15,1	150	140	260
K162/3	17,3	150	200	210

K163



NAMIOT SZYBKOROZKŁADALNY

Namiot przeznaczony dla ekip remontowych telekomunikacji. Stelaż namiotu stanowi konstrukcja nożycowa z listew PVC skręcanych śrubami. Wejście wykonane z dwóch elementów stalowych ocynkowanych. Tropik namiotu wykonany ze specjalnej, przepuszczającej światło wodoodpornej tkaniny. Ściany oraz dach w kolorze białym z cytrynowymi pasami ostrzegawczymi. **Najważniejsze cechy:** • dostosowane do potrzeb rozmiary namiotu (praca w wykopie czy studni nie wymaga wysokiego namiotu, który jest bardziej narażony na podmuchy wiatru); • tropik namiotu trwale połączony ze stelażem co umożliwia rozkładanie i składanie namiotu w czasie około 20 sekund; Zaprojektowany po konsultacjach z pracownikami ekip remontowych telekomunikacji.

SCHNELLAUFBAUZELT

Das Zelt ist für Telekommunikations-Reparaturteams konzipiert. Der Rahmen des Zelts ist eine Scherenkonstruktion aus zusammengeschrabten PVC-Lamellen. Eingang aus zwei verzinkten Stahlelementen. Das Außenzelt des Zelts besteht aus speziellem, lichtdurchlässigem, wasserdichtem Stoff. Wände und Dach in Weiß mit zitronengelben Warnstreifen. **Hauptmerkmale:** • maßgeschneiderte Zeltgröße (für Arbeiten in einem Graben oder Brunnen ist kein hohes Zelt erforderlich, für Arbeiten in einem Graben oder Brunnen ist kein hohes Zelt erforderlich, das stärker Windböen ausgesetzt ist); • das Außenzelt des Zelts ist fest mit dem Rahmen verbunden, sodass das Zelt in etwa 20 Sekunden aufgebaut und zusammengeklappt werden kann; Entworfen in Absprache mit Telekommunikations-Reparaturteams.

QUICK ASSEMBLY TENT

The tent is designed for telecommunications repair teams. The frame of the tent is a scissor construction made of PVC slats bolted together. Entrance made of two galvanised steel elements. The tent's flysheet is made of special, light-permeable waterproof fabric. Walls and roof in white with lemon warning stripes. **Main features:** • tailored tent size (working in a trench or well does not require a tall tent, (working in a trench or well does not require a tall tent that is more exposed to gusts of wind); • the tent's fly is permanently attached to the frame, allowing the tent to be erected and folded up in around 20 seconds; Designed in consultation with telecommunications repair crews.

model	WAGA kg	długość	szerokość	wysokość
K163	20,6	170	140	115

K164



NAMIOT SZYBKOROZKŁADALNY

Namiot pozwala na dużą swobodę przemieszczania się, jest niezwykle lekki waży zaledwie 11 kg, Stelaż namiotu: wykonany jest z prętów włókna szklanego. Elementy stelaża nie są odłączane od tropiku co daje możliwość łatwego przenoszenia oraz bardzo szybkiego rozkładania i składania namiotu. Do przytwierdzenia namiotu do podłoża służą szpilki stalowe lub gumy z haczykami (w przypadku studni na utwardzonym gruncie). Tropik namiotu: wykonany jest ze specjalnej, przepuszczającej światło wodoodpornej tkaniny. Dół ściany w dobrze widocznym kolorze czerwonym. Górna część ściany i dach namiotu w kolorze białym aby do wnętrza przepuszczać możliwie dużo naturalnego światła. Tropik występuje również w wersji z obszyciem niepalnym.

SCHNELLEXPANSIONSZELT

Das Zelt bietet viel Bewegungsfreiheit und ist mit nur 11 kg extrem leicht. Zeltrahmen: aus Fiberglasstäben. Die Rahmenelemente sind nicht von der Zeltstange abnehmbar, was das Tragen erleichtert und ein schnelles Auf- und Abbauen des Zeltes ermöglicht. Zur Verankerung des Zeltes am Boden (bei Brunnen auf befestigtem Boden) werden Stahlheringe oder Gummibänder mit Haken verwendet. Zeltüberdach: aus einem speziellen, lichtdurchlässigen, wasserdichten Gewebe. Unterwand in gut sichtbarem Rot. Der obere Teil der Wand und das Zeltdach in Weiß, um möglichst viel natürliches Licht in das Zelt zu lassen. Das Überdach ist auch in einer Version mit nicht brennbarem.

QUICK-FOLDING TENT

The tent allows great freedom of movement and is extremely lightweight at just 11 kg. Tent frame: made of fibreglass rods. The frame elements are not detachable from the tent pole, which makes it easy to carry and allows the tent to be folded up and down very quickly. Steel pegs or rubber bands with hooks are used to anchor the tent to the ground (in the case of wells on paved ground). Tent fly: made from a special, light-transmitting waterproof fabric. Bottom wall in highly visible red. The upper part of the wall and the roof of the tent in white to allow as much natural light as possible into the tent. The flysheet is also available in a version with a non-flammable hem.

model	WAGA kg	długość	szerokość	wysokość
K164	11	200	200	200

N94



BARIERA PLASTIKOWA SKŁADANA Z ZAMKNIĘCIEM KWADRATOWYM LUB BARIERĄ LINIOWĄ MODEL N94

Praktyczna, kompaktowa i lekka bramka zabezpieczająca, idealna do sygnalizacji i zabezpieczania otwartych pokryw studzienek podczas prac konserwacyjnych sieci i usług podziemnych. Jego modułowość pozwala na tworzenie wielu konfiguracji kształtów, można go zmontować w kilka sekund i nadaje się do rozbudowy liniowej. Modele SAFEGATE Wymiary po rozłożeniu: 75 x 75 cm Wysokość: 100 cm Waga całkowita: 8 kg Waga pojedynczego elementu: 2 kg

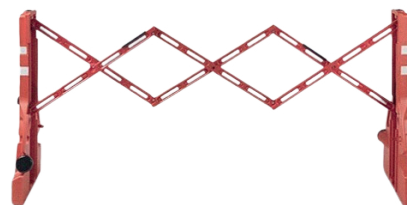
FALTBARES KUNSTSTOFFTOR MIT QUADRATISCHEM ABSCHLUSS ODER LINEARER BARRIERE MODELL N94

Ein praktisches, kompaktes und leichtes Sicherheitstor, ideal zum Signalisieren und Sichern offener Schachtabdeckungen bei Wartungsarbeiten an unterirdischen Netzen und Versorgungseinrichtungen. Seine Modularität ermöglicht die Zusammenstellung mehrerer Formkonfigurationen, es kann in Sekundenschnelle zusammengebaut werden und eignet sich für lineare Erweiterungen. SAFEGATE-Modell Ausgeklappte Maße: 75 x 75 cm Höhe: 100 cm Gesamtgewicht: 8 kg Gewicht eines einzelnen Elements: 2 kg

FOLDING PLASTIC GATE IN SQUARE CLOSURE OR LINEAR BARRIER MODEL N94

A practical, compact, and lightweight safety gate, ideal for signaling and securing open manhole covers during maintenance work on underground networks and services. Its modularity allows for composing multiple shape configurations, it can be assembled in seconds, and is suitable for linear extensions. Model SAFEGATE Extended dimensions: 75 x 75 cm Height: 100 cm Total weight: 8 kg Weight of a single element: 2 kg

N92



BARIERA BEZPIECZEŃSTWA ROZSZERZALNA Z TWORZYWA SZTUCZNEGO O WYSOKIEJ WIDOCZNOŚCI MODEL N92

Nowoczesna, rozkładana bariera bezpieczeństwa o wysokiej widoczności, zaprojektowana tak, aby zapewnić maksymalną łatwość transportu i użyteczność w celu sygnalizowania robót drogowych i zamykania punktów dostępu. Niezwykle kompaktowy, lekki, można go szybko rozłożyć i złożyć do rozmiaru skorupy. W zestawie znajduje się pokrowiec przypominający walizkę, który spełnia dwie funkcje: służy do przechowywania i wspiera ramiona. Modelka Flexxy Wymiary po złożeniu: 47x13x107 cm Długość po rozłożeniu: 230 cm Szerokość: 13 cm Masa bez balastu wodnego: 6,5 kg Waga z napełnionym zbiornikiem na wodę: 14 kg

GUT SICHTBARE, ERWEITERBARE SICHERHEITSBARRIERE AUS KUNSTSTOFF MODELL N92

Eine moderne, erweiterbare Sicherheitsbarriere mit hoher Sichtbarkeit, die für maximalen Transport- und Verwendungskomfort zur Signalisierung von Straßenarbeiten und zum Sperren von Zufahrtspunkten konzipiert ist. Es ist äußerst kompakt, leicht und lässt sich schnell auf Schalengröße öffnen und zusammenfallen. Es wird mit einer Hülle im Kofferstil geliefert, die einen doppelten Zweck erfüllt: Aufbewahrung und Unterstützung für die Arme. Flexxy-Modell Maße gefaltet: 47x13x107 cm Ausgefahrene Länge: 230 cm Breite: 13 cm Gewicht ohne Wasserballast: 6,5 kg Gewicht mit gefülltem Wassertank: 14 kg

HIGH-VISIBILITY PLASTIC EXPANDABLE SAFETY BARRIER MODEL N92

A modern, expandable high-visibility safety barrier designed to provide maximum ease of transport and use for signaling roadworks and closing access points. Extremely compact, lightweight, and quickly opened and folded to a shell size, it comes with a suitcase-style cover that serves a dual purpose - storage and support for the arms. Model Flexxy Folded dimensions: 47x13x107 cm Extended length: 230 cm Width: 13 cm Weight without water ballast: 6.5 kg Weight with filled water tank: 14 kg

N01



URZĄDZENIE DO PODNOSZENIA POKRYWY ZE SKŁADANYM UCHWYTEM DO ŚREDNICH/CIEŻKICH METALOWYCH POKRYW WŁĄZÓW MODEL N01

Ultralekki, ultrakompaktowy otwieracz studzienek magnetycznych, idealny do szybkiego i wielokrotnego otwierania średnich/ciężkich pokryw metalowych. XT1 NANO można używać na dwa sposoby. Pierwszym sposobem jest lifting magnetyczny przy użyciu płytki magnetycznej. Dodatkowo, po odwróceniu do góry nogami, można go używać jako dźwigni do mocowania uchwytów podnoszących do podnoszenia mechanicznego, dzięki uchwytowi w kształcie dzioba wykonanemu z chromowanej stali, który można ostrzyć, aby rozbić twarde osady na uchwytach, a następnie umożliwić wkładanie i mocowanie pokryw asfaltowych i niemetalowych, w których działanie magnetyczne jest zerowe. Urządzenie N01 można złożyć, co ułatwia jego transport i pozwala zaoszczędzić miejsce w każdym typie pojazdu. Waga: 3 kg Wymiary podstawy: 11 cm Długość po rozłożeniu: 70 cm Wymiary po złożeniu: 40x8x15 cm Siła podnoszenia: 230 kg Materiał chwytaka: stal hartowana 38 NCD4 Liczba magnesów: 7

DECKELHEBGERÄT MIT KLAP-GRIF FÜR MITTLERE/SCHWERE SCHACHTDECKEL AUS METALL MODELL N01

Ultraleichter, ultrakompakter magnetischer Schachtöffner, ideal zum schnellen und wiederholten Öffnen von mittleren/schweren Metalldeckeln. Der XT1 NANO kann auf zwei Arten verwendet werden. Die erste ist das magnetische Heben mit der Magnetplatte. Darüber hinaus kann er, umgedreht, als Hebel zum Sichern von Hebeösen beim mechanischen Heben verwendet werden. Der schnabelförmige Griff aus verchromtem Stahl kann geschärft werden, um harte Ablagerungen an den Ösen aufzubrechen und ermöglicht dann das Einsetzen und Sichern von Asphalt- und nichtmetallischen Abdeckungen, bei denen die magnetische Wirkung null ist. Das N01-Gerät ist zusammenklappbar, was den Transport erleichtert und in jedem Fahrzeugtyp nur minimalen Platz einnimmt. Gewicht: 3 kg Grundfläche: 11 cm Länge ausgeklappt: 70 cm Maße gefaltet: 40x8x15 cm Hubkraft: 230 kg Material des Greifers: gehärteter Stahl 38 NCD4 Anzahl der Magnete: 7

COVER LIFTING DEVICE WITH A FOLDING HANDLE FOR MEDIUM/HEAVY METAL MANHOLE COVERS MODEL N01

Ultralight, ultra-compact magnetic man-hole opener, ideal for quick and repeated opening of medium/heavy metal covers. The XT1 NANO can be used in two ways. The first is magnetic lifting with the magnetic plate. Additionally, when turned upside down, it can be used as a lever for securing lifting eyes for mechanical lifting, thanks to the beak-shaped handle made of chrome-plated steel, which can be sharpened to break hard deposits on the eyes, and then allow for inserting and securing asphalt and non-metallic covers, where magnetic action is zero. The N01 device can be folded, making it easier to transport and taking up minimal space in any type of vehicle. Weight: 3 kg Base dimension: 11 cm Length when unfolded: 70 cm Folded dimensions: 40x8x15 cm Lifting force: 230 kg Material of the gripper: hardened steel 38 NCD4 Number of magnets: 7

N07



PODNOŚNIK POKRYWY MAGNETYCZNEJ MODEL N07

Uniwersalny model o prostokątnej podstawie, odpowiedni do podnoszenia, przenoszenia i zmiany położenia większości pokryw studzienek, odpływów, krat żeliwnych i materiałów żelaznych. Uchwyt jest teleskopowy i składany, co pozwala na ergonomiczne podnoszenie i minimalizuje przestrzeń potrzebną do transportu. Unikalna konfiguracja 4-drożna zapewnia niezrównaną wszechstronność, dzięki czemu podnośnik N07 nadaje się do podnoszenia większości pokryw studzienek. Płyta wyposażona w 16 silnych magnesów neodymowych rozwija siłę unoszenia równą 400 kg w idealnych warunkach, ważąc zaledwie 7 kg. Obsługa jest prosta, szybka i intuicyjna. Waga: 7 kg Wymiary podstawy: 21x16 cm Długość po rozłożeniu: 70 cm Wymiary po złożeniu: 55x16 cm Siła podnoszenia: 400 kg Materiał chwytaka: stal hartowana 38 NCD4 Ilość magnesów: 16

MAGNETISCHER DECKELHEBER MODELL N07

Ein Universallmodell mit rechteckiger Basis, geeignet zum Anheben, Bewegen und Neupositionieren der meisten Schachtdeckel, Abflüsse, Gusseisengitter und Eisenmaterialien. Der Griff ist teleskopierbar und klappbar, was ein ergonomisches Anheben ermöglicht und den Platzbedarf für den Transport minimiert. Die einzigartige 4-Wege-Konfiguration bietet beispiellose Vielseitigkeit, wodurch sich der N07 zum Anheben der meisten Schachtdeckel eignet. Die Platte mit 16 starken Neodym-Magneten entwickelt unter Idealbedingungen eine Hubkraft von 400 kg und wiegt dabei nur 7 kg. Die Bedienung ist einfach, schnell und intuitiv. Gewicht: 7 kg Grundmaße: 21x16 cm Länge ausgeklappt: 70 cm Maße gefaltet: 55x16 cm Hubkraft: 400 kg Material des Greifers: gehärteter Stahl 38 NCD4 Anzahl der Magnete: 16

MAGNETIC COVER LIFTER MODEL N07

A universal model with a rectangular base, suitable for lifting, moving, and repositioning most manhole covers, drains, cast iron grates, and ferrous materials. The handle is telescopic and foldable, allowing for ergonomic lifting and minimizing the space required for transport. The unique 4-way configuration provides unparalleled versatility, making the N07 suitable for lifting most manhole covers. The plate with 16 strong neodymium magnets develops a lifting force of 400 kg under ideal conditions, while weighing only 7 kg. The operation is simple, quick, and intuitive. Weight: 7 kg Base dimensions: 21x16 cm Length when unfolded: 70 cm Folded dimensions: 55x16 cm Lifting force: 400 kg Material of the gripper: hardened steel 38 NCD4 Number of magnets: 16

N08



PODNOŚNIK MAGNETYCZNY DO POKRYW OKRĄGLYCH W KSZTAŁCIE „BANANA” O SIŁE PODNOSZENIA 420 KG MODEL N08

Uniwersalny podnośnik magnetyczny z zakrzywioną podstawą, zapewniający najlepszy chwyt magnetyczny na obwodzie okrągłych pokryw studzienek, zarówno standardowych, jak i „wypełnionych” żeliwną ramą i centralnym dyskiem z asfaltu/kamienia/betonu. Może podnieść każdą okrągłą lub kwadratową pokrywę studzienki wykonaną z żeliwa lub materiałów żelaznych. Narzędzie posiada praktyczne, wysuwane przedłużenie z tyłu (3), które umożliwia uzyskanie prawidłowej geometrii podnoszenia i gwarantuje pełną siłę podnoszenia podczas podnoszenia pokryw na zawiasach. Uchwyt jest teleskopowy i składany, co zapewnia wygodę i minimalne wymiary transportowe. Jego unikalna konfiguracja zapewnia wyjątkową wszechstronność i możliwość wykorzystania na 3 różne sposoby. Płyta posiada 18 silnych magnesów neodymowych i osiąga gwarantowaną siłę udźwigu 420 kg przy wadze zaledwie 7 kg. Waga: 7 kg Wymiary podstawy: 28x12 cm Długość po rozłożeniu: 70 cm Wymiary po złożeniu: 55x12 cm. Siła podnoszenia: 420 kg Materiał chwytaka: stal hartowana 38 NCD4 Liczba magnesów: 18

MAGNETISCHER DECKELHEBER IN „BANANENFORM” FÜR RUNDE DEC- KEL MIT 420 KG HUBKRAFT MODELL N08

Universeller Magnetheber mit gebogener Basis, der den besten magnetischen Halt am Rand runder Schachtdeckel bietet, egal ob Standard oder „gefüllt” mit einem Gusseisenrahmen und einer zentralen Scheibe aus Asphalt/Stein/Beton. Es kann jeden runden oder quadratischen Schachtdeckel aus Gusseisen oder Eisenmaterialien anheben. Das Werkzeug verfügt über eine praktische, ausziehbare Verlängerung an der Rückseite (3), die die richtige Hebegeometrie ermöglicht und die volle Hebekraft beim Umlappen von Klappdeckeln garantiert. Der Griff ist teleskopierbar und klappbar, was Komfort und minimale Transportmaße gewährleistet. Seine einzigartige Konfiguration bietet außergewöhnliche Vielseitigkeit für die Verwendung auf drei verschiedene Arten. Die Platte verfügt über 18 starke Neodym-Magnete und entwickelt bei einem Gewicht von nur 7 kg eine garantierte Hubkraft von 420 kg. Gewicht: 7 kg Grundfläche: 28x12 cm Länge ausgefahren: 70 cm Maße gefaltet: 55x12 cm Hubkraft: 420 kg Greifmaterial: gehärteter Stahl 38 NCD4 Anzahl der Magnete: 18

MAGNETIC COVER LIFTER IN A „BA- NANA” SHAPE FOR ROUND COVERS WITH A LIFTING FORCE OF 420 KG MODEL N08

Universal magnetic lifter with a curved base, providing the best magnetic grip on the perimeter of round manhole covers, whether standard or „filled” with a cast iron frame and a central disk of asphalt/stone/concrete. It can lift any round or square manhole cover made of cast iron or ferrous materials. The tool features a practical, extendable extension at the back (3), which allows for the correct lifting geometry and guarantees full lifting power when flipping hinged covers. The handle is telescopic and foldable, ensuring convenience and minimal transport dimensions. Its unique configuration provides exceptional versatility for use in 3 different ways. The plate has 18 strong neodymium magnets and develops a guaranteed lifting force of 420 kg while weighing only 7 kg. Weight: 7 kg Base dimension: 28x12 cm Length when extended: 70 cm Folded dimensions: 55x12 cm Lifting force: 420 kg Gripper material: hardened steel 38 NCD4 Number of magnets: 18

N21



ULTRALEKKI SKŁADANY MAGNE- TYCZNY PODNOŚNIK DO POKRYW ŚREDNICH/LEKKICH ERGOCERT - SIŁA PODNOSZENIA 230 KG MODEL N21

Uniwersalny podnośnik magnetyczny z zakrzywioną podstawą, zapewniający najlepszy chwyt magnetyczny na obwodzie okrągłych pokryw studzienek, zarówno standardowych, jak i „wypełnionych” żeliwną ramą i centralnym dyskiem z asfaltu/kamienia/betonu. Może podnieść każdą okrągłą lub kwadratową pokrywę studzienki wykonaną z żeliwa lub materiałów żelaznych. Narzędzie posiada praktyczne, wysuwane przedłużenie z tyłu (3), które umożliwia uzyskanie prawidłowej geometrii podnoszenia i gwarantuje pełną siłę podnoszenia podczas podnoszenia pokryw na zawiasach. Uchwyt jest teleskopowy i składany, co zapewnia wygodę i minimalne wymiary transportowe. Jego unikalna konfiguracja zapewnia wyjątkową wszechstronność i możliwość wykorzystania na 3 różne sposoby. Płyta posiada 18 silnych magnesów neodymowych i osiąga gwarantowaną siłę udźwigu 420 kg przy wadze zaledwie 7 kg. Waga: 7 kg Wymiary podstawy: 28x12 cm Długość po rozłożeniu: 70 cm Wymiary po złożeniu: 55x12 cm. Siła podnoszenia: 420 kg Materiał chwytaka: stal hartowana 38 NCD4 Liczba magnesów: 18

ULTRALEICHTER FALTBARER MA- GNETDECKELHEBER FÜR MITTLERE/ LEICHTE DECKEL ERGOCERT - HUB- KRAFT 230 KG MODELL N21

Ultraleichter, ultrakompakter magnetischer Schachtheber, ideal für den schnellen und vielseitigen Einsatz zum Anheben mittlerer/leichter Metalldeckel. Das N21 kann auf zwei Arten verwendet werden. Erstens das magnetische Heben mit Hilfe einer Magnetplatte. Darüber hinaus kann er, umgedreht, als Hebel zum Anbringen von Hebeösen für mechanisches Heben verwendet werden. Der schnabelförmige Griff aus Chromstahl kann geschärft werden, um harte Ablagerungen an den Ösen aufzubrechen. So können Asphalt- und nichtmetallische Abdeckungen eingesetzt und befestigt werden, wo keine magnetische Wirkung vorhanden ist. Das N21-Gerät ist zusammenklappbar, sodass es leicht von Hand transportiert werden kann und in jedem Fahrzeugtyp nur minimalen Platz einnimmt. Gewicht: 3,5 kg Grundfläche: 11 cm Länge ausgeklappt: 70 cm Maße gefaltet: 40x8x15 cm Hubkraft: 230 kg Greifmaterial: gehärteter Stahl 38 NCD4 Anzahl der Magnete: 7

ULTRA-LIGHT FOLDABLE MAGNETIC COVER LIFTER FOR MEDIUM/LIGHT COVERS ERGOCERT - LIFTING FORCE 230 KG MODEL N21

Ultra-light, ultra-compact magnetic manhole lifter, ideal for quick and versatile applications for lifting medium/light metal covers. The N21 can be used in two ways. First, magnetic lifting with the help of a magnetic plate. Additionally, when turned upside down, it can be used as a lever for attaching lifting eyelets for mechanical lifting, thanks to the beak-shaped handle made of chrome steel, which can be sharpened to break hard deposits on the eyelets, allowing for the insertion and fastening of asphalt and non-metallic covers, where magnetic action is null. The N21 device is foldable, making it easy to transport by hand, and it occupies minimal space in any type of vehicle. Weight: 3.5 kg Base dimension: 11 cm Length when unfolded: 70 cm Folded dimensions: 40x8x15 cm Lifting force: 230 kg Gripper material: hardened steel 38 NCD4 Number of magnets: 7

N22



PODNOŚNIKI Z WYSUWANĄ RĄCZKĄ DO ŚREDNICH/CIEŻKICH OSŁON, SIŁA PODNOSZENIA 300 KG MODEL N22

Podnośniki do pokryw z wysuwaną rączką do średnich/ciężkich pokryw. Ultrakompaktowy magnetyczny otwieracz studzienek z wysuwaną rączką, którą można zablokować w pozycji zamkniętej lub rozłożonej za pomocą przycisku sprężynowego. Innowacyjny uchwyt wyposażony jest w sworzeń służący do zwalniania zamków żeliwnych, dzięki czemu można go połączyć również z dźwigniami wózków APS80 i APS90. Waga: 3,5 kg Wymiary podstawy: 14 cm Długość po rozłożeniu: 70 cm Wymiary po złożeniu: 40 cm Siła podnoszenia: 300 kg Materiał chwytaka: stal hartowana 38 NCD4 Liczba magnesów: 9

HEBER MIT AUSZIEHBAREM GRIFF FÜR MITTLERE/SCHWERE AB-DECKUNGEN, HUBKRAFT 300 KG MODELL N22

Deckelheber mit ausziehbarer Griff für mittlere/schwere Deckel. Ultrakompakter magnetischer Schachtöffner mit ausziehbarer Griff, der mit einem Federknopf entweder in geschlossener oder ausgefahrener Position arretiert werden kann. Der innovative Griff ist mit einem Stift zum Lösen von Gussisenverriegelungen ausgestattet, sodass er auch mit Trolleyhebeln vom Typ APS80 und APS90 verbunden werden kann. Gewicht: 3,5 kg Grundfläche: 14 cm Länge ausgefahren: 70 cm. Maße gefaltet: 40 cm. Hubkraft: 300 kg. Greifmaterial: gehärteter Stahl 38 NCD4. Anzahl der Magnete: 9

LIFTERS WITH AN EXTENDABLE HANDLE FOR MEDIUM/HEAVY COVERS, LIFTING FORCE 300 KG MODEL N22

Cover lifters with extendable handle for medium/heavy covers. Ultra-compact magnetic manhole opener with an extendable handle that can be locked in either closed or extended position using a spring button. The innovative handle is equipped with a pin for releasing cast iron locks, allowing it to be connected with APS80 and APS90 trolley levers as well. Weight: 3.5 kg. Base dimension: 14 cm. Length when extended: 70 cm. Folded dimensions: 40 cm. Lifting force: 300 kg. Gripper material: hardened steel 38 NCD4. Number of magnets: 9

N43



PODNOŚNIK POKRYW STUDZIENEK Z UCHWYTEM SKŁADANYM DO ŚREDNICH/CIEŻKICH METALOWYCH POKRYW STUDZIENEK, CERTYFIKAT ATEX, SIŁA PODNOSZENIA 210 KG MODEL N43

Podnośnik do pokryw włazów ze składaną rączką do średnich/ciężkich metalowych pokryw włazów - certyfikat ATEX Ultralekki, kompaktowy magnetyczny podnośnik pokryw studzienek, zalecany do bezpiecznego podnoszenia pokryw w sieciach gazowych, na stacjach benzynowych, w zakładach petrochemicznych, nabrzeżach portowych oraz w obszarach i sytuacjach zagrożonych wybuchem. Podnośniki N43 to urządzenia odporne na iskrzenie, przeznaczone do podnoszenia pokryw studzienek, przeznaczone do bezpiecznego podnoszenia pokryw w sieciach gazowych, na stacjach benzynowych, w zakładach petrochemicznych, rafineriach, tankowcach do transportu ropy naftowej, bioreaktorach oczyszczalni ścieków oraz w obszarach, w których istnieje potencjalne zagrożenie wybuchem. Waga: 3,5 kg Wymiary podstawy: 11 cm Długość po rozłożeniu: 70 cm Wymiary po złożeniu: 40x8x15 cm Siła podnoszenia: 210 kg Materiał uchwytu: Stal hartowana 38 NCD4 Liczba magnesów: 7 magnesów neodymowych Kategoria ATEX: II3G c IIB T6 -20°C < otoczenia < +50°C

SCHACHTDECKELHEBER MIT KLAPPGRIF FÜR MITTLERE/SCHWERE SCHACHTDECKEL AUS METALL, ATEX-ZERTIFIZIERT, HUBKRAFT 210 KG MODELL N43

Schachtdeckelheber mit Klappgriff für mittlere/schwere Schachtdeckel aus Metall - ATEX-zertifiziert Ein ultraleichter, ultrakompakter magnetischer Schachtdeckelheber, empfohlen zum sicheren Anheben von Deckeln für Gasnetze, Tankstellen, petrochemische Anlagen, Hafendocks und in explosionsgefährdeten Bereichen und Situationen. Bei den N43-Hebern handelt es sich um funken-sichere Geräte für Schachtdeckel, die sich zum sicheren Anheben von Deckeln in Gasnetzen, Tankstellen, petrochemischen Anlagen, Raffinerien, Öltransport-tankern, Bioreaktoren zur Abwasserbehandlung und Bereichen mit potenzieller Explosionsgefahr eignen. Gewicht: 3,5 kg Grundmaße: 11 cm Ausgefahrene Länge: 70 cm Maße gefaltet: 40x8x15 cm Hubkraft: 210 kg Griffmaterial: Gehärteter Stahl 38 NCD4 Anzahl der Magnete: 7 Neodym-Magnete ATEX-Kategorie: II3G c IIB T6 -20°C < Tamb < +50°C

MANHOLE COVER LIFTER WITH A FOLDING HANDLE FOR MEDIUM/HEAVY METAL MANHOLE COVERS, ATEX CERTIFIED, LIFTING FORCE OF 210 KG MODEL N43

Lifter for Manhole Covers with Folding Handle for Medium/Heavy Metal Manhole Covers - ATEX Certified An ultra-lightweight, ultra-compact magnetic manhole cover lifter, recommended for safely lifting covers for gas networks, gas stations, petrochemical plants, port docks, and in potentially explosive areas and situations. The N43 lifters are spark-resistant devices designed for manhole covers, suitable for safely lifting covers in gas networks, gas stations, petrochemical plants, refineries, oil transport tankers, wastewater treatment bioreactors, and areas with potential explosion hazards. Weight: 3.5 kg Base dimensions: 11 cm Extended length: 70 cm Folded dimensions: 40x8x15 cm Lifting force: 210 kg Grip material: Hardened steel 38 NCD4 Number of magnets: 7 neodymium magnets ATEX Category: II3G c IIB T6 -20°C < Tamb < +50°C

N51



DŹWIGNIA SKŁADANA Z KÓŁKAMI, NOŚNOŚĆ 600 KG MODEL N51

Składana dźwignia z kółkami
Uniwersalna składana dźwignia zamontowana na wózku, zaprojektowana do stosowania z otwieraczami włazów DOA i ich akcesoriami podczas ciężkich prac, umożliwiającą otwieranie ciężkich włazów przy minimalnym wysiłku i maksymalnym bezpieczeństwie. Dźwignia umożliwia szybkie, łatwe i bezpieczne podnoszenie, przesuwanie i zmianę położenia pokryw studzienek wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych, telekomunikacyjnych itp. Urządzenie N51 spełnia wymagania normy DGIs 81/08 dotyczącej ręcznego transportu ładunków. Ze względu na lekkość, wytrzymałość i minimalne wymiary, urządzenie może być z łatwością obsługiwane nawet przez kobiety i transportowane bez zajmowania miejsca na pokładzie nawet niewielkich pojazdów. Magnetyczną podstawę można złożyć, co ułatwia płaskie przechowywanie. Waga: 10 kg Długość po rozłożeniu: 97/160 cm Długość przed rozciągnięciem: 40/56 cm Maksymalna ładowność: 600 kg

KLAPPBARER HEBEL MIT RÄDERN, TRAGKRAFT 600 KG MODELL N51

Klappbarer Hebel mit Rädern Ein vielseitiger, klappbarer Hebel, der auf einem Wagen montiert ist und für den Einsatz mit DOA-Schachtdeckelöffnern und deren Zubehör bei Schwerlastarbeiten konzipiert wurde. So können schwere Schachtdeckel mit minimalem Kraftaufwand und maximaler Sicherheit geöffnet werden. Der Hebel ermöglicht ein schnelles, einfaches und sicheres Anheben, Bewegen und Neupositionieren von Schachtdeckeln für Wasser, Abwasser, Gas, Telekommunikation usw. Das Gerät N51 erfüllt die Anforderungen der Norm DGIs 81/08 für die manuelle Lasthandhabung. Aufgrund seines geringen Gewichts, seiner Robustheit und seiner minimalen Abmessungen kann es auch von weiblichem Personal problemlos bedient und selbst in kleinen Fahrzeugen platzsparend transportiert werden. Der magnetische Standfuß ist klappbar und ermöglicht so eine flache Lagerung. Gewicht: 10 kg. Länge ausgefahren: 97/160 cm Länge vor Verlängerung: 40/56 cm Maximale Tragfähigkeit: 600 kg

FOLDABLE LEVER WITH WHEELS, LOAD CAPACITY 600 KG MODEL N51

Foldable Lever with Wheels A versatile foldable lever mounted on a trolley, designed for use with DOA manhole cover openers and their accessories during heavy-duty operations, allowing heavy manhole covers to be opened with minimal effort and maximum safety. The lever enables quick, easy, and safe lifting, moving, and repositioning of water, sewer, gas, telecommunications manhole covers, etc. The N51 device meets the DGIs 81/08 standard requirements for manual load handling. Due to its lightness, durability, and minimal dimensions, it can be easily operated even by female staff and transported without taking up space on board even small vehicles. The magnetic base can be folded, facilitating flat storage. Weight: 10 kg Length when extended: 97/160 cm Length before extension: 40/56 cm Maximum load capacity: 600 kg

N81



DŹWIGNIA PODNOSZENIA POKRYWY MODEL N81

Praktyczne i uniwersalne narzędzie udarowe zaprojektowane tak, aby ułatwić otwieranie pokryw w całkowicie bezpieczny sposób, redukując ryzyko związane z wibracjami, odłamkami i niewygodną pozycją operatora. Efekt „kliny” powstający w wyniku wnikania końcówki między krawędzie studzienki i ramę powoduje powstanie bardzo silnego ciśnienia bocznego, które rozbija nawet najtwardsze osady utworzone przez osady blokujące otwór. Wystarczy kilka uderzeń młotkiem ślizgowym, aby rozdzielić i odłączyć elementy szybko, skutecznie i bezpiecznie. N81 jest ergonomiczny i można go używać na stojąco (nie trzeba już klęczeć na ziemi, aby otworzyć pokrywę, co jest niebezpiecznym zadaniem ze względu na ryzyko uderzenia odłamkami metalu w twarz). Stożkowa końcówka wykonana jest z bardzo wytrzymałej hartowanej stali; jest taka sama, jak te stosowane w pneumatycznych młotach wyburzeniowych. Narzędzie można również wykorzystywać jako skrobak, dłuto tnące i łom. Waga: 8 kg Długość: 130 cm

ABDECKUNGSHEBERHEBEL MODELL N81

Ein praktisches und vielseitiges Schlagwerkzeug, das das Öffnen von Abdeckungen auf völlig sichere Weise erleichtert und die mit Vibrationen, Splittern und unbequemen Bedienerpositionen verbundenen Risiken reduziert. Der „Keileffekt“ beim Eindringen der Spitze zwischen den Rändern des Schachts und des Rahmens erzeugt einen sehr starken seitlichen Druck, der sogar die härtesten Ablagerungen aufricht, die durch Sedimente gebildet werden, die die Öffnung blockieren. Mit wenigen Schlägen mit dem Gleithammer gelingt das Trennen und Lösen schnell, kraftvoll und sicher. Das N81 ist ergonomisch und kann im Stehen verwendet werden (Sie müssen nicht mehr auf dem Boden knien, um eine Abdeckung zu öffnen, was aufgrund der Möglichkeit, dass Metallsplitter ins Gesicht treffen, eine gefährliche Aufgabe ist). Die konische Spitze besteht aus sehr langlebigem gehärtetem Stahl und ist dieselbe, die auch bei pneumatischen Abbruchhämmern verwendet wird. Das Werkzeug kann auch als Schaber, Trennmeißel und Brechstange verwendet werden. Gewicht: 8 kg Länge: 130 cm

COVER LIFTER LEVER MODEL N81

A practical and versatile impact tool designed to facilitate the opening of covers in a completely safe manner, reducing the risks associated with vibrations, splinters, and awkward operator positions. The „wedge” effect of the tip's penetration between the edges of the manhole and the frame creates very strong lateral pressure that breaks even the hardest deposits formed by sediments blocking the opening. Just a few strikes with a slide hammer, and the separating and detaching action is quick, powerful, and safe. The N81 is ergonomic and used while standing (no more kneeling on the ground to open a cover, which is a dangerous task due to the possibility of metal splinters hitting the face). The conical tip is made of very durable hardened steel and is the same as those used in pneumatic demolition hammers. The tool can also be used as a scraper, cutting chisel, and crowbar. Weight: 8 kg Length: 130 cm

N71



DŹWIGNIA PODNOŚNIKA TYPU GWOŹDZIOWEGO MODEL N71

Praktyczne i uniwersalne narzędzie przeznaczone do zaczepiania, podnoszenia i przenoszenia wszelkiego rodzaju pokryw studzienek, odpływów i krat w sieciach wodociągowych, gazowych, kanalizacyjnych i telekomunikacyjnych. Wycinany laserowo gwoździ stalowy ma kształt zapewniający jak najlepsze mocowanie w szczelinach studzienek i odpływów. Spawanie „na wylot” wału narzędzia zapewnia większą wytrzymałość i trwałość podczas operacji podnoszenia. Dolna część wykonana jest z litej stali, co pozwala na mocne uderzenie w pokrywę studzienki. Waga: 2,5 kg Długość: 120 cm

NAGELHEBERHEBEL MODELL N71

Ein praktisches und vielseitiges Werkzeug zum Einhaken, Anheben und Bewegen aller Arten von Schachtabdeckungen, Abflüssen und Gittern in Wasser-, Gas-, Abwasser- und Telekommunikationsnetzen. Der lasergeschnittene Stahlnagel ist so geformt, dass er in den Schlitz von Schächten und Abflüssen bestmöglichen Halt bietet. Die durchgehende Schweißung im Werkzeugschaft sorgt für höhere Festigkeit und Haltbarkeit bei Hebevorgängen. Der untere Teil ist aus massivem Stahl gefertigt und ermöglicht so einen kräftigen Aufprall auf den Schachtdeckel. Gewicht: 2,5 kg Länge: 120 cm

NAIL-TYPE LIFTER LEVER MODEL N71

A practical and versatile tool designed for hooking, lifting, and moving all types of manhole covers, drains, and grates in water, gas, sewer, and telecommunications networks. The laser-cut steel nail is shaped to provide the best possible grip in the slots of manholes and drains. The „through” welding in the tool's shaft ensures greater strength and durability during lifting operations. The lower part is made of solid steel, allowing for a strong impact on the manhole cover. Weight: 2.5 kg Length: 120 cm.

Unwinding cables
Abwickeln von Kabeln
Rozwijanie kabli



K203



**UNIVERSAL ROLLER UNWINDER FOR
HDPE, PE, PERT, PEX PIPES.**

Maximum coil diameter 100-180 cm
Minimum coil diameter 45-110 cm
Coil height 0-38 cm
Rubber wheels 26 cm
Working rollers on bearings: 12 pieces

**UNIVERSELLE ROLLENHASPEL
FÜR HDPE-, PE-, PERT- UND PEX-ROHRE.**

Maximaler Kreisdurchmesser 100-180 cm
Mindestkreisdurchmesser 45-110 cm
Kreishöhe 0-38 cm
26 cm Gummiräder
Arbeitsrollen auf Lagern: 12 Stück

**ROZWIJAK UNIWERSALNY ROLKOWY DO
RUR HDPE, PE, PERT, PEX.**

Maksymalna średnica kręgu 100-180 cm
Minimalna średnica kręgu 45-110 cm
Wysokość kręgu 0-38 cm
Koła gumowe 26 cm
Robocze rolki na łożyskach : 12 sztuk

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K203	5907274932080	Max 100-180 cm	Min 45-110 cm	0-38 cm	50 kg	120x80x100 cm

K222



**UNIVERSAL ROLLER UNWINDER FOR
HDPE, PE, PERT, PEX PIPES.**

Maximum coil diameter 110-220 cm
Minimum coil diameter 45-110 cm
Coil height 0-47 cm
Rubber wheels 26 cm
Working rollers on bearings: 12 pieces

**UNIVERSELLE ROLLENHASPEL
FÜR HDPE-, PE-, PERT- UND PEX-ROHRE.**

Maximaler Kreisdurchmesser 110-220 cm
Mindestkreisdurchmesser 45-110 cm
Kreishöhe 0-47 cm
26 cm Gummiräder
Arbeitsrollen auf Lagern: 12 Stück

**ROZWIJAK UNIWERSALNY ROLKOWY DO
RUR HDPE, PE, PERT, PEX.**

Maksymalna średnica kręgu 110-220 cm
Minimalna średnica kręgu 45-110 cm
Wysokość kręgu 0-47 cm
Koła gumowe 26 cm
Robocze rolki na łożyskach : 12 sztuk

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K222	5904094079957	Max 110-220 cm	Min 45-110 cm	0-47 cm	50 kg	120x80x100 cm
		Min 45-110 cm				
		H 0-47 cm				

K227



UNIVERSAL ROLLER UNWINDER FOR HDPE, PE, PERT, PEX PIPES.

Maximum coil diameter 200 cm
Minimum coil diameter 40 cm
Coil height 0-60 cm
Rubber wheels 26 cm
Working rollers on bearings: 12 pieces

UNIVERSELLE ROLLENHASPEL FÜR HDPE-, PE-, PERT- UND PEX-ROHRE.

Maximaler Kreisdurchmesser 200 cm
Mindestkreisdurchmesser 40 cm
Kreishöhe 0-60 cm
26 cm Gummiräder
Arbeitsrollen auf Lagern: 12 Stück

ROZWIJAK UNIWERSALNY ROLKOWY DO RUR HDPE, PE, PERT, PEX.

Maksymalna średnica kręgu 200 cm
Minimalna średnica kręgu 40 cm
Wysokość kręgu 0-60 cm
Koła gumowe 26 cm
Robocze rolki na łożyskach : 12 sztuk

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K227	5904094079964	Max 200 cm	Min 60 cm	60 cm	22 kg	120x18x28 cm

K121



UNWINDER FOR FLAT ROD AND GROUND WIRE

Wheel diameter 90 mm
Minimum coil diameter 28 cm
Height of tape coil 20 cm
Height of wire coil 12 cm
Maximum width 18 cm

ABWICKLER FÜR FLACHDRAHT UND BLITZDRAHT

Raddurchmesser 90 mm
Mindestkreisdurchmesser 28 cm
Die Höhe des Kufereikreises beträgt 20 cm
Die Höhe des Drahtkreises beträgt 12 cm
Maximale Breite 18 cm

ROZWIJAK DO BEDNARKI I DRUTU ODGROMOWEGO

Średnica koła 90 mm
Minimalna średnica kręgu 28 cm
Wysokość kręgu bednarki 20 cm
Wysokość kręgu drutu 12 cm
Max szerokość 18 cm

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K121	5904094077472	Max 90 mm	Min 28 mm	20 mm	16 kg	95x95x25 cm

K122



FLAT ROD AND GROUND WIRE UNWINDER WITH STRAIGHTENER

Wheel diameter 80 mm
Minimum coil diameter 28 cm
Housing coil height 20 cm
Wire coil height 12 cm
Max width 18 cm
Straightener 9 rollers on bearings - 3 in the lower row connected by a chain
Rollers with V-shaped cut for straightening wire
5.5-18 mm
Powder coated

ABWICKLER FÜR FLACHSTAHL UND BLITZDRAHT MIT RICHTMASCHINE

Raddurchmesser 80 mm
Mindestkreisdurchmesser 28 cm
Die Höhe des Küfereikreises beträgt 20 cm
Die Höhe des Drahtkreises beträgt 12 cm
Maximale Breite 18 cm
Richtmaschine mit 9 gelagerten Rollen – 3 in der unteren Reihe, verbunden durch eine Kette
Rollen mit V-förmiger Kerbe zum Richten von Draht 5,5-18 mm
Pulverbeschichtet

ROZWIJAK DO BEDNARKI I DRUTU ODGROMOWEGO Z PROSTOWNICĄ

Średnica koła 80 mm
Minimalna średnica kręgu 28 cm
Wysokość kręgu bednarki 20 cm
Wysokość kręgu drutu 12 cm
Max szerokość 18 cm
Prostownica 9 rolek na łożyskach - 3 w dolnym rzędzie połączone łańcuchem
Rolki z nacięciem w kształcie litery V do prostowania drutu 5,5-18 mm
Lakierowane proszkowo

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K122	5904094079971	Max 80 cm	Min 28 cm	20/12 cm	25 kg + 15 kg	95x95x25 cm 30x30x15 cm

K230



MECHANICAL DEVICE FOR STRAIGHTENING GROUNDING WIRE

Mechanical device for straightening grounding wire
9 bearing rollers straightening grounding wire
Diameter of straightened round wire 2-15 mm
Straightening dimension of flat bar – 25x3 and 30x4
Drive operation – manual crank drive
Powder coated
Weight 7 kg

EIN MECHANISCHES GERÄT ZUM RICHTEN VON BLITZABLEITERN

9 kugelgelagerte Rollen richten den Blitzdraht gerade
Durchmesser des gerichteten Runddrahtes 2-15 mm
Abmessungen des Richtens von Flachstäben – 25x3 und 30x4
Antriebsbetrieb - manueller Kurbelantrieb
Pulverbeschichtet
Gewicht 7 kg

URZĄDZENIE MECHANICZNE DO PROSTOWANIA DRUTU ODGROMOWEGO

9 łożyskowanych rolek prostujących drut odgromowy
Średnica prostowanego drutu okrągłego 2-15 mm
Wymiar prostowania bednarki – 25x3 oraz 30x4
Obsługa napędu – napęd ręczny korba
Lakierowane proszkowo
Waga 7 kg

model	EAN	Ø drutu okrągłego	Wymiar płaskiego	Waga
K230	5907274932097	2-15 mm	Min 45-110 cm	7 kg
		Min 45-110 cm		
		H 0-47 cm		

K231



ELECTRICAL DEVICE FOR STRAIGHTENING GROUNDING WIRE

9 bearing rollers straightening grounding wire
Diameter of straightened round wire 2-15 mm
Straightening dimension flat rod – 25x3 and 30x4
Drive operation – electric motor
Powder coated
Weight 25 kg

ELEKTRISCHES GERÄT ZUM RICHTEN VON BLITZDRAHT

9 kugelgelagerte Rollen richten den Blitzdraht gerade
Durchmesser des gerichteten Runddrahtes 2-15 mm
Abmessungen der Richtflachstange – 25x3 und 30x4
Antriebsbetrieb – Elektromotor
Pulverbeschichtet
Gewicht 25 kg

URZĄDZENIE ELEKTRYCZNE DO PROSTOWANIA DRUTU ODGROMOWEGO

9 łożyskowanych rolek prostujących drut odgromowy
Średnica prostowanego drutu okrągłego 2-15 mm
Wymiar prostowania bednarki – 25x3 oraz 30x4
Obsługa napędu – silnik elektryczny
Lakierowane proszkowo
Waga 25 kg

model	EAN	Ø drutu okrągłego	Wymiar płaskiego	Waga
K231	5907274932103	2-15 mm	25x3 oraz 30x4	25 kg
		Min 45-110 cm		
		H 0-47 cm		

K115



UNIVERSAL DOUBLE UNWINDER

Vertical version
Application: cables and wires
Maximum coil diameter 55 cm
Minimum coil diameter 10 cm
Coil height 0-18 cm

UNIVERSELLE DOPPELHASPEL

Vertikale Version
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximaler Kreisdurchmesser 55 cm
Mindestkreisdurchmesser 10 cm
Kreishöhe 0-18 cm

ROZWIJAK UNIWERSALNY PODWÓJNY

Wersja pionowa
Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna średnica kręgu 55 cm
Minimalna średnica kręgu 10 cm
Wysokość kręgu 0-18 cm

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K115	5904094078653	Max 55 cm	Min 10 cm	18cm	15 kg	60x60x25 cm

K116



SINGLE UNIVERSAL UNWINDER

Vertical version
Application: cables and wires
Maximum coil diameter 55 cm
Minimum coil diameter 10 cm
Coil height 0-18 cm

UNIVERSELLE EINZELABWICKELHASPEL

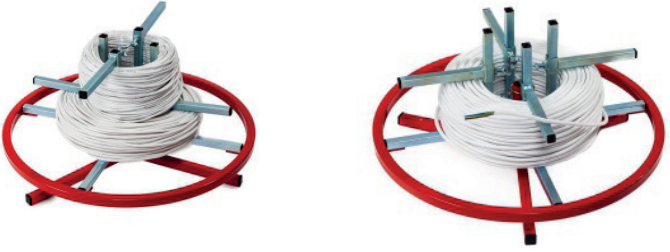
Vertikale Version
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximaler Kreisdurchmesser 55 cm
Mindestkreisdurchmesser 10 cm
Kreishöhe 0-18 cm

ROZWIJAK UNIWERSALNY POJEDYNCZY

Wersja pionowa
Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna średnica kręgu 55 cm
Minimalna średnica kręgu 10 cm
Wysokość kręgu 0-18 cm

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K116	5904094078660	Max 55 cm	Min 10 cm	18 cm	8 kg	60x60x25 cm

K117



SINGLE UNIVERSAL UNWINDER

Horizontal version
Application: cables and wires
Maximum coil diameter 55 cm
Minimum coil diameter 10 cm
Coil height 0-18 cm

UNIVERSELLE EINZELABWICKELHASPEL

Horizontale Version
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximaler Kreisdurchmesser 55 cm
Mindestkreisdurchmesser 10 cm
Kreishöhe 0-18 cm

ROZWIJAK UNIWERSALNY POJEDYNCZY

Wersja pozioma
Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna średnica kręgu 55 cm
Minimalna średnica kręgu 10 cm
Wysokość kręgu 0-18 cm

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K117	5904094078677	55 cm	10 cm	18 cm	8 kg	60x60x25 cm

K118



SINGLE UNIVERSAL UNWINDER

Horizontal version
Application: cables and wires
Maximum coil diameter 55 cm
Minimum coil diameter 10 cm
Coil height 0-18 cm

UNIVERSELLE EINZELABWICKELHASPEL

Horizontale Version
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximaler Kreisdurchmesser 55 cm
Mindestkreisdurchmesser 10 cm
Kreishöhe 0-18 cm

ROZWIJAK UNIWERSALNY POJEDYNCZY

Wersja pozioma
Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna średnica kręgu 55 cm
Minimalna średnica kręgu 10 cm
Wysokość kręgu 0-18 cm

model	EAN	L1 mm	L2 mm	H	Waga	Opakowanie
K118	5904094078684	Max 55 cm	Min 10 cm	18cm	7 kg	60x60x25 cm

K460



HORIZONTAL DRUM LIFT

Ability to unwind the cable from the drum - rotational movement
Application: wooden drums with cables
Maximum drum weight 2,000 kg / 5,000 kg
Massive hook inserted into the drum hole
Construction protected against corrosion

HORIZONTALER FASSLIFT

Möglichkeit, das Kabel von der Trommel abzuwickeln – Drehbewegung
Anwendung: Holztrommeln mit Kabeln
Maximales Trommelgewicht 2.000 kg / 5.000 kg
Führen Sie den massiven Haken in das Trommelloch ein
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt

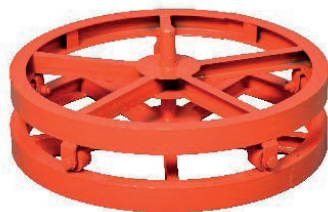
PODNOŚNIK HORYZONTALNY DO BĘBNÓW

Możliwość rozwijania kabla z bębna – ruch rotacyjny
Zastosowanie : bębny drewniane z kablami
Maksymalna waga bębna 2 000 kg / 5 000 kg
Masywny hak wprowadzamy w otwór bębna
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie

model	EAN	Otwór bębna min	Rozwarcie w otworze	Maksymalne obciążenie	Waga	Wymiar
K460/2	5904094075799	60 mm	215 mm	2000 kg	5 kg	640x270x60 cm
K460/5	5907274930116	85 mm	260 mm	5000 kg	12 kg	760x310x85 cm

K132

K133



ROTARY UNWINDER

Horizontal version
Application: cables and wires
Maximum drum weight 2,000 / 3,000 kg
Drum height 1,400 / 1,700 mm
Wheel width 800 / 1,000 mm
35 mm pin
A set of rolling rollers between structures
Construction protected against corrosion

ROTATIONSABWICKELHASPEL

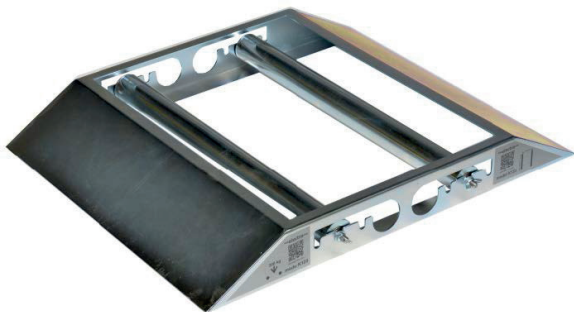
Horizontale Version
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximales Trommelgewicht 2.000 / 3.000 kg
Trommelhöhe 1400 / 1700 mm
Radbreite 800 / 1000 mm
35-mm-Schaft
Eine Reihe von Rollen, die sich zwischen
Strukturen drehen
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt

ROZWIJAK OBROTOWY

Wersja pozioma
Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna waga bębna 2 000 / 3 000 kg
Wysokość bębna 1400 / 1700 mm
Szerokość koła 800 / 1000 mm
Trzpień 35 mm
Zestaw rolek toczących między konstrukcjami
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie

model	EAN	Maksymalna wysokość bębna	Średnica koła	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K132	5904094079759	1400 mm	800 mm	2000 kg	30 kg	800x800x30 mm
K133	5904094079766	1700 mm	1000 mm	3000 kg	37 kg	1000x1000x35 mm
K135	5907274932110	2000 mm	1200 mm	5000 kg	70 kg	1200x1200x45 mm

K123



CABLE DRUM TAKE OFF ROLLERS

Vertical version
Application: cables and wires
Maximum drum weight 300 kg
Maximum drum width 630 mm
Maximum drum height 850 mm
Steel rollers - bearings
Construction protected against corrosion
Weight 20,5 kg
Dimensions 865x760x110 cm

ABROLLER FÜR KABELTROMMELN

Vertikale Version
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximales Trommelgewicht 300 kg
Maximale Trommelbreite 630 mm
Maximale Trommelhöhe 850 mm
Stahlrollen – mit Kugellager
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Gewicht 20,5 kg
Abmessungen 865x760x110 cm

NAJAZD BĘBNOWY POJEDYNCZY

Wersja pionowa
Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna waga bębna 300 kg
Maksymalna szerokość bębna 630 mm
Maksymalna wysokość bębna 850 mm
Rolki stalowe – łożyskowane
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Waga 20,5 kg
Wymiary 865x760x110 mm

model	EAN	L1 mm	L2 mm	Max waga	Waga	Opakowanie
K123	5904094070565	630 cm	850 cm	300 kg	20,5 kg	865x760x110 mm

K125



CABLE DRUM TAKE OFF ROLLERS

Vertical version
Foldable construction
Application: cables and wires
Maximum drum weight 1000 kg
Drum height 450-1700 mm
Steel rollers 140x60 - bearing
Construction protected against corrosion
Weight 25 kg
Dimensions 1340x245x190 mm

ABROLLER FÜR KABELTROMMELN

Vertikale Version
Faltdesign
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximales Trommelgewicht 1000 kg
Trommelhöhe 450-1700 mm
Stahlrollen 140x60 - Lager
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Gewicht 25 kg
Abmessungen 1340x245x190 mm

NAJAZD BĘBNOWY POJEDYNCZY

Wersja pionowa
Konstrukcja składana
Zastosowanie: kable i przewody
Maksymalna waga bębna 1000 kg
Wysokość bębna 450-1700 mm
Rolki stalowe 140x60 – łożyskowane
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Waga 25 kg
Wymiary 1340x245x190 mm

model	EAN	Maksymalna wysokość bębna	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K125	5904094070572	450 - 1700 mm	1000 kg	25 kg	1340x245x190 mm

K126



CABLE DRUM TAKE OFF ROLLERS

Vertical version
Set of 2 ramps with 2 stabilizing tubes
Application: cables and wires
Maximum drum weight 1000 kg
Drum height 300-1200 mm
Drum width 300-750 mm
Steel rollers 140x60 - bearing-mounted
Construction protected against corrosion
Weight 25,5 kg
Dimensions 1010x900x115 mm

ABROLLER FÜR KABELTROMMELN

Vertikale Version
Set aus 2 Rampen mit 2 Stabilisierungsrohren
Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximales Trommelgewicht 1000 kg
Trommelhöhe 300-1200 mm
Trommelbreite 300-750 mm
Stahlrollen 140x60 - Lager
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Gewicht 25,5 kg
Abmessungen 1010x900x115 mm

NAJAZD BĘBNOWY POJEDYNCZY

Wersja pionowa
Komplet 2 najazdy z 2 rurami stabilizującymi
Zastosowanie: kable i przewody
Maksymalna waga bębna 1000 kg
Wysokość bębna 300-1200 mm
Szerokość bębna 300-750 mm
Rolki stalowe 140x60 – łożyskowane
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Waga 25,5 kg
Wymiary 1010x900x115 mm

model	EAN	Wysokość bębna	Szerokość bębna	Max waga	Waga	Opakowanie
K126	5904094077489	300-1200 mm	300-750 mm	1000 kg	25,5 kg	1010x900x115 mm

K035



CABLE DRUM STAND

Application: cables and wires
Maximum drum weight 350 kg
Drum height 680-1000 mm
Axle length 1000 mm
Axle diameter $\varnothing$ 27 mm
Construction protected against corrosion
Included: 2 bases, 1000 mm axle, limiters and spacers

KABELTROMMELSTÄNDER

Anwendung: Kabel und Leitungen
Maximales Trommelgewicht 350 kg
Trommelhöhe 680-1000 mm
Achslänge 1000 mm
Achsdurchmesser $\varnothing$ 27 mm
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Das Set beinhaltet: 2 Basen, 1000 mm Achse, Begrenzer und Distanzstücke

STOJAK NA BĘBNY KABLOWE

Zastosowanie : kable i przewody
Maksymalna waga bębna 350 kg
Wysokość bębna 680-1000 mm
Długość osi 1000 mm
Średnica osi $\varnothing$ 27 mm
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
W komplecie : 2 podstawy , oś 1000 mm , ograniczniki i dystanse

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi $\varnothing$	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K035	5904094079711	680-1000 mm	1000 mm	27 mm	350 kg	14 kg	850x950x10 cm

K200



MECHANICAL CABLE DRUM LIFTER

Lifting – two screws
Lifting system – scissor
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle – thick-walled steel pipe
Included: 2 bases, 2000 mm axle, 60 mm stabilizing axle, disc limiters

MECHANISCHER KABELTROMMELHEBER

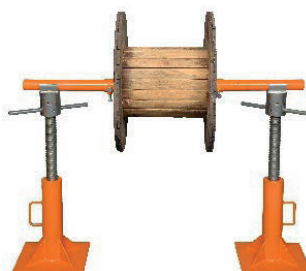
Heben – zwei Schrauben
Hebesystem – Schere
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – dickwandiges Stahlrohr
Das Set beinhaltet: 2 Sockel, 2000 mm Achse, 60 mm Stabilisierungsachse, Scheibenanschlüge

MECHANICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Podnoszenie – dwie śruby
System podnoszenia – nożycowy
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłożu
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – rura stalowa grubościenna,
W komplecie : 2 podstawy, oś 2000 mm, oś stabilizująca 60 mm, ograniczniki talerzowe

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiary podstawy
K200/2	5904094076802	200-1800 mm	2000 mm	70 mm	2 000 kg	108 kg	1250x350x50 mm
K200/4	5904094076826	200-2400 mm	2000 mm	70 mm	4 000 kg	140 kg	1650x350x30 mm

K100



MECHANICAL CABLE DRUM LIFTER

Lifting – two screws
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle – solid shaft
Included: 2 bases, 1100 mm axle, disc limiters

MECHANISCHER KABELTROMMELHEBER

Heben – zwei Schrauben
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – Vollwelle
Das Set beinhaltet: 2 Sockel, 1100 mm Achse, Scheibenanschlüge

MECHANICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Podnoszenie – dwie śruby
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłożu
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – lity wałek
W komplecie : 2 podstawy , oś 1100 mm , ograniczniki talerzowe

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiary podstawy
K100/3	5904094079735	1060-1600 mm	1200 mm	50 mm	3 000 kg	30 kg	550x300x300 mm
K100/6	5904094079742	1360-1900 mm	1800 mm	60 mm	6 000 kg	45 kg	720x350x450 mm

K300



MECHANICAL CABLE DRUM LIFTER

Lifting system - column
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle - solid shaft ended with rotating bearing tips
Included: 2 bases, 1600 mm axle, conical limiters

MECHANISCHER KABELTROMMELHEBER

Mechanischer Kabeltrommelheber
Hebesystem – Säule
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – eine Vollwelle mit rotierenden kugellagerten Enden
Im Set enthalten: 2 Sockel, 1600 mm Achse, konische Anschläge

MECHANICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

System podnoszenia – kolumnowy
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłożu
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – lity wałek zakończony obracającymi łożyskowanymi końcówkami
W komplecie : 2 podstawy , oś 1600 mm , ograniczniki stożkowe

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ϕ	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K300	5904094076819	600-1850 mm	1600 mm	60 mm	3 000 kg	80 kg	1250x350x50 mm

K500



HYDRAULIC CABLE DRUM LIFTER

Lifting system - column
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle - thick-walled steel pipe
Bearing supports rotating the axle
Included: 2 bases, axle, disc limiters, bearing supports, hydraulic cylinders

HYDRAULISCHER KABELTROMMELHEBER

Hebesystem – Säule
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – dickwandiges Stahlrohr
Lager unterstützt die Drehung der Achse
Das Set beinhaltet: 2 Sockel, Achse, Scheibenanschlätze, Lagerstützen, Hydraulikzylinder

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

System podnoszenia – kolumnowy
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłożu
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – rura stalowa grubościenna
Podpory łożyskowane obracające oś
W komplecie : 2 podstawy , oś , ograniczniki talerzowe , podpory łożyskowane siłowniki hydrauliczne

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ϕ	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K500/2	5904094079780	500-1600 mm	1500 mm	48 mm	2 000 kg	100 kg	1010x590x400 mm
K500/3	5907274930123	500-2200 mm	1800 mm	60 mm	3 000 kg	110 kg	1010x590x400 mm
K500/5	5904094076833	800-2500 mm	2000 mm	70 mm	5 000 kg	160 kg	1650x500x400 mm
K500/8	5904094076864	800-2800 mm	2000 mm	90 mm	8 000 kg	176 kg	1650x500x400 mm

K600



HYDRAULIC CABLE DRUM LIFTER

Lifting system - column
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle - solid shaft
Bearing supports rotating the axle
Included: 2 bases, axle, disc limiters, bearing supports, hydraulic cylinders

HYDRAULISCHER KABELTROMMELHEBER

Hebesystem – Säule
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – Vollwelle
Lager unterstützt die Drehung der Achse
Das Set beinhaltet: 2 Sockel, Achse, Scheibenanschläge, Lagerstützen, Hydraulikzylinder

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

System podnoszenia – kolumnowy
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłożu
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – lity wałek
Podpory łożyskowe obracające oś
W komplecie : 2 podstawy , oś , ograniczniki talerzowe , podpory łożyskowe siłowniki hydrauliczne

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K600/5	5904094079797	900-3200 mm	2000 mm	70 mm	5 000 kg	220 kg	1760x800x530 mm
K600/10	5904094070374	900-3600 mm	2400 mm	90 mm	10 000 kg	320 kg	2100x900x630 mm
K600/15	5904094070831	1200-3800 mm	2400 mm	100 mm	15 000 kg	370 kg	2300x1000x690 mm

K700



HYDRAULIC CABLE DRUM LIFTER

Lifting system - column
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle - solid shaft terminated with rotating bearing ends
Included: 2 bases, axle, cones preventing the drum from sliding, hydraulic cylinders

HYDRAULISCHER KABELTROMMELHEBER

Hebesystem – Säule
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – Vollwelle mit rotierenden kugellagerten Enden
Das Set beinhaltet: 2 Sockel, Achse, Kegel, die die Bewegung der Trommel verhindern, Hydraulikzylinder

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

System podnoszenia – kolumnowy
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłożu
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – lity wałek zakończony obrotowymi łożyskowanymi końcówkami
W komplecie : 2 podstawy , oś , stożki zapobiegające przesuwaniu się bębna , siłowniki hydrauliczne

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K700/5	5904094076857	900-3200 mm	2000 mm	70 mm	5 000 kg	200 kg	1760x800x530 mm
K700/10	5904094076796	900-3600 mm	2400 mm	90 mm	10 000 kg	330 kg	2100x900x630 mm
K700/15	5904094070213	1200-3800 mm	2400 mm	100 mm	15 000 kg	430 kg	2300x1000x690 mm

K900



HYDRAULIC CABLE DRUM LIFTER

Lifting system - column
Base preventing sinking into the ground
Construction protected against corrosion
Axle - solid shaft terminated with rotating bearing ends
Included: 2 bases, axle, cones preventing the drum from moving, hydraulic cylinders

HYDRAULISCHER KABELTROMMELHEBER

Hebesystem – Säule
Sockel verhindert das Einsinken in den Boden
Die Struktur ist vor Korrosion geschützt
Achse – Vollwelle mit rotierenden kugellagerten Enden
Das Set beinhaltet: 2 Sockel, Achse, Kegel, die die Bewegung der Trommel verhindern, Hydraulikzylinder

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

System podnoszenia – kolumnowy
Podstawa zapobiegająca zapadaniu się w podłoże
Konstrukcja zabezpieczona antykorozyjnie
Oś – lity wałek zakończony obrotowymi łożyskowanymi końcówkami
W komplecie: 2 podstawy, oś, stożki zapobiegające przesuwaniu się bębna, siłowniki hydrauliczne

model	EAN	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K900/15	5904094079407	3500-4600 mm	2000 mm	89 mm	15 000 kg	120 kg	1700x740 mm
K900/20	5904094070848	3500-4600 mm	2000 mm	102 mm	20 000 kg	195 kg	1700x740 mm
K900/30	.	3500-4600 mm	2200 mm	114 mm	30 000 kg	300 kg	1700x740 mm
K900/40	.	3500-4600 mm	2200 mm	127 mm	40 000 kg	350 kg	1700x740 mm

K040



HYDRAULIC REEL STAND

Capacity from 4 to 10 t.
Complete with mechanical braking system.
Suitable for conductor wooden drums or steel reels for aerial stringing operations and underground cabling.
Made in steel with foldable structure for ease of transport.
Drum lifting system by hydraulic jacks.
N° 2 mechanical disc brakes to control and adjust the torque force and counter-pull, with replaceable brake pads.
Steel shaft on ball-bearings with adjustment wedges.

HYDRAULISCHER HASPELSTÄNDER

Tragfähigkeit von 4 bis 10 t.
Komplett mit mechanischem Bremssystem.
Geeignet für Leitertrommeln aus Holz oder Stahltrommeln für Freileitungs- und Erdkabelarbeiten.
Aus Stahl mit faltbarer Struktur für einfachen Transport.
Trommelhebesystem mit hydraulischen Hebern.
2 mechanische Scheibenbremsen zur Steuerung und Einstellung der Drehmomentkraft und des Gegenzugs, mit austauschbaren Bremsbelägen.
Stahlwelle auf Kugellagern mit Einstellkeilen

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Zakres obciążenia 4 – 10 ton
W komplecie z mechanicznym układem hamulcowym.
Nadaje się do drewnianych bębnow lub stalowych szpul
Wykonane ze stali ze składaną konstrukcją ułatwiającą transport.
System podnoszenia bębna za pomocą podnośników hydraulicznych.
2 mechaniczne hamulce tarczowe do sterowania i regulacji siły momentu obrotowego i przeciwciągu, z wymiennymi klockami hamulcowymi.
Stalowa oś na łożyskach kulkowych z stożkami regulacyjnymi.

model	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K040/4	800-2800 mm	1400 mm	35 mm	4 000 kg	230 kg	2700x1800 mm
K040/7	1000-2800 mm	1500 mm	40 mm	7 000 kg	280 kg	2800x2000 mm
K040/10	1500-3200 mm	1500 mm	40 mm	10 000 kg	500 kg	3400x2200 mm

K040



HYDRAULIC REEL STAND

Capacity from 12 to 18 t.
Complete with hydraulic braking system and safety latches.
Suitable for conductor wooden drums or steel reels for aerial stringing operations and underground cabling.
Made in steel with foldable structure for ease of transport.
Drum lifting system by hydraulic jacks.
N°2 hydraulically operated disc brakes to control and adjust the torque force counter-pull, with replaceable brake pads.
Steel shaft on ball-bearings with adjustment wedges.

HYDRAULISCHER HASPELSTÄNDER

Tragfähigkeit von 12 bis 18 t.
Komplett mit hydraulischem Bremssystem und Sicherheitsriegeln.
Geeignet für Leitertrommeln aus Holz oder Stahltrommeln für Freileitungsarbeiten und unterirdische Kabelverlegung.
Aus Stahl mit faltbarer Struktur für einfachen Transport.
Trommelhebesystem mit hydraulischen Hebern.
2 hydraulisch betätigte Scheibenbremsen zur Kontrolle und Einstellung der Gegenzugdrehkraft, mit austauschbaren Bremsbelägen.
Stahlwelle auf Kugellagern mit Einstellkeilen

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Zakres obciążenia 12 do 18 t.
W komplecie z hydraulicznym układem hamulcowym i zapadkami bezpieczeństwa.
Nadaje się do drewnianych bębnow lub stalowych szpul Wykonany ze stali ze składaną konstrukcją ułatwiającą transport. System podnoszenia bębna za pomocą podnośników hydraulicznych. 2 hydraulicznie sterowane hamulce tarczowe do sterowania i regulacji siły momentu obrotowego przeciwbieżnego, z wymiennymi klockami hamulcowymi. Stalowa oś na łożyskach kulkowych z klinami regulacyjnymi.

model	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K040/12	3800 mm	1900 mm	101,6 mm	12 000 kg	1100 kg	2907x3900 mm
K040/15	3800 mm	1900 mm	101,6 mm	15 000 kg	1200 kg	2907x3900 mm
K040/18	3800 mm	1900 mm	101,6 mm	18 000 kg	1400 kg	2907x3900 mm

K043



HYDRAULIC REEL STAND

Capacity from 20 to 35 t.
Complete with hydraulic braking system and safety latches.
Made in steel, this reel stand is suitable for conductor wooden drums or steel reels for underground cabling.
N°2 hydraulically operated disc brakes to control and adjust the torque force counter-pull, with replaceable brake pads.

HYDRAULISCHER KABELTROMMELHEBER

Tragfähigkeit von 20 bis 35 t.
Komplett mit hydraulischem Bremssystem und Sicherheitsriegeln.
Dieser aus Stahl gefertigte Haspelständer eignet sich für Leitertrommeln aus Holz oder Stahlhaspeln für unterirdische Kabel.
2 hydraulisch betätigte Scheibenbremsen zur Kontrolle und Einstellung der Drehmomentkraft Gegenzug, mit austauschbaren Bremsbelägen

HYDRAULICZNY PODNOŚNIK DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Zakres obciążenia 20 do 35 t.
W komplecie z hydraulicznym układem hamulcowym i zapadkami bezpieczeństwa.
Nadaje się do drewnianych bębnow lub stalowych szpul Wykonany ze stali ze składaną konstrukcją ułatwiającą transport. System podnoszenia bębna za pomocą podnośników hydraulicznych. 2 hydraulicznie sterowane hamulce tarczowe do sterowania i regulacji siły momentu obrotowego przeciwbieżnego, z wymiennymi klockami hamulcowymi. Stalowa oś na łożyskach kulkowych z klinami regulacyjnymi.

model	Wysokość bębna	Długość osi	Średnica osi ø	Max szerokość bębna	Max waga bębna	Waga	Wymiar
K043/20	2000-3200 mm	1800 mm	120 mm	1800 mm	20 000 kg	1100 kg	2670x 3700 mm
K043/25	2000-3200 mm	2300 mm	120 mm	2300 mm	25 000 kg	1140 kg	2670x 3700 mm
K043/30	2900-4800 mm	2000 mm	120 mm	2000 mm	30 000 kg	1500 kg	3380x4200 mm
K043/35	2900-4800 mm	2500 mm	120 mm	2500 mm	35 000 kg	1550 kg	3380x4500 mm

KR



Drum lifter axle, Thick-walled steel pipe,
Powder coated

Fassheberachse, Dickwandiges Stahlrohr,
Pulverbeschichtet

Oś do podnośnika, Rura stalowa grubościenna,
Malowana proszkowo

model	L (mm)	Ø	dedykowana do produktu				
			K200/2	K200/4	K500/2	K500/5	K500/8
KR 48	1500 mm	48 mm			■		
KR 60	1800 mm	60 mm	■	■		■	
KR 70	2000 mm	70 mm	■	■		■	
KR 90	2000 mm	90 mm					■

Other lengths available on special request (option) | Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option) | Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)
Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option), Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)

KL



Drum lifter axle, Solid steel shaft
Powder coated

Fassheberachse, Massive Stahlwelle,
Pulverbeschichtet

Oś do podnośnika, Lity stalowy wałek,
Malowany proszkowo

model	L (mm)	Ø	dedykowana do produktu		
			K600/5	K600/10	K600/15
KL 70	2000 mm	70 mm	■		
KL 90	2400 mm	90 mm		■	
KL 100	2400 mm	100 mm			■

Other lengths available on special request (option) | Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option) | Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)
Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option), Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)

KB



Other lengths available on
special request (option)

Andere Längen auf Sonder-
wunsch erhältlich (Option)

Inne długości na specjalne
zamówienie (Opcja)

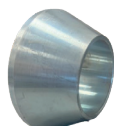
model	L (mm)	Ø	dedykowana do produktu						
			K300	K700/3	K700/5	K700/10	K700/15	K900/15	K900/20
KB 60	1600 mm	60 mm	■	■					
KB 70	2000 mm	70 mm			■	■			
KB 90	2200 mm	90 mm					■	■	
KB 100	2200 mm	100 mm							■

Drum lifter axle, Solid steel shaft with
bearing end, Powder coated - galvanized end

Fassheberachse, Massive Stahlwelle mit Lage-
rende, Pulverbeschichtet – verzinktes Ende

Oś do podnośnika bębnow, Lity stalowy wałek
zakończony łożyskową końcówką, Malowa-
ny proszkowo – końcówka ocynkowana

KS



Adjustable protection against drum movement
on a cone-shaped axle, powder coated

Einstellbarer Schutz gegen Trommelbewegung
auf einer konischen Achse, pulverbeschichtet

Regulowane zabezpieczenia przed przesu-
waniem się bębna na osi w kształcie stożka,
malowane proszkowo.

model	Ø
KS 60	60 mm
KS 70	70 mm
KS 90	90 mm
KS 100	100 mm

Other lengths available on special request (option) | Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option) | Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)
Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option), Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)

KT



Protection against drum movement

Schutz gegen Trommelbewegung

Zabezpieczenie przed przesuwaniami się bębna

model	Ø
KT 60	60 mm
KT 70	70 mm
KT 90	90 mm
KT 100	100 mm



Other lengths available on special request (option) | Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option) | Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)
Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option), Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)

KP



Bearing support

Lagerunterstützung

Podpora łożyskowana

model	Ø
KP 300	48-60 mm
KP 500	70-90 mm
KP 600	90-100 mm



Other lengths available on special request (option) | Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option) | Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)
Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option), Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)

KD



Axle support with bearing - 700 series

Achsträger mit Lager - 700er Serie

Poprora pod oś z łożyskiem - seria 700

model	Ø
KD 70	48-60 mm
KD 90	70-90 mm
KD 100	90-100 mm

Other lengths available on special request (option) | Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option) | Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)
Andere Längen auf Sonderwunsch erhältlich (Option), Inne długości na specjalne zamówienie (Opcja)

Rozkład długości osi serii 700 , 900 względem tonarzu. Możliwe opcjonalne wykonania za dodatkową opłatą

średnica osi	2000 mm	2200 mm	2400 mm	2600 mm	2800 mm
70 mm	10 000 kg	8000 kg	5000 kg		
90 mm	15 000 kg	12 000 kg	10 000 kg	8000 kg	7000 kg
100 mm	20 000 kg	18 000 kg	15 000 kg	15 000 kg	10 000 kg
114 mm				20 000 kg	18 000 kg
127 mm				30 000 kg	30 000 kg

K89



TRAVERSE WITH CABLE DRUM LIFTING BRACKETS

Safe lifting of drums when unloading
Quick installation
Adjustable beam depending on drum width

TRAVERSE MIT GRIFFEN ZUM HEBEN VON KABELTROMMELN

Sicheres Anheben der Fässer beim Entladen
Schnelle Installation
Verstellbarer Balken je nach Trommelbreite

TRAWERS Z UCHWYTAMI DO PODNOŻENIA BĘBNÓW KABLOWYCH

Bezpieczne podnoszenie
bębnów przy rozładunku
Szybka instalacja
Regulowana belka w zależności
od szerokości bębna

Model	Udźwig	Maksymalna szerokość bębna	Maksymalna średnica bębna	Średnica trzpienia do otworu bębna	Waga
K89/06	6000 kg	1800 mm	3000 mm	76 mm	80 kg
K89/08	8000 kg	1800 mm	3000 mm	89 mm	90 kg
K89/10	10 000 kg	1800 mm	3000 mm	89 mm	110 kg
K89/12	12 000 kg	2500 mm	3500 mm	121 mm	130 kg



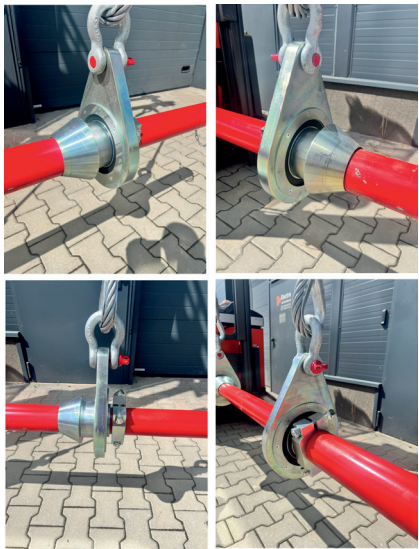
Traverse pin
Sold in pairs

Querstift
Paarweise verkauft

Trzpień trawersa
Sprzedawany w parach

Model	Udźwig	Waga
K89/76	6000 kg	6 kg
K89/89	10 000 kg	7 kg
K89/121	12 000 kg	20 kg

K464



TRAVERSE WITH CABLE DRUM LIFTING BRACKETS

Axle version with safety cones
Safe lifting of drums when unloading
Quick installation

TRAVERSE MIT GRIFFEN ZUM HEBEN VON KABELT

Ausführung mit Achse mit Sicherheitskegeln
Sicheres Anheben der Fässer beim Entladen
Schnelle Installation

TRAWERS Z UCHWYTAMI DO PODNOSZENIA BĘBNÓW KABLOWYCH

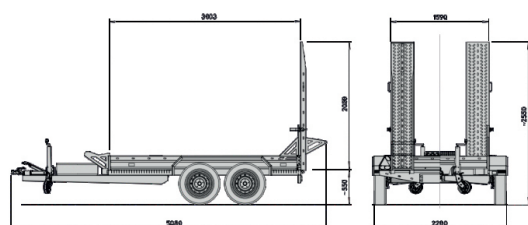
Wersja z osią ze stożkami zabezpieczającymi
Bezpieczne podnoszenie bębnow przy rozładunku
Szybka instalacja

Model	Udźwig	Średnica osi ϕ	Wysokość bębna	Szerokość bębna	Waga
K464/4	4 000 kg	70 mm	3000 mm	1000-1600 mm	84 kg
K464/6	6 000 kg	70 mm	3500 mm	1000-1600 mm	103 kg
K464/10	10 000 kg	89 mm	3000 mm	1000-1600 mm	146 kg

Cable trailers
Kabelanhänger
Przyczepy kablowe



65270



100 KM/H



2065 KG

TRAILER FOR TRANSPORTING A MINI EXCAVATOR

Permissible total weight 2700 kg
Load capacity 2065 kg
Loading length 3003 mm
Loading width 1590 mm
Tires R14C
Braking system
Runner/axle 2x1350 kg
Max speed 100 km/h

Standard features

- strong sides integrated with the trailer frame,
- supports stabilizing the trailer during
- loading integrated with the loading ramp,
- steel mudguards integrated with platforms,
- console for mounting the excavator bucket,
- powder-coated elements of the trailer frame,
- beam limiting the entrance of the excavator

Options

anti-theft protection
eye coupling DIN eye fi 40mm
wheel blocking wedges
travel stabilizer
cover winches
electric winch
remote control of electric winch
modern multi-point LED lighting
loading ramp, length 1.5m
loading ramp, length 2.0m

Dimensions

Length 5080 mm
Height 2050 mm
Width 2280 mm

ANHÄNGER ZUM TRANSPORT EINES MINIBAGGERS

Zulässiges Gesamtgewicht 2.700 kg
Tragfähigkeit 2065 kg
Ladelänge 3003 mm
Ladebreite 1590 mm
R14C-Reifen
Bremsssystem
Fahrgestell/Achse 2x1350kg
Höchstgeschwindigkeit 100 km/h

Standardfunktionen

- starke Seitenwände, die in den Rahmen des Anhängers integriert sind,
- unterstützt die Stabilisierung des Anhängers im Laufe der Zeit Verladung integriert in die Laderampe,
- in die Plattformen integrierte Kotflügel aus Stahl,
- Konsole zur Aufnahme der Baggerschaukel,
- pulverbeschichtete Rahmenelemente
- Anhänger,
- Balken, der die Einfahrt des Baggers begrenzt

Optionen

Diebstahlschutz
Augenkupplung DIN 40mm
Unterlegkeile
Spurstabilisator
Windenabdeckung
elektrische Winde
Fernbedienung einer elektrischen Winde
moderne Mehrpunkt-LED-Beleuchtung
Laderampe, Länge 1,5 m
Laderampe, Länge 2,0 m

Abmessungen

Länge 5080 mm
Höhe 2050 mm
Breite 2280 mm

PRZYCZĘPA DO PRZEWÓZU MINIKO- PARKI

Dopuszczalna masa całkowita 2700 kg
Ładowność 2065 kg
Długość ładunkowa 3003 mm
Szerokość ładunkowa 1590 mm
Opony R14C
Układ hamulcowy
Układ jezdny/os 2x1350kg
Prędkość max 100 km/h

Funkcje standardowe

- mocne burty zintegrowane z ramą przyczepy,
- podpory stabilizujące przyczepę w czasie
- załadunku zintegrowane z rampą załadunkową,
- stalowe błotniki zintegrowane z podestami,
- konsola do mocowania łyżki koparki,
- lakierowane proszkowo elementy ramy
- przyczepy,
- belka ograniczająca wjazd koparki

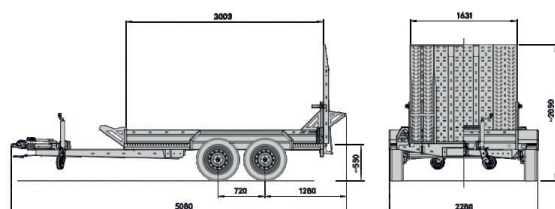
Opcje

zabezpieczenie przeciw kradzieży
sprzęg oczkowy DIN 40mm
kliny blokujące koła
stabilizator toru jazdy
pokrowiec wciągarki
wciągarka elektryczna
zdalne sterowanie wciągarką elektryczną
nowoczesne oświetlenie wielopunktowe LED
rampa załadunkowa, długość 1,5m
rampa załadunkowa, długość 2,0m

Wymiary

Długość 5080 mm
Wysokość 2050 mm
Szerokość 2280 mm

65350



100 KM/H



2761 KG

MINI-EXCAVATOR TRAILER

Permissible total weight 3500 kg
Load capacity 2761 kg
Loading length 3003 mm
Loading width 1590 mm
Tires R14C
Braking system
Runner/axle 2x1800 kg
Max speed 100 km/h

Standard features

- strong sides integrated with the trailer frame,
- supports stabilizing the trailer during
- loading integrated with the loading ramp,
- steel mudguards integrated with platforms,
- console for mounting the excavator bucket,
- powder-coated elements of the trailer frame,
- beam limiting the excavator's entry

Options

anti-theft protection
DIN 40mm eye coupling
wheel blocking wedges
travel stabilizer
cover winches
electric winch
remote control of electric winch
modern multi-point LED lighting
loading ramp, length 1.5m
loading ramp, length 2.0m

Dimensions

Length 5080 mm
Height 2050 mm
Width 2280 mm

ANHÄNGER ZUM TRANSPORT EINES MINIBAGGERS

Zulässiges Gesamtgewicht 3.500 kg
Tragfähigkeit 2761 kg
Ladelänge 3003 mm
Ladebreite 1590 mm
R14C-Reifen
Bremsensystem
Fahrgestell/Achse 2x1800kg
Höchstgeschwindigkeit 100 km/h

Standardfunktionen

- starke Seitenwände, die in den Rahmen des Anhängers integriert sind,
- unterstützt die Stabilisierung des Anhängers im Laufe der Zeit
- Verladung integriert in die Laderampe,
- in die Plattformen integrierte Kotflügel aus Stahl,
- Konsole zur Aufnahme der Baggerschaufel,
- pulverbeschichtete Rahmenelemente
- Anhänger,
- Balken, der die Einfahrt des Baggers begrenzt

Optionen

Diebstahlschutz
DIN-Augenkupplung 40mm
Unterlegkeile
Spurstabilisator
Windenabdeckung
elektrische Winde
Fernbedienung einer elektrischen Winde
moderne Mehrpunkt-LED-Beleuchtung
Laderampe, Länge 1,5 m
Laderampe, Länge 2,0 m

Abmessungen

Länge 5080 mm
Höhe 2050 mm
Breite 2280 mm

PRZYCZĘPA DO PRZEWÓZU MINIKO- PARKI

Dopuszczalna masa całkowita 2700 kg
Ładowność 2065 kg
Długość ładunkowa 3003 mm
Szerokość ładunkowa 1590 mm
Opony R14C
Układ hamulcowy
Układ jezdny/oś 2x1350kg
Prędkość max 100 km/h

Funkcje standardowe

- mocne burty zintegrowane z ramą przyczepy,
- podpory stabilizujące przyczepę w czasie
- załadunku zintegrowane z rampą załadowniczą,
- stalowe błotniki zintegrowane z podestami,
- konsola do mocowania łyżki koparki,
- lakierowane proszkowo elementy ramy
- przyczepy,
- belka ograniczająca wjazd koparki

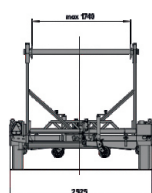
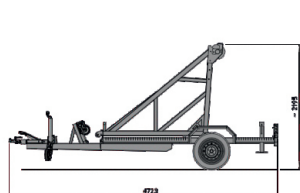
Opcje

zabezpieczenie przeciw kradzieży
sprzęg oczkowy DIN 40mm
kliny blokujące koła
stabilizator toru jazdy
pokrowiec wciągarki
wciągarka elektryczna
zdalne sterowanie wciągarką elektryczną
nowoczesne oświetlenie wielopunktowe LED
rampa załadownicza, długość 1,5m
rampa załadownicza, długość 2,0m

Wymiary

Długość 5080 mm
Wysokość 2050 mm
Szerokość 2280 mm

66705



100 KM/H



750 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 750 kg
Trailer weight 550 kg
Permissible total weight 1 300 kg
Max drum size $\varnothing$ 2600 kg
Max drum width 1700 mm
Bearing axle 60 mm
Maximum speed 100 km/h
Single axle

Standard features

- stable transport stator with drum position adjustment,
- adjustable supports stabilizing the trailer during loading,
- steel mudguards integrated with platforms,
- manual rope winch,
- no lighting beam simplifies service.

Options

anti-theft protection
DIN 40 eye coupling
travel stabilizer
winch cover
electric winch
remote control of electric winch
modern multi-point LED lighting

Dimensions

Length 4723 mm
Height 2195 mm
Width 2525 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 750 kg
Anhängergewicht 550 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 1.300 kg
Maximale Trommelgröße $\varnothing$ 2600 kg
Maximale Trommelbreite 1700 mm
Lagerachse 60 mm
Höchstgeschwindigkeit 100 km/h
Einzelachse

Standardfunktionen

- Stabiler, verstellbarer Transportstator Trommelposition,
- verstellbare Stützen zur Stabilisierung des Anhängers beim Laden,
- in die Plattformen integrierte Kotflügel aus Stahl,
- manuelle Seilwinde,
- Der Einfachheit halber kein Lichtstrahl Service.

Optionen

Diebstahlschutz
Ösenkupplung DIN 40
Spurstabilisator
Windenabdeckung
elektrische Winde
Fernbedienung einer elektrischen Winde
moderne Mehrpunkt-LED-Beleuchtung

Abmessungen

Länge 4723 mm
Höhe 2195 mm
Breite 2525 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Masa bębna 750 kg
Masa przyczepy 550 kg
Dopuszczalna masa całkowita 1 300 kg
Max wymiar bębna $\varnothing$ 2600 kg
Maksymalna szerokość bębna 1700 mm
Oś łożyskowana 60 mm
Prędkość maksymalna 100 km/h
Pojedyncza oś

Funkcje standardowe

- stabilny stojan transportowy z regulacją
- położenia bębna,
- regulowane podpory stabilizujące przyczepę w czasie załadunku,
- stalowe błotniki zintegrowane z podestami,
- ręczna przyciągarka linowa,
- brak belki oświetleniowej upraszczający obsługę.

Opcje

zabezpieczenie przeciw kradzieży
sprzęg oczkowy DIN 40
stabilizator toru jazdy
pokrowiec wciągarki
wciągarka elektryczna
zdalne sterowanie wciągarką elektryczną
nowoczesne oświetlenie wielopunktowe LED

Wymiary

Długość 4723 mm
Wysokość 2195 mm
Szerokość 2525 mm

66210



100 KM/H



750 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 2040 kg
Trailer weight 660 kg
Permissible total weight 2 700 kg
Max drum dimensions $\varnothing$ 2600 mm
Max drum width 1700 mm
Bearing axle 76 mm
Max speed 100 km/h
Double axle

Standard features

- stable transport stator with drum position adjustment,
- adjustable supports stabilizing the trailer during loading,
- steel mudguards integrated with platforms,
- manual rope winch,
- no lighting beam simplifies service.

Options

anti-theft protection
DIN 40mm eye coupling
travel stabilizer
winch cover
electric winch
remote control of electric winch
modern multi-point LED lighting

Dimensions

Length 4723 mm
Height 2195 mm
Width 2525 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 2040 kg
Anhängergewicht 660 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 2.700 kg
Maximale Abmessungen der Trommel $\varnothing$ 2600 mm
Maximale Trommelbreite 1700 mm
Lagerachse 76 mm
Höchstgeschwindigkeit 100 km/h
Doppelachse

Standardfunktionen

- Stabiler, verstellbarer Transportstator Trommelposition,
- verstellbare Stützen zur Stabilisierung des Anhängers beim Laden,
- in die Plattformen integrierte Kotflügel aus Stahl,
- manuelle Seilwinde,
- Der Einfachheit halber kein Lichtstrahl Service.

Optionen

Diebstahlschutz
DIN-Augenkupplung 40mm
Spurstabilisator
Windenabdeckung
elektrische Winde
Fernbedienung einer elektrischen Winde
moderne Mehrpunkt-LED-Beleuchtung

Abmessungen

Länge 4723 mm
Höhe 2195 mm
Breite 2525 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Masa bębna 2040 kg
Masa przyczepy 660 kg
Dopuszczalna masa całkowita 2 700 kg
Max wymiary bębna $\varnothing$ 2600 mm
Maksymalna szerokość bębna 1700 mm
Oś łożyskowana 76 mm
Prędkość maksymalna 100 km/h
Podwójna oś

Funkcje standardowe

- stabilny stojan transportowy z regulacją położenia bębna,
- regulowane podpory stabilizujące przyczepę w czasie załadunku,
- stalowe błotniki zintegrowane z podestami,
- ręczna przyciągarka linowa,
- brak belki oświetleniowej upraszczający obsługę.

Opcje

zabezpieczenie przeciw kradzieży
sprzęg oczkowy DIN 40mm
stabilizator toru jazdy
pokrowiec wciągarki
wciągarka elektryczna
zdalne sterowanie wciągarką elektryczną
nowoczesne oświetlenie wielopunktowe LED

Wymiary

Długość 4723 mm
Wysokość 2195 mm
Szerokość 2525 mm

66280



100 KM/H



2850 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 2,850 kg
Trailer weight 650 kg
Permissible total weight 3,500 kg
Max drum dimensions $\varnothing$ 2,450 mm
Max drum width 1,400 mm
Bearing axle 76 mm
Max speed 100 km/h
Double axle

Standard features

- 14" wheels
- Spare wheel holder
- Fixed drawbar
- Drive-on wedges

Options

Spare wheel
Drawbar with height adjustment of the coupling
DIN40 eyelet
Anti-theft insert

Dimensions

Length 3000 mm
Height 1600 mm
Width 1520 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 2.850 kg
Anhängergewicht 650 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 3.500 kg
Maximale Trommelabmessungen $\varnothing$ 2450 mm
Maximale Trommelbreite 1400 mm
Lagerachse 76 mm
Höchstgeschwindigkeit 100 km/h
Doppelachse

Standardfunktionen

- 14-Zoll-Räder
- Ersatzradhalter
- Feste Deichsel
- Rampenkeile

Optionen

Ersatzrad
Deichsel mit verstellbarer Kupplungshöhe
DIN40-Augenkupplung
Diebstahlsicherer Einsatz

Abmessungen

Länge 3000 mm
Höhe 1600 mm
Breite 1520 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Masa bębna 2 850 kg
Masa przyczepy 650 kg
Dopuszczalna masa całkowita 3 500 kg
Max wymiary bębna $\varnothing$ 2450 mm
Maksymalna szerokość bębna 1400 mm
Oś łożyskowana 76 mm
Prędkość maksymalna 100 km/h
Podwójna oś

Funkcje standardowe

- Koła 14"
- Uchwyt koła zapasowego
- Dyszel stały
- Kliny najazdowe

Opcje

Koło zapasowe
Dyszel z regulacją wysokości sprzęgu
Zaczep Oczkowy DIN40
Wkładka antykradzieżowa

Wymiary

Długość 3000 mm
Wysokość 1600 mm
Szerokość 1520 mm

50301



80 KM/H



2850 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 1000 kg
Trailer weight 300 kg (without options)
Permissible total weight 1300 kg
Min-max drum 1100-1950 mm
Clear Loading Width 1300 mm
Axle Ø 60 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Shock absorber and brake system as standard.
- Loading and unloading of the drum by means of a manual winch
- Ball bearings for fixing the axle and reel
- Fast and safe loading by one person
- High strength steel construction

Options

AC03 - Drum rotation system
AC06 - Electric lighting installation

Dimensions

Length 2950 mm
Height 1400 mm
Width 2000 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 1000 kg
Anhängergewicht 300 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 1300 kg
Min.-Max. Trommel 1100-1950 mm
Lichte Ladeweite 1300 mm
Trommelachs-Ø 60mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Stoßdämpfer und Bremssystem serienmäßig.
- Be- und Entladen der Trommel mittels Handwinde
- Kugellager zur Lagerung von Achse und Spule
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Hochfeste Stahlkonstruktion

Optionen

AC03 – Trommelrotationssystem
AC06 – Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 2950 mm
Höhe 1400 mm
Breite 2000 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 1000 kg
Waga przyczepy 300 kg (bez opcji)
DMC 1300 kg
Min-max bębna 1100-1950 mm
Szerokość bębna 1300 mm
Oś Ø 60 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Amortyzator i układ hamulcowy w standardzie.
- Załadunek i rozładunek bębna za pomocą ręcznej wciągarki
- Łożyska kulkowe do mocowania osi i szpuli
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Stalowa konstrukcja o wysokiej wytrzymałości

Opcje

AC03 - system obrotu bębna
AC06 - Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 2950 mm
Wysokość 1400 mm
Szerokość 2000 mm

50304



80 KM/H



2300 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 2300 kg
Trailer weight 700 kg
Permissible total weight 3000 kg
Min-max drum 1500-3400 mm
Drum width 1680 mm
Axle Ø 76 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Road lighting system
- Lifting of reels by means of a central hydraulic hand pump,
- Fast and safe loading by one person
- High-strength steel construction
- European road traffic compliance certificate (type approval certificate)
- Speed limit 80 km/h

Dimensions

Length 4250 mm
Height 1960 mm
Width 2430 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 2300 kg
Anhängergewicht 700 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 3000 kg
Min.-Max. Trommel 1500-3400 mm
Trommelbreite 1680 mm
Achs-Ø 76 mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Rotationssystem der Verbrennungstrommel
- Straßenbeleuchtungssystem
- Anheben der Rollen mittels zentraler hydraulischer Handpumpe,
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Hochfeste Stahlkonstruktion
- Europäisches Straßenverkehrs-Konformitätszertifikat (Typgenehmigungszertifikat)
- Geschwindigkeitsbegrenzung auf 80 km/h

Abmessungen

Länge 4250 mm
Höhe 1960 mm
Breite 2430 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 2300 kg
Waga przyczepy 700 kg
DMC 3000 kg
Min-max bębna 1500-3400 mm
Szerokość bębna 1680 mm
Oś Ø 76 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Spalinowy system obrotu bębna
- System oświetlenia drogowego
- Podnoszenie szpul za pomocą centralnej hydraulicznej pompy ręcznej,
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Konstrukcja stalowa o wysokiej wytrzymałości
- Europejski certyfikat zgodności ruchu drogowego (świadectwo homologacji typu)
- Ograniczenie prędkości do 80 km/h

Wymiary

Długość 4250 mm
Wysokość 1960 mm
Szerokość 2430 mm

50305



80 KM/H



2600 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 2600 kg
Trailer weight 900 kg
Permissible total weight 3500 kg
Min-max drum 1500-3000 mm
Drum width 1680 mm
Axle Ø 76 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Diesel drum rotation system
- Road lighting system
- Lifting of reels by means of a central hydraulic hand pump,
- Fast and safe loading by one person
- High-strength steel construction
- European road traffic compliance certificate (type approval certificate)
- Speed limit 80 km/h

Dimensions

Length 4260 mm
Height 2000 mm
Width 2450 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 2600 kg
Anhängergewicht 900 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 3.500 kg
Min.-Max. Trommel 1500-3000 mm
Trommelbreite 1680 mm
Achse-Ø 76 mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Rotationssystem der Verbrennungstrommel
- Straßenbeleuchtungssystem
- Anheben der Rollen mittels zentraler hydraulischer Handpumpe,
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Hochfeste Stahlkonstruktion
- Europäisches Straßenverkehrs-Konformitätszertifikat (Typgenehmigungszertifikat)
- Geschwindigkeitsbegrenzung auf 80 km/h

Abmessungen

Länge 4260 mm
Höhe 2000 mm
Breite 2450 mm

PRZYCZEPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 2600 kg
Waga przyczepy 900 kg
DMC 3500 kg
Min-max bębna 1500-3000 mm
Szerokość bębna 1680 mm
Oś Ø 76 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Spalinowy system obrotu bębna
- System oświetlenia drogowego
- Podnoszenie szpul za pomocą centralnej hydraulicznej pompy ręcznej,
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Konstrukcja stalowa o wysokiej wytrzymałości
- Europejski certyfikat zgodności ruchu drogowego (świadectwo homologacji typu)
- Ograniczenie prędkości do 80 km/h

Wymiary

Długość 4260 mm
Wysokość 2000 mm
Szerokość 2450 mm

50101



20 KM/H



5000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 5000 kg
Trailer weight 850 kg (without options)
Permissible total weight 5850 kg
Min-max drum 800-2900 mm
Clear Loading Width 1720 mm
Axle Ø 76 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum

Options

AC 01 Adapter for trailer for small drums
AC 02 Loading and unloading with a combustion engine
AC 03 Rotation of the drum with a combustion engine
AC 05 Pneumatic brake system
AC 06 Installation of electric lighting

Dimensions

Length 4500 mm
Height 2000 mm
Width 2550 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 5000 kg
Anhängergewicht 850 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 5850 kg
Min.-Max. Trommel 800-2900 mm
Lichte Ladeweite 1720 mm
Trommelachs-Ø 76 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel

Optionen

AC 01 Adapter für einen Anhänger für Kleinfässer
AC 02 Be- und Entladen mit Motor Auspuff
AC 03 Trommelrotation mit Verbrennungsmotor
AC 05 Pneumatisches Bremssystem
AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 4500 mm
Höhe 2000 mm
Breite 2550 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 5000 kg
Waga przyczepy 850 kg (bez opcji)
DMC 5850 kg
Min-max bębna 800-2900 mm
Szerokość bębna 1720 mm
Oś Ø 76 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bęben

Opcje

AC 01 Adapter do przyczepy na małe bębny
AC 02 Załadunek i rozładunek silnikiem spalinowym
AC 03 Obrót bębna silnikiem spalinowym
AC 05 Pneumatyczny układ hamulcowy
AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 4500 mm
Wysokość 2000 mm
Szerokość 2550 mm

11662



80 KM/H



5490 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 5490 kg
Trailer weight 1510 kg (without options)
Permissible total weight 7000 kg
Min-max drum 1250-3000 mm
Drum width 1720 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Automatic load-dependent braking system (ABL)
Anti-lock braking system (ABS)
Axle Ø 76 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Fast and safe loading by one person
- Durable steel construction
- Bearing axle with drum securing cones

Options

Height-adjustable drawbar
Aluminium drum axle

Dimensions

Length 4535 mm
Height 2500 mm
Width 2300 mm

Variant V25 – drum weight 7500 kg
at a speed of 25 km/h

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 5490 kg
Anhängergewicht 1510 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 7000 kg
Min.-Max. Trommel 1250-3000 mm
Trommelbreite 1720 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb - Standard
Automatisches lastabhängiges Bremssystem (ABL)
Antiblockiersystem (ABS)
Achs-Ø 76 mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hubausgleichssystem
- Feststellbremse
- Vorderes Stützrad mit Höhenverstellung
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Kegeln zum Schutz der Trommel

Optionen

Höhenverstellbare Deichsel
Trommelachse aus Aluminium

Abmessungen

Länge 4535 mm
Höhe 2500 mm
Breite 2300 mm

V25-Variante – Trommelgewicht 7.500 kg
bei einer Geschwindigkeit von 25 km/h

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 5490 kg
Waga przyczepy 1510 kg (bez opcji)
Dopuszczalna masa całkowita 7000 kg
Min-max bębna 1250-3000 mm
Szerokość bębna 1720 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna – standard
Automatyczny układ hamulcowy zależny od obciążenia (ABL)
Układ zapobiegający blokowaniu (ABS)
Oś Ø 76 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębna

Opcje

Dyszel z regulacją wysokości
Aluminiowa oś bębna

Wymiary

Długość 4535 mm
Wysokość 2500 mm
Szerokość 2300 mm

Wariant V25 – waga bębna 7500 kg przy
prędkości 25 km/h

48810



80 KM/H



6870 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 6870 kg
Trailer weight 1850 kg
Permissible total weight 8800 kg
Min-max drum 1000-3000 mm
Drum width 1640 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Automatic load-dependent braking system (ABL)
Anti-lock braking system (ABS)
Axle Ø 75 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Towing eye height 800 mm
- Fast and safe loading by one person
- Durable steel construction
- Bearing axle with safety cones drum

Dimensions

Length 4950 mm
Height 1880 mm
Width 2500 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 6870 kg
Anhängergewicht 1850 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 8.800 kg
Min.-Max. Trommel 1000-3000 mm
Trommelbreite 1640 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb - Standard
Automatisches lastabhängiges Bremssystem (ABL)
Antiblockiersystem (ABS)
Achse-Ø 75 mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hubausgleichssystem
- Feststellbremse
- Abschleppösenhöhe 800 mm
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Kegeln zum Schutz der Trommel

Abmessungen

Länge 4950 mm
Höhe 1880 mm
Breite 2500 mm

PRZYCZEPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 6870 kg
Waga przyczepy 1850 kg
Dopuszczalna masa całkowita 8800 kg
Min-max bębna 1000-3000 mm
Szerokość bębna 1640 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna - standard
Automatyczny układ hamulcowy zależny od obciążenia (ABL)
Układ zapobiegający blokowaniu (ABS)
Oś Ø 75 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Wysokość oczka holowniczego 800 mm
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny

Wymiary

Długość 4950 mm
Wysokość 1880 mm
Szerokość 2500 mm

50102



20 KM/H



7800 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 7800 kg
Trailer weight 1200 kg (without options)
Permissible total weight 9000 kg
Min-max drum 1500-3800 mm
Clear Loading Width 1720 mm
Axle Ø 76 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum

Options

AC 01 Adapter for trailer for small drums
AC 02 Loading and unloading with a combustion engine
AC 03 Rotation of the drum with a combustion engine
AC 05 Pneumatic brake system
AC 06 Installation of electric lighting

Dimensions

Length 4500 mm
Height 2340 mm
Width 2550 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 7800 kg
Anhängergewicht 1200 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 9000 kg
Min.-Max. Trommel 1500-3800 mm
Lichte Ladeweite 1720 mm
Trommelachs-Ø 76 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel

Optionen

AC 01 Adapter für einen Anhänger für Kleinfässer
AC 02 Be- und Entladen mit Motor Auspuff
AC 03 Trommelrotation mit Verbrennungsmotor
AC 05 Pneumatisches Bremssystem
AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 4500 mm
Höhe 2340 mm
Breite 2550 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 7800 kg
Waga przyczepy 1200 kg (bez opcji)
DMC 9000 kg
Min-max bębna 1500-3800 mm
Szerokość bębna 1720 mm
Oś Ø 76 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bęben

Opcje

AC 01 Adapter do przyczepy na małe bębny
AC 02 Załadunek i rozładunek silnikiem spalinowym
AC 03 Obrót bębna silnikiem spalinowym
AC 05 Pneumatyczny układ hamulcowy
AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 4500 mm
Wysokość 2340 mm
Szerokość 2550 mm

50103



20 KM/H



10000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 10 000 kg
Trailer weight 1400 kg (without options)
Permissible total weight 11 400 kg
Min-max drum 1850-3500 mm
Clear Loading Width 2200 mm
Axle Ø 76 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Fast and safe loading by one person
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum

Options

AC 01 Adapter for trailer for small drums
AC 02 Loading and unloading with a combustion engine
AC 03 Rotation of the drum with a combustion engine
AC 05 Pneumatic brake system
AC 06 Installation of electric lighting
AC 07 Cable Laying Device

Dimensions

Length 4350 mm
Height 2250 mm
Width 3000 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 10 000 kg
Anhängergewicht 1 400kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 11 400 kg
Min.-Max. Trommel 1850-3500 mm
Lichte Ladeweite 2200 mm
Trommelachs-Ø 76 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Schnelles und sicheres Laden im Einzelpack Person
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel

Optionen

AC 01 Adapter für einen Anhänger für Kleinfässer
AC 02 Be- und Entladen mit Motor Auspuff
AC 03 Trommelrotation mit Verbrennungsmotor
AC 05 Pneumatisches Bremssystem
AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage
AC 07 Kabelverlegegerät

Abmessungen

Länge 4350 mm
Höhe 2250 mm
Breite 3000 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 10 000 kg
Waga przyczepy 1400 kg (bez opcji)
DMC 11 400 kg
Min-max bębna 1850-3500 mm
Szerokość bębna 2200 mm
Oś Ø 76 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny

Opcje

AC 01 Adapter do przyczepy na małe bębny
AC 02 Załadunek i rozładunek silnikiem spalinowym
AC 03 Obrót bębna silnikiem spalinowym
AC 05 Pneumatyczny układ hamulcowy
AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia
AC 07 urządzenie do układania kabli

Wymiary

Długość 4350 mm
Wysokość 2250 mm
Szerokość 3000 mm

72500



80 KM/H



10000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 10,000 kg
Trailer weight 3,500 kg
Permissible total weight 13,500 kg
Min-max drum 3,000-3,600 mm
Drum width 1,650 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Automatic load-dependent braking system (ABL)
Anti-lock braking system (ABS)
Axle Ø 95 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Central, hydraulic with lifting balance system
- Parking brake
- DIN50 towing eyelet
- Fast and safe loading by one person
- Durable steel construction
- Bearing axle with drum securing cones

Dimensions

Length 6000 mm
Height 2450 mm
Width 2550 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 10.000 kg
Anhängergewicht 3.500 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 13.500 kg
Min.-Max. Trommel 3000-3600 mm
Trommelbreite 1650 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb - Standard
Automatisches lastabhängiges Bremssystem (ABL)
Antiblockiersystem (ABS)
Achs-Ø 95 mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Zentral, hydraulisch mit Hubausgleichssystem
- Feststellbremse
- DIN50-Abschleppösen
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Kegeln zum Schutz der Trommel

Abmessungen

Länge 6000 mm
Höhe 2450 mm
Breite 2550 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 10 000 kg
Waga przyczepy 3 500 kg
Dopuszczalna masa całkowita 13 500 kg
Min-max bębna 3000-3600 mm
Szerokość bębna 1650 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna - standard
Automatyczny układ hamulcowy zależny od obciążenia (ABL)
Układ zapobiegający blokowaniu (ABS)
Oś Ø 95 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Oczka holownicze DIN50
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębe

Wymiary

Długość 6000 mm
Wysokość 2450 mm
Szerokość 2550 mm

73736



80 KM/H



10000 KG

CABLE DRUM TRAILER WITH ADJUSTABLE WIDTH

Drum weight 10,000 kg
Trailer weight 4,000 kg
Permissible total weight 14,000 kg
Min-max drum 3,000-3,600 mm
Drum width 1,640-2,140-2,440 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Automatic load-dependent braking system (ABL)
Anti-lock braking system (ABS)
Axle Ø 95 mm
Speed 80 km/h

Standard features

- Central, hydraulic with lifting balance system
- Parking brake
- DIN50 towing eyelet
- Fast and safe loading by one person
- Durable steel construction
- Bearing axle with safety cones drum

Dimensions

Length 6500 mm
Height 2450 mm
Width 2510-3010-3310 mm

Variant V25 – drum weight 13,000 kg at a speed of 25 km/h

KABELTROMMELWAGEN MIT VERSTELLBARER BREITE

Trommelgewicht 10.000 kg
Anhängergewicht 4.000 kg
Zulässiges Gesamtgewicht 14.000 kg
Min.-Max. Trommel 3000-3600 mm
Trommelbreite 1640-2140-2440 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb – Standard
Automatisches lastabhängiges Bremssystem (ABL)
Antiblockiersystem (ABS)
Achs-Ø 95 mm
Geschwindigkeit 80 km/h

Standardfunktionen

- Zentral, hydraulisch mit Hubausgleichssystem
- Feststellbremse
- DIN50-Abschleppösen
- Schnelle und sichere Beladung durch eine Person
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Kegeln zum Schutz der Trommel

Abmessungen

Länge 6500 mm
Höhe 2450 mm
Breite 2510-3010-3310 mm

V25-Variante – Trommelgewicht 13.000 kg bei einer Geschwindigkeit von 25 km/h

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH Z REGULOWANĄ SZEROKOŚCIĄ

Waga bębna 10 000 kg
Waga przyczepy 4 000 kg
Dopuszczalna masa całkowita 14 000 kg
Min-max bębna 3000-3600 mm
Szerokość bębna 1640-2140-2440 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna – standard
Automatyczny układ hamulcowy zależny od obciążenia (ABL)
Układ zapobiegający blokowaniu (ABS)
Oś Ø 95 mm
Prędkość 80 km/h

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Oczka holownicze DIN50
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny

Wymiary

Długość 6500 mm
Wysokość 2450 mm
Szerokość 2510-3010-3310 mm

Wariant V25 – waga bębna 13 000 kg przy prędkości 25 km/h

50105



20 KM/H



15000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 15 000 kg
Trailer weight 2000 kg (without options)
Permissible total weight 17 000 kg
Min-max drum 1800-3800 mm
Clear Loading Width 2100 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive – standard
Axle Ø 90 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Fast and safe loading by one person
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum
- Delivered disassembled - 3 elements

Options

AC 01 Adapter for trailer for small drums
AC 05 Pneumatic brake system
AC 06 Installation of electric lighting

Dimensions

Length 4600 mm
Height 2280 mm
Width 3100 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 15 000 kg
Anhängergewicht 2 000 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 17 000 kg
Min.-Max. Trommel 1800-3800 mm
Lichte Ladeweite 2100 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb – Standard
Trommelachs-Ø 90 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Schnelles und sicheres Laden im Einzelpack Person
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel
- Lieferung erfolgt zerlegt – 3 Elemente

Optionen

AC 01 Adapter für einen Anhänger für Kleinfässer
AC 05 Pneumatisches Bremssystem
AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 4600 mm
Höhe 2280 mm
Breite 3100 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 15 000 kg
Waga przyczepy 2000 kg (bez opcji)
DMC 17 000 kg
Min-max bębna 1800-3800 mm
Szerokość bębna 2100 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna - standard
Oś Ø 90 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny
- Dostawa w stanie rozłożonym - 3 elementy

Opcje

AC 01 Adapter do przyczepy na małe bębny
AC 05 Pneumatyczny układ hamulcowy
AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 4600 mm
Wysokość 2280 mm
Szerokość 3100 mm

50106



20 KM/H



20000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 20 000 kg
Trailer weight 2 800 kg (without options)
Permissible total weight 22 800 kg
Min-max drum 1800-4000 mm
Clear Loading Width 2100 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Axle Ø 114 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Fast and safe loading by one person
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum
- Delivered disassembled - 3 elements

Options

AC 01 Adapter for trailer for small drums
AC 05 Pneumatic brake system
AC 06 Installation of electric lighting

Dimensions

Length 4600 mm
Height 2280 mm
Width 3100 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 20 000 kg
Anhängergewicht 2 800 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 22 800 kg
Min.-Max. Trommel 1800-4000 mm
Lichte Ladeweite 2100 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb - Standard
Trommelachs-Ø 114 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Schnelles und sicheres Laden im Einzelpack Person
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel
- Lieferung erfolgt zerlegt - 3 Elemente

Optionen

AC 01 Adapter für einen Anhänger für Kleinfässer
AC 05 Pneumatisches Bremssystem
AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 4600 mm
Höhe 2280 mm
Breite 3100 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 20 000 kg
Waga przyczepy 2 800 kg (bez opcji)
DMC 22 800 kg
Min-max bębna 1800-4000 mm
Szerokość bębna 2100 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna - standard
Oś Ø 114 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny
- Dostawa w stanie rozłożonym - 3 elementy

Opcje

AC 01 Adapter do przyczepy na małe bębny
AC 05 Pneumatyczny układ hamulcowy
AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 4600 mm
Wysokość 2280 mm
Szerokość 3100 mm

50107



20 KM/H



25000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 25 000 kg
Trailer weight 4 900 kg (without options)
Permissible total weight 29 900 kg
Min-max drum 2050-4800 mm
Clear Loading Width 2500 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Axle Ø 114 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Fast and safe loading by one person
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum
- Delivered disassembled - 3 elements

Options

AC 01 Adapter for trailer for small drums
AC 05 Pneumatic brake system
AC 06 Installation of electric lighting

Dimensions

Length 5750 mm
Height 3000 mm
Width 3780 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 25 000 kg
Anhängergewicht 4 900 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 29 900 kg
Min.-Max. Trommel 2050-4800 mm
Lichte Ladeweite 2500 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb - Standard
Trommelachs-Ø 114 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Schnelles und sicheres Laden im Einzelpack Person
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel
- Lieferung erfolgt zerlegt - 3 Elemente

Optionen

AC 01 Adapter für einen Anhänger für Kleinfässer
AC 05 Pneumatisches Bremssystem
AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 5700 mm
Höhe 3000 mm
Breite 3780 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 25 000 kg
Waga przyczepy 4900 kg (bez opcji)
DMC 29 900 kg
Min-max bębna 2050-4800 mm
Szerokość bębna 2500 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna - standard
Oś Ø 114 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny
- Dostawa w stanie rozłożonym - 3 elementy

Opcje

AC 01 Adapter do przyczepy na małe bębny
AC 05 Pneumatyczny układ hamulcowy
AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 5750 mm
Wysokość 3000 mm
Szerokość 3780 mm

50108



20 KM/H



30000 KG

CABLE DRUM TRAILER

Drum weight 30 000 kg
Trailer weight 4900 kg (without options)
Permissible total weight 34 900 kg
Min-max drum 2050-4800 mm
Clear Loading Width 2500 mm
Loading and unloading drive - standard
Drum rotation drive - standard
Axle Ø 127 mm
Speed 20 km/h construction site

Standard features

- Central, hydraulic hand pump with lifting balance system
- Parking brake
- Front support wheel with height adjustment
- Fast and safe loading by one person
- Stabilizing feet during loading and unloading
- Durable steel construction
- Bearing axle with cones protecting the drum
- Delivered disassembled - 3 elements

Options

AC 06 Installation of electric lighting

Dimensions

Length 5750 mm
Height 3000 mm
Width 3780 mm

KABELTROMMELWAGEN

Trommelgewicht 30 000 kg
Anhängergewicht 4 900 kg (ohne Optionen)
Zulässiges Gesamtgewicht 34 900 kg
Min.-Max. Trommel 2050-4800 mm
Lichte Ladeweite 2500 mm
Be- und Entladeantrieb - Standard
Trommelrotationsantrieb - Standard
Trommelachs-Ø 127 mm
Geschwindigkeit 20 km/h auf der Baustelle

Standardfunktionen

- Zentrale hydraulische Handpumpe mit Hebeausgleichssystem
- Feststellbremse
- Verstellbares vorderes Stützrad Höhe
- Schnelles und sicheres Laden im Einzelpack Person
- Stabilisierende Füße beim Beladen und Entladen
- Robuste Stahlkonstruktion
- Lagerachse mit Konen Sicherung der Trommel
- Lieferung erfolgt zerlegt - 3 Elemente

Optionen

AC 06 Elektrische Beleuchtungsanlage

Abmessungen

Länge 5750 mm
Höhe 3000 mm
Breite 3780 mm

PRZYCZĘPA DO BĘBNÓW KABLOWYCH

Waga bębna 30 000 kg
Waga przyczepy 4900 kg (bez opcji)
DMC 34 900 kg
Min-max bębna 2050-4800 mm
Szerokość bębna 2500 mm
Napęd załadunku i rozładunku - standard
Napęd obrotu bębna - standard
Oś Ø 127 mm
Prędkość 20 km/h na placu budowy

Funkcje standardowe

- Centralna, hydrauliczna pompa ręczna z systemem równoważenia podnoszenia
- Hamulec postojowy
- Przednie koło podporowe z regulacją wysokości
- Szybki i bezpieczny załadunek przez jedną osobę
- Stopy stabilizujące podczas załadunku i rozładunku
- Wytrzymała konstrukcja stalowa
- Oś łożyskowana ze stożkami zabezpieczającymi bębny
- Dostawa w stanie rozłożonym - 3 elementy

Opcje

AC 06 Instalacja elektrycznego oświetlenia

Wymiary

Długość 5750 mm
Wysokość 3000 mm
Szerokość 3780 mm

Cable winches
Seilwinden
Wciągarki kablowe



16075



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Transport chains are equipped with studs made of wear – resistant plastic

Model 16075
Pushing force 350 daN
Drive: Electric 1.1 kW
Pushing Speed 0-10 m/min
Cable Diameter 30-150 mm
Dimensions 1100 x 450 x 930 mm
Weight 115 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Transportketten mit Stollen aus verschleißfestem

Model 16075
Schubkraft 350 daN
Antrieb : Elektrisch 1,1 kW
Geschwindigkeit 0-10 m/min
Kabeldurchmesser 30-150 mm
Geräteabmessung 1100x450x930 mm
Gewicht 115 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomaganie siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Łańcuchy transportowe wyposażone są w kołki wykonane z odpornego na zużycie tworzywa sztucznego

Model 16075
Siła pchania 350 daN
Napęd: elektryczny 1,1 kW
Prędkość pchania 0-10 m/min
Średnica kabla 30-150 mm
Wymiary 1100 x 450 x 930 mm
Waga 115 kg

13449



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Transport chains are equipped with studs made of wear – resistant plastic

Model 13449
Pushing force 700 daN
Drive: Electric 1.5 kW
Pushing Speed 0-10 m/min
Cable Diameter 30-150 mm
Dimensions 1700x550x930 mm
Weight 185 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Transportketten mit Stollen aus verschleißfestem

Model 13449
Schubkraft 700 daN
Antrieb : Elektrisch 1,5 kW
Geschwindigkeit 0-10 m/min
Kabeldurchmesser 30-150 mm
Geräteabmessung 1700x550x930 mm
Gewicht 185 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomaganie siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Łańcuchy transportowe wyposażone są w kołki wykonane z odpornego na zużycie tworzywa sztucznego

Model 13449
Siła pchania 700 daN
Napęd: elektryczny 1,5 kW
Prędkość pchania 0-10 m/min
Średnica kabla 30-150 mm
Wymiary 1700x550x930 mm
Waga 185 kg

15612



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Transport chains are equipped with studs made of wear – resistant plastic

Model 15612
Pushing force 700 daN
Drive: Petrol motor 4,1 kW
Pushing Speed 0-10 m/min
Cable Diameter 30-150 mm
Dimensions 1700x720x1040 mm
Weight 190 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Transportketten mit Stollen aus verschleißfestem

Model 15612
Schubkraft 700 daN
Antrieb : Vergasermotor 4,1 kW
Geschwindigkeit 0-10 m/min
Kabeldurchmesser 30-150 mm
Geräteabmessung 1700x720x1040 mm
Gewicht 190 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomagania siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Łańcuchy transportowe wyposażone są w kołki wykonane z odpornego na zużycie tworzywa sztucznego

Model 15612
Siła pchania 700 daN
Napęd: spalinowy 4,1 kW
Prędkość pchania 0-10 m/min
Średnica kabla 30-150 mm
Wymiary 1700x720x1040 mm
Waga 190 kg

75842



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Transport chains are equipped with studs made of wear – resistant plastic

Model 75842
Pushing force 1000 daN
Drive: hydraulic unit KSH20
Pushing Speed 0-20 m/min
Cable Diameter 30-150 mm
Dimensions 1300x550x1000 mm
Weight 160 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Transportketten mit Stollen aus verschleißfestem

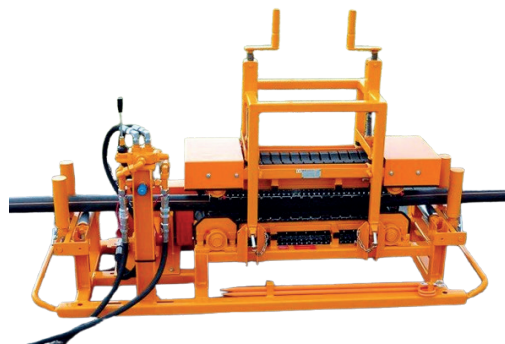
Model 75842
Schubkraft 1000 daN
Antrieb : Hydraulischer Ständer KSH20
Geschwindigkeit 0-20 m/min
Kabeldurchmesser 30-150 mm
Geräteabmessung 1300x550x1000 mm
Gewicht 160 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomagania siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Łańcuchy transportowe wyposażone są w kołki wykonane z odpornego na zużycie tworzywa sztucznego

Model 75842
Siła pchania 1000 daN
Napęd: stacja hydrauliczna KSH20
Prędkość pchania 0-20 m/min
Średnica kabla 30-150 mm
Wymiary 1300x550x1000 mm
Waga 160 kg

72723



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Transport chains are equipped with studs made of wear – resistant plastic

Model 72723
Pushing force 700 daN
Drive: hydraulic unit KSH20
Pushing Speed 0-15 m/min
Cable Diameter 30-150 mm
Dimensions 1700x550x1040 mm
Weight 170 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Transportketten mit Stollen aus verschleißfestem

Model 72723
Schubkraft 700 daN
Antrieb : Hydraulischer Ständer KSH20
Geschwindigkeit 0-15 m/min
Kabeldurchmesser 30-150 mm
Geräteabmessung 1700x550x1040 mm
Gewicht 170 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomagania siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Łańcuchy transportowe wyposażone są w kołki wykonane z odpornego na zużycie tworzywa sztucznego

Model 72723
Siła pchania 700 daN
Napęd: stacja hydrauliczna KSH20
Prędkość pchania 0-15 m/min
Średnica kabla 30-150 mm
Wymiary 1700x550x1040 mm
Waga 170 kg

KSH20



HYDRAULIC STATION

Dedicated to devices 72723, 75842
Hydraulic hoses included
Transport wheels
Stainless steel frame
All parts suspended on anti-vibration shock mounts
Quick couplers installed on impact free swivel fitting
High efficiency oil cooling system with centrifugal fan
Central lifting hook
Capacity 20 l/min
Pressure 140 bar
Dimensions 820x490x610
Weight 81 kg

HYDRAULIKSTATION

Speziell für die Geräte 72723, 75842
Hydraulikschläuche im Lieferumfang enthalten
Transporträder
Edelstahlrahmen
Alle Teile sind schwingungsdämpfend aufgehängt
Schnellkupplungen an stoßfesten
Schwenkvorrichtungen montiert
Hocheffizientes Ölkühlsystem mit Radialventilator
Zentraler Hebehaken
Leistung 20 l/min
Druck 140 bar
Abmessungen 820x490x610
Gewicht 81 kg

STACJA HYDRAULICZNA

Dedykowana do urządzeń 72723 , 75842
W komplecie węże hydrauliczne
Kółka transportowe
Rama ze stali nierdzewnej
Wszystkie części zawieszane na amortyzatorach antywibracyjnych
Szybkozłącza zamontowane na obrotowym złączu odpornym na uderzenia
Wysokowydajny układ chłodzenia oleju z wentylatorem odśrodkowym
Centralny hak podnoszący
Wydajność 20 l/min
Ciśnienie 140 bar
Wymiary 820x490x610
Waga 81 kg

KD400



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Drive elements: two push wheels

The additional capstan wheel can be used as a winch
Model KD400
Pushing force 400 daN
Drive: Electric 1,1 kW 230 V
Pushing Speed 0-20 m/min
Cable Diameter 12-75 mm
Dimensions 630x450x350 mm
Weight 52 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Antriebs Elemente: zwei Schubräder

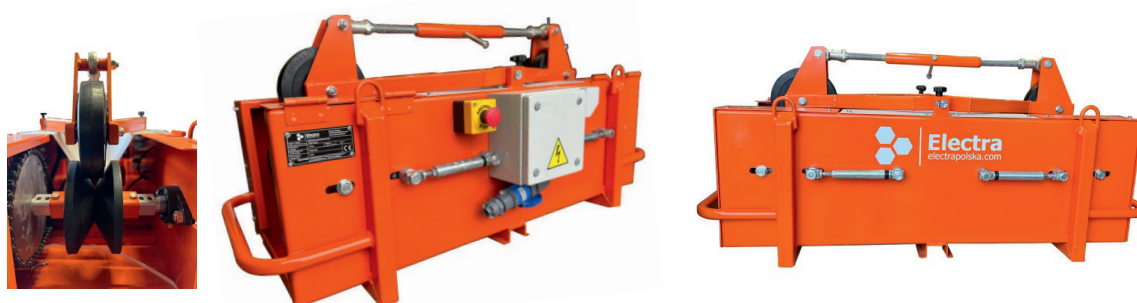
Das zusätzliche Spillrad kann als Winde verwendet werden
Model KD400
Schubkraft 400 daN
Antrieb : Elektrisch 1,1 kW 230 V
Geschwindigkeit 0-20 m/min
Kabeldurchmesser 12-75 mm
Geräteabmessung 630x450x350 mm
Gewicht 52 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomagania siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Elementy napędowe : dwa koła pchające

Dodatkowe koło kabestanu może służyć jako wciągarka
Model KD400
Siła pchania 400 daN
Napęd: elektryczny 1,1 kW 230 V
Prędkość pchania 0-20m/min
Średnica kabla 12-75 mm
Wymiary 630x450x350 mm
Waga 52 kg

KD800



CABLE PUSHERS

For pushing and pulling force support during the installation of heavy cables
Optimal and gentle power transmission to the cable
For use in narrow trenches
Easy to operate
Drive elements: two push wheels

Model KD800
Pushing force 800 daN
Drive: Electric 1,1 kW 230 V
Pushing Speed 0-20 m/min
Cable Diameter 30-180 mm
Dimensions 1300x630x610 mm
Weight 210 kg

KABELSCHUBGERÄTE

Für die Schub- und Zugkraftunterstützung bei der Verlegung von schweren Kabeln
Optimale und schonende Kraftübertragung auf das Kabel
Für den Einsatz in schmalen Gräben
Einfache Bedienung
Antriebs Elemente: zwei Schubräder

Model KD800
Schubkraft 800 daN
Antrieb : Elektrisch 1,1 kW 230 V
Geschwindigkeit 0-20 m/min
Kabeldurchmesser 30-180 mm
Geräteabmessung 1300x630x610 mm
Gewicht 210 kg

PRZEPYCHACZE KABLI „CABLE DOG”

Do wspomagania siły pchania i ciągnięcia podczas instalacji ciężkich kabli
Optymalne i delikatne przenoszenie mocy na kabel
Do stosowania w wąskich wykopach
Łatwe w obsłudze
Elementy napędowe : dwa koła pchające

Model KD800
Siła pchania 800 daN
Napęd: elektryczny 1,1 kW 230 V
Prędkość pchania 0-20m/min
Średnica kabla 30-180 mm
Wymiary 1300x630x610 mm
Waga 210 kg

KWW 800



FIBERGLASS ROD PUSHER/BLOWER

Cordless Fiberglass Rod Pusher Equipped with speed and force adjustments and an electronic meter counter. Designed for professionals who require full control over the fiber insertion process over long lengths. mSpeed adjustment via a precise remote control or optional foot pedal. The quiet and emission-free device increases safety and comfort of work. Powered by DEWALT FLEXVOLT® 12.0 Ah batteries (DCB612). Easy transport thanks to the three-wheeled cart with tread tires and a foldable handle for easy transport. One-person operation makes it easy to use and increases work efficiency.

Specifications:

Maximum feeding force: 800 kg (800 N).
Maximum feed speed: 38 m/min
Filament diameter from 6.3 mm (min) to 22.2 mm (max)

Dimensions:

Height: 1118 mm
Folded height: 762 mm
Length: 1321 mm
Width: 660 mm
Weight: 36 kg

Battery:

Battery type: DEWALT FLEXVOLT® 12.0 Ah battery
Battery capacity:
Battery voltage: 54 V
Height: 197 mm
Length: 200 mm
Width: 92 mm
Weight: 1.5 kg

Characteristics

Device with remote control
DEWALT FLEXVOLT® 12.0 Ah batteries
Charger
Carrying case

GLASFASER-STABSCHIEBER-/GEBLÄSE

Akku-Glasfaser-Stabschieber, Ausgestattet mit Geschwindigkeits- und Kraftregulierung sowie einem elektronischen Meterzähler. Entwickelt für Profis, die volle Kontrolle über den Glasfasereinzug über große Längen benötigen. Die Geschwindigkeitsregulierung erfolgt über eine präzise Fernbedienung oder ein optionales Fußpedal. Das leise und emissionsfreie Gerät erhöht die Sicherheit und den Arbeitskomfort. Betrieben mit DEWALT FLEXVOLT® 12,0 Ah Akkus (DCB612). Einfacher Transport dank des dreirädrigen Wagens mit Profildreifen und klappbarem Griff. Die Ein-Personen-Bedienung erleichtert die Handhabung und steigert die Arbeitseffizienz.

Spezifikationen:

Maximale Vorschubkraft: 800 kg (800 N).
Maximale Vorschubgeschwindigkeit: 38 m/min
Filamentdurchmesser von 6,3 mm (min.) bis 22,2 mm (max.)

Abmessungen:

Höhe: 1118 mm
Gefaltete Höhe: 762 mm
Länge: 1321 mm
Breite: 660 mm
Gewicht: 36 kg

Akku:

Akkutyp: DEWALT FLEXVOLT® 12,0 Ah Akku
Akkukapazität:
Akkuspannung: 54 V
Höhe: 197 mm
Länge: 200 mm
Breite: 92 mm
Gewicht: 1,5 kg

Set enthält:

Gerät mit Fernbedienung
DEWALT FLEXVOLT® 12,0 Ah Akkus
Ladegerät
Tragetasche

URZĄDZENIE DO WPYCHANIA/ WDMUCHIWANIA WŁÓKNA SZKLANEGO.

Akumulatorowe urządzenie do wpychania włókna szklanego. Wyposażone w regulację prędkości i siły oraz elektroniczny licznik metrów. Dedykowane dla profesjonalistów, którzy wymagają pełnej kontroli nad procesem wprowadzania włókna przy długich odcinkach. Regulacja prędkości za pomocą precyzyjnego pilota zdalnego sterowania lub opcjonalnego pedału nożnego. Urządzenie ciche i bez emisyj zwiększa bezpieczeństwo i komfort pracy. Zasilane akumulatorami DEWALT FLEXVOLT® 12,0 Ah (DCB612). Łatwy transport dzięki zastosowaniu trójkołowego wózka z oponami terenowymi i składanym uchwytem ułatwiającym transport. Jednoosobowa obsługa ułatwia użytkowanie i wpływa na zwiększenie wydajności czasu pracy.

Specyfikacja:

Max siła podawania: 800kg(800 N).
Max prędkość podawania: 38m/min
Średnica włókna od 6,3mm(min) do 22,2mm(max)

Wymiary:

Wysokość: 1118 mm
Wysokość po złożeniu: 762 mm
Długość: 1321 mm
Szerokość: 660 mm
Waga: 36 kg

Akumulator:

Typ akumulatora: Akumulator DEWALT FLEXVOLT® 12,0 Ah
Pojemność akumulatora:
Napięcie akumulatora: 54 V
Wysokość: 197 mm
Długość: 200 mm
Szerokość: 92 mm
Waga: 1,5 kg

Zestaw zawiera:

Urządzenie z pilotem sterującym
Baterie DEWALT FLEXVOLT® 12,0 Ah
Ładowarkę
Walizkę transportową

KWP1000



10 kN
max pull force

INDUSTRIAL CABLE PULLING MACHINE DESIGNED FOR CABLING UNDERGROUND CABLES ELECTRICALLY POWERED BY MEANS OF ELECTRIC ENGINE

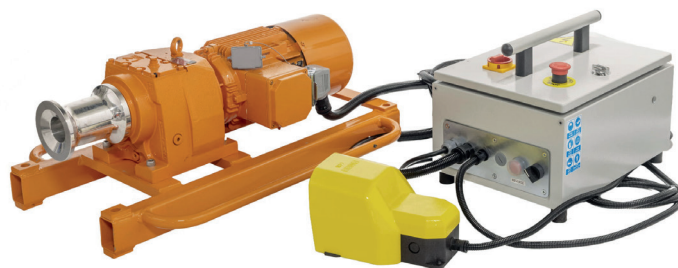
Easy transport and installation
Suitable for cable tray
Two speed option
Safety use with foot switch
Unlimited length of cable pulling
Capstan: one
Model KWP1000
Pulling Force 10 kN
Drive: Electric 1,1 kW 230 V
Pulling Speed 0-10 m/min
Preferred unlimited length nylon rope: 12 mm
Brake System : Magnetic
Dimensions 720x310x240 mm
Weight 51 kg

INDUSTRIELLE KABELZIEHMASCHINE FÜR DEN ERDKABELEINZUG MIT ELEKTROMOTOR

Einfacher Transport und einfache Installation
Kabelkanalgeeignet
Zwei Geschwindigkeitsstufen
Sichere Bedienung durch Fußschalter
Unbegrenzte Kabellänge
Ankerwinde: eine
Modell KWP1000
Zugkraft: 10 kN
Antrieb: Elektro 1,1 kW, 230 V
Zuggeschwindigkeit: 0-10 m/min
Bevorzugtes Nylonseil (unbegrenzte Länge): 12 mm
Bremsystem: Magnetisch
Abmessungen: 720x310x240 mm
Gewicht: 51 kg

PRZEMYSŁOWA WCIĄGARKA DO UKŁADANIA KABLI PODZIEMNYCH, NAPĘDZANA ELEKTRYCZNIE ZA POMOCĄ SILNIKA ELEKTRYCZNEGO

Łatwy transport i instalacja
Nadaje się do korytek kablowych lub otwartych wykopów
Opcja dwóch prędkości
Bezpieczne użytkowanie z pedałem nożnym
Nieograniczona długość przeciągania kabli i liny
Kabestan : jeden
Model KWP1000
Siła wciągania 10 kN
Napęd: elektryczny 1,1 kW 230 V
Prędkość wciągania 0-10 m/min
Preferowana lina nylonowa nieograniczonej długości: 12 mm
Hamulec magnetyczny
Wymiary 720x310x240 mm
Waga 51 kg



KWR1000



10 kN
max pull force

INDUSTRIAL CABLE PULLING MACHINE DESIGNED FOR CABLING UNDERGROUND CABLES ELECTRICALLY POWERED BY MEANS OF ELECTRIC ENGINE

Easy transport and installation
Suitable for cable tray
Two speed option
Safety use with foot switch
Unlimited length of cable pulling
Capstan: two - two speeds possible
Model KWR1000
Pulling Force 10 kN
Drive: Electric 1,1 kW 230 V
Pulling Speed 0-15 m/min
Preferred unlimited length nylon rope: 12 mm
Brake System : Magnetic
Dimensions 650x550x540 mm
Weight 105 kg

INDUSTRIELLE KABELZIEHMASCHINE FÜR DEN ERDKABELEINZUG MIT ELEKTROMOTOR

Einfacher Transport und einfache Installation
Kabelkanalgeeignet
Zwei Geschwindigkeitsstufen
Sichere Bedienung durch Fußschalter
Unbegrenzte Kabellänge
Spill: zwei - zwei Geschwindigkeiten möglich
Modell KWR1000
Zugkraft: 10 kN
Antrieb: Elektro 1,1 kW, 230 V
Zuggeschwindigkeit: 0-15 m/min
Bevorzugtes Nylonseil (unbegrenzte Länge): 12 mm
Bremsystem: Magnetisch
Abmessungen: 650x550x540 mm
Gewicht: 105 kg

PRZEMYSŁOWA WCIĄGARKA DO UKŁADANIA KABLI PODZIEMNYCH, NAPĘDZANA ELEKTRYCZNIE ZA POMOCĄ SILNIKA ELEKTRYCZNEGO

Łatwy transport i instalacja
Nadaje się do korytek kablowych lub otwartych wykopów
Opcja dwóch prędkości
Bezpieczne użytkowanie z pedałem nożnym
Nieograniczona długość przeciągania kabli i liny
Kabestan : dwa - możliwość dwóch prędkości
Model KWR1000
Siła wciągania 10 kN
Napęd: elektryczny 1,1 kW 230 V
Prędkość wciągania 0-10 m/min
Preferowana lina nylonowa nieograniczonej długości: 12 mm
Hamulec magnetyczny
Wymiary 650x550x540 mm
Waga 105 kg



KWK1000



10 kN
max pull force

INDUSTRIAL CABLE PULLING MACHINE DESIGNED FOR CABLING UNDERGROUND CABLES ELECTRICALLY POWERED BY MEANS OF ELECTRIC ENGINE

Easy transport and installation
Suitable for cable tray
Two speed option
Safety use with foot switch
Unlimited length of cable pulling
Capstan: two - two speeds possible
Adjustable pulling force limiting device

Model KWK1000
Pulling Force 10 kN
Drive: Electric 1,1 kW 230 V
Pulling Speed 7,5-15 m/min
Preferred unlimited length nylon rope: 12 mm
Brake System : Magnetic
Dimensions 1000x500x600 mm
Weight 130 kg

INDUSTRIELLE KABELZIEHMASCHINE FÜR DEN ERDKABELEINZUG MIT ELEKTROMOTOR

Einfacher Transport und einfache Installation
Kabelkanalgeeignet
Zwei Geschwindigkeitsstufen
Sichere Bedienung durch Fußschalter
Unbegrenzte Kabellänge
Spill: zwei - zwei Geschwindigkeiten möglich
Einstellbare Zugkraftbegrenzung

Modell KWK1000
Zugkraft: 10 kN
Antrieb: Elektro 1,1 kW, 230 V
Zuggeschwindigkeit: 7,5-15 m/min
Bevorzugtes Nylonseil (unbegrenzte Länge): 12 mm
Bremsystem: Magnetisch
Abmessungen: 1000x500x600 mm
Gewicht: 130 kg



PRZEMYSŁOWA WCIĄGARKA DO UKŁADANIA KABLI PODZIEMNYCH, NAPĘDZANA ELEKTRYCZNIE ZA POMOCĄ SILNIKA ELEKTRYCZNEGO

Łatwy transport i instalacja
Nadaje się do korytek kablowych lub otwartych wykopów
Opcja dwóch prędkości
Bezpieczne użytkowanie z pedałem nożnym
Nieograniczona długość przeciągania kabli i liny
Kabestan : dwa - możliwość dwóch prędkości
Regulowany ogranicznik siły ciągnięcia
Model KWK1000
Siła wciągania 10 kN
Napęd: elektryczny 1,1 kW 230 V
Prędkość wciągania 7,5-15 m/min
Preferowana lina nylonowa nieograniczonej
długości: 12 mm
Hamulec magnetyczny
Wymiary 1000x500x600 mm
Waga 130 kg

KWB1000



10 kN
max pull force

INDUSTRIAL CABLE PULLING MACHINE - WITH PETROL ENGINE

Easy transport and installation
Suitable for cable tray
Two speed option
Safety use with foot switch
Unlimited length of cable pulling
Capstan: two - two speeds possible
Adjustable pulling force limiting device

Model KWB1000
Pulling Force 10 kN
Petrol Engine : Honda
Pulling Speed 12,5-25 m/min
Preferred unlimited length nylon rope: 12 mm
Brake System : Magnetic
Dimensions 1000x500x600 mm
Weight 115 kg

INDUSTRIELLE KABELZIEHMASCHINE - MIT BENZINMOTOR

Einfacher Transport und einfache Installation
Kabelkanalgeeignet
Zwei Geschwindigkeitsstufen
Sichere Bedienung durch Fußschalter
Unbegrenzte Kabellänge
Spill: zwei - zwei Geschwindigkeiten möglich
Einstellbare Zugkraftbegrenzung

Model KWB1000
Zugkraft: 10 kN
Benzinmotor: Honda
Zuggeschwindigkeit: 12,5-25 m/min
Bevorzugtes Nylonseil (unbegrenzte Länge): 12 mm
Bremsystem: Magnetisch
Abmessungen: 1000x500x600 mm
Gewicht: 115 kg



PRZEMYSŁOWA WCIĄGARKA DO UKŁADANIA KABLI PODZIEMNYCH, NAPĘDZANA SILNIKIEM SPALINOWYM

Łatwy transport i instalacja
Nadaje się do korytek kablowych lub otwartych wykopów
Opcja dwóch prędkości
Bezpieczne użytkowanie z pedałem nożnym
Nieograniczona długość przeciągania kabli i liny
Kabestan : dwa - możliwość dwóch prędkości
Regulowany ogranicznik siły ciągnięcia
Model KWB1000
Siła wciągania 10 kN
Napęd: elektryczny 1,1 kW 230 V
Prędkość wciągania 12,5-25 m/min
Preferowana lina nylonowa nieograniczonej
długości: 12 mm
Hamulec magnetyczny
Wymiary 1000x500x600 mm
Waga 115 kg

KWK3000



HYDRAULIC CABLE PULLING MACHINE

Our range of capstans, can be designed to fit a range of excavators, or bobcats. The Quick Hirsch winches are typically used for electrical contractors to enable them to easily pull cables.

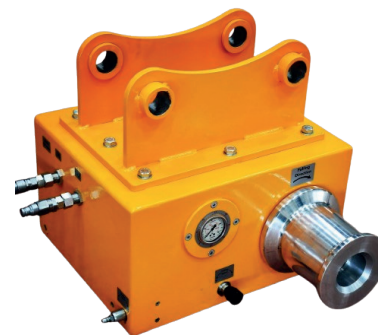
Quick hitch mounting unit.
High strength body.
Adjustable pulling force.
Adjustable pulling speed.

Model KWK3000
Pulling Force 30 kN
Engine : Hydraulic
Pulling Speed 0-30 m/min
Preferred unlimited length nylon rope: 12 mm
Dimensions 690x650x570 mm
Weight 230 kg

INDUSTRIELLE KABELZIEHMASCHINE - MIT BENZINMOTOR

Einfacher Transport und einfache Installation
Kabelkanalgeeignet
Zwei Geschwindigkeitsstufen
Sichere Bedienung durch Fußschalter
Unbegrenzte Kabellänge
Spill: zwei - zwei Geschwindigkeiten möglich
Einstellbare Zugkraftbegrenzung

Model KWK3000
Zugkraft: 30 kN
Antrieb: Hydraulik
Zuggeschwindigkeit: 0-30 m/min
Bevorzugtes Nylonseil (unbegrenzte Länge): 12 mm
Abmessungen: 690 x 650 x 570 mm
Gewicht: 230 kg



HYDRAULICZNA MASZYNA DO PRZECIĄGANIA KABLI

Wciągarka może być zaprojektowana tak, aby pasowała do różnych koparek lub bobcatów. Wciągarki z montażem Quick Hirsch są zazwyczaj używane przez elektryków energetyków, aby umożliwić im łatwe przeciąganie kabli. Jednostka montażowa szybkozłączna. Wysoce wytrzymały korpus. Regulowana siła ciągnięcia. Regulowana prędkość ciągnięcia. Model KWK3000 Siła wciągania 30 kN Silnik: hydrauliczny Prędkość ciągnięcia 0-30 m/min Preferowana nieograniczona długość liny nylonowej: 12 mm Wymiary 690x650x570 mm Waga 230 kg

PCW3000LI



BATTERY-POWERED PORTABLE WINCH

Brushless electric motor with overload protection
360° inclinable
1.0 kW - 82 Volts
Powered by Lithium-Ion 80/82V batteries - 2 to 6 Ah
Drive/Clutch : Direct drive (no clutch)
Rope Retention System : No
Drum turns when motor/engine is idling : Yes
Pulling Capacity
Standard drum 76 mm (single line / double line): -
1,000 kg / 2,000 kg
Speed standard drum (76 mm) 8,1-10,0-11,6 m/min
Optional drum : No optional drum
Weight 9.5 kg
Dimensions (overall) 30,8 cm x 31,6 cm x 30,9 cm

TRAGBARE AKKU-SEILWINDE

Bürstenloser Elektromotor mit Überlastschutz
360° neigbar
1,0 kW – 82 Volt
Antrieb durch Lithium-Ionen-Akkus (80/82 V) – 2 bis 6 Ah
Antrieb/Kupplung: Direktantrieb (ohne Kupplung)
Seilrückhaltesystem: Nein
Trommel dreht sich im Leerlauf: Ja
Zugkraft
Standardtrommel (Einstang/Doppelstrang) Ø 76 mm:
1.000 kg/ 2.000 kg
Geschwindigkeit Standardtrommel (76 mm): 8,1–10,0–
11,6 m/min
Optionale Trommel: Keine optionale Trommel
Gewicht: 9,5 kg
Abmessungen (gesamt): 30,8 cm x 31,6 cm x 30,9 cm

WCIĄGARKA AKUMULATOROWA

Silnik elektryczny bez szczotkowy z zabezpieczeniem przed przeciążeniem
360° nachylenia
1,0 kW - 82 V
Zasilany akumulatorami litowo-jonowymi 80/82 V - 2 do 6 Ah
Napęd/sprzęgło: Napęd bezpośredni (bez sprzęgła)
System utrzymywania liny: Nie
Bęben obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym: Tak
Udźwig
Standardowy bęben (pojedyncza linia / podwójna linia) Ø 3" (76 mm): - 1000 kg / 2000 kg
Prędkość standardowego bębna (76 mm) 8,1-10,0-11,6 m/min
Opcjonalny bęben: Brak opcjonalnego bębna
Waga 9,5 kg
Wymiary (całkowite) 30,8 cm x 31,6 cm x 30,9 cm

PCW3000



7 kN
max pull force



PETROL - POWERED PORTABLE WINCH

Motor/Engine Honda GX35
4-stroke - 360° inclinable - air-cooled
1.0 kW - 1.3 HP @ 7,000 tr/min
Powered by benzin
Direct drive (no clutch)
Rope Retention System : No
Drum turns when motor/engine is idling : Yes
Pulling Capacity
Standard drum 76 mm (single line / double line): - 700 kg / 1400 kg
Speed standard drum (76 mm) 10 m/min
Optional drum : No optional drum
Weight 9.5 kg
Dimensions (overall) 35cm x 28,9 cm x 26,1 cm

TRAGBARE BENZINSEILWINDE

Motor: Honda GX35
4-Takt, 360° neigbar, luftgekühlt
1,0 kW – 1,3 PS bei 7.000 U/min
Benzinbetrieben
Direktantrieb (ohne Kupplung)
Seilrückhaltesystem: : Nein
Trommel dreht sich im Leerlauf: Ja
Zugkraft: Standardtrommel 76 mm (Einstrang/
Doppelstrang): 700 kg/1400 kg
Geschwindigkeit: Standardtrommel (76 mm): 10 m/
min
Optionale Trommel: Keine optionale Trommel
Gewicht: 9,5 kg
Abmessungen (gesamt): 35 cm x 28,9 cm x 26,1 cm

PRZENOŚNA WYCIĄGARKA Z SILNIKIEM SPALINOWYM

Silnik Honda GX35
4-suwowy - 360° pochylenia - chłodzony powietrzem
1,4 kW – 2,0 KM przy 7000 obr./min
Zasilany benzyną
Napęd bezpośredni (bez sprzęgła)
System utrzymywania liny : Nie
Bęben obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym:
Tak
Udźwig
Standardowy bęben 76 mm (pojedyncza lina /
podwójna lina): - 700 kg / 1400 kg
Prędkość standardowego bębna (76 mm) 10 m/min
Opcjonalny bęben: Brak opcjonalnego bębna
Waga 9,5 kg
Wymiary (całkowite) 35 cm x 28,9 cm x 26,1 cm

PCW4000



10 kN
max pull force



PETROL - POWERED PORTABLE WINCH

Motor/Engine Honda GX50
4-stroke - 360° inclinable - air-cooled
1.47 kW – 2.0 HP @ 7,000 tr/min
Powered by benzin
Direct drive : Centrifugal
Rope Retention System : Quick release automatic anti
roll-back mechanism (ARM)
Drum turns when motor/engine is idling : No
Pulling Capacity
Standard drum 76 mm (single line / double line): -
1000 kg / 2000 kg
Speed standard drum (76 mm) 13,4 m/min
Optional drum : No optional drum
Weight 12 kg
Dimensions (overall) 42 cm x 30 cm x 28,5 cm

TRAGBARE BENZINSEILWINDE

Motor: Honda GX50
4-Takt, 360° neigbar, luftgekühlt
1,47 kW – 2,0 PS bei 7.000 U/min
Benzinbetrieb
Direktantrieb: Fliehkraft
Seilrückhaltesystem: Schnellverschluss mit
automatischer Rücklaufsperr (ARM)
Trommel dreht sich im Leerlauf: Nein
Zugkraft
Standardtrommel 76 mm (Einstrang / Doppelstrang):
1000 kg / 2000 kg
Geschwindigkeit Standardtrommel (76 mm): 13,4 m/
min
Optionale Trommel: Keine optionale Trommel
Gewicht: 12 kg
Abmessungen (gesamt): 42 cm x 30 cm x 28,5 cm

PRZENOŚNA WYCIĄGARKA Z SILNIKIEM SPALINOWYM

Silnik Honda GX35
4-suwowy - 360° pochylenia - chłodzony powietrzem
1,4 kW – 2,0 KM przy 7000 obr./min
Zasilany benzyną
Napęd pośredni : odśrodkowy
System utrzymywania liny : Mechanizm szybkiego
zwalniania automatycznego zapobiegającego cofaniu
(ARM)
Bęben obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym: Tak
Udźwig
Standardowy bęben 76 mm (pojedyncza lina /
podwójna lina): - 1000 kg / 2000 kg
Prędkość standardowego bębna (76 mm) 13,4 m/min
Opcjonalny bęben: Brak opcjonalnego bębna
Waga 12 kg
Wymiary (całkowite) 42 cm x 30 cm x 28,5 cm

PCW4500



12 kN
max pull force

PETROL - POWERED PORTABLE WINCH

Motor/Engine Maruyama CER500W 50 cm³
4-stroke - 360° inclinable - air-cooled
1.47 kW – 2.0 HP @ 7,000 tr/min
Powered by benzin
Direct drive : Centrifugal
Rope Retention System : Quick release automatic anti roll-back mechanism (ARM)
Drum turns when motor/engine is idling : No
Pulling Capacity
Standard drum 76 mm (single line / double line): - 1200 kg / 2400 kg
Speed standard drum (76 mm) 12,2 m/min
Optional drum: No optional drum. Weight 13 kg
Dimensions (overall) 43 cm x 33 cm x 29 cm

TRAGBARE BENZINSEILWINDE

Motor: Maruyama CER500W, 50 cm³
4-Takt, 360° neigbar, luftgekühlt
1,47 kW – 2,0 PS bei 7.000 U/min
Benzinantrieb
Direktantrieb: Fliehkraft
Seilrückhaltesystem: Schnellverschluss mit automatischer Rücklaufsperre (ARM)
Trommel dreht sich im Leerlauf: Nein
Zugkraft: Standardtrommel 76 mm (Einstrang / Doppelstrang): 1200 kg / 2400 kg
Geschwindigkeit Standardtrommel (76 mm): 12,2 m/min. Optionale Trommel: Keine optionale Trommel. Gewicht: 13 kg
Abmessungen (gesamt): 43 cm x 33 cm x 29 cm



PRZENOŚNA WYCIĄGARKA Z SILNIKIEM SPALINOWYM

Silnik Maruyama CER500W 50 cm³
4-suwowy - 360° pochylenia - chłodzony powietrzem
1,4 kW – 2,0 KM przy 7000 obr./min
Zasilany benzyną
Napęd bezpośredni : odśrodkowy
System utrzymywania liny : Mechanizm szybkiego zwalniania automatycznego zapobiegającego cofaniu (ARM). Bęben obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym: Tak. Udźwig. Standardowy bęben 76 mm (pojedyncza lina / podwójna lina): - 1200 kg / 2400 kg
Prędkość standardowego bębna (76 mm) 12,2 m/min
Opcjonalny bęben: Brak opcjonalnego bębna
Waga 13 kg. Wymiary (całkowite) 43 cm x 33 cm x 29 cm

PCW5000/57 PCW5000/85



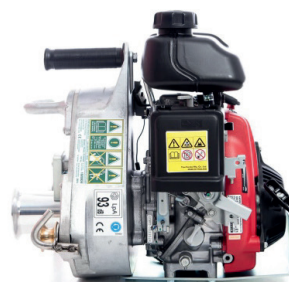
10 kN
max pull force

PETROL - POWERED PORTABLE WINCH

Motor/Engine Honda GX50
4-stroke - 360° inclinable - air-cooled
1.47 kW – 2.0 HP @ 7,000 tr/min
Powered by benzin
Direct drive (no clutch)
Rope Retention System : No
Drum turns when motor/engine is idling: Yes
Pulling Capacity
Standard drum 57 mm (single line / double line): - 1000 kg / 2000 kg
Speed standard drum (57 mm) 12,0 m/min
Optional drum : optional drum 85 mm
Weight 16 kg
Dimensions (overall) 37,1 cm x 36,6 cm x 26,6 cm

TRAGBARE BENZINSEILWINDE

Motor: Honda GX50
4-Takt – 360° neigbar – luftgekühlt
1,47 kW – 2,0 PS bei 7.000 U/min
Benzinbetrieben
Direktantrieb (ohne Kupplung)
Seilrückhaltesystem: Nein
Trommel dreht sich im Leerlauf: Ja
Zugkraft: Standardtrommel 57 mm (Einstrang / Doppelstrang): 1000 kg / 2000 kg
Geschwindigkeit: Standardtrommel (57 mm): 12,0 m/min. Optionale Trommel: Optionale Trommel 85 mm. Gewicht: 16 kg
Abmessungen (gesamt): 37,1 cm x 36,6 cm x 26,6 cm



PRZENOŚNA WYCIĄGARKA Z SILNIKIEM SPALINOWYM

Silnik Honda GX35
4-suwowy - 360° pochylenia - chłodzony powietrzem
1,4 kW – 2,0 KM przy 7000 obr./min
Zasilany benzyną
Napęd bezpośredni (bez sprzęgła)
System utrzymywania liny: Nie
Bęben obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym: Tak
Udźwig
Standardowy bęben 76 mm (pojedyncza lina / podwójna lina): - 1000 kg / 2000 kg
Prędkość standardowego bębna (76 mm) 12,0 m/min
Opcjonalny bęben: opcjonalny bęben 85 mm
Waga 16 kg
Wymiary (całkowite) 37,1 cm x 36,6 cm x 26,6 cm

101A1



HYDRAULIC PULLING WINCH

Hydraulic pulling winch for underground cable installations, powered by means of a gasoline engine. This winch develops its maximum pulling force directly on the drum while is recovering the pulling rope. Mounted on a frame with wheels

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- 1 dynamometer for direct reading of pulling value with load-limiter device
- Rope holder clamp for large-groove capstan
- Trailer kit with rigid axle for manual towing
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 10 kN
Max speed 35 m/min
Speed at max pull 13 m/min

Characteristics

Drum dimensions $\varnothing$ 270/480 x 520 mm
Drum capacity 580 m rope $\varnothing$ 10 mm
Capstan bottom groove $\varnothing$ 230 mm
Weight without rope 350 kg
Engine Petrol (8,5 hp) 6,3 kW
Cooling Air
Starter Pull start

Optional equipment

11-PW- Road trailer kit
17-PW Conical drum

HYDRAULISCHE ZUGWINDE

Hydraulic pulling winch for underground cable installations, powered by means of a gasoline engine. This winch develops its maximum pulling force directly on the drum while is recovering the pulling rope. Mounted on a frame with wheels

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- 1 dynamometer for direct reading of pulling value with load-limiter device
- Rope holder clamp for large-groove capstan
- Trailer kit with rigid axle for manual towing
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 10 kN
Max speed 35 m/min
Speed at max pull 13 m/min

Characteristics

Drum dimensions $\varnothing$ 270/480 x 520 mm
Drum capacity 580 m rope $\varnothing$ 10 mm
Capstan bottom groove $\varnothing$ 230 mm
Weight without rope 350 kg
Engine Petrol (8,5 hp) 6,3 kW
Cooling Air
Starter Pull start

Optional equipment

11-PW- Road trailer kit
17-PW Conical drum

PRZYCZĘPA DO PRZEWOZU MINIKOPARKI

Hydraulic pulling winch for underground cable installations, powered by means of a gasoline engine. This winch develops its maximum pulling force directly on the drum while is recovering the pulling rope. Mounted on a frame with wheels

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- 1 dynamometer for direct reading of pulling value with load-limiter device
- Rope holder clamp for large-groove capstan
- Trailer kit with rigid axle for manual towing
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 10 kN
Max speed 35 m/min
Speed at max pull 13 m/min

Characteristics

Drum dimensions $\varnothing$ 270/480 x 520 mm
Drum capacity 580 m rope $\varnothing$ 10 mm
Capstan bottom groove $\varnothing$ 230 mm
Weight without rope 350 kg
Engine Petrol (8,5 hp) 6,3 kW
Cooling Air
Starter Pull start

Optional equipment

11-PW- Road trailer kit
17-PW Conical drum

101C1



**10
kN**
max pull force



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY MEANS OF A GASOLINE ENGINE

This winch develops its maximum pulling force directly on the drum while is recovering the pulling rope. Mounted on a frame with wheels

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- 1 dynamometer for direct reading of pulling value with load-limiter device
- Rope holder clamp for large-groove capstan
- Trailer kit with rigid axle for manual towing
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 10 kN
Max speed 35 m/min
Speed at max pull 13 m/min

Characteristics

Drum dimensions $\varnothing$ 270/480 x 520 mm
Drum capacity 580 m rope $\varnothing$ 10 mm
Capstan bottom groove $\varnothing$ 230 mm
Weight without rope 350 kg
Engine Petrol (8,5 hp) 6,3 kW
Cooling Air
Starter Pull start

Optional equipment

11-PW- Road trailer kit
17-PW Conical drum

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR ERDKABELVERLEGUNGEN, ANGETRIEBEN DURCH EINEN BENZINMOTOR

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft direkt auf der Trommel beim Einholen des Zugseils. Montiert auf einem Rahmen mit Rädern

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- 1 Dynamometer zur direkten Ablesung der Zugkraft mit Lastbegrenzer
- Seilhalterklemme für Großbrillenspill
- Anhängerausrüstung mit Starrachse für manuelles Ziehen
- Ausbalancierte obere Hebeöse und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 10 kN
Maximale Geschwindigkeit 35 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 13 m/min

Merkmale

Trommelabmessungen: $\varnothing$ 270/480 x 520 mm
Trommelkapazität: 580 m Seil, $\varnothing$ 10 mm
Spillbodenrille: $\varnothing$ 230 mm
Gewicht ohne Seil: 350 kg
Motor: Benzin (8,5 PS) 6,3 kW
Kühlung: Luft
Starter: Seilzugstarter

Optionale Ausstattung

11-PW-Straßenanhängerausrüstung
17-PW Konische Trommel

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM BENZYNOWYM

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu bezpośrednio na bębnie podczas nawijania liny ciągnącej. Zamontowany na ramie z kołami

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- 1 dynamometr do bezpośredniego odczytu wartości uciągu z urządzeniem ograniczającym obciążenie
- Zacisk uchwytu liny do kabestanu z dużym rowkiem
- Zestaw przyczepy ze sztywną osią do holowania ręcznego
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 10 kN
Maksymalna prędkość 35 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 13 m/min

Charakterystyka

Wymiary bębna $\varnothing$ 270/480 x 520 mm
Pojemność bębna 580 m lina $\varnothing$ 10 mm
Dół kabestan $\varnothing$ 230 mm
Masa bez liny 350 kg
Silnik Benzyna (8,5 KM) 6,3 kW
Chłodzenie Powietrze
Rozrusznik Rozrusznik ręczny

Wyposażenie opcjonalne

11-PW- Zestaw przyczepy drogowej
17-PW Bęben stożkowy

107R1 BASIC



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY MEANS OF A GASOLINE ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever.

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- 1 dynamometer for direct reading of pulling value with load-limiter device
- Thermally treated steel bull-wheels
- Automatic reel-winder with rope spooler device
- Manually detachable steel reel
- Front pulley roller guided device for underground cabling
- Rigid axle with tyres for towing up to 30 km/h
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 15 kN
Max speed 4,5 km/h
Speed at max pull 1 km/h

Characteristics

Bull-wheels diameter 200 mm
Max rope diameter 10 mm
Steel reel dimension $\varnothing$ 200 x 220 mm
Steel reel capacity 500 m rope $\varnothing$ 9 mm
Weight without rope 440 kg

Engine

Petrol (20 HP) 15 kW
Cooling Air
Starter Electrical

Optional equipment

01-PW Preset for digital data recorder, counter-meter and speedometer
11-PW Road trailer kit
18-PW Digital counter-meter device

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR ERDKABELVERLEGUNGEN, ANGETRIEBEN DURCH EINEN BENZINMOTOR

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spülwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- 1 Dynamometer zur direkten Ablesung der Zugkraft mit Lastbegrenzer
- Wärmebehandelte Stahl-Seilrollen
- Automatischer Haspel mit Seilaufspulvorrichtung
- Manuell abnehmbare Stahlrolle
- Vordere Rollenführung für Erdkabel
- Starrachse mit Reifen für Schleppgeschwindigkeiten bis 30 km/h
- Ausbalancierte obere Hebeöse und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Max. Zugkraft 15 kN
Max. Geschwindigkeit 4,5 km/h
Geschwindigkeit bei max. Zugkraft 1 km/h

Merkmale

Seilrollendurchmesser 200 mm
Max. Seildurchmesser 10 mm
Stahlrollenabmessungen $\varnothing$ 200 x 220 mm
Stahlrollenkapazität 500 m Seil $\varnothing$ 9 mm
Gewicht ohne Seil 440 kg

Motor

Benzin (20 PS) 15 kW
Kühlung: Luft
Elektrischer Anlasser

Optionale Ausstattung

01-PW Vorrüstung für digitalen Datenrekorder, Zähler und Tachometer
11-PW Anhänger-Kit
18-PW Digitales Zählergerät

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABŁOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM BENZYNOWYM

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicową kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje kabel za każdym razem, kiedy operator zwalnia dźwignię sterującą.

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- 1 dynamometr do bezpośredniego odczytu wartości uciągu z urządzeniem ograniczającym obciążenie
- Termicznie obrabione stalowe koła rowkowe
- Automatyczna nawijarka z urządzeniem do nawijania liny
- Ręcznie odłączana stalowa szpula
- Przednie koło pasowe z rolką prowadzącą do podziemnego okablowania
- Sztwna oś z oponami do holowania do 30 km/h
- Wyważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalna siła uciągu 15 kN
Maksymalna prędkość 4,5 km/h
Prędkość przy maks. uciągu 1 km/h

Charakterystyka

Średnica kabestanów 200 mm
Maksymalna średnica liny 10 mm
Wymiary stalowej szpuli $\varnothing$ 200 x 220 mm
Pojemność stalowej szpuli 500 m liny $\varnothing$ 9 mm
Masa bez liny 440 kg

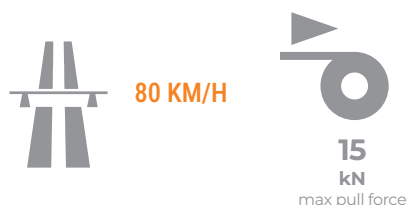
Silnik

Benzyna (20 KM) 15 kW
Chłodzenie Powietrze
Rozrusznik Elektryczny

Wyposażenie opcjonalne

01-PW Cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz
11-PW Zestaw do przyczepy drogowej
18-PW Cyfrowe urządzenie licznika

107R1



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY MEANS OF A GASOLINE ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- 1 dynamometer for direct reading of pulling value with load-limiter device
- Thermally treated steel bull-wheels
- Automatic reel-winder with rope spooler device
- Manually detachable steel reel
- Front pulley roller guided device for underground cabling
- Rigid axle with tyres for towing up to 30 km/h
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 15 kN
Max speed 4,5 km/h
Speed at max pull 1 km/h

Characteristics

Bull-wheels diameter 200 mm
Max rope diameter 10 mm
Steel reel dimension $\varnothing 200 \times 220$ mm
Steel reel capacity 500 m rope $\varnothing 9$ mm
Weight without rope 440 kg

Engine

Petrol (20 HP) 15 kW
Cooling Air
Starter Electrical

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR ERDKABELVERLEGUNGEN, ANGETRIEBEN DURCH EINEN BENZINMOTOR

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transportgeschwindigkeiten bis 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- 1 Dynamometer zur direkten Ablesung der Zugkraft mit Lastbegrenzer
- Wärmebehandelte Stahl-Seilrollen
- Automatischer Haspel mit Seilaufpulvorrichtung
- Manuell abnehmbare Stahlrolle
- Vordere Rollenführung für Erdkabel
- Starrachse mit Reifen für Schleppgeschwindigkeiten bis 30 km/h
- Ausbalancierte obere Hebeöse und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Max. Zugkraft 15 kN
Max. Geschwindigkeit 4,5 km/h
Geschwindigkeit bei max. Zugkraft 1 km/h

Merkmale

Seilrollendurchmesser 200 mm
Max. Seildurchmesser 10 mm
Stahlrollenabmessungen $\varnothing 200 \times 220$ mm
Stahlrollenkapazität 500 m Seil $\varnothing 9$ mm
Gewicht ohne Seil 440 kg

Motor

Benzin (20 PS) 15 kW
Kühlung: Luft
Elektrischer Anlasser

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM BENZYNOWYM

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicową kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, kiedy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- 1 dynamometr do bezpośredniego odczytu wartości uciągu z urządzeniem ograniczającym obciążenie
- Termicznie obrabione stalowe koła rowkowe
- Automatyczna nawijarka z urządzeniem do nawijania liny
- Ręcznie odłączana stalowa szpuła
- Przednie koło pasowe z rolką prowadzącą do podziemnego okablowania
- Szttywna oś z oponami do holowania do 30 km/h
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalna siła uciągu 15 kN
Maksymalna prędkość 4,5 km/h
Prędkość przy maks. uciągu 1 km/h

Charakterystyka

Średnica kabestanów 200 mm
Maksymalna średnica liny 10 mm
Wymiary stalowej szpuli $\varnothing 200 \times 220$ mm
Pojemność stalowej szpuli 500 m liny $\varnothing 9$ mm
Masa bez liny 440 kg

Silnik

Benzyzna (20 KM) 15 kW
Chłodzenie Powietrze
Rozrusznik Elektryczny

104R3



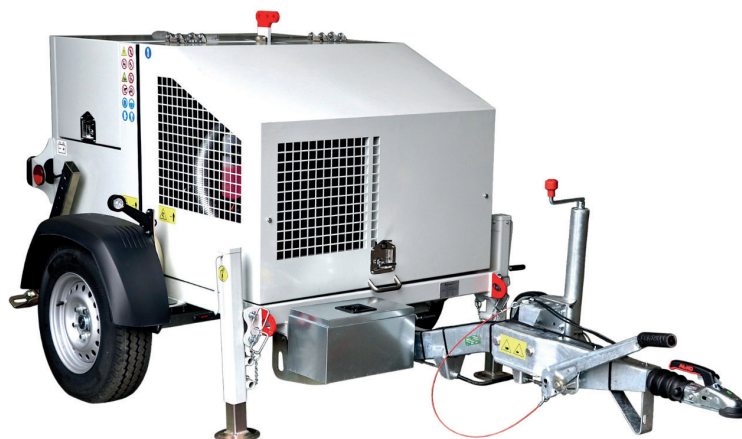
80 KM/H



35

kN

max pull force



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Road trailer kit 1600 kg capacity (80 km/h) with fixed drawbar and ball coupling
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 35 kN
Max speed 45 m/min
Speed at max pull 15 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 200 mm
Max rope diameter 10 mm
Rope length 1000 m
Weight without rope 1100 kg

Engine

Diesel (25 HP) 19 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE) 2016/1628 Stage V

Optional equipment

- 04-PW Radio control unit
- 06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
- 28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
- 13-PW Pre-heater (up to -30°C)
- 36-PW Engine emission standard Stage IIIA - (25 hp) 19 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, Geschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole und 5-m-Kabel
- Straßenanhängerausrüstung mit 1600 kg Tragkraft (80 km/h) mit fester Deichsel und Kugelpkupplung
- Ausbalancierter oberer Hebeupunkt und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 35 kN
Maximale Geschwindigkeit 45 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 15 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 200 mm
Maximaler Seildurchmesser 10 mm
Seillänge 1000 m
Gewicht ohne Seil 1100 kg

Motor

Diesel (25 PS) 19 kW
Kühlung Flüssiggas
Abgasnorm (EU) 2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

- 04-PW Funkfernbedienung
- 06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
- 28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
- 13-PW Standheizung (bis -30 °C)
- 36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) – (25 PS) 19 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazania: licznika, wskaźnika prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Zestaw przyczepy drogowej o udźwigu 1600 kg (80 km/h) ze stałym dyszlem i zaczepem kulowym
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 35 kN
Maksymalna prędkość 45 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 15 m/min

Charakterystyka

Średnica kabestanów 200 mm
Maksymalna średnica liny 10 mm
Długość liny 1000 m
Masa bez liny 1100 kg

Silnik

Diesel (25 KM) 19 kW
Chłodzenie cieczą
Norma emisji - (UE) 2016/1628 Stage V

Wyposażenie opcjonalne

- 04-PW Jednostka sterowania radiowego
- 06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w dźwąg teleskopowy kod AT1.30
- 28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
- 13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
- 36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

104R4



80 KM/H



55

kN

max pull force



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Road trailer kit 2500 kg capacity (80 km/h)
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 55 kN
Max speed 55 m/min
Speed at max pull 12 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 280 mm
Max rope diameter 13 mm
Rope length 1000 m
Weight without rope 1900 kg

Engine

Diesel (25 HP) 19 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE)2016/1628 Stage V

Optional equipment

04-PW Radio control unit
06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
13-PW Pre-heater (up to -30°C)
36-PW Engine emission standard Stage IIIA - (25 hp) 19 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, mGeschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole und 5-m-Kabel
- Straßenanhängerausrüstung mit 2500 kg Tragkraft (80 km/h)
- Ausbalancierter oberer Hebe- und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 55 kN
Maximale Geschwindigkeit 55 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 12 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 280 mm
Maximaler Seildurchmesser 13 mm
Seillänge 1000 m
Gewicht ohne Seil 1900 kg

Motor

Diesel (25 PS) 19 kW
Kühlfüssigkeit
Emissionsnorm - (UE)2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

04-PW Funkfernbedienung
06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
13-PW Standheizung (bis -30 °C)
36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) – (25 PS) 19 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazanie: licznika, wskaźnika prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Zestaw przyczepy drogowej o udźwigu 2500 kg (80 km/h)
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 55 kN
Maksymalna prędkość 55 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 12 m/min

Charakterystyka

Średnica kabestanów 280 mm
Maksymalna średnica liny 13 mm
Długość liny 1000 m
Masa bez liny 1900 kg

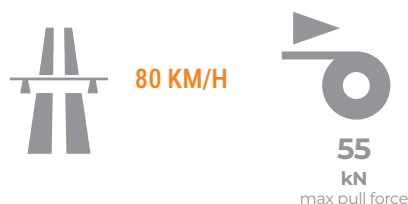
Silnik

Diesel (25 KM) 19 kW
Ciecz chłodząca
Norma emisji - (UE)2016/1628 Stage V

Wyposażenie opcjonalne

04-PW Jednostka sterowania radiowego
06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w drążek teleskopowy kod AT1.30
28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

104R5



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Road trailer kit 2500 kg capacity (80 km/h)
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 55 kN
Max speed 55 m/min
Speed at max pull 12 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 280 mm
Max rope diameter 13 mm
Rope length 1000 m
Weight without rope 1900 kg

Engine

Diesel (36,5 HP) 27 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE)2016/1628 Stage V

Optional equipment

04-PW Radio control unit
06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
13-PW Pre-heater (up to -30°C)
36-PW Engine emission standard Stage IIIA - (25 hp) 19 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, Geschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole und 5-m-Kabel
- Straßenanhängerausrüstung mit 2500 kg Tragkraft (80 km/h)
- Ausbalancierter oberer Hebepunkt und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 55 kN
Maximale Geschwindigkeit 55 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 12 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 280 mm
Maximaler Seildurchmesser 13 mm
Seillänge 1000 m
Gewicht ohne Seil 1900 kg

Motor

Diesel (36,5 PS) 27 kW
Kühlflüssigkeit
Emissionsnorm - (UE)2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

04-PW Funkfernbedienung
06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
13-PW Standheizung (bis -30 °C)
36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) – (25 PS) 19 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazania: licznika, wskaźnik prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Zestaw przyczepy drogowej o udźwigu 2500 kg (80 km/h)
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 55 kN
Maksymalna prędkość 55 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 12 m/min

Charakterystyka

Średnica kabestanów 280 mm
Maksymalna średnica liny 13 mm
Długość liny 1000 m
Masa bez liny 1900 kg

Silnik

Diesel (36,5 KM) 27 kW
Ciecz chłodząca
Norma emisji - (UE)2016/1628 Stage V

Wypożyczenie opcjonalne

04-PW Jednostka sterowania radiowego
06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w drążek teleskopowy kod AT1.30
28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

104R7



80 KM/H



70
kN

max pull force



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Road trailer kit 2500 kg capacity (80 km/h)
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 70 kN
Max speed 55 m/min
Speed at max pull 12 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 280 mm
Max rope diameter 13 mm
Rope length 1000 m
Weight without rope 1900 kg

Engine

Diesel (36,5 HP) 27 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE)2016/1628 Stage V

Optional equipment

04-PW Radio control unit
06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
13-PW Pre-heater (up to -30°C)
36-PW Engine emission standard Stage IIIA - (25 hp) 19 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, mGeschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole und 5-m-Kabel
- Straßenanhängerausrüstung mit 2500 kg Tragkraft (80 km/h)
- Ausbalancierter oberer Hebeupunkt und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 70 kN
Maximale Geschwindigkeit 55 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 12 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 280 mm
Maximaler Seildurchmesser 13 mm
Seillänge 1000 m
Gewicht ohne Seil 1900 kg

Motor

Diesel (36,5 PS) 27 kW
Kühlflüssigkeit
Emissionsnorm - (UE)2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

04-PW Funkfernbedienung
06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
13-PW Standheizung (bis -30 °C)
36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) - (25 PS) 19 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazanie: licznika, wskaźnika prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Zestaw przyczepy drogowej o udźwigu 2500 kg (80 km/h)
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 70 kN
Maksymalna prędkość 55 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 12 m/min

Charakterystyka

Średnica kabestanów 280 mm
Maksymalna średnica liny 13 mm
Długość liny 1000 m
Masa bez liny 1900 kg

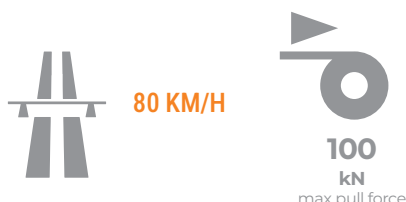
Silnik

Diesel (36,5 KM) 27 kW
Ciecz chłodząca
Norma emisji - (UE)2016/1628 Stage V

Wyposażenie opcjonalne

04-PW Jednostka sterowania radiowego
06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w drążek teleskopowy kod AT1.30
28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

104R10



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Preset for telescopic rod cod. AT1.50
- Road trailer kit 3500 kg capacity (80 km/h)
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 100 kN
Max speed 30 m/min
Speed at max pull 16 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 360 mm
Max rope diameter 16 mm
Rope length 680 m
Weight without rope 2860 kg

Engine

Diesel (73 HP) 54 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE)2016/1628 Stage V

Optional equipment

04-PW Radio control unit
06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
13-PW Pre-heater (up to -30°C)
36-PW Engine emission standard Stage IIIA
- (25 hp) 19 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, Geschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole und 5-m-Kabel
- Vorbereitung für Teleskopstange (Art. AT1.50)
- Straßenanhängerausrüstung mit 3500 kg Tragkraft (80 km/h)
- Ausbalancierter oberer Hebepunkt und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 100 kN
Maximale Geschwindigkeit 30 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 16 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 360 mm
Maximaler Seildurchmesser 16 mm
Seillänge 680 m
Gewicht ohne Seil 2860 kg

Motor

Diesel (73 PS) 54 kW
Kühlfüssigkeit
Abgasnorm (EU) 2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

04-PW Funkfernbedienung
06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
13-PW Standheizung (bis -30 °C)
36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) – (25 PS) 19 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazania: licznika, wskaźnik prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Ustawienie wstępne dla drążka teleskopowego kod AT1.50
- Zestaw przyczepy drogowej o udźwigu 3500 kg (80 km/h)
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 100 kN
Maksymalna prędkość 30 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 16 m/min

Charakterystyka

Średnica kabestanów 360 mm
Maksymalna średnica liny 16 mm
Długość liny 680 m
Waga bez liny 2860 kg

Silnik

Diesel (73 KM) 54 kW
Płyn chłodzący
Norma emisji - (UE)2016/1628 Stage V

Wyposażenie opcjonalne

04-PW Jednostka sterowania radiowego
06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w drążek teleskopowy kod AT1.30
28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

104R15



80 KM/H



150
kN

max pull force



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Preset for telescopic rod cod. AT1.50
- Road trailer kit 3500 kg capacity (80 km/h)
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 150 kN
Max speed 30 m/min
Speed at max pull 16 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 360 mm
Max rope diameter 16 mm
Rope length 680 m
Weight without rope 2860 kg

Engine

Diesel (73 HP) 54 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE)2016/1628 Stage V

Optional equipment

04-PW Radio control unit
06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
13-PW Pre-heater (up to -30°C)
36-PW Engine emission standard Stage IIIA - (25 hp) 19 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, Geschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole und 5-m-Kabel
- Vorbereitung für Teleskopstange (Art. AT1.50)
- Straßenanhängerausrüstung mit 3500 kg Tragkraft (80 km/h)
- Ausbalancierter oberer Hebepunkt und Verankerungsvorrichtungen

Leistung

Maximale Zugkraft 150 kN
Maximale Geschwindigkeit 30 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 16 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 360 mm
Maximaler Seildurchmesser 16 mm
Seillänge 680 m
Gewicht ohne Seil 2860 kg

Motor

Diesel (73 PS) 54 kW
Kühlflüssigkeit
Abgasnorm (EU) 2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

04-PW Funkfernbedienung
06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
13-PW Standheizung (bis -30 °C)
36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) - (25 PS) 19 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazania: licznika, wskaźnik prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Ustawienie wstępne dla drążka teleskopowego kod AT1.50
- Zestaw przyczepy drogowej o udźwigu 3500 kg (80 km/h)
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 150 kN
Maksymalna prędkość 30 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 16 m/min

Charakterystyka

Średnica kabestanów 360 mm
Maksymalna średnica liny 16 mm
Długość liny 680 m
Waga bez liny 2860 kg

Silnik

Diesel (73 KM) 54 kW
Płyn chłodzący
Norma emisji - (UE)2016/1628 Stage V

Wyposażenie opcjonalne

04-PW Jednostka sterowania radiowego
06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w drążek teleskopowy kod AT1.30
28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

104R25



80 KM/H



250

kN

max pull force



HYDRAULIC PULLING WINCH FOR UNDERGROUND CABLE INSTALLATIONS, POWERED BY A DIESEL ENGINE

This winch develops its maximum pulling force through a dual head multi grooves capstan. Mounted on a frame with wheels. The winch is provided of automatic negative brake that lock the cable every time the operator releases the command lever. The winch is equipped as standard with a road kit for transporting 80 km/h, digital data recorder, counter-meter and speedometer

Standard features

- 1 hydraulic circuit with negative brake system
- Control panel equipped with LCD touch screen 7" display which includes: preset for the maximum pulling force and instant indication, counter-meter, speed indicator and worked hours.
- USB output for pulling data recording
- Remote control unit c/w console 5 m cable
- Preset for telescopic rod cod. AT1.50
- Road trailer kit 6000 kg capacity (80 km/h)
- Balanced top lifting point and anchoring attachments

Performance

Max pull 250 kN
Max speed 30 m/min
Speed at max pull 6 m/min

Characteristics

Bull-wheels diameter 480 mm
Max rope diameter 24 mm
Rope length 1000 m
Weight without rope 4200 kg

Engine

Diesel (73 HP) 54 kW
Cooling Liquid
Emission standard - (UE)2016/1628 Stage V

Optional equipment

04-PW Radio control unit
06-PW Roller guiding device equipable with Telescopic rod cod. AT1.30
28-PW T4L remote monitoring system with GPS geolocation
13-PW Pre-heater (up to -30°C)
36-PW Engine emission standard Stage IIIA - (85 hp) 63 kW

HYDRAULISCHE ZUGWINDE FÜR UNTERIRDISCHE KABELVERLEGUNGEN, DIESELMOTORBETRIEBEN

Diese Winde entwickelt ihre maximale Zugkraft durch eine Doppelkopf-Mehrrillen-Spillwinde. Sie ist auf einem Rahmen mit Rädern montiert. Die Winde verfügt über eine automatische Negativbremse, die das Kabel jedes Mal blockiert, wenn der Bediener den Steuerhebel loslässt. Die Winde ist serienmäßig mit einer Straßenausrüstung für Transporte mit 80 km/h, einem digitalen Datenrekorder, einem Zähler und einem Tachometer ausgestattet.

Serienausstattung

- 1 Hydraulikkreis mit Negativbremssystem
- Bedienfeld mit 7-Zoll-LCD-Touchscreen mit Anzeige von: Voreinstellung für maximale Zugkraft und sofortige Anzeige, Zähler, Geschwindigkeitsanzeige und Betriebsstunden.
- USB-Anschluss zur Aufzeichnung der Zugdaten
- Fernbedienung mit Konsole (5 m Kabel)
- Vorbereitung für Teleskopstange (Art. AT1.50)
- Straßenanhängerausrüstung mit 6000 kg Tragkraft (80 km/h)
- Ausbalancierte obere Hebepunkte und Verankerungen

Leistung

Maximale Zugkraft 250 kN
Maximale Geschwindigkeit 30 m/min
Geschwindigkeit bei maximaler Zugkraft 6 m/min

Merkmale

Röllchendurchmesser 480 mm
Maximaler Seildurchmesser 24 mm
Seillänge 1000 m
Gewicht ohne Seil 4200 kg

Motor

Diesel (73 PS) 54 kW
Kühlfüssigkeit
Abgasnorm (EU) 2016/1628 Stufe V

Optionale Ausstattung

04-PW Funkfernbedienung
06-PW Rollenführung mit Teleskopstange (Art. AT1.30)
28-PW T4L Fernüberwachungssystem mit GPS-Ortung
13-PW Standheizung (bis -30 °C)
36-PW Motor (Abgasnorm Stufe IIIA) – (85 PS) 63 kW

HYDRAULICZNA WCIĄGARKA DO LINII KABLOWYCH NAPĘDZANA SILNIKIEM DIESLA

Ta wciągarka rozwija maksymalną siłę uciągu poprzez dwugłowicowe kabestany. Zamontowana na ramie z kołami. Wciągarka jest wyposażona w automatyczny hamulec ujemny, który blokuje linę za każdym razem, gdy operator zwalnia dźwignię sterującą. Wciągarka jest standardowo wyposażona w zestaw drogowy do transportu 80 km/h, cyfrowy rejestrator danych, licznik i prędkościomierz

Standardowe wyposażenie

- 1 obwód hydrauliczny z ujemnym układem hamulcowym
- Panel sterowania wyposażony w 7-calowy wyświetlacz dotykowy LCD, który obejmuje: ustawienie wstępne maksymalnej siły uciągu i natychmiastowe wskazania: licznika, wskaźnik prędkości i przepracowane godziny.
- Wyjście USB do rejestrowania danych dotyczących uciągu
- Jednostka zdalnego sterowania z konsolą, kabel 5 m
- Ustawienie wstępne dla dźwigni teleskopowej kod AT1.50
- Zestaw przyrządy drogowej o udźwigu 6000 kg (80 km/h)
- Zrównoważony górny punkt podnoszenia i mocowania kotwiące

Wydajność

Maksymalny uciąg 250 kN
Maksymalna prędkość 30 m/min
Prędkość przy maksymalnym uciągu 6 m/min

Charakterystyka

Średnica kół rowkowych 480 mm
Maksymalna średnica liny 24 mm
Długość liny 1000 m
Waga bez liny 4200 kg

Silnik

Diesel (73 KM) 54 kW
Płyn chłodzący
Norma emisji - (UE)2016/1628 Stage V

Wyposażenie opcjonalne

04-PW Jednostka sterowania radiowego
06-PW Urządzenie prowadzące rolkowe wyposażone w dźwignie teleskopowe kod AT1.30
28-PW System zdalnego monitorowania T4L z geolokalizacją GPS
13-PW Podgrzewacz wstępny (do -30°C)
36-PW Norma emisji silnika Stage IIIA - (25 KM) 19 kW

1009 – 1024



Steel rope - 1000 series in 12x19 anti-twisting high-strength rope with a wide range of industrial applications, especially recommended for tasks requiring high strength and resistance to material fatigue. The construction of this rope includes twelve strands, each of which consists of 19 wires, which provides an excellent balance between flexibility and strength. The construction of the anti-twisting rope allows for the release of high tensions that arise in the process of pulling the rope - reducing the need for an additional swivel joint.

The anti-twisting galvanized steel ropes are especially designed for stringing operations of overhead transmission lines as well as for underground cable installations due to the anti-twisting property, they guarantee an optimal installation avoiding any possible dangerous torsion of the cable. Supplied with spliced eyes at the ends, hand made.

Stahlseil – Serie 1000 in 12 x 19, verdrehsicheres, hochfestes Seil mit breitem Anwendungsspektrum in der Industrie, besonders empfohlen für Anwendungen, die hohe Festigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen Materialermüdung erfordern. Die Konstruktion dieses Seils besteht aus zwölf Litzen mit jeweils 19 Drähten, was ein hervorragendes Gleichgewicht zwischen Flexibilität und Festigkeit bietet. Die Konstruktion des verdrehsicheren Seils ermöglicht die Freigabe hoher Spannungen, die beim Ziehen des Seils entstehen – wodurch ein zusätzliches Drehgelenk entfällt.

Die verdrehsicheren, verzinkten Stahlseile sind speziell für den Verlegevorgang von Freileitungen sowie für die Erdverlegung von Kabeln konzipiert. Dank ihrer verdrehsicheren Eigenschaften gewährleisten sie eine optimale Installation und vermeiden gefährliche Torsionen des Kabels. Lieferung mit gespleißten Ösen an den Enden, handgefertigt.

Lina stalowa - seria 1000 w 12x19 antyskręcieniowa lina o wysokiej wytrzymałości o szerokim zakresie zastosowań przemysłowych, szczególnie polecana do zadań wymagających wysokiej wytrzymałości i odporności na zmęczenie materiału. Konstrukcja tej liny obejmuje dwanaście splotów, z których każdy składa się z 19 drutów, co zapewnia doskonałą równowagę między elastycznością a wytrzymałością. Konstrukcja liny antyskręcieniowej pozwala na uwolnienie wysokich naprężeń powstających w procesie naciągania liny - zmniejszając potrzebę stosowania dodatkowego złącza obrotowego.

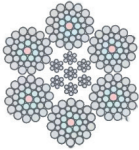
Liny stalowe ocynkowane antyskręcieniowe są specjalnie zaprojektowane do operacji naciągania napowietrznych linii przesyłowych, jak również do podziemnych instalacji kablowych. Dzięki właściwościom antyskręcieniowym gwarantują optymalny montaż, unikając wszelkich możliwych niebezpiecznych skrętów kabla. Dostarczane z oczkami plecionymi na końcach, ręcznie wykonane.

model	Ø mm		Breaking Load kN	Working Load kN	Safety Factor	kg/m	L Standard/Stan- dard/Standard/ Estándar/Standard
1009	9	12 x 19	49	13,43	3	0,25	500 - 1000
1010	10	12 x 19	72	21		0,35	500 - 1000
1011	11	12 x 19	84	25,4		0,42	500 - 1000
1012	12	12 x 19	96	30,23		0,49	500 - 1000
1013	13	12 x 19	105	35,33		0,54	800 - 1600
1016	16	12 x 19	160	41,33		0,84	500 - 1000
1018	18	12 x 19	212	53,66		1,07	500 - 1000
1020	20	12 x 19	265	68		1,24	500 - 1000
1022	22	12 x 19	320	84		1,56	900
1024	24	12 x 19	375	121		1,76	800

1908 - 1924



6x36 IWRC



Wire rope 1900 series 6x36 wire rope is a strong and reliable rope with a wide range of industrial applications, especially recommended for tasks requiring high strength and resistance to material fatigue. The construction of this rope includes six strands, each consisting of 36 wires arranged in a Warrington Seale configuration, which provides an excellent balance between flexibility and strength. Additionally, the IWRC (Independent Wire Rope Core) core made of steel increases tensile strength and resistance to mechanical damage, making this rope ideal for work in difficult conditions.

Features of the WS 6x36 IWRC wire rope:
6x36 Warrington Seale IWRC construction for optimum strength and flexibility
IWRC core for increased tensile strength and resistance to mechanical damage
Compliant with EN 12385-4 for the highest quality and safety
Available in diameters from 8.0mm to 64.0mm to suit a wide range of industrial applications
Used in winches, cranes, passenger/freight lifts, mining and shipbuilding
Ideal for general use in a variety of industrial sectors

Das Stahlseil der Serie 1900 in 6x36 ist ein langlebiges und zuverlässiges Seil mit einem breiten Spektrum an industriellen Anwendungen, besonders empfohlen für Aufgaben, die eine hohe Festigkeit und Beständigkeit gegen Materialermüdung erfordern. Die Konstruktion dieses Seils besteht aus sechs Strängen, von denen jeder aus 36 Drähten besteht, die in einer Warrington-Seale-Konfiguration angeordnet sind und so ein ausgezeichnetes Gleichgewicht zwischen Flexibilität und Stärke bieten. Darüber hinaus erhöht der IWRC-Kern (Independent Wire Rope Core) aus Stahl die Zugfestigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen, wodurch dieses Seil ideal für Arbeiten unter schwierigen Bedingungen ist.

Eigenschaften des WS 6x36 IWRC Drahtseils:
6x36 Warrington Seale IWRC-Konstruktion für optimale Stärke und Flexibilität
IWRC-Kern für erhöhte Zugfestigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen
Einhaltung der EN 12385-4 zur Gewährleistung höchster Qualität und Sicherheit
Erhältlich in Durchmessern von 8,0 mm bis 64,0 mm für eine breite Palette industrieller Anwendungen
Anwendungen in Winden, Brückenkranen, Personen-/Lastenaufzügen, im Bergbau und im Schiffbauldeal für den allgemeinen Einsatz in verschiedenen Industriezweigen

Lina stalowa serii 1900 w wykonaniu 6x36 to wytrzymała i niezawodna lina o szerokim zakresie zastosowań przemysłowych, szczególnie polecana do zadań wymagających dużej wytrzymałości i odporności na zmęczenie materiału. Konstrukcja tej liny obejmuje sześć splotów, z których każdy składa się z 36 drutów ułożonych w konfiguracji Warrington Seale, co zapewnia doskonałą równowagę między elastycznością a wytrzymałością. Dodatkowo, rdzeń IWRC (Independent Wire Rope Core) wykonany ze stali zwiększa wytrzymałość na rozciąganie oraz odporność na uszkodzenia mechaniczne, co czyni tę linę idealną do pracy w trudnych warunkach.

Kluczowe cechy liny stalowej WS 6x36 IWRC:
Konstrukcja 6x36 Warrington Seale IWRC zapewniająca optymalną wytrzymałość i elastyczność
Rdzeń IWRC zwiększający wytrzymałość na rozciąganie i odporność na uszkodzenia mechaniczne
Zgodność z normą EN 12385-4 dla zapewnienia najwyższej jakości i bezpieczeństwa
Dostępność w średnicach od 8,0 mm do 64,0 mm odpowiednia do szerokiego zakresu zastosowań przemysłowych
Zastosowanie w wyciągarkach, suwnicach, dźwigach osobowych/towarowych, przemyśle wydobywczym oraz stoczniowym
Idealna do ogólnego zastosowania w różnorodnych sektorach przemysłu

model	Ø mm		Breaking Load kN	Working Load kN	Safety Factor	kg/m	L Standard/Standard/ Estándar/Standard
1908	8	6 x 36	40,3	13,43	3	0,26	500 - 1000
1910	10	6 x 36	63	21		0,41	500 - 1000
1911	11	6 x 36	76,2	25,4		0,5	500 - 1000
1912	12	6 x 36	90,7	30,23		0,59	500 - 1000
1913	13	6 x 36	106	35,33		0,69	500 - 1000
1914	14	6 x 36	124	41,33		0,8	500 - 1000
1916	16	6 x 36	161	53,66		1,05	500 - 1000
1918	18	6 x 36	204	68		1,33	500 - 1000
1920	20	6 x 36	252	84		1,64	500 - 1000
1924	24	6 x 36	363	121		2,36	500 - 1000

1108 - 1120



Twisted polypropylene rope with high visibility.
Braided rope according to PN-EN ISO 1346
Dyed in the serosa mass
UV stabilized
Resistant to chemical and organic substances
Does not absorb water. Does not conduct electricity
Standard delivery on a bale
At the customer's request, delivery on a steel reel
10011, 10014
Eyelet End : No

Gut sichtbares, gedrehtes Polypropylenseil.
Geflochtenes Seil gemäß der Norm PN-EN ISO 1346
In der Serosamasse gefärbt
UV-stabilisiert
Beständig gegen chemische und organische Substanzen
Nimmt kein Wasser auf. Leitet keinen Strom
Standardlieferung auf Ballen
Auf Kundenwunsch Lieferung auf Stahlspule
10011, 10014
Ösenende: Nein

Skręcona lina polipropylenowa o dobrej widoczności.
Lina spleciona wg normy PN-EN ISO 1346
Barwione w masie surowicowej
Stabilizowana na promienie UV
Odporna na działanie substancji chemicznych i organicznych
Nie wchłania wody . Nie przewodzi prądu
Standardowa dostawa na balot
Na życzenie klienta dostawa na szpuli stalowej
10011 ,10014
Zakończenie oczkiem : Nie

model	Ø mm		Breaking Load kN	Working Load kN	Safety Factor	kg/m	L Standard/Stan- dard/Stamdar/ Estándar/Standard
1908	8	6 x 36	40,3	13,43	3	0,26	500 - 1000
1910	10	6 x 36	63	21		0,41	500 - 1000
1911	11	6 x 36	76,2	25,4		0,5	500 - 1000
1912	12	6 x 36	90,7	30,23		0,59	500 - 1000
1913	13	6 x 36	106	35,33		0,69	500 - 1000
1914	14	6 x 36	124	41,33		0,8	500 - 1000
1916	16	6 x 36	161	53,66		1,05	500 - 1000
1918	18	6 x 36	204	68		1,33	500 - 1000
1920	20	6 x 36	252	84		1,64	500 - 1000
1924	24	6 x 36	363	121		2,36	500 - 1000

4410 - 4420



Rope made of high-strength Dupont silk fiber material. with a durable cover and a special coating for outdoor work.

Thanks to its extreme strength, it is a full replacement for steel rope. It is flexible, adapts to bending and much lighter. It is useful as a pilot line or a pulling line in overhead or cable lines

Resistant to the effects of the device and organic substances
Does not absorb water. Does not conduct electricity
Standard delivery on vote At the customer's request, delivery on a steel reel 10110/10140
End of the eyelet

Seil aus hochfestem Dupont-Seidenfasermaterial. mit strapazierfähigem Bezug und spezieller Beschichtung für den Außenbereich.

Dank seiner extremen Festigkeit ersetzt es das Stahlseil vollständig. Es ist flexibel, passt sich Biegungen an und ist viel leichter.
Es eignet sich als Pilot- oder Zugleitung in Freileitungen oder Kabelleitungen.

Resistent gegen das Gerät und organische Substanzen
Nimmt kein Wasser auf. Leitet keinen Strom
Standardlieferung zur Abstimmung
Auf Kundenwunsch Lieferung auf Stahlspule 10011, 10014
Fertigstellung der Öse

Lina wykonana z wysokowytrzymałego materiału włókna jedwabnego Dupont. z trwałą pokrywą i specjalną powłoką dla praca na świeżym powietrzu.

Dzięki swojej ekstremalnej sile jest w pełni zastępuje linę stalową. Jest elastyczny, dopasowuje się do zginanie i znacznie lżejsze.
Jest użyteczny jako linia pilotowa lub linia ciągnąca w liniach napowietrznych lub kablowych

Odporna na działanie urządzenia i substancji organicznych Nie wchłania wody. Nie przewodzi prądu Standardowa dostawa na głosowanie na życzenie klienta dostawa na szpuli stalowej 10011, 10014
Zakończenie oczka

model	Ø mm	Breaking Load kN	Working Load kN	Safety Factor	kg/m	L Standard/Standard/ Standard/Estándar/ Standard
4408	8	20	6,66	3	0,04	100-300-500-1000
4410	10	30	10		0,08	100-300-500-1000
4412	12	50	16,66		0,1	100-300-500-1000
4414	14	60	20		0,13	100-300-500-1000
4416	16	80	26,66		0,16	100-300-500-1000
4418	18	100	33,33		0,2	100-300-500-1000
4420	20	120	40		0,25	100-300-500-1000

K129



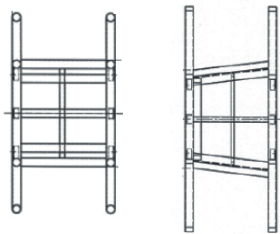
Polypropylene rope stand
Dedicated to rope - 1100, 4400

Polypropylen-Seilständer
Für Seile bestimmt - 1100, 4400

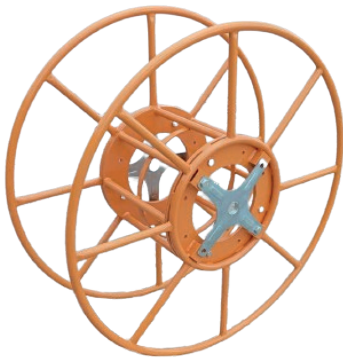
Stojak na linę polipropylenową
Dedykowana do liny 1100, 4400

model	waga	Dimension D x C x B
K129	21 kg	745x793x350

10110-10140 10210-10240



10110-10140 10210-10240



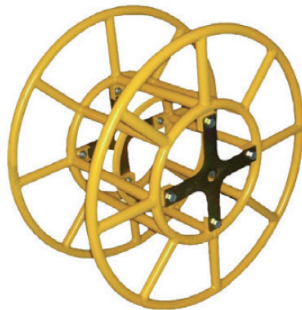
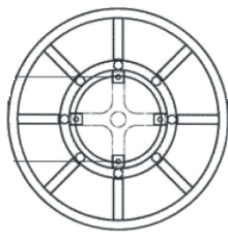
Steel Pilot Rope Drum
Suitable for use with the Puller Spool Winder.
Made of painted steel tubing
Comprises three components (two side wheels + a central structure) for self-assembly – compact dimensions when transporting multiple spools.
Model 10110 – 10140 – straight center element
Model 10210 – 10240 – conical center element – allows for rope removal after unscrewing the side element

Stahl-Führungsseiltrommel
Passend für den Puller Spool Winder.
Aus lackiertem Stahlrohr.
Besteht aus drei Komponenten (zwei Seitenräder + Mittelteil) zur Selbstmontage – kompakte Abmessungen beim Transport mehrerer Spulen.
Modell 10110–10140 – gerades Mittelteil
Modell 10210–10240 – konisches Mittelteil – ermöglicht die Seilentnahme nach Abschrauben des Seitenteils

Stalowy bęben do lin pilotowych
Nadaje się do stosowania z urządzeniem do nawijania szpul ściągacza. Wykonane z malowanych rur stalowych. Składa się z 3 elementów (dwa boczne koła + konstrukcja centralna) do samodzielnego skrócenia – małe gabaryty logistyczne przy transporcie większej ilości szpul
Model 10110 – 10140 – element środkowy wersja prosta
Model 10210 – 10240 – element środkowy wersja stożkowa - umożliwia usunięcie liny po odkręceniu bocznego elementu

model	waga	Dimension D x C x B
10110	79 kg	1100 mm x 580 mm x 560 mm
10140	91 kg	1400 mm x 580 mm x 560 mm
10210	83 kg	1100 mm x 580 mm x 560 mm
10240	93 kg	1400 mm x 580 mm x 560 mm

062



Steel drum for pilot ropes
Suitable for use with the device for winding the spools of the puller. Made of painted steel pipes.
Allows removal of the rope after unscrewing the side element

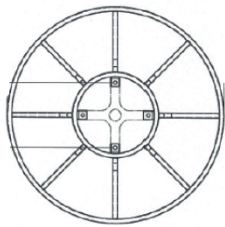
SSahltrommel für Hilfsseile
Geeignet für die Verwendung mit einem Puller-Spulenwickler.

Hergestellt aus lackierten Stahlrohren.
Ermöglicht das Entfernen des Seils nach dem Abschrauben des Seitenelements

Stalowy bęben do lin pilotowych
Nadaje się do stosowania z urządzeniem do nawijania szpul ściągacza.
Wykonane z malowanych rur stalowych.
Umożliwia usunięcie liny po odkręceniu bocznego elementu

model	waga	Dimension D x C x B
062/1	43 kg	630 mm x 273 mm x 524 mm
062/2	59 kg	1100 mm x 580 mm x 560 mm
062/3	81 kg	1400 mm x 580 mm x 560 mm
062/4	101 kg	1900 mm x 570 mm x 560 mm

063



Steel drum for pilot ropes
Suitable for use with the device for winding the spools of the puller. Made of painted steel pipes.
Allows removal of the rope after unscrewing the side element

SSahltrommel für Hilfsseile
Geeignet für die Verwendung mit einem Puller-Spulenwickler.

Hergestellt aus lackierten Stahlrohren.
Ermöglicht das Entfernen des Seils nach dem Abschrauben des Seitenelements

Stalowy bęben do lin pilotowych
Nadaje się do stosowania z urządzeniem do nawijania szpul ściągacza.
Wykonane z malowanych rur stalowych.
Umożliwia usunięcie liny po odkręceniu bocznego elementu

model	waga	Dimension D x C x B
063/1	35 kg	630 mm x 209 mm x 524 mm
063/2	79 kg	1100 mm x 610 mm x 560 mm
063/3	91 kg	1400 mm x 610 mm x 560 mm
063/4	119 kg	1900 mm x 610 mm x 560 mm

Crimping tools
Crimpwerkzeuge
Praski do końcówek kablowych



E16



15 kN



BATTERY CRIMPING TOOL

Characteristics

Crimping force 15 kN

Crimping range

- 0.5-35mm² insulated cable end-sleeves
- 0.5-16mm² solderless terminals
- 0.5-6mm² insulated solderless terminals

Crimping times: 10mm 2 Copper DIN approx. 300 times/charge
Battery voltage 18,0 V
Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion
Charging time approx. 45 min.
Weight incl. battery 1,7 kg
Ambient temperature -10 °C up to +40 °C
M16 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 0,5-50 mm²
Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)
Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)
Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion
Dies serie M16

AKKU-CRIMPZANGE

Eigenschaften

Presskraft 15 kN

Pressbereich

- 0.5-35mm² Isolierte Aderendhülsen
- 0.5-16mm² Quetschkabelschuhe nach DIN
- 0.5-6mm² Isolierte Quetschkabelschuhe

Pressbereich 3-4 s (abhängig vom Pressquerschnitt)
Akkuspannung 18,0 V
Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion
Akkuladezeit 45 Min.
Gewicht inkl. Akku 1,7 kg
Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C
Auswechselbare Presseinsätze der Serie M16

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug
Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)
Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)
Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion
Presseinsätze Serie M16

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 0,5-50 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 15 kN

Zakres zaciskania

- 0.5-35mm² tulejki cienkościenne
- 0.5-16mm² końcówki Cu blaszane
- 0.5-6mm² końcówki izolowane

Cykl zaciskania 3 s do 4 s (w zależności od przekroju zacisku)
Napięcie akumulatora 18,0 V
Pojemność akumulatora 2,0 Ah, Li-Ion
Czas ładowania ok. 45 min.
Waga z akumulator 1,7 kg
Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C
Seria M16 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa
Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)
Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18 V, 230 V (Makita)
Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion
Seria matryc M16

E20 NANO



35 kN



BATTERY CRIMPING TOOL 6 - 240 MM²

with a set of dies according to DIN code
6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Characteristics

Crimping force 35 kN
Stroke / opening width 9 mm

Crimping range

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 10-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Crimping cycle 3 s to 4 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 1,84 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 240 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M20 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6 - 240 mm²

Dies (13 pcs) according to DIN code

6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Dies series M20

AKKU-CRIMPZANGE 6-240 MM²

mit einem Presseinsatzesatz nach DIN-Code
6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Eigenschaften

Presskraft 35 kN
Hub/Öffnungsweite 9 mm

Pressbereich

- Cu Standard 6-240 mm²
- Cu DIN 10-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Pressbereich 3-4 s (abhängig vom Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 1,84 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 240 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M20

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-240 mm²

Presseinsätze nach DIN-Code

6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M20

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 6-240 MM²

z matrycami wg kodu DIN
6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Charakterystyka

Siła zaciskania 35 kN
Skok tłoka 9 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 10-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al cienkościenne 25-185 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 4 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 2,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulatorem 1,84 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 240 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona. Mocna technologia

akumulatora litowo-jonowego 18,0 V (Makita)

ze wskaźnikiem naładowania akumulatora.

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°. Wskaźnik stanu naładowania

akumulatora LED. Panel LED z danymi

akumulatora i liczbą zaprasowań. Automatyczny

zawór ciśnieniowy 700 bar. Ręczny/automatyczny

powrót tłoka. Zatrzymanie pracy/powrót

tłoka - natychmiast. Rękojeść kompozytowa.

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zapasowania. Wyświetlacz LED - informacje -

Serwis / błędy. Seria M20 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-240 mm²

Matryce wg kodu DIN

6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M20

E21 MINI



52 kN



BATTERY CRIMPING TOOL 16-240 MM²

The set includes dies 16-240 mm²
7 pieces - 11 dimensions - 4 double-sided, 3 single-sided
according to DIN code 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Characteristics

Crimping force 52 kN
Stroke / opening width 11 mm

Crimping range

- Cu standard 16-240 mm²
- Cu DIN 16-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Crimping cycle 3 s to 4 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 2,9 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 240 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M21 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6 - 240 mm²

Dies 7 pieces - according to DIN code 8-10-12-14-

16-18-19-20-22-23-25

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M21

AKKU-CRIMPZANGE 16-240 MM²

Das Set enthält 7 Presseinsätze - 11
Abmessungen - 4 doppelseitig, 3 einseitig
nach DIN-Code 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Eigenschaften

Presskraft 52 kN

Hub/Öffnungsweite 11 mm

Pressbereich

- Cu standard 16-240 mm²
- Cu DIN 16-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Pressbereich 3-4 s (abhängig vom

Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 2,94 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 240 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M21

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 16-240 mm²

Presseinsätze 7 Teile - nach DIN-Code 8-10-12-14-

16-18-19-20-22-23-25

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M21

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 16-240 MM²

W zestawie matryce 16-240 mm²
7 sztuk - 11 wymiarów - 4 dwustronne, 3
jednostronne
wg kodu DIN 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Charakterystyka

Siła zaciskania 52 kN

Skok tłoka 11 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 16-240 mm²
- Cu DIN 16-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al cienkościennie 25-185 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 4 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 2,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 2,94 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 240 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M21 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-240 mm²

7 sztuk matryc wg kodu DIN 8-10-12-14-16-18-19-

20-22-23-25

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M21

P20



CRIMPING TOOL FOR INTERCHANGEABLE DIES 6 - 240 MM²

with a set of dies according to DIN code 6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Characteristics

Crimping force 35 kN

Stroke / opening width 9 mm

Crimping range

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 10-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Weight incl. battery 2,7 kg

M20 - series interchangeable dies

Set equipment

Crimping tool for interchangeable dies 6 - 240 mm²

Dies (13 pcs) according to DIN code 6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Plastic case

Option

Dies serie M20

PRESSWERKZEUG FÜR AUSWECHSELBARE PRESSEINSÄTZE 6-240 MM²

mit einem Presseinsatzesatz nach DIN-Code 6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Eigenschaften

Presskraft 35 kN

Hub/Öffnungsweite 9 mm

Pressbereich

- Cu Standard 6-240 mm²
- Cu DIN 10-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Gewicht inkl. Akku 2,7 kg

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M20

Set-Ausstattung

Presswerkzeug für auswechselbare Presseinsätze 6-240 mm²

Presseinsätze nach DIN-Code 6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Kunststoffkoffer

Optional

Presseinsätze Serie M20

PRASKA MECHANICZNA 6-240 MM²

z matrycami wg kodu DIN 6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Charakterystyka

Siła zaciskania 35 kN

Skok tłoka 9 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 10-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al cienkościenne 25-185 mm²

Waga z akumulatorem 2,7 kg

Seria M20 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska mechaniczna 6-240 mm²

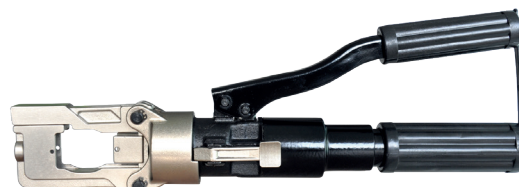
Matryce wg kodu DIN 6-7-8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Seria matryc M20

H21



HAND-OPERATED HYDRAULIC CRIMPING 16-240 MM²

The set includes dies 16-240 mm²

7 pieces - 11 dimensions - 4 double-sided, 3 single-sided

according to DIN code 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Characteristics

Crimping force 52 kN

Stroke / opening width 11 mm

Crimping range

- Cu standard 16-240 mm²
- Cu DIN 16-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Weight incl. battery 2,4 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Closed head, flip top style, rotatable 350°

M21 - series interchangeable dies

Set equipment

Hand-operated hydraulic crimping 16-240 mm²

Dies 7 pieces - according to DIN code 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Plastic case

Option

Dies serie M21

HANDHYDRAULISCHES PRESSWERKZEUG 16-240 MM²

Das Set enthält 7 Presseinsätze - 11

Abmessungen - 4 doppelseitig, 3 einseitig

nach DIN-Code 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Eigenschaften

Presskraft 52 kN

Hub/Öffnungsweite 11 mm

Pressbereich

- Cu standard 16-240 mm²
- Cu DIN 16-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al LV 25-185 mm²

Gewicht inkl. Akku 2,4 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (350°)

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M21

Set-Ausstattung

Handhydraulisches Presswerkzeug 16-240 mm²

Presseinsätze 7 Teile - nach DIN-Code 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Kunststoffkoffer

Optional

Presseinsätze Serie M21

PRASKA HYDRAULICZNA RĘCZNA 16-240 MM²

W zestawie matryce 7 sztuk - 11 wymiarów - 4

dwustronne, 3 jednostronne

wg kodu DIN 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Charakterystyka

Siła zaciskania 52 kN

Skok tłoka 11 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 16-240 mm²
- Cu DIN 16-185 mm²
- Al DIN 16-150 mm²
- Al cienkościenne 25-185 mm²

Waga z akumulatorem 2,4 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Seria M21 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-240 mm²

W zestawie matryce 7 sztuk wg kodu DIN 8-10-12-14-16-18-19-20-22-23-25

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Seria matryc M21

M20



Crimping Dies series M20 / Presseinsätze Serie M20 / Matryce seria M20						
Model	Code	Szerokość prasowania	Cu standard (LV)	CU DIN (MV)	AL. DIN (MV)	AL. LV
M20/6	6	5	6	10		
M20/7	7	5	10			
M20/8	8	5	16	16		
M20/10	10	5	25	25		25
M20/12	12	5	35	35	16-25	35
M20/14	14	5	50	50	35	50
M20/16	16	5	70	70	50	70
M20/18	18	5	95	95	70	95
M20/19	19	5	120			
M20/20	20	5		120		120
M20/22	22	5	150	150	95-120	150
M20/23	23	5	185			185
M20/25	25	5	240	185	150	

Tram connection sleeves / Straßenbahn-Anschlussmuffen / Tulejki połączeń tramwajowych		
Model	Szerokość prasowania	mm ²
MT20/25	5	25
MT20/35	5	35
MT20/50	5	50

M21



Crimping Dies series M21 / Presseinsätze Serie M21 / Matryce seria M21						
Code	Code	Szerokość prasowania	Cu standard (LV)	CU DIN (MV)	AL. DIN (MV)	AL. LV
M21/8	8	7	16	16		
M21/10	10	7	25	25		25
M21/12	12	6	35	35	16-25	35
M21/14	14	6	50	50	35	50
M21/16	16	6	70	70	50	70
M21/18	18	6	95	95	70	95
M21/19	19	6	120			
M21/20	20	6		120		120
M21/22	22	6	150	150	95-120	150
M21/23	23	6	185			185
M21/25	25	4	240	185	150	

Configuration / Konfiguration / Konfiguracja		
M21/8-10		Double-sided dies Doppelseitige Presseinsätze Matryca dwustronna
M21/12-20		
M21/14-19		
M21/16-18		
M21/22		One-sided dies Einseitige Presseinsätze One-sided matrix
M21/23		
M21/25		

E22 MINI



62 kN

BATTERY CRIMPING TOOL 6-300 MM²

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 3,9 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 300 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6 - 300 mm²

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

AKKU-CRIMPZANGE 6-300 MM²

Eigenschaften

Presskraft 62 kN

Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Pressbereich 3-5 s (abhängig vom Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 3,9 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 300 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-300 mm²

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 6-300 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al cienkościennie 25-240 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 2,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 3,9 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 300 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-300 mm²

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

E22 NANO



62 kN



BATTERY CRIMPING TOOL 6-300 MM²

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 2,55 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 300 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6 - 300 mm²

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

AKKU-CRIMPZANGE 6-300 MM²

Eigenschaften

Presskraft 62 kN

Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Pressbereich 3-5 s (abhängig vom Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 2,55 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 300 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-300 mm²

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 6-300 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al cienkościenne 25-240 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 2,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 2,55 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 300 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-300 mm²

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

E22 U



62 kN



BATTERY CRIMPING TOOL 6-240 MM² / CUTTING TOOLS Ø 30 MM

Battery-powered with interchangeable heads for cutting and crimping cables

Characteristics

Crimping force 52 kN

Crimping range

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 6-240 mm²
- Al DIN 16-240 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 3,4 kg (without head)

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 240 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6-240 mm² / Cutting tools

Ø 30 mm

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

Replaceable blades

AKKU-CRIMPZANGE 6-240 MM² / SCHNEIDWERKZEUGE Ø 30 MM

Akkubetrieben mit auswechselbaren Köpfen zum Schneiden und Crimpen von Kabeln

Eigenschaften

Presskraft 52 kN

Pressbereich

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 6-240 mm²
- Al DIN 16-240 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Pressbereich 3–5 s (abhängig vom

Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 3,4 kg (ohne Köpfe)

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 240 mm²

Schlanker Presskopf – ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf – sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige – Informationen – Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-240 mm² /

Schneidwerkzeuge Ø 30 mm

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

Austauschbare Klingen

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 6-240 MM² / NOŻYCE DO KABLI Ø 30 MM

Napęd akumulatorowy z wymiennymi głowicami do cięcia i zaprasowania kabli

Charakterystyka

Siła zaciskania 52 kN

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 6-240 mm²
- Al DIN 16-240 mm²
- Al cienkościennie 25-240 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 2,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 3,4 kg bez głowic

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 300 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-240 mm² / Nożyce do

kabli Ø 30 mm

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

Wymienna ostrza

E22 S



62 kN



BATTERY CRIMPING TOOL 6-300 MM² / CUTTING TOOLS Ø 40 MM

Battery-powered with interchangeable heads for cutting and crimping cables

Characteristics

Crimping force 62 kN

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 5,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 3,9 kg (without head)

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 240 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6-300 mm² / Cutting tools Ø 40 mm

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

Replaceable blades

AKKU-CRIMPZANGE 6-300 MM² / SCHNEIDWERKZEUGE Ø 40 MM

Akkubetrieben mit auswechselbaren Köpfen zum Schneiden und Crimpen von Kabeln

Eigenschaften

Presskraft 62 kN

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Pressbereich 3–5 s (abhängig vom Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 5,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 3,9 kg (ohne Köpfe)

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 240 mm²

Schlanker Presskopf – ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf – sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige – Informationen – Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-300 mm² /

Schneidwerkzeuge Ø 40 mm

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

Austauschbare Klingen

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 6-300 MM² / NOŻYCE DO KABLI Ø 40 MM

Napęd akumulatorowy z wymiennymi głowicami do cięcia i zaprasowania kabli

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al cienkościennie 25-240 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 3,9 kg bez głowic

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 300 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-300 mm² / Nożyce do

kabli Ø 40 mm

Akumulator 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

Wymienna ostrza

E22



62 kN

BATTERY CRIMPING TOOL 6-300 MM²

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 5,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 4,0 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 300 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 6 - 300 mm²

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

AKKU-CRIMPZANGE 6-300 MM²

Eigenschaften

Presskraft 62 kN

Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Pressbereich 3-5 s (abhängig vom Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 5,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 4,0 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 300 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-300 mm²

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 6-300 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al cienkościennie 25-240 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 4,0 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 300 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 6-300 mm²

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

E22 UNI



Adapter do zaprasowania z matrycą do Cu



Adapter do cięcia kabli Al/Cu



Otwarta głowica
z adapterem do cięcia
przewodów ACSR (AFL)



62 kN

BATTERY CRIMPING TOOL 6-300 MM²

Cutting tools Cu/Al Ø 40 mm
Cutting tools ACSR Ø 40 mm

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Cutting range

- Cu/Al Ø 40 mm
- ACSR Ø 40 mm

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 5,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 4,5 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 300 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery tool

Die adapter - UA22

Cu/Al cable cutting adapter - UC40

ACSR cutting adapter - UACSR40

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

AKKU-CRIMPZANGE 6-300 MM²

Schneidwerkzeuge Cu/Al Ø 40mm
Schneidwerkzeuge ACSR Ø 40 mm

Eigenschaften

Presskraft 62 kN

Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Schneidbereich

- Cu/Al Ø 40 mm
- ACSR Ø 40 mm

Pressbereich 3-5 s (abhängig vom

Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 5,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 4,5 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 300 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Werkzeug

Adapter für Presseinsätze - UA22

Adapter zum Schneiden von Cu/Al-Kabeln - UC40

ACSR-Schneidadapter - UACSR40

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

NARZĘDZIE AKUMULATOROWE ZACISKANIE 6-300 MM²

Cięcie Cu/Al Ø 40 mm

Cięcie AFL Ø 40 mm

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 16-300 mm²
- Al cienkościenne 25-240 mm²

Zakres cięcia kabli

- Cięcie Cu/Al Ø 40 mm
- Cięcie AFL Ø 40 mm

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od

przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 4,5 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 300 mm² i cięcie 40 mm

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zapasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zapasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Narzędzie akumulatorowe

Adapter do głowic 22 - UA22

Adapter do cięcia Cu/Al. UC40

Adapter do cięcia AFL UACSR40

Akumulator 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

E22 UNI NANO



62 kN



BATTERY CRIMPING TOOL 6-240 MM²

Cutting tools Cu/Al Ø 25 mm
Cutting tools ACSR Ø 25 mm

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 6-240 mm²
- Al DIN 16-240 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Cutting range

- Cu/Al Ø 25 mm
- ACSR Ø 25 mm

Crimping cycle 3 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 2,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 2,95 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 240 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery tool

Die adapter - UA22

Cu/Al cable cutting adapter - UC40

ACSR cutting adapter - UACSR40

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M22

AKKU-CRIMPZANGE 6-240 MM²

Schneidwerkzeuge Cu/Al Ø 25 mm
Schneidwerkzeuge ACSR Ø 25 mm

Eigenschaften

Presskraft 62 kN

Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 6-240 mm²
- Al DIN 16-240 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Schneidbereich

- Cu/Al Ø 25 mm
- ACSR Ø 25 mm

Pressbereich 3–5 s (abhängig vom

Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 2,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 2,95 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 240 mm²

Schlanker Presskopf – ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf – sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige – Informationen – Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Akku-Werkzeug

Adapter für Presseinsätze - UA22

Adapter zum Schneiden von Cu/Al-Kabeln - UC40

ACSR-Schneidadapter - UACSR40

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M22

NARZĘDZIE AKUMULATOROWE ZACISKANIE 6-240 MM²

Cięcie Cu/Al Ø 25 mm

Cięcie AFL Ø 25 mm

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-240 mm²
- Cu DIN 6-240 mm²
- Al DIN 16-240 mm²
- Al cienkościenne 25-240 mm²

Zakres cięcia kabli

- Cięcie Cu/Al Ø 25 mm
- Cięcie AFL Ø 25 mm

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od

przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 2,95 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 240 mm² i cięcie 25 mm

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Narzędzie akumulatorowe

Adapter do głowic 22 – UA22

Adapter do cięcia Cu/Al. UC40

Adapter do cięcia AFL UACSR40

Akumulator 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 5,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M22

H22



HAND-OPERATED HYDRAULIC CRIMPING 6-300 MM²

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 10-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Weight incl. battery 4,0 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Closed head, flip top style, rotatable 350°

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Hand-operated hydraulic crimping 6-300 mm²

Plastic case

Option

Dies serie M22

HANDHYDRAULISCHES PRESSWERKZEUG 6-300 MM²

Eigenschaften

Presskraft 62 kN
Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 10-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Gewicht inkl. Akku 4,0 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (350°)

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Handhydraulisches Presswerkzeug 6-300 mm²

Kunststoffkoffer

Optional

Presseinsätze Serie M22

PRASKA HYDRAULICZNA RĘCZNA 6-300 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 10-300 mm²
- Al cienkościenne 25-240 mm²

Waga z akumulator 4,0 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska hydrauliczna ręczna 6-300 mm²

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Seria matryc M22

G22



HYDRAULIC CRIMPING HEADS 6-300 MM²

Characteristics

Crimping force 62 kN
Stroke / opening width 17 mm

Crimping range

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 10-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Weight incl. battery 2,7 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

M22 - series interchangeable dies

Set equipment

Hydraulic crimping heads 6-300 mm²

Plastic case

Option

Dies serie M22

HYDRAULISCHE PRESSKÖPFE 6-300 MM²

Eigenschaften

Presskraft 62 kN
Hub/Öffnungsweite 17 mm

Pressbereich

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 10-300 mm²
- Al LV 25-240 mm²

Gewicht inkl. Akku 2,7 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M22

Set-Ausstattung

Hydraulische Pressköpfe 6-300 mm²

Kunststoffkoffer

Optional

Presseinsätze Serie M22

GŁOWICA HYDRAULICZNA 6-300 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 62 kN

Skok tłoka 17 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 6-300 mm²
- Cu DIN 6-300 mm²
- Al DIN 10-300 mm²
- Al cienkościenne 25-240 mm²

Waga z akumulator 2,7 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Seria M22 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Głowica hydrauliczna 6-300 mm²

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Seria matryc M22

HP3	Foot Pump	Fußpumpe	Pompa nożna	700 bar		
HP6	Battery pump	Batteriepumpe	Batteriepumpe	700 bar	18 V	230 V (adapter)
HP8	Battery pump	Batteriepumpe	Batteriepumpe	700 bar	18 V	230 V (adapter)
HP13/2	Electric pump	Elektrische Pumpe	Elektrische Pumpe	700 bar	230 V	

MR22



Crimping dies suitable for tubular cable lugs and connectors Cu, standard type, tubular cable lugs for switchgear connections

Presseinsätze geeignet für rohrkabelschuhe und Verbinder - Cu, Normalausführung, Rohrkabelschuhe für Schaltgeräteanschlüsse

Matryca do zaprasowania końcówek kablowych rurowych i złącza Cu, typ standardowy

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN						
Symbol	mm ²		↔	Code		Pack
MR 22/6	6 mm ²	HEX	5 mm	6	■	1
MR 22/10	10 mm ²	HEX	5 mm	10	■	1
MR 22/16	16 mm ²	HEX	5 mm	16	■	1
MR 22/25	25 mm ²	HEX	5 mm	25	■	1
MR 22/35	35 mm ²	HEX	5 mm	35	■	1
MR 22/50	50 mm ²	HEX	5 mm	50	■	1
MR 22/70	70 mm ²	HEX	5 mm	70	■	1
MR 22/95	95 mm ²	HEX	5 mm	95	■	1
MR 22/120	120 mm ²	HEX	5 mm	120	■	1
MR 22/150	150 mm ²	HEX	5 mm	150	■	1
MR 22/185	185 mm ²	HEX	5 mm	185	■	1
MR 22/240	240 mm ²	HEX	5 mm	240	■	1
MR 22/300	300 mm ²	HEX	5 mm	300	■	1

MD22



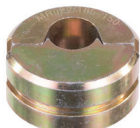
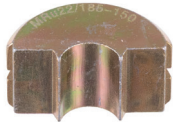
Crimping dies suitable for compression cable lugs to DIN 46235 and connectors to DIN 46267, part 1 - Cu

DE Presseinsätze geeignet für presskabelschuhe nach DIN 46235 und Verbinder nach DIN 46267, Teil 1 - Cu

PL Matryca do zaprasowania końcówek kablowych rurowych wg DIN 46235 i złącza wg DIN 46267, część 1 - Cu

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN							
Symbol	mm ²		↔	Code	Norma DIN		Pack
MD 22/6	6 mm ²	HEX	5 mm	5	5	■	1
MD 22/10	10 mm ²	HEX	5 mm	6	6	■	1
MD 22/16	16 mm ²	HEX	5 mm	8	8	■	1
MD 22/25	25 mm ²	HEX	5 mm	10	10	■	1
MD 22/35	35 mm ²	HEX	5 mm	12	12	■	1
MD 22/50	50 mm ²	HEX	5 mm	14	14	■	1
MD 22/70	70 mm ²	HEX	5 mm	16	16	■	1
MD 22/95	95 mm ²	HEX	5 mm	18	18	■	1
MD 22/120	120 mm ²	HEX	5 mm	20	20	■	1
MD 22/150	150 mm ²	HEX	5 mm	22	22	■	1
MD 22/185	185 mm ²	HEX	5 mm	25	25	■	1
MD 22/240	240 mm ²	HEX	5 mm	28	28	■	1
MD 22/300	300 mm ²	HEX	5 mm	32	32	■	1

MRU22



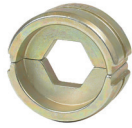
Crimping dies suitable for pre-rounding of sector-shaped Al- and Cu-conductors, 3- and 4-core sector-shaped conductors

Presseinsätze geeignet für runddrücken von Al- und Cu-Sektorleiter, 3- und 4-Leiter Sektorkabel

Matryca do przeformowania kabli Al i Cu o kształcie sektorowym na okrągło, kable sektorowe 3- i 4-żyłowe

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN					
Symbol	Nominal cross section mm ² re/se	Nominal cross section mm ² rm/sm	↔		Pack
MRu 22/10		10 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/16		16 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/35-25	35 mm ²	25 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/50-35	50 mm ²	35 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/70-50	70 mm ²	50 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/95-70	95 mm ²	70 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/120-95	120 mm ²	95 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/150-120	150 mm ²	120 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/185-150	185 mm ²	150 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/240-185	240 mm ²	185 mm ²	20 mm	■	1
MRu 22/300-240	300 mm ²	240 mm ²	20 mm	■	1

ME22



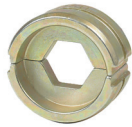
Crimping dies suitable for insulated connector

Presseinsätze geeignet für isolierte Steckverbinder

Matryca do zaprasowania złączek izolowanych

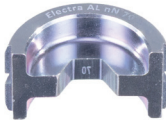
Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN								
Symbol		↔	SICAME			ENSTO		Pack
ME22/140	HEX	7 mm	MJPB 4 - 4/4 MJPB 6 - 6/6 MJPB 10 - 10/10 MJPB 16 - 16/16 MJPB 25 - 25/25 MJPB 35 - 35/35	CPTA 16 CPTA 25	CPTAU 16 CPTAU 25			1
ME22/173		7 mm	MJPT 16 16/16 MJPT 25 25/25 MJPT 35 35/35 MJPT 50 50/50 MJPT 70 70/70	CPTA 35 CPTA 50 CPTA 70 CPTA 70/21 CPTA 95	CPTAU 35 CPTAU 50 CPTAU 70/21 CPTAU 95	SJ9.16 SJ9.25 SJ9.35 SJ9.50	SJ8.16 SJ8.25 SJ8.25 SJ8.35 SJ8.50 SJ8.70 SJ8.95	1
ME22/215		7 mm	MJPT 95 MJPT 120	CPTA 95/21 CPTA 120 CPTA 150	CPTAU 95/21 CPTAU 120 CPTAU 150	SJ9.700 SJ9.950 SJ9.1200	SJ8.120	1

M22T



Symbol	Tram	↔		pakowane
M22 T/25	25 mm ²	5 mm	■	1
M22 T/35	35 mm ²	5 mm	■	1
M22 T/50	50 mm ²	5 mm	■	1

MC22



Crimping dies suitable for tubular cable lugs and connectors Al - low voltage, standard type , tubular cable lugs for switchgear connections

Presseinsätze geeignet für rohrkabelschuhe und Verbinder Al - Niederspannung, Standardausführung, Rohrkabelschuhe für Schaltanlagenanschlüsse

Matryca do zaprasowania końcówek kablowych rurowych i złącza Al cienkościennych

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN						
Symbol	mm ²		↔	Code		Pack
MC 22/16	16 mm ²	HEX	7 mm	16	■	1
MC 22/25	25 mm ²		7 mm	25	■	1
MC 22/35	35 mm ²		7 mm	35	■	1
MC 22/50	50 mm ²		7 mm	50	■	1
MC 22/70	70 mm ²		7 mm	70	■	1
MC 22/95	95 mm ²		7 mm	95	■	1
MC 22/120	120 mm ²		7 mm	120	■	1
MC 22/150	150 mm ²		7 mm	150	■	1
MC 22/185	185 mm ²		7 mm	185	■	1
MC 22/240	240 mm ²		7 mm	240	■	1

MA22



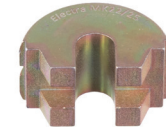
Crimping dies suitable for compression cable lugs and connectors to DIN – Al . Compression cable lugs and connectors Al/Cu (aluminium side)

Presseinsätze geeignet für presskabelschuhe und Verbinder nach DIN – Al , Presskabelschuhe und Verbinder Al/Cu (Aluminiumseite)

Matryce do zaprasowania końcówek kablowych i złączy zaciskowych wg DIN – Al. Końcówki kablowe i złącza zaciskowe Al/Cu (strona aluminiowa)

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN						
Symbol	mm ²		↔	Code	Norma DIN	Pack
MA 22/10	10 mm ²	HEX	7 mm	10	10	■ 1
MA 22/16-25	16-25 mm ²		7 mm	12	12	■ 1
MA 22/35	35 mm ²		7 mm	14	14	■ 1
MA 22/50	50 mm ²		7 mm	16	16	■ 1
MA 22/70	70 mm ²		7 mm	18	18	■ 1
MA 22/95-120	95-120 mm ²		7 mm	22	22	■ 1
MA 22/150	150 mm ²		7 mm	25	25	■ 1
MA 22/185	185 mm ²		7 mm	28	28	■ 1
MA 22/240	240 mm ²		5 mm	32	32	■ 1
MA 22/300	300 mm ²		5 mm	34	34	■ 1

MK22



Dies for crimping parallel wire connections in Al wires, ACSR, tram connectors

Presseinsätze zum Crimpen paralleler Drahtverbindungen in Al-Drähten, ACSR, Straßenbahnverbindern

Matryce do zaprasowania połączenia równoległego przewodu (karbowanie) w przewodach Al , AFL , złączki tramwajowe

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN					
Symbol	AL.	ACSR	↔		pakowane
MK 22/16	16 mm ²		20 mm	■	1
MK 22/25	25 mm ²	16 mm ²	20 mm	■	1
MK 22/35	35 mm ²	25 mm ²	20 mm	■	1
MK 22/50	50 mm ²	35 mm ²	20 mm	■	1
MK 22/70	70 mm ²	50 mm ²	20 mm	■	1
MK 22/95	95 mm ²	70 mm ²	20 mm	■	1
MK 22/120	120 mm ²	95 mm ²	20 mm	■	1

M22



The sets do not include a plastic box for 22 pieces of matrices (model M20 below)

Die Sets enthalten keine Kunststoffbox für 22 Presseinsätze (Model M20 unten)

Zestawy nie zawierają skrzynki z tworzywa na 22 sztuki matryc (model M20 poniżej)

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN									
Symbol	Cu standard	Cu DIN	Al DIN	AL. LV	↔	Code	DIN		Pack
M22/6	6 mm ²	10 mm ²			5 mm	6	6	■	1
M22/7	10 mm ²				5 mm	7		■	1
M22/8	16 mm ²	16 mm ²			5 mm	8	8	■	1
M22/9				16 mm ²	5 mm	9		■	1
M22/10	25 mm ²	25 mm ²		25 mm ²	5 mm	10	10	■	1
M22/12	35 mm ²	35 mm ²	16-25 mm ²	35 mm ²	5 mm	12	12	■	1
M22/14	50 mm ²	50 mm ²	35 mm ²	50 mm ²	5 mm	14	14	■	1
M22/16	70 mm ²	70 mm ²	50 mm ²	70 mm ²	5 mm	16	16	■	1
M22/18	95 mm ²	95 mm ²	70 mm ²	95 mm ²	5 mm	18	18	■	1
M22/19	120 mm ²				5 mm	19		■	1
M22/20		120 mm ²		120 mm ²	5 mm	20	20	■	1
M22/22	150 mm ²	150 mm ²	95-120 mm ²	150 mm ²	5 mm	22	22	■	1
M22/23	185 mm ²			185 mm ²	5 mm	23		■	1
M22/25	240 mm ²	185 mm ²	150 mm ²		5 mm	25	25	■	1
M22/28		240 mm ²	185 mm ²	240 mm ²	5 mm	28	28	■	1
M22/30	300 mm ²				5 mm	30		■	1
M22/32		300 mm ²	240 mm ²		5 mm	32	32	■	1
M22/34			300 mm ²		5 mm	34	34	■	1

The sets do not include a plastic box for 22 pieces of matrices (model M20 below)

Die Sets enthalten keine Kunststoffbox für 22 Presseinsätze (Model M20 unten)

Zestawy nie zawierają skrzynki z tworzywa na 22 sztuki matryc (model M20 poniżej)

Siła zaprasowania 60 kN / Crimping force 60 kN / Siła zaprasowania 60 kN																			
		CODE DIN																	
SET M22 (black)	Pieces/Stücke/Sztuk	6	7	8	9	10	12	14	16	18	19	20	22	23	25	28	30	32	34
SET22 13	16	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
SET22 14	17	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
SET22 15	13					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
SET22 16	14					■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
SET22 17	13	■		■		■	■	■	■	■		■	■		■	■		■	■
SET22 18	11			■		■	■	■	■	■		■	■		■	■		■	

SET22



Set of dies Cu	Presseinsatzset Cu	Zestawy matryc do złączek Cu
----------------	--------------------	------------------------------

SET MD22 CU STANDARD														
SET MR22	Pieces/Stücke/Sztuk	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185	240	300
SET22 01 6-300	13	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 02 10-300	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 03 10-240	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 04 35-240	8					■	■	■	■	■	■	■	■	■

Set of dies Cu DIN	Presseinsatzset Cu DIN	Zestawy matryc do złączek Cu DIN
--------------------	------------------------	----------------------------------

SET MD22 CU DIN														
SET22 05 6-300	13	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 06 10-240	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 07 35-240	8					■	■	■	■	■	■	■	■	■

Set of dies Al LV	Presseinsatzset AL LV	Zestawy matryc do złączek Al. Cienkościennego
-------------------	-----------------------	---

SET MC22 AL. LV														
SET22 08 16-240	10			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 09 35-240	8					■	■	■	■	■	■	■	■	■

Set of dies AL DIN	Presseinsatzset AL DIN	Zestawy matryc do złączek AL.DIN
--------------------	------------------------	----------------------------------

SET MA22 AL. DIN														
SET22 10 10-300	10		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 11 16-240	8			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
SET22 12 35-240	7					■	■	■	■	■	■	■	■	■

M20



PLASTIC BOX Dedicated to 22 pcs of dies Sold as an option in sets of dies	KUNSTSTOFFBOX Ausgelegt für 22 Stück Presseinsätze Verkauft als Option in Presseinsätze-Sets	SKRZYŃKA Z TWORZYWA Dedykowana na 22 szt matryc Sprzedawana jako opcja w kompletach matrc
--	---	--

E23



130 kN

BATTERY CRIMPING TOOL 10-400 MM²

Characteristics

Crimping force 130 kN
Stroke / opening width 42 mm

Crimping range

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Crimping cycle 2 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 5,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 6,8 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 400 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M23 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 10-400 mm²

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M23

AKKU-CRIMPZANGE 10-400 MM²

Akku-Crimpzange 10-400 mm²

Eigenschaften

Presskraft 130 kN

Hub/Öffnungsweite 42 mm

Pressbereich

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Pressbereich 2–5 s (abhängig vom

Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 5,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 6,8 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 400 mm²

Schlanker Presskopf – ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf – sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige – Informationen – Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M23

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 6-400 mm²

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M23

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 10-400 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 130 kN

Skok tłoka 42 mm

Zakres zaciskania

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 6,8 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 400 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M23 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 10-400 mm²

Akumulator 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M23

G23



130 kN



HYDRAULIC CRIMPING HEADS 10-400 MM²

Characteristics

Crimping force 130 kN
Stroke / opening width 42 mm
Crimping range

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Weight incl. battery 4,3 kg
Ambient temperature -10 °C up to +40 °C
M23 - series interchangeable dies

Set equipment

Hydraulic crimping heads 6-400 mm²
Plastic case

Option

Dies serie M23 (130 kN)

HYDRAULISCHE PRESSKÖPFE 10-400 MM²

Eigenschaften

Presskraft 130 kN
Hub/Öffnungsweite 42 mm
Pressbereich

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Gewicht inkl. Akku 4,3 kg
Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C
Auswechselbare Presseinsätze der Serie M23

Set-Ausstattung

Hydraulische Pressköpfe 6-400 mm²
Kunststoffkoffer

Optional

Presseinsätze Serie M23 (130 kN)

GŁOWICA HYDRAULICZNA 10-400 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 130 kN
Skok tłoka 42 mm
Zakres zaciskania

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 10-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Waga z akumulatorem 4,3 kg
Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C
Seria M23 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Głowica hydrauliczna 6-400 mm²
Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Seria matryc M23 (130 kN)

Recommended hydraulic pumps / Empfohlene Hydraulikpumpen / Rekomendowane pompy hydrauliczne

HP3	Foot Pump	Fußpumpe	Pompa nożna	700 bar		
HP6	Battery pump	Batteriepumpe	Batteriepumpe	700 bar	18 V	230 V (adapter)
HP8	Battery pump	Batteriepumpe	Batteriepumpe	700 bar	18 V	230 V (adapter)
HP13/2	Electric pump	Elektrische Pumpe	Elektrische Pumpe	700 bar	230 V	

H23



130 kN



HAND-OPERATED HYDRAULIC CRIMPING 10-400 MM²

Characteristics

Crimping force 130 kN
Stroke / opening width 42 mm
Crimping range

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Weight incl. battery 6,1 kg
Ambient temperature -10 °C up to +40 °C
Closed head, flip top style, rotatable 350°
M23 - series interchangeable dies

Set equipment

Hand-operated hydraulic crimping 6-400 mm²
Plastic case

Option

Dies serie M23 (130 kN)

HANDHYDRAULISCHES PRESSWERKZEUG 10-400 MM²

Eigenschaften

Presskraft 130 kN
Hub/Öffnungsweite 42 mm
Pressbereich

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Gewicht inkl. Akku 6,1 kg
Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C
Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (350°)
Auswechselbare Presseinsätze der Serie M23

Set-Ausstattung

Handhydraulisches Presswerkzeug 6-400 mm²
Kunststoffkoffer

Optional

Presseinsätze Serie M23 (130 kN)

PRASKA HYDRAULICZNA RĘCZNA 10-400 MM²

Charakterystyka

Siła zaciskania 130 kN
Skok tłoka 42 mm
Zakres zaciskania

- Cu standard 10-400 mm²
- Cu DIN 16-400 mm²
- Al DIN 10-400 mm²

Waga z akumulatorem 6,1 kg
Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C
Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask, obracana o kąt 350°
Seria M23 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska hydrauliczna ręczna 6-400 mm²
Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Seria matryc M23 (130 kN)

E24



150 kN

BATTERY CRIMPING TOOL 10-625 MM²

Dies series 24 - 120-625mm²
Dies series 23 + adapter -10-400 mm²

Characteristics

Crimping force 150 kN
Stroke / opening width 50 mm

Crimping range

- Cu DIN 10-625 mm²
- Al DIN 16-500 mm²

Crimping cycle 2 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 5,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 9,5 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 625 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M24 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 10-625 mm²

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M24

Dies serie M23

Adapter series 23

AKKU-CRIMPZANGE 10-625 MM²

Einsätze Serie 24 - 120-625 mm²
Einsätze Serie 23 + Adapter - 10-400 mm²

Eigenschaften

Presskraft 150 kN
Hub/Öffnungsweite 50 mm

Pressbereich

- Cu DIN 10-625 mm²
- Al DIN 16-500 mm²

Pressbereich 2-5 s (abhängig vom Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 5,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 9,5 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 625 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M24

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 10-625 mm²

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M24

Presseinsätze Serie M23

Adapterserie 23

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 10-625 MM²

Matryce seria 24 - 120-625mm²
Matryce seria 23 + adapter -10-400 mm²

Charakterystyka

Siła zaciskania 150 kN
Skok tłoka 50 mm

Zakres zaciskania

- Cu DIN 10-625 mm²
- Al DIN 16-500 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 9,5 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 625 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zaprasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M24 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 10-625 mm²

Akumulator 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

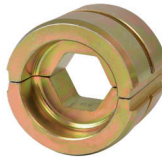
Akumulator 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M24

Seria matryc M23

Adapter do matryc serii 23

MR23



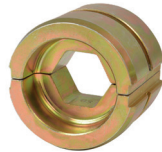
Crimping dies suitable for tubular cable lugs and connectors Cu, standard type, tubular cable lugs for switchgear connections

Presseinsätze geeignet für rohrkabelschuhe und Verbinder - Cu, Normalausführung, Rohrkabelschuhe für Schaltgeräteanschlüsse

Matryca do zaprasowania końcówek kablowych rurowych i złącza Cu, typ standardowy

Siła zaprasowania 130 kN / Crimping force 130 kN / Siła zaprasowania 130 kN						
Symbol	mm ²		↔	Code		Pack
MR 23/10	10 mm ²	HEX	14 mm	10	■	1
MR 23/16	16 mm ²	HEX	14 mm	16	■	1
MR 23/25	25 mm ²	HEX	14 mm	25	■	1
MR 23/35	35 mm ²	HEX	14 mm	35	■	1
MR 23/50	50 mm ²	HEX	14 mm	50	■	1
MR 23/70	70 mm ²	HEX	14 mm	70	■	1
MR 23/95	95 mm ²	HEX	14 mm	95	■	1
MR 23/120	120 mm ²	HEX	14 mm	120	■	1
MR 23/150	150 mm ²	HEX	14 mm	150	■	1
MR 23/185	185 mm ²	HEX	14 mm	185	■	1
MR 23/240	240 mm ²	HEX	7 mm	240	■	1
MR 23/300	300 mm ²	HEX	7 mm	300	■	1
MR 23/400	400 mm ²	HEX	7 mm	400	■	1

MD23



Crimping dies suitable for compression cable lugs to DIN 46235 and connectors to DIN 46267, part 1 - Cu

Presseinsätze geeignet für presskabelschuhe nach DIN 46235 und Verbinder nach DIN 46267, Teil 1 - Cu

Matryca do zaprasowania końcówek kablowych rurowych wg DIN 46235 i złącza wg DIN 46267, część 1 - Cu

Siła zaprasowania 130 kN / Crimping force 130 kN / Siła zaprasowania 130 kN						
Symbol	mm ²		↔	Code	Norma DIN	Pack
MD 23/16	16 mm ²	HEX	10 mm	8	8	■ 1
MD 23/25	25 mm ²	HEX	10 mm	10	10	■ 1
MD 23/35	35 mm ²	HEX	10 mm	12	12	■ 1
MD 23/50	50 mm ²	HEX	13 mm	14	14	■ 1
MD 23/70	70 mm ²	HEX	13 mm	16	16	■ 1
MD 23/95	95 mm ²	HEX	14 mm	18	18	■ 1
MD 23/120	120 mm ²	HEX	14 mm	20	20	■ 1
MD 23/150	150 mm ²	HEX	10 mm	22	22	■ 1
MD 23/185	185 mm ²	HEX	10 mm	25	25	■ 1
MD 23/240	240 mm ²	HEX	10 mm	28	28	■ 1
MD 23/300	300 mm ²	HEX	7 mm	32	32	■ 1

MRU23



Crimping dies suitable for pre-rounding of sector-shaped Al- and Cu-conductors , 3- and 4-core sector-shaped conductors

Presseinsätze geeignet für runddrücken von Al- und Cu-Sektorleiter , 3- und 4-Leiter Sektorkabel

Matryca do przeformowania kabli Al i Cu o kształcie sektorowym na okrągło , kable sektorowe 3- i 4-żyłowe

Siła zaprasowania 130 kN / Crimping force 130 kN / Siła zaprasowania 130 kN

Symbol	Nominal cross section mm ² re/se	Nominal cross section mm ² rm/sm	↔		Pack
MRu 23/10		10 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/16		16 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/35-25	35 mm ²	25 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/50-35	50 mm ²	35 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/70-50	70 mm ²	50 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/95-70	95 mm ²	70 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/120-95	120 mm ²	95 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/150-120	150 mm ²	120 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/185-150	185 mm ²	150 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/240-185	240 mm ²	185 mm ²	35 mm	■	1
MRu 23/300-240	300 mm ²	240 mm ²	35 mm	■	1

MC23



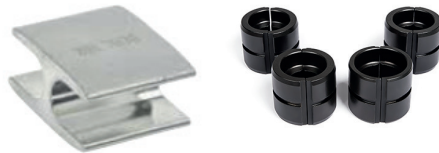
Dies for pressing C-type connectors

Matrizen zum Pressen von C-Steckern

Matryce do zaprasowania złączek typu C

Symbol	Conductor mm ²		Connector		Crimp	Color	Pack
	Run	Tap					
MC23/10	10	10÷1,5	10-10	Oval	1	black	1
MC23/25	16 , 25÷16 , 25	16÷1,5 , 10÷1,5 , 25÷1,5	16-16 , 25-10 , 25-25		1	black	1
MC23/35	40÷35 , 50 , 70÷63	16÷1,5 , 40÷25 , 25÷10 , 25÷1,5	35-16 , 35-35 , 70-25		1	black	1
MC23/70	50 , 70÷50	25÷4 , 50÷35 , 40÷4 , 70÷35	50-25 , 50-50 , 70-35 , 70-70		1	black	1
MC23/95	100÷95	40÷4 , 70÷40 , 100÷63	95-35 , 95-70 , 95-95		1	black	1
MC23/185	125÷110 , 160÷150 , 125 , 150 , 185	125÷25 , 125 , 150÷63 , 100÷16	120-120 , 150-120 , 150-150 , 185-95		1	black	1
MC23/240	185÷120 , 240÷150	185÷120 , 120÷95	185-185 , 240-120		1	black	1

MH23



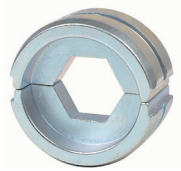
Dies for pressing H-type connectors

Matrizen zum Pressen von H-Steckern

Matryce do zaprasowania złączek typu H

Symbol	Conductor mm ²		Connector		Crimp	Color	Pack
	Run	Tap					
MH23/70	70	70	70-70	Oval	1	black	1
MH23/95	95	95	95-95		1	black	1
MH23/120	120	120	120-120		1	black	1

MA23



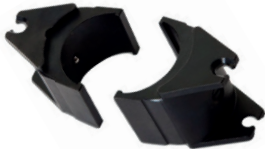
Crimping dies suitable for compression cable lugs and connectors to DIN – Al . Compression cable lugs and connectors Al/Cu (aluminium side)

Presseinsätze geeignet für presskabelschuhe und Verbinder nach DIN – Al , Presskabelschuhe und Verbinder Al/Cu (Aluminiumseite)

Matryce do zaprasowania końcówek kablowych i złączy zaciskowych wg DIN – Al. Końcówki kablowe i złącza zaciskowe Al/Cu (strona aluminiowa)

Siła zaprasowania 130 kN / Crimping force 130 kN / Siła zaprasowania 130 kN							
Symbol	mm²		↔	Code	Norma DIN		Pack
MA 23/10	10 mm²	HEX	14 mm	10	10	■	1
MA 23/16-25	16-25 mm²		14 mm	12	12	■	1
MA 23/35	35 mm²		14 mm	14	14	■	1
MA 23/50	50 mm²		14 mm	16	16	■	1
MA 23/70	70 mm²		14 mm	18	18	■	1
MA 23/95-120	95-120 mm²		14 mm	22	22	■	1
MA 23/150	150 mm²		14 mm	25	25	■	1
MA 23/185	185 mm²		14 mm	28	28	■	1
MA 23/240	240 mm²		7 mm	32	32	■	1
MA 23/300	300 mm²		7 mm	34	34	■	1
MA 23/400	400 mm²		14 mm	38	38	■	1

M24/1



Dies series 24 - working range 120-625 mm² . To press smaller dimensions, use the M24/1 adapter to select the appropriate dies series 23

Presseinsätze Serie 24 - Arbeitsbereich 120-625 mm² . Um kleinere Abmessungen zu pressen, verwenden Sie den M24/1-Adapter, um die entsprechenden Matrizen der Serie 23 auszuwählen.

Matryce seria 24 - zakres pracy 120-625 mm² . Aby zaprasować mniejsze wymiary należy za pomocą adaptera M24/1 wybrać odpowiednie matryce seria 23

Siła zaprasowania 150 kN / Crimping force 150 kN / Siła zaprasowania 150 kN		
Symbol	AL. DIN	
	Cu DIN	
M24/1	10-400	

E25



250 kN

BATTERY CRIMPING TOOL 10-625 MM²

Dies series 25 - 120-625mm²
Dies series 23 + adapter -10-400 mm²

Characteristics

Crimping force 250 kN
Stroke 20 mm

Crimping range

- Cu DIN 10-625 mm²
- Al DIN 16-500 mm²

Crimping cycle 2 s to 5 s (depending on crimp cross-section)

Battery voltage 18,0 V

Battery capacity 5,0 Ah, Li-Ion

Charging time approx. 45 min.

Weight incl. battery 9,4 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

Large cross section range up to 625 mm²

Slim crimping head - ideal when space is critical

Powerful 18,0 V Li-Ion (Makita) battery

technology with battery charge indicator

Closed head, flip top style, rotatable 350°

LED battery charge status indication

LED panel with battery data and number of crimps

Automatic pressure valve 700 bar

Manual / automatic piston return

Work stop / piston return - immediately

Composite handle

Automatic retraction when operation is complete

LED display - information - Service / errors

M25 - series interchangeable dies

Set equipment

Battery crimping tool 10-625 mm²

Battery 18V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Charger for 18V Li-Ion batteries, 230 V (Makita)

Plastic case

Option

Battery 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Dies serie M25

Dies serie M23

Adapter series 23 (M25/1)

AKKU-CRIMPZANGE 10-625 MM²

Einsätze Serie 25 - 120-625 mm²

Einsätze Serie 23 + Adapter - 10-400 mm²

Eigenschaften

Presskraft 250 kN

Hub 20 mm

Pressbereich

- Cu DIN 10-625 mm²
- Al DIN 16-500 mm²

Pressbereich 2-5 s (abhängig vom

Pressquerschnitt)

Akkuspannung 18,0 V

Akkukapazität 5,0 Ah, Li-Ion

Akkuladezeit 45 Min.

Gewicht inkl. Akku 9,5 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Großer Querschnittsbereich bis 625 mm²

Schlanker Presskopf - ideal bei beengten

Platzverhältnissen

Leistungsstarke 18,0 V Li-Ion (Makita)

Akkutechnologie mit Ladezustandsanzeige

Geschlossener Kopf, aufklappbar, drehbar (270°)

LED-Akkuladestandsanzeige

LED-Anzeige mit Akkudaten und Pressanzahl

Automatisches Druckventil 700 bar

Manueller/automatischer Kolbenrücklauf

Arbeitsstopp/Kolbenrücklauf - sofort

Verbundgriff

Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

LED-Anzeige - Informationen - Service/Fehler

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M25

Set-Ausstattung

Akku-Presswerkzeug 10-625 mm²

Akku 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ladegerät für 18 V Li-Ion-Akkus, 230 V (Makita)

Kunststoffkoffer

Optional

Akku 18 V / 2,0 Ah, Li-Ion

Presseinsätze Serie M25

Presseinsätze Serie M23

Adapterserie 23

PRASKA ELEKTROHYDRAULICZNA 10-625 MM²

Matryce seria 25 - 120-625mm²

Matryce seria 23 + adapter -10-400 mm²

Charakterystyka

Siła zaciskania 250 kN

Skok tłoka 20 mm

Zakres zaciskania

- Cu DIN 10-625 mm²
- Al DIN 16-500 mm²

Cykl zaciskania 3 s do 5 s (w zależności od przekroju zacisku)

Napięcie akumulatora 18,0 V

Pojemność akumulatora 5,0 Ah, Li-Ion

Czas ładowania ok. 45 min.

Waga z akumulator 9,5 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Szeroki zakres pracy do 625 mm²

Smukła głowica zaciskowa - idealna, gdy

przestrzeń jest ograniczona

Mocna technologia akumulatora litowo-jonowego

18,0 V (Makita) ze wskaźnikiem naładowania

akumulatora

Zamknięta głowica, zamykana na zatrzask,

obracana o kąt 350°

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora LED

Panel LED z danymi akumulatora i liczbą

zapasowań

Automatyczny zawór ciśnieniowy 700 bar

Ręczny/automatyczny powrót tłoka

Zatrzymanie pracy/powrót tłoka - natychmiast

Rękojeść kompozytowa

Automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

zaprasowania

Wyświetlacz LED - informacje - Serwis / błędy

Seria M25 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Praska akumulatorowa 10-625 mm²

Akumulator 18 V / 5,0 Ah, Li-Ion (Makita)

Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 18

V, 230 V (Makita)

Walizka z tworzywa sztucznego

Opcja

Akumulator 18V / 2,0 Ah, Li-Ion

Seria matryc M25

Seria matryc M23

Adapter do matryc serii 23

G25



250 kN



HYDRAULIC CRIMPING HEAD 10-625 MM²

Dies series 25 - 120-625mm²
Dies series 23 + adapter -10-400 mm²

Characteristics

Crimping force 250 kN
Stroke 20 mm
Crimping range
• Cu DIN 10-625 mm²
• Al DIN 16-500 mm²

Weight incl. 5,6 kg
Ambient temperature -10 °C up to +40 °C
M25 - series interchangeable dies

Set equipment

Hydraulic crimping heads 10-625 mm²
Nylon bag

Option

Dies serie M25
Dies serie M23
Adapter series 23 (M25/1)

HYDRAULISCHE PRESSKÖPFE 10-625 MM²

Einsätze Serie 25 - 120-625 mm²
Einsätze Serie 23 + Adapter - 10-400 mm²

Eigenschaften

Presskraft 250 kN
Hub 20 mm
Pressbereich
• Cu DIN 10-625 mm²
• Al DIN 16-500 mm²

Gewicht inkl. Akku 5,6 kg
Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C
Auswechselbare Presseinsätze der Serie M25

Set-Ausstattung

Hydraulische Pressköpfe 10-625 mm²
Nylontasche

Optional

Pressbacken Serie M25
Pressbacken Serie M23
Adapter Serie 23 (M25/1)

GŁÓWICA HYDRAULICZNA 10-625 MM²

Matryce seria 25 - 120-625 mm²
Matryce seria 23 + adapter M25/1 -10-400 mm²

Charakterystyka

Siła zaciskania 250 kN
Skok 20 mm
Zakres zaciskania
• Cu DIN 10-625 mm²
• Al DIN 16-500 mm²
Waga z baterią 5,6 kg
Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C
Seria M25 - wymienne matryce

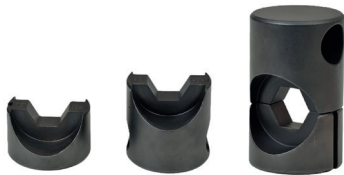
Zawartość kompletu

Głowica hydrauliczna 10-625 mm²
Torba nylonowa

Opcja

Seria matryc M25
Seria matryc M23
Adapter matryc 23 (M25/1)

M25



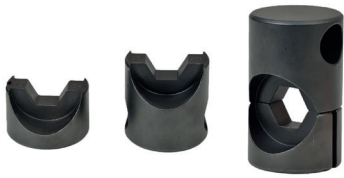
Crimping dies suitable for compression cable lugs and connectors to DIN

Presseinsätze geeignet für presskabelschuhe und Verbinder nach DIN

Matryce do zaprasowania końcówek kablowych i złączy zaciskowych wg DIN

Siła zaprasowania 250 kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN								
Symbol	CU DIN mm ²	AL. DIN mm ²	HEX	↔	Code	DIN		Pack
M25/8	16 mm ²			10 mm	8	8	■	1
M25/10	25 mm ²	10 mm ²		10 mm	10	10	■	1
M25/12	35 mm ²	16-25 mm ²		14 mm	12	12	■	1
M25/14	50 mm ²	35 mm ²		14 mm	14	14	■	1
M25/16	70 mm ²	50 mm ²		14 mm	16	16	■	1
M25/18	95 mm ²	95 mm ²		14 mm	18	18	■	1
M25/20	120 mm ²			14 mm	20	20	■	1
M25/22	150 mm ²	95-120 mm ²		15 mm	22	22	■	1
M25/25	185 mm ²	150 mm ²		15 mm	25	25	■	1
M25/28	240 mm ²	185 mm ²		15 mm	28	28	■	1
M25/32	300 mm ²	240 mm ²		17 mm	32	32	■	1
M25/34		300 mm ²		17 mm	34	34	■	1
M25/38	400 mm ²	400 mm ²		17 mm	38	38	■	1
M25/42	500 mm ²			15 mm	42	42	■	1
M25/44	625 mm ²	500 mm ²		15 mm	44	44	■	1

M25



Dies series 25 - Crimping force 250 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Presseinsätze 25 - Presskraft 250 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium

Matryce serii 25 – Siła nacisku 250 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania płaszczu aluminiowego

Siła zaprasowania 250kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN						
Symbol	Aluminum sleeve		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse					
	Płaszcz Aluminiowy					
M25/9B	6-16	HEX	9 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M25/12B	6-25		12 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M25/13,5B	6-35		13,5 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M25/15B	6-50		15 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M25/22B	6-70 6-95 1,2-35 1,7-30 1,7-50 1,5-50		22 mm	47 mm	Belos	Aluminium
M25/26B	6-120 6-150 1,7-50		26 mm	47 mm	Belos	Aluminium
M25/33B	6-185 6-210 6-240		33 mm	45 mm	Belos	Aluminium

Dies series 25 - Crimping force 250 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Presseinsätze 25 - Presskraft 250 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium

Matryce serii 25 – Siła nacisku 250 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania płaszczu aluminiowego

Siła zaprasowania 250 kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN						
Symbol	Steel sleeve		A	↔		Pack
	Stahl-Hülse					
	Rdzeń stalowy					
M25/5B	6-16 6-25	HEX	5 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/5,5B	6-35		5,5 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/7B	6-50		7 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/8,5B	6-70		8,5 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/10B	6-95 6-120 1,7-35		10 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/11,5B	1,7-50 6-120		11,5 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/14,5B	6-150 6-185 6-210 1,2-35 1,7-70 1,5-50		14,5 mm	15 mm	Belos	Steel
M25/19B	6-240 1,7-95		19 mm	15 mm	Belos	Steel

M25



Dies series 25 - Crimping force 250 kN. Crimping dies for conductor ACSR (Mosdorfer) . Dies for pressing aluminum and steel

Presseinsätze 25 - Presskraft 250 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (Mosdorfer). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium und Steel

Matryce serii 25 – Siła nacisku 250 kN. Matryce zacisk owe do przewodów AFL (Mosdorfer). Matryce do prasowania płaszczu aluminium i rdzenia stalowego

Siła zaprasowania 250kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN							
Symbol	Aluminum sleeve	Code		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Пłaszczka Alumiiniowy						
M25/25E	25 AlFe	25	HEX	21,6 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M25/32E	32 AlFe	32		27,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M25/36E	36 AlFe	36		30,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M25/45E	45 AlFe	45		38,5 mm	40 mm	ELBA	Aluminium

Siła zaprasowania 250kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN							
Symbol	Aluminum sleeve	Code		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Пłaszczka Alumiiniowy						
M25/10	10 Fe	10	HEX ST	8,2 mm	14 mm	ELBA	steel
M25/12	12 FE	12		10,4 mm	14 mm	ELBA	steel
M25/14	14 FE	14		12,1 mm	14 mm	ELBA	steel
M25/16	16 FE	16		13,8 mm	14 mm	ELBA	steel
M25/20	20 FE	20		17,3 mm	14 mm	ELBA	steel

Siła zaprasowania 250kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN							
Symbol	Aluminum sleeve	Code		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Пłaszczka Alumiiniowy						
M25/18M	70/12	18	HEX AL	15,6 mm	40 mm	Mosdorfer	aluminum
M25/25M	120/20	25		21,6 mm	40 mm	Mosdorfer	aluminum
M25/28M	50/30 , 150/25	28		24,2 mm	40 mm	Mosdorfer	aluminum
M25/30M	95/55 , 185/30	30		26,0 mm	40 mm	Mosdorfer	aluminum
M25/34M	240/40 , 105/75 , 230/30 , 240/40	34		29,4 mm	40 mm	Mosdorfer	aluminum
M25/38M	300/50 , 265/35 , 257/60 , 300/50 , 257/60	38		32,9 mm	40 mm	Mosdorfer	aluminum

Siła zaprasowania 250kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN							
Symbol	Aluminum sleeve	Code		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Пłaszczka Alumiiniowy						
M25/9M	70/12	9	HEX ST	7,8 mm	14 mm	Mosdorfer	steel
M25/13M	120/20 , 150/25	13		11,2 mm	14 mm	Mosdorfer	steel
M25/15M	240/40 , 50/30 , 185/30 , 230/30 , 240/40 , 265/35 , 450/40	15		13,0 mm	14 mm	Mosdorfer	steel
M25/17M	300/50 , 560/50 , 10145/45	17		14,7 mm	14 mm	Mosdorfer	steel
M25/19M	95,55 , 257/60 , 435/55	19		16,4 mm	14 mm	Mosdorfer	steel
M25/21M	105/75 , 257/60 , 490/65	21		18,2 mm	14 mm	Mosdorfer	steel

M25



Dies series 25 - Crimping force 250 kN. Crimping dies for Djp 100-150 railway conductor and ropes

Matrizenserie 25 - Presskraft 250 kN. Crimpmatrizen für Djp 100-150 Bahnleiter und Seile

Matryce seria 25 - Presskraft 250 kN. Matryce do zaprasowania przewodów tradycyjnych Djp 100-150 oraz liny

Siła zaprasowania 250 kN / Crimping force 250 kN / Siła zaprasowania 250 kN					
Symbol	ACSR (AFL)		↔		Pack
M25/LL120	Lina 185 - Lina 120	Oval	45 mm	■	1
M25/LL150	Lina 185 - Lina 150			■	1
M25/LP100	Lina 185 - Przewód Djp 100			■	1
M25/LP150	Lina 185 - Przewód Djp 150			■	1
M25/BAZA	Baza Ø 25 mm			■	1
SET	Dies Set - Presseinsätze Set - Zestaw matryc				Pack
M25/ZK3	M25/LP150 ; M25/LL150 ; M25/BAZA			■	3
M25/ZK5	M25/LP100 ; M25/LP150 ; M25/LL120 ; M25/LL150 ; M25/BAZA			■	5

Dies for pressing C-type connectors

Matrizen zum Pressen von C-Steckern

Matryce do zaprasowania złączek typu C

Symbol	Conductor mm2		Connector	Oval	Crimp	Color	Pack
	Run	Tap					
MC25/10	10	10÷1,5	10-10		1	black	1
MC25/25	16, 25÷16, 25	16÷1,5, 10÷1,5, 25÷1,5	16-16, 25-10, 25-25		1	black	1
MC25/35	40÷35, 50, 70÷63	16÷1,5, 40÷25, 25÷10, 25÷1,5	35-16, 35-35, 70-25		1	black	1
MC25/70	50, 70÷50	25÷4, 50÷35, 40÷4, 70÷35	50-25, 50-50, 70-35, 70-70		1	black	1
MC25/95	100÷95	40÷4, 70÷40, 100÷63	95-35, 95-70, 95-95		1	black	1
MC25/185	125÷110, 160÷150, 125, 150, 185	125÷25, 125, 150÷63, 100÷16	120-120, 150-120, 150-150, 185-95		1	black	1
MC25/240	185÷120, 240÷150	185÷120, 120÷95	185-185, 240-120		1	black	1

Dies for pressing H-type connectors

Matrizen zum Pressen von H-Steckern

Matryce do zaprasowania złączek typu H

Symbol	Conductor mm2		Connector	Oval	Crimp	Color	Pack
	Run	Tap					
MH25/70	70	70	70-70		1	black	1
MH25/95	95	95	95-95		1	black	1
MH25/120	120	120	120-120		1	black	1

G26



450 kN



HYDRAULIC CRIMPING HEAD 50-1000 MM²

Dies series 26 – 50-1000 mm²

Characteristics

Crimping force 450 kN
Stroke 20 mm

Crimping range

- Cu DIN 70-1000 mm²
- Al DIN 50-1000 mm²

Weight 10,6 kg
Ambient temperature -10 °C up to +40 °C
M26 - series interchangeable dies

Set equipment

Hydraulic crimping heads 50-1000 mm²
Nylon bag

Option

Dies serie M26

HYDRAULISCHE PRESSKÖPFE 50-1000 MM²

Einsätze Serie 26 – 50-1000 mm²

Eigenschaften

Presskraft 450 kN
Hub 20 mm

Pressbereich

- Cu DIN 70-1000 mm²
- Al DIN 50-1000 mm²

Gewicht inkl. Akku 10,6 kg
Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C
Auswechselbare Presseinsätze der Serie M26

Set-Ausstattung

Hydraulische Pressköpfe 50-1000 mm²
Nylontasche

Optional

Pressbacken Serie M26

GŁÓWICA HYDRAULICZNA 50-1000 MM²

Matryce seria 26 - 50-1000 mm²

Charakterystyka

Siła zaciskania 450 kN
Skok 20 mm

Zakres zaciskania

- Cu DIN 70-1000 mm²
- Al DIN 50-1000 mm²

Waga z baterią 10,6 kg
Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C
Seria M26 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Głowica hydrauliczna 50-1000 mm²
Torba nylonowa

Opcja

Seria matryc M26

M26



Dies series 26 - working range 50-1000 mm² .
Crimping force 450 kN

Presseinsätze Serie 25 - Arbeitsbereich 50-1000
mm² . Presskraft 450 kN

Matryce seria 25 - zakres pracy 50-1000 mm² .
Siła zaprasowania 450 kN

Siła zaprasowania 450kN / Crimping force 450 kN / Siła zaprasowania 450 kN

Symbol	CU DIN mm²	AL. DIN mm²		↔	Code	DIN		Pack
M26/16	70 mm²	50 mm²	HEX	14 mm	16	16	■	1
M26/18	95 mm²	95 mm²		14 mm	18	18	■	1
M26/20	120 mm²			14 mm	20	20	■	1
M26/22 DIN*	150 mm²	95-120 mm²		14 mm	22	22	■	1
M26/25	185 mm²	150 mm²		14 mm	25	25	■	1
M26/28	240 mm²	185 mm²		14 mm	28	28	■	1
M26/32	300 mm²	240 mm²		17 mm	32	32	■	1
M26/34		300 mm²		17 mm	34	34	■	1
M26/38	400 mm²	400 mm²		17 mm	38	38	■	1
M26/42	500 mm²			17 mm	42	42	■	1
M26/44	625 mm²	500 mm²		17 mm	44	44	■	1
M26/52	800 mm²	625 mm²		25 mm	52	52	■	1
M26/58	1000 mm²	800 mm²		25 mm	58	58	■	1
M26/60		1000 mm²		25 mm	60	60	■	1

M26



Dies series 26 - Crimping force 450 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Presseinsätze 26 - Presskraft 450 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium

Siła nacisku 450 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania płaszczu aluminium

Siła zaprasowania 450kN / Crimping force 450 kN / Siła zaprasowania 450 kN						
Symbol	Aluminum sleeve	HEX	A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse					
	Płaszczka Alumiiniowy					
M26/9B	6-16	HEX	9 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M26/12B	6-25		12 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M26/13,5B	6-35		13,5 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M26/15B	6-50		15 mm	49 mm	Belos	Aluminium
M26/22B	6-70 6-95 1,2-35 1,7-30 1,7-50 1,5-50		22 mm	47 mm	Belos	Aluminium
M26/26B	6-120 6-150 1,7-50		26 mm	47 mm	Belos	Aluminium
M26/33B	6-185 6-210 6-240		33 mm	45 mm	Belos	Aluminium
M26/42B	6-300 8-350 8-400		42 mm	42 mm	Belos	Aluminium
M26/48B	8-525		48 mm	40 mm	Belos	Aluminium
M26/52,5	Al. 887		52,5 mm	40 mm	Belos	Aluminium

Dies series 26 - Crimping force 450 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing steel

Presseinsätze 26 - Presskraft 450 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Steel

Matryce serii 26 – Siła nacisku 450 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania rdzenia stalowego

Siła zaprasowania 450kN / Crimping force 450 kN / Siła zaprasowania 450 kN						
Symbol	Aluminum sleeve	HEX	A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse					
	Płaszczka Alumiiniowy					
M26/5B	6-16 6-25	HEX	5 mm	17 mm	Belos	Steel
M26/5,5B	6-35		5,5 mm	17 mm	Belos	Steel
M26/7B	6-50		7 mm	17 mm	Belos	Steel
M26/8,5B	6-70		8,5 mm	17 mm	Belos	Steel
M26/10B	6-95 6-120 1,7-35		10 mm	15 mm	Belos	Steel
M26/11,5B	1,7-50 6-120		11,5 mm	15 mm	Belos	Steel
M26/14,5B	6-150 6-185 6-210 1,2-35 1,7-70 1,5-50		14,5 mm	15 mm	Belos	Steel
M26/19B	6-240 6-300 8-350 1,7-95		19 mm	15 mm	Belos	Steel
M26/22*	8-400 8-525		22 mm	15 mm	Belos	Steel

M26



Dies series 26 - Crimping force 450 kN. Crimping dies for conductor ACSR (ELBA) . Dies for pressing aluminum and steel

Presseinsätze 26 - Presskraft 450 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (ELBA). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium and Steel

Matryce serii 26 – Siła nacisku 450 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (ELBA). Matryce do prasowania płaszcza aluminium i rdzenia stalowego

Symbol	Aluminum sleeve	Code	HEX	A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Płaszczka Alumiiniowy						
M26/25E	25 AlFe	25		21,6 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M26/32E	32 AlFe	32		27,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M26/36E	36 AlFe	36		30,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M26/45E	45 AlFe	45		38,5 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M26/48E	48 AlFe	48		41,5 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M26/52E	52 AlFe	52		45,0 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M26/56E	56 AlFe	56	48,4 mm	25 mm	ELBA	Aluminium	
M26/60E	60 AlFe	60	51,8 mm	25 mm	ELBA	Aluminium	
M26/10E	10 Fe	10	HEX	8,2 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/12E	12 FE	12		10,4 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/14E	14 FE	14		12,1 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/16E	16 FE	16		13,8 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/20E	20 FE	20		17,3 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/24E	24 FE	24		20,8 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/26E	26 FE	26		22,5 mm	14 mm	ELBA	Steel
M26/28E	28 FE	28		24,2 mm	14 mm	ELBA	Steel

Dies series 26 - Crimping force 450 kN. Crimping dies for conductor ACSR (Mosdorfer) . Dies for pressing aluminum and steel

Presseinsätze 26 - Presskraft 450 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (Mosdorfer). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium and Steel

Matryce serii 26 – Siła nacisku 450 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (Mosdorfer). Matryce do prasowania płaszcza aluminium i rdzenia stalowego

M26/18M	70/12	18	HEX	15,6 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/25M	120/20	25		21,6 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/28M	50/30 , 150/25	28		24,2 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/30M	95/55 , 185/30	30		26,0 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/34M	240/40 , 105/75 , 230/30 , 240/40	34		29,4 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/38M	300/50 , 265/35 , 257/60 , 300/50 , 257/60	38		32,9 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/42M	366 , 400	42		36,3 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/46M	340/110 , 340/110 , 450/40	46		39,8 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/50M	490/65	50		43,3 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/52M	560/50 , 550/70 ,	52		45,0 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/56M	PHEASANT	56		48,4 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/58M	680/85 ,	58		50,2 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M26/9M	70/12	9		7,8 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/13M	120/20 , 150/25	13		11,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/15M	240/40 , 50/30 , 185/30 , 230/30 , 240/40 , 265/35 , 450/40	15		13,0 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/17M	300/50 , 560/50 , 10145/45	17		14,7 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/19M	95,55 , 257/60 , 435/55	19		16,4 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/21M	105/75 , 257/60 , 490/65	21		18,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/23M	680/85	23		19,9 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M26/24M	PHEASANT	24		20,8 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel

G27



1000 kN



HYDRAULIC CRIMPING HEAD

Hydraulic power supply system: double circuit
Dies series 27
Max. exterior Ø of compression AL 76 mm St 36 mm

Characteristics

Crimping force 1000 kN

Stroke 24 mm

Crimping range

- AL 76 mm
- St 36 mm

Weight 33,0 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

M27 - series interchangeable dies

Set equipment

Hydraulic crimping heads

Matal box

Option

Dies serie M27

HYDRAULISCHE PRESSKÖPFE

Hydraulikversorgungssystem: Zweikreis
Einsätze Serie 27

Max. Außen-Ø der Kompression AL 76 mm St 36 mm

Eigenschaften

Presskraft 1000 kN

Hub/Öffnungsweite 24 mm

Pressbereich

- AL 76 mm
- St 36 mm

Gewicht inkl. Akku 33,0 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M27

Set-Ausstattung

Hydraulische Pressköpfe

Metallbox

Optional

Pressbacken Serie M27

GŁOWICA HYDRAULICZNA

System zasilania hydraulicznego : podwójny obieg
Matryce seria 27

Zakres pracy Ø AL 76 mm St 36 mm

Charakterystyka

Siła zaciskania 1000 kN

Skok / szerokość otwarcia 24 mm

Zakres zaciskania

- AL 76 mm
- St 36 mm

Waga z baterią 33,0 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Seria M27 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Głowica hydrauliczna

Skrzynia stalowa

Opcja

Seria matryc M27

Recommended hydraulic pumps | Empfohlene Hydraulikpumpen | Rekomendowane pompy hydrauliczne

HP15	Petrol Pump	Verbrennungspumpe	Pompa spalinowa	700 bar	PB	
HP14	Electric pump	Elektrische Pumpe	Pompa elektryczna	700 bar	230 V	230 V (adapter)

G28

1200 kN



HYDRAULIC CRIMPING HEAD

Hydraulic power supply system: double circuit
Dies series 28
Max. exterior Ø of compression AL 75 mm St 40 mm

Characteristics

Crimping force 1200 kN

Stroke 24 mm

Crimping range

- AL 75 mm
- St 40 mm

Weight 52,0 kg

Ambient temperature -10 °C up to +40 °C

M28 - series interchangeable dies

Set equipment

Hydraulic crimping heads

Matal box

Option

Dies serie M28

HYDRAULISCHE PRESSKÖPFE

Hydraulikversorgungssystem: Zweikreis
Einsätze Serie 28

Max. Außen-Ø der Kompression AL 75 mm St 40 mm

Eigenschaften

Presskraft 1200 kN

Hub/Öffnungsweite 24 mm

Pressbereich

- AL 75 mm
- St 40 mm

Gewicht inkl. Akku 52,0 kg

Umgebungstemperatur -10 °C bis +40 °C

Auswechselbare Presseinsätze der Serie M28

Set-Ausstattung

Hydraulische Pressköpfe

Metallbox

Optional

Pressbacken Serie M28

GŁOWICA HYDRAULICZNA

System zasilania hydraulicznego : podwójny obieg
Matryce seria 28

Zakres pracy Ø AL 75 mm St 40 mm

Charakterystyka

Siła zaciskania 1200 kN

Skok / szerokość otwarcia 24 mm

Zakres zaciskania

- AL 75 mm
- St 40 mm

Waga z baterią 52,0 kg

Temperatura otoczenia -10 °C do +40 °C

Seria M28 - wymienne matryce

Zawartość kompletu

Głowica hydrauliczna

Skrzynia stalowa

Opcja

Seria matryc M28

Recommended hydraulic pumps / Empfohlene Hydraulikpumpen / Rekomendowane pompy hydrauliczne

CM8000	Petrol Pump	Verbrennungspumpe	Pompa spalinowa	700 bar	PB	
CM8000MF	Electric pump	Elektrische Pumpe	Elektrische Pumpe	700 bar	230 V	

M27



Dies series 27 - Crimping force 1000 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Dies series 27 - Crimping force 1000 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Matryce serii 27 – Siła nacisku 1000 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania płaszczu aluminiowego

Siła zaprasowania 1000 kN / Crimping force 1000 kN / Siła zaprasowania 1000 kN						
Symbol	Aluminum sleeve	HEX	A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse					
	Płaszczka Aluminiowy					
M27/9B	6-16	HEX	9 mm	70 mm	Belos	1
M27/12B	6-25		12 mm	70 mm	Belos	1
M27/13,5B	6-35		13,5 mm	70 mm	Belos	1
M27/15B	6-50		15 mm	70 mm	Belos	1
M27/22B	6-70 6-95 1,2-35 1,7-30 1,7-50 1,5-50		22 mm	70 mm	Belos	1
M27/26B	6-120 6-150 1,7-50		26 mm	70 mm	Belos	1
M27/33B	6-185 6-210 6-240		33 mm	70 mm	Belos	1
M27/42B	6-300 8-350 8-400		42 mm	70 mm	Belos	1
M27/48B	8-525		48 mm	70 mm	Belos	1
M27/52,5	Al. 887		52,5 mm	70 mm	Belos	1

Dies series 27 - Crimping force 1000 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing steel

Presseinsätze 27 - Presskraft 1000 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Steel

Matryce serii 27 – Siła nacisku 1000 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania rdzenia stalowego

Siła zaprasowania 1000 kN / Crimping force 1000 kN / Siła zaprasowania 1000 kN						
Symbol	Steel sleeve	HEX	A	↔		Pack
	Stahl-Hülse					
	Rdzeń stalowy					
M27/5B	6-16 6-25	HEX	5 mm	45 mm	Belos	1
M27/5,5B	6-35		5,5 mm	45 mm	Belos	1
M27/7B	6-50		7 mm	45 mm	Belos	1
M27/8,5B	6-70		8,5 mm	45 mm	Belos	1
M27/10B	6-95 6-120 1,7-35		10 mm	45 mm	Belos	1
M27/11,5B	1,7-50 6-120		11,5 mm	45 mm	Belos	1
M27/14,5B	6-150 6-185 6-210 1,2-35 1,7-70 1,5-50		14,5 mm	45 mm	Belos	1
M27/19B	6-240 6-300 8-350 1,7-95		19 mm	30 mm	Belos	1
M27/22*	8-400 8-525		22 mm	30 mm	Belos	1

M27



Dies series 27 - Crimping force 1000 kN. Crimping dies for conductor ACSR (ELBA) . Dies for pressing aluminum and steel

Presseinsätze 27 - Presskraft 1000 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (ELBA). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium und Steel

Matryce serii 27 – Siła nacisku 1000 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (ELBA). Matryce do prasowania płaszczu aluminium i rdzenia stalowego

Symbol	Aluminum sleeve	Code		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Płaszczka Alumiiniowy						
M27/25E	25 AlFe	25	HEX	21,6 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M27/32E	32 AlFe	32		27,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M27/36E	36 AlFe	36		30,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M27/45E	45 AlFe	45		38,5 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M27/48E	48 AlFe	48		41,5 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M27/52E	52 AlFe	52		45,0 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M27/56E	56 AlFe	56		48,4 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M27/60E	60 AlFe	60		51,8 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M27/10E	10 Fe	10	HEX	8,2 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/12E	12 FE	12		10,4 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/14E	14 FE	14		12,1 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/16E	16 FE	16		13,8 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/20E	20 FE	20		17,3 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/24E	24 FE	24		20,8 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/26E	26 FE	26		22,5 mm	14 mm	ELBA	Steel
M27/28E	28 FE	28		24,2 mm	14 mm	ELBA	Steel

Dies series 27 - Crimping force 1000 kN. Crimping dies for conductor ACSR (Mosdorfer) . Dies for pressing aluminum and steel

Presseinsätze 27 - Presskraft 1000 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (Mosdorfer). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium und Steel

Matryce serii 27 – Siła nacisku 1000 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (Mosdorfer). Matryce do prasowania płaszczu aluminium i rdzenia stalowego

M27/18M	70/12	18	HEX	15,6 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/25M	120/20	25		21,6 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/28M	50/30 , 150/25	28		24,2 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/30M	95/55 , 185/30	30		26,0 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/34M	240/40 , 105/75 , 230/30 ,240/40	34		29,4 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/38M	300/50 , 265/35 , 257/60 , 300/50 , 257/60	38		32,9 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/42M	366 , 400	42		36,3 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/46M	340/110 , 340/110 , 450/40	46		39,8 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/50M	490/65	50		43,3 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/52M	560/50 , 550/70 ,	52		45,0 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/56M	PHEASANT	56		48,4 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/58M	680/85 ,	58		50,2 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/70M	BLUEBIRD	70		60,6 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/9M	70/12	9		7,8 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/13M	120/20 , 150/25	13		11,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/15M	240/40 , 50/30 , 185/30 , 230/30 , 240/40 , 265/35 , 450/40	15		13,0 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/17M	300/50 , 560/50 , 10145/45	17		14,7 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/19M	95,55 , 257/60 , 435/55	19		16,4 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/21M	105/75 , 257/60 , 490/65	21		18,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/23M	680/85	23		19,9 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/24M	PHEASANT	24		20,8 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/28M	340/110	28		24,4 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel

M28



Dies series 28 - Crimping force 1200 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Presseinsätze 28 - Presskraft 1200 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium

Matryce serii 28 – Siła nacisku 1200 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania płaszczki aluminiowego

Symbol	Aluminum sleeve		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse					
	Płaszczka Aluminiowy					
M28/9B	6-16	HEX	9 mm	70 mm	■	1
M28/12B	6-25		12 mm	70 mm	■	1
M28/13,5B	6-35		13,5 mm	70 mm	■	1
M28/15B	6-50		15 mm	70 mm	■	1
M28/22B	6-70 6-95 1,2-35 1,7-30 1,7-50 1,5-50		22 mm	70 mm	■	1
M28/26B	6-120 6-150 1,7-50		26 mm	70 mm	■	1
M28/33B	6-185 6-210 6-240		33 mm	70 mm	■	1
M28/42B	6-300 8-350 8-400		42 mm	70 mm	■	1
M28/48B	8-525		48 mm	70 mm	■	1
M28/52,5	Al. 887		52,5 mm	70 mm	■	1

Dies series 28 - Crimping force 1200 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing steel

Presseinsätze 28 - Presskraft 1200 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Steel

Matryce serii 28 – Siła nacisku 1200 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania rdzenia stalowego

Symbol	Steel sleeve		A	↔		Pack
	Stahl-Hülse					
	Rdzeń stalowy					
M28/5B	6-16 6-25	HEX	5 mm	45 mm	■	1
M28/5,5B	6-35		5,5 mm	45 mm	■	1
M28/7B	6-50		7 mm	45 mm	■	1
M28/8,5B	6-70		8,5 mm	45 mm	■	1
M28/10B	6-95 6-120 1,7-35		10 mm	45 mm	■	1
M28/11,5B	1,7-50 6-120		11,5 mm	45 mm	■	1
M28/14,5B	6-150 6-185 6-210 1,2-35 1,7-70 1,5-50		14,5 mm	45 mm	■	1
M28/19B	6-240 6-300 8-350 1,7-95		19 mm	30 mm	■	1
M28/22*	8-400 8-525		22 mm	30 mm	■	1

M28



Dies series 28 - Crimping force 1200 kN. Crimping dies for conductor ACSR (BELOS PLP) . Dies for pressing aluminum

Presseinsätze 28 - Presskraft 1200 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (BELOS PLP). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium

Matryce serii 28 – Siła nacisku 1200 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (BELOS PLP). Matryce do prasowania płaszczu aluminium

Symbol	Aluminum sleeve	Code		A	↔		Pack
	Aluminium-Hülse						
	Płaszczka Alumiiniowy						
M28/25E	25 AlFe	25	HEX	21,6 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M28/32E	32 AlFe	32		27,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M28/36E	36 AlFe	36		30,7 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M28/45E	45 AlFe	45		38,5 mm	40 mm	ELBA	Aluminium
M28/48E	48 AlFe	48		41,5 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M28/52E	52 AlFe	52		45,0 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M28/56E	56 AlFe	56		48,4 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M28/60E	60 AlFe	60		51,8 mm	25 mm	ELBA	Aluminium
M28/10E	10 Fe	10	HEX	8,2 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/12E	12 FE	12		10,4 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/14E	14 FE	14		12,1 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/16E	16 FE	16		13,8 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/20E	20 FE	20		17,3 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/24E	24 FE	24		20,8 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/26E	26 FE	26		22,5 mm	14 mm	ELBA	Steel
M28/28E	28 FE	28		24,2 mm	14 mm	ELBA	Steel

Dies series 28 - Crimping force 1200 kN. Crimping dies for conductor ACSR (Mosdorfer) . Dies for pressing aluminum and steel

Presseinsätze 28 - Presskraft 1200 kN. Crimpmatrizen für Leiter ACSR (Mosdorfer). Presseinsätze zum Pressen von Aluminium and Steel

Matryce serii 28 – Siła nacisku 1200 kN. Matryce zaciskowe do przewodów AFL (Mosdorfer). Matryce do prasowania płaszczu aluminium i rdzenia stalowego

M28/18M	70/12	18	HEX	15,6 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/25M	120/20	25		21,6 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/28M	50/30 , 150/25	28		24,2 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/30M	95/55 , 185/30	30		26,0 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/34M	240/40 , 105/75 , 230/30 ,240/40	34		29,4 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/38M	300/50 , 265/35 , 257/60 , 300/50 , 257/60	38		32,9 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/42M	366 , 400	42		36,3 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/46M	340/110 , 340/110 , 450/40	46		39,8 mm	40 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/50M	490/65	50		43,3 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/52M	560/50 , 550/70 ,	52		45,0 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/56M	PHEASANT	56		48,4 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/58M	680/85 ,	58		50,2 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M27/70M	BLUEBIRD	70		60,6 mm	25 mm	Mosdorfer	Aluminium
M28/9M	70/12	9		7,8 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/13M	120/20 , 150/25	13		11,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/15M	240/40 , 50/30 , 185/30 , 230/30 , 240/40 , 265/35 , 450/40	15		13,0 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/17M	300/50 , 560/50 , 10145/45	17		14,7 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/19M	95,55 , 257/60 , 435/55	19		16,4 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/21M	105/75 , 257/60 , 490/65	21		18,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/23M	680/85	23		19,9 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M28/24M	PHEASANT	24		20,8 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel
M27/28M	340/110	28		24,2 mm	14 mm	Mosdorfer	Steel

Cable cutters
Kabelschneider
Nożyce do kabli



C03 | C05 | C06



CABLE SHEARS

Clean and smooth cut without crushing and deformation
Easy cutting with one-hand operation
Adjustable bolted joint, self-retaining screw
Cuts multi-core stranded copper and aluminium cables
Not suitable for steel wire and hard drawn copper conductors
Precision-ground, hardened blades
Shears burnished

KABELSCHERE

Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Leichter Schnitt mit Einhandbedienung
Verstellbares Schraubgelenk, selbstsichernde Schraube
Schneidet mehradrige Litzenkabel aus Kupfer und Aluminium
Nicht geeignet für Stahldraht und hartgezogene Kupferleiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Schere brüniert

NOŻYCE DO KABLI

Czyste i gładkie cięcie bez miażdżenia i deformacji
Łatwe cięcie przy obsłudze jedną ręką
Regulowane połączenie śrubowe, śruba samozaciskowa
Tną wielożyłowe kable miedziane i aluminium
Nie nadają się do drutu stalowego i przewodów miedzianych ciągnionych na twardo
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Nożyce polerowane



Model	EAN	Range Ø Schneidbereich Ø Zakres Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C03/1	4003773040323	15 mm (50 mm ²)	215 g	165 x 42 x 14 mm
C03/2	4003773029182	15 mm (50 mm ²)	253 g	165 x 50 x 22 mm
C03 VDE	4003773039648	15 mm (50 mm ²)	262 g	165 x 47 x 21 mm



Model	EAN	Range Ø Schneidbereich Ø Zakres Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C05/1	4003773043928	20 mm (70 mm ²)	283 g	200 x 21 x 15 mm
C05/2	4003773047834	20 mm (70 mm ²)	324 g	200 x 46 x 20 mm
C05 VDE	4003773026761	20 mm (70 mm ²)	340 g	200 x 68 x 19 mm



Model	EAN	Range Ø Schneidbereich Ø Zakres Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C06/1	4003773088882	35/70/120 mm ²	365 g	225 x 46 x 15 mm
C06/2	4003773088899	35/70/120 mm ²	425 g	225 x 60 x 25 mm
C06 VDE	4003773089964	35/70/120 mm ²	457 g	225 x 65 x 29 mm

C21



CABLE CUTTER

Low weight, high leverage
Low handforce required due to favourable lever ratio and special blade geometry
For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
Not suitable for steel wire and wire ropes
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched. Adjustable bolted joint. Cutting capacity copper cable, multiple-stranded 150 mm²
Cutting capacity copper cable, multiple-stranded Ø 27 mm

KABELSCHERE

Geringes Gewicht, hohe Übersetzung
Geringer Kraftaufwand durch günstige Übersetzungsverhältnisse und spezielle Schneidengeometrie
Zum Schneiden von Cu- und Al-Kabeln, ein- und mehrdrähtig
Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
Schneidet glatt und sauber, ohne zu quetschen
Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
Klemmschutz verhindert Quetschverletzungen
Nachstellbares Schraubgelenk
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig 150 mm²
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig Ø 27 mm

NOŻYCE DO KABLI

Niewielka masa, wysokie przełożenie
Wysokie przełożenie redukujące siłę potrzebną do obsługi oraz optymalna geometria ostrza
Do cięcia kabli miedzianych i aluminiumowych, jedno- i wielożyłowych
Precyzyjnie wykończone, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez miażdżenia i deformacji
Nieodpowiednie do cięcia drutu i lin stalowych
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców zapobiegające skaleczeniom
Złącze skręcane z możliwością regulacji
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego 150 mm²
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego Ø 27 mm

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C21	4003773069966	1 090 g	500 x 160 x 35 mm
C21 VDE	4003773026785	1 477 g	500 x 175 x 41 mm

C29



CABLE CUTTER

Low weight, high leverage
Low handforce required due to favourable lever ratio and special blade geometry
For cutting copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation. Pinch guard prevents operators' fingers being pinched. Adjustable bolted joint
Cutting capacity copper cable, multiple-stranded 240 mm². Cutting capacity copper cable, multiple-stranded Ø 38 mm

KABELSCHERE

Geringes Gewicht, hohe Übersetzung
Geringer Kraftaufwand durch günstige Übersetzungsverhältnisse und spezielle Schneidengeometrie
Zum Schneiden von Cu- und Al-Kabeln, ein- und mehrdrähtig
Gehärtete Schneiden mit Präzisionsschliff
Schneidet glatt und sauber, ohne zu quetschen
Nicht für Stahldraht und Drahtseile geeignet
Klemmschutz verhindert Quetschverletzungen
Nachstellbares Schraubgelenk
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig 240 mm²
Schneidwert Cu-Kabel, mehrdrähtig Ø 38 mm

NOŻYCE DO KABLI

Niewielka masa, wysokie przełożenie
Wysokie przełożenie redukujące siłę potrzebną do obsługi oraz optymalna geometria ostrza
Do cięcia kabli miedzianych i aluminiumowych, jedno- i wielożyłowych
Precyzyjnie wykończone, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez miażdżenia i deformacji
Nieodpowiednie do cięcia drutu i lin stalowych
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców zapobiegające skaleczeniom
Złącze skręcane z możliwością regulacji
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego 240 mm²
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego Ø 38 mm

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C29	5904094077632	2600 g	800 x 220 x 40 mm

C25



CABLE CUTTER

Cable shears with adjustable telescopic handles allowing angular positioning
For cable diameters up to 38 mm, handles can be positioned at an angle to set the optimum handle width, which makes the shear also suitable for work in confined areas. Comfortable work thanks to ratchet action and low weight
Heavy duty telescopic handles made of oval aluminium tubing; extendable up to 770 mm for maximum leverage on large cable diameters; retractable down to 570 mm for minimum space requirements during transport
Replaceable cutting head
Extensive cutting range up to max. Ø 38 mm or max. 280 mm² (e.g. 4 x 70 mm² NYY) in copper and aluminium cables
Easier, neater cut due to optimised cutting edge geometry
Adjustable bolted joint

KABELSCHERE MIT TELESKOPSCHENKELN

Kabelschere mit verstell- und abwinkelbaren Teleskopschenkeln
Für Kabeldurchmesser bis 38 mm, abwinkelbare Schenkel zum Einstellen der optimalen Schenkelweite, auch geeignet zum Arbeiten in beengten Arbeitsbereichen
Komfortables Arbeiten durch Ratschenprinzip und geringes Gewicht
Hochbelastbare Teleskopschenkel aus Aluminium-Ovalrohr; ausziehbar bis auf 770 mm für maximalen Hebel bei großen Kabeldurchmessern; einschiebbar auf 570 mm für minimalen Platzbedarf beim Transport
Auswechselbarer Schneidkopf
Großer Schneidbereich bis max. Ø 38 mm oder max. 280 mm² (z. B. 4 x 70 mm² NYY) bei Cu- und Al-Kabeln
Leichter, sauberer Schnitt durch optimierte Schneidengeometrie
Nachstellbares Schraubgelenk

NOŻYCE DO KABLI Z RĘKOJEŚCIĄ TELESKOPOWĄ

Nożyce do cięcia kabli z regulowanymi i ustawianymi kątowno ramionami teleskopowymi
Do cięcia kabli o średnicy do 38 mm, regulowany kąt ustawienia ramion umożliwia optymalną regulację szerokości uchwytu, idealny zwłaszcza do pracy w trudno dostępnych miejscach
Komfortowa praca dzięki mechanizmowi zapadkowemu i niewielkiej wadze
Bardzo wytrzymałe na obciążenia ramiona teleskopowe z owalnej rury aluminiowej
Wymienna głowka tnąca
Duży zakres cięcia do maks. Ø 38 mm lub maks. 280 mm² (np. 4x70 mm² NYY) w przypadku przewodów miedzianych i aluminiowych
Łatwiejsze i czystsze cięcie dzięki zoptymalizowanej geometrii ostrzy
Złącze skręcane z możliwością regulacji

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C25	4003773071556	1980 g	570 x 160 x 45 mm

C77



CABLE AND WIRE ROPE CUTTERS

Low weight, high transmission ratio
High transmission ratio reducing the force required for operation and optimal blade geometry
For cutting copper and aluminium cables, single and multi-core and steel cables
Precisely finished, hardened blades
Cutting range copper, multi-core cable 150 mm²
Cutting range copper, multi-core cable Ø 16 mm
Steel cable Ø 10 mm

KABEL- UND DRAHTSEILSCHERE

Geringes Gewicht, hohe Übersetzung
Hohes Übersetzungsverhältnis für geringeren Kraftaufwand beim Bedienen und optimale Klingengeometrie
Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabeln, ein- und mehradrig, sowie Stahlkabeln
Präzise gefertigte, gehärtete Klingen.
Schneidbereich für mehradrige Kupferkabel 150 mm². Schneidbereich für mehradrige Kupferkabel Ø 16 mm
Stahlseil Ø 10 mm

NOŻYCE DO KABLI I LINEK STAŁOWYCH

Niewielka masa, wysokie przełożenie
Wysokie przełożenie redukujące siłę potrzebną do obsługi oraz optymalna geometria ostrza
Do cięcia kabli miedzianych i aluminiowych, jedno- i wielożyłowych oraz linek stalowych
Precyzyjnie wykończone, hartowane ostrza
Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego 150 mm². Zakres cięcia kabla miedzianego, wielożyłowego Ø 16 mm
Linka stalowa Ø 10 mm

Model	EAN	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C77	5904094077632	2600 g	800 x 220 x 40 mm

C37 | C34



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Composite handle

KABELSCHERE

Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden
Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden
Verbundgriff

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania
Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki
Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zapobiega przytrzaśnięciu palców operatora
Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczytów podczas cięcia
Rękojeści kompozytowe

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C37	5904094071449	62 mm	800 g	297 x 80 x 22 mm
C34	5904094071425	34 mm	600 g	261 x 70 x 22 mm

C35



CABLE CUTTER - BLADES OPEN

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Composite handle

KABELSCHNEIDER - KLINGEN GEÖFFNET

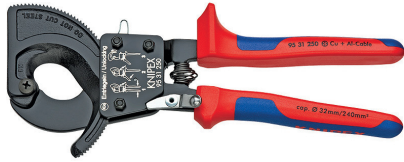
Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden
Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden
Verbundgriff

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM OSTRZE OTWARTE

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania
Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki
Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zapobiega przytrzaśnięciu palców operatora
Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczytów podczas cięcia
Rękojeści kompozytowe

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C35	5904094071432	34 mm	820 g	298 x 80 x 22 mm

C33



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting

KABELSCHNEIDER

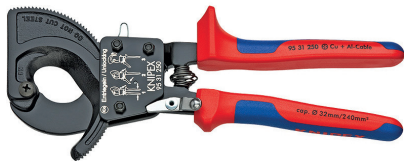
Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden
Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania
Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki
Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców operatora
Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczyptic podczas cięcia.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C33	4003773043935	32 mm	676 g	250 x 77 x 22 mm
C33 VDE	4003773026884	32 mm	652 g	250 x 115 x 20 mm

C36



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting

KABELSCHNEIDER

Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahldrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Sauberer und glatter Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden. Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach. Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych).
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza. Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania. Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki. Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców operatora. Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczyptic podczas cięcia.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C36	4003773043942	52 mm	860 g	280 x 131 x 34 mm
C36 VDE	4003773026891	52 mm	835 g	280 x 135 x 28 mm

C40



CABLE CUTTER

Little handforce required due to very high transmission ratio
Simple handling as a result of low weight and compact design - can be used even in confined areas
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Precision-ground, hardened blades
Clean and smooth cut without crushing and deformation
One-hand operation using ratchet principle
Two-stage ratchet drive for easy cutting
Pinch guard prevents operators' fingers being pinched
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting

KABELSCHERE

Geringe Handkraft erforderlich durch sehr hohe Übersetzung
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht und kompakte Bauweise – auch in beengten Bereichen einsetzbar
Nicht geeignet für Stahladrähte, Drahtseile und feindrähtige (hochflexible) Leiter
Präzisionsgeschliffene, gehärtete Klingen
Saubere und glatte Schnitt ohne Quetschungen und Verformungen
Einhandbedienung durch Ratschenprinzip
Zweistufiger Ratschenantrieb für leichtes Schneiden. Ein Klemmschutz verhindert, dass die Finger des Bedieners eingeklemmt werden
Fester Griff mit Auflagefläche zum Ablegen der Zange beim Schneiden

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

Niewielka siła potrzebna do pracy dzięki bardzo wysokiemu przełożeniu
Łatwa obsługa dzięki niskiej wadze i kompaktowej konstrukcji - można używać nawet w ciasnych przestrzeniach
Nie nadaje się do drutu stalowego, lin stalowych i przewodów cienkożyłowych (bardzo elastycznych)
Precyzyjnie szlifowane, hartowane ostrza
Czyste i gładkie cięcie bez zgniatania i odkształcania. Obsługa jedną ręką dzięki zasadzie zapadki. Dwustopniowy napęd zapadkowy dla łatwego cięcia. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zapobiega przytrzaśnięciu palców operatora. Stały uchwyt z obszarem podparcia do odkładania szczypiec podczas cięcia. Rękojeści kompozytowe

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C40	4003773075172	60 mm	825 g	320 x 149 x 30 mm
C40 VDE	4003773075189	60 mm	830 g	320 x 188 x 39 mm

C72



CABLE CUTTER - BLADES OPEN

(ratchet action) For steel wire armoured cables (SWA cable)
Cuts through steel wire armoured cables up to Ø 45 mm / 380 mm² (e.g. 4 x 95 mm²) using one or two-handed operation
Simple handling due to low weight (800 g) and compact design (315 mm length) – can also be used in confined areas
Precision-ground blades and induction-hardened cutting edges cut smoothly and neatly without crushing
Innovative high leverage three-stage ratchet-drive
Support area for putting down the pliers when cutting. Not suitable for cutting ACSR cable and wire rope!

KABELSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für stahllarmierte Kabel (SWA-Kabel)
Durchtrennt stahllarmierte Kabel bis zu Ø 45 mm / 380 mm² (z. B. 4 x 95 mm²) in Ein- und Zweihandbetrieb
Robust. Handlich. Stabil.
Einfache Handhabung durch geringes Gewicht (800 g) und kompakte Bauweise (315 mm Länge) – Einsatz auch unter beengten Platzverhältnissen möglich. Schneiden mit Präzisionsschliff und induktiv gehärteter Schneidkante schneiden glatt und sauber ohne zu quetschen
Innovativer Dreigang-Zahnkranztrieb mit hoher Übersetzung
Mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden
Nicht zum Schneiden von ACSR-Kabeln und Drahtseilen geeignet!

NOŻYCE DO KABLI

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli zbrojonych drutem stalowym (SWA)
Przecinają kable zbrojone drutem stalowym o średnicy do 45 mm / 380 mm² (np. 4 x 95 mm²) przy pomocy jednej lub dwóch rąk
Szybko. Poręcznie. Bezpiecznie.
Proste w obsłudze dzięki niewielkiej masie (800 g) i zwartej konstrukcji (długość 315 mm) – mogą być używane w miejscach o ograniczonym dostępie
Ostrza precyzyjnie szlifowane i hartowane indukcyjnie umożliwiają czyste cięcie bez deformowania krawędzi
Innowacyjny trójstopniowy mechanizm zapadkowy o wysokim przełożeniu
Z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Nieodpowiednie do cięcia kabli ACSR oraz lin stalowych!

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C72	4003773078562	45 mm	800 g	315 x 140 x 30 mm
C72 VDE	4003773078579	45 mm	800 g	315 x 140 x 30 mm

C51 | C52



CABLE CUTTER

(ratchet action) With telescopic handles
For copper and aluminium single conductors as well as multiple stranded cables - also with hard rubber or plastic sheath
Not suitable for steel wire, wire ropes and fine-stranded (highly flexible) conductors
Also suitable for cables with iron sheath reinforcement
Little hand force required for cutting due to optimum transmission ratio
High cutting capacity due to two-hand operation and ratchet action
The blade can be opened in any cutting position
Handle length with multiple position adjustment from 400 - 610 mm (short transport length, individual adaptation to working conditions)

KABELSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Mit Teleskopschenkeln
Für Cu- und Al-Kabel, ein- und mehrdrähtig – auch mit hartem Gummi- oder Kunststoffmantel
Nicht für Stahldraht, Drahtseile und feinstdrähtige (hochflexible) Leiter geeignet
Auch für Kabel mit Bandeisenbewehrung geeignet
Kraftsparendes Schneiden durch optimale Übersetzungsverhältnisse
Hohe Schneidleistung durch Zweihandbedienung und Ratschenprinzip
Öffnen des Werkzeuges in jeder Schneidposition möglich
Schenkellänge mehrstufig verstellbar von 400 bis 610 mm (kurze Transportlänge, individuelle Anpassung an Arbeitsbedingungen)

NOŻYCE DO KABLI Z SYSTEMEM ZAPADKOWYM

(z mechanizmem zapadkowym) I ramionami teleskopowymi
Do kabli miedzianych i aluminiowych, jedno- i wielożyłowych - również z izolacją z twardej gumy lub tworzywa sztucznego
Nie nadaje się do drutów stalowych, lin stalowych i bardzo drobnych (bardzo giętkich) przewodów
Przydatne także do cięcia kabli ze wzmacniającą powłoką stalową
Wymagają użycia niewielkiej siły dzięki optymalnemu przełożeniu dźwigni
Wysoka wydajność cięcia dzięki obsłudze dwiema rękami i mechanizmowi zapadkowemu
Ostrze może być cofnięte w każdej pozycji
Wielostopniowa regulacja długości ramion w zakresie 400–610 mm (niewielka długość transportowa, indywidualne dopasowanie do warunków pracy)

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight / Gewicht / Waga	Dimensions / Abmessungen / Wymiary
C51	4003773071563	60 mm	3820 g	630 x 200 x 60 mm
C52	4003773071570	100 mm	4980 g	680 x 220 x 60 mm

C70



ACSR CABLE CUTTER

(ratchet action) For cables with a steel core
The cable cutter cuts through ACSR cable with a steel core (= Aluminium Conductor Steel Reinforced) up to Ø 32 mm
With one- or two-handed operation, the high leverage guarantees a simple, accurate cut
Handy and compact with highest performance
Extremely stable, dual guided of the revolving blade
No fanning out of the cable: precision-ground and induction-hardened cutting edge for a clean cut and long service life
Low handforce required due to two-stage gear drive with ratchet mechanism
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Locking mechanism for transporting with safely closed handles
All wearing parts are available as spare parts and exchangeable

ACSR FREILEITUNGSSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für Freileitungsseile mit Stahlkern
Der Freileitungsschneider durchtrennt Freileitungsseile mit Stahlkern (ACSR = Aluminium Conductor Steel Reinforced) bis zu einem Durchmesser von 32 mm
Im Ein- und Zweihandbetrieb sorgt die hohe Übersetzung für einen leichten und präzisen Schnitt
Handlich und kompakt bei höchster Leistung
Extrem stabile, beidseitige Führung des umlaufenden Messers
Kein Auffächern des Kabels: Präzisionsschliff und induktiv gehärtete Schneidkante für einen sauberen Schnitt und lange Lebensdauer
Geringer Kraftaufwand durch Zweigang-Zahnkranztrieb mit Ratschenmechanismus
Festschenkel-Hülle mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden. Verriegelungsmechanismus für Transport mit sicher geschlossenen Griffen
Alle Verschleißteile sind als Ersatzteil erhältlich und auswechselbar

NOŻYCE DO CIĘCIA PRZEWODÓW NAPIĘTRZNYCH ACSR

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli z rdzeniem stalowym
Nożyce do cięcia przewodów napiętrznych ACSR ze stalowym rdzeniem (Aluminium Conductor Steel Reinforced) o średnicy do 32 mm
Przy obsłudze jedno- i dwuręcznej zwiększone przełożenie zapewnia łatwe i precyzyjne cięcie
Poręczne i kompaktowe o największej wydajności
Wyjątkowo stabilne, dwustronne prowadzenie obrotowego ostrza
Dokładne cięcie bez deformacji: szlifowane i hartowane indukcyjnie krawędzie tnące zapewniają czyste cięcie i długą żywotność
Niewielki wysiłek podczas pracy dzięki dwustopniowej przekładni z mechanizmem grzechotkowym. Nieruchoma rękojść z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Mechanizm ryglujący umożliwia złożenie rękojści na czas transportu. Wszystkie części eksploatacyjne są dostępne jako części zamienne i wymienne

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C70	4003773081241	32 mm	1310 g	340 x 135 x 30 mm

C71



ACSR CABLE CUTTER

(ratchet action) For cables with a steel core
The cable cutter cuts through ACSR cable with a steel core (= Aluminium Conductor Steel Reinforced) up to Ø 26 mm
With one- or two-handed operation, the high leverage guarantees a simple, accurate cut
Handy and compact with highest performance
Extremely stable, dual guided of the revolving blade
No fanning out of the cable: precision-ground and induction-hardened cutting edge for a clean cut and long service life
Low handforce required due to two-stage gear drive with ratchet mechanism
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Locking mechanism for transporting with safely closed handles

ACSR FREILEITUNGSSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für Freileitungsseile mit Stahlkern
Der Freileitungsschneider durchtrennt Freileitungsseile mit Stahlkern (ACSR = Aluminium Conductor Steel Reinforced) bis zu einem Durchmesser von 26 mm
Im Ein- und Zweihandbetrieb sorgt die hohe Übersetzung für einen leichten und präzisen Schnitt. Handlich und kompakt bei höchster Leistung. Extrem stabile, beidseitige Führung des umlaufenden Messers
Kein Auffächern des Kabels: Präzisionsschliff und induktiv gehärtete Schneidkante für einen sauberen Schnitt und lange Lebensdauer
Geringer Kraftaufwand durch Zweigang-Zahnkranztrieb mit Ratschenmechanismus
Festschenkel-Hülle mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden. Verriegelungsmechanismus für Transport mit sicher geschlossenen Griffen

NOŻYCE DO CIĘCIA PRZEWODÓW NAPIOWIETRZNYCH ACSR

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli z rdzeniem stalowym
Nożyce do cięcia przewodów napowietrznych ACSR ze stalowym rdzeniem (Aluminium Conductor Steel Reinforced) o średnicy do 26 mm
Przy obsłudze jedno- i dwuręcznej zwiększone przełożenie zapewnia łatwe i precyzyjne cięcie
Poręczne i kompaktowe o największej wydajności
Wyjątkowo stabilne, dwustronne prowadzenie obrotowego ostrza
Dokładne cięcie bez deformacji: szlifowane i hartowane indukcyjnie krawędzie tnące zapewniają czyste cięcie i długą żywotność
Niewielki wysiłek podczas pracy dzięki dwustopniowej przekładni z mechanizmem grzechotkowym. Nieruchoma rękojeść z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Mechanizm ryglujący umożliwia złożenie rękojeści na czas transportu.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C71	5904094071487	26 mm	600 g	261 x 135 x 30 mm

C80



ACSR CABLE CUTTER

(ratchet action) For cables with a steel core
The cable cutter cuts through ACSR cable with a steel core (= Aluminium Conductor Steel Reinforced) up to Ø 30 mm
With one- or two-handed operation, the high leverage guarantees a simple, accurate cut
Handy and compact with highest performance
Extremely stable, dual guided of the revolving blade
No fanning out of the cable: precision-ground and induction-hardened cutting edge for a clean cut and long service life
Low handforce required due to two-stage gear drive with ratchet mechanism
Fixed handle with support area for putting down the pliers when cutting
Locking mechanism for transporting with safely closed handles

ACSR FREILEITUNGSSCHNEIDER

(Ratschenprinzip) Für Freileitungsseile mit Stahlkern
Der Freileitungsschneider durchtrennt Freileitungsseile mit Stahlkern (ACSR = Aluminium Conductor Steel Reinforced) bis zu einem Durchmesser von 30 mm
Im Ein- und Zweihandbetrieb sorgt die hohe Übersetzung für einen leichten und präzisen Schnitt
Handlich und kompakt bei höchster Leistung
Extrem stabile, beidseitige Führung des umlaufenden Messers
Kein Auffächern des Kabels: Präzisionsschliff und induktiv gehärtete Schneidkante für einen sauberen Schnitt und lange Lebensdauer
Geringer Kraftaufwand durch Zweigang-Zahnkranztrieb mit Ratschenmechanismus
Festschenkel-Hülle mit Standfläche zum Auflegen beim Schneiden. Verriegelungsmechanismus für Transport mit sicher geschlossenen Griffen

NOŻYCE DO CIĘCIA PRZEWODÓW NAPIOWIETRZNYCH ACSR

(z mechanizmem zapadkowym) Do kabli z rdzeniem stalowym
Wspomaganie łańcuchem
Nożyce do cięcia przewodów napowietrznych ACSR ze stalowym rdzeniem (Aluminium Conductor Steel Reinforced) o średnicy do 30 mm
Przy obsłudze jedno- i dwuręcznej zwiększone przełożenie zapewnia łatwe i precyzyjne cięcie
Poręczne i kompaktowe o największej wydajności
Wyjątkowo stabilne, dwustronne prowadzenie obrotowego ostrza
Dokładne cięcie bez deformacji: szlifowane i hartowane indukcyjnie krawędzie tnące zapewniają czyste cięcie i długą żywotność
Niewielki wysiłek podczas pracy dzięki dwustopniowej przekładni z mechanizmem grzechotkowym. Nieruchoma rękojeść z podpórką do położenia narzędzia podczas cięcia
Mechanizm ryglujący umożliwia złożenie rękojeści na czas transportu.

Model	EAN	Diameter Ø Durchmesser: Ø Średnica Ø	Weight Gewicht Waga	Dimensions Abmessungen Wymiary
C80	-	30 mm	5000 g	748 mm

C90



BOLT CUTTER

Robust cutting edges are additionally induction-hardened,
Forged-in stopper with comfortable shock-absorber
Good access due to very flat construction of head and joint area
Ergonomically angled handles to minimise effort
Sturdy non-slip multi-component handle sleeves
High cutting performance with minimum effort due to optimum coordination of the cutting edge angle and transmission ratio

BOLZENSCHNEIDER

Robuste Schneiden zusätzlich induktiv gehärtet,
Angeschmiedeter Anschlag mit komfortablem Dämpfer
Gute Zugänglichkeit durch sehr flachen Kopf- und Gelenkbereich
Schenkel ergonomisch abgewinkelt für ermüdungsarmes Arbeiten
Hohe Schneidleistung bei geringem Kraftaufwand durch optimale Abstimmung von Schneidenwinkel und Übersetzungsverhältnis

NOŻYCE DŹWIGNIOWE DO PRĘTÓW

Ostrza dodatkowo hartowane
Kuty ogranicznik z komfortowym amortyzatorem
Wąska główka i złącze umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach
Ergonomiczne ramiona zapewniają efektywną pracę
Solidne rękojeści

Model	Średnica Ø	Długość	Waga
C90	6 mm	350 mm	1000 g
C91	7 mm	450 mm	1450 g
C92	10 mm	600 mm	2500 g
C93	12 mm	750 mm	3800 g
C94	14 mm	6000 mm	6000 g
C95	16 mm	1050 mm	7800 g

7172



BOLT CUTTER

Cutting capacity up to 48 HRC hardness
Robust cutting edges are additionally induction-hardened, cutting edge hardness approx. 62 HRC
Forged-in stopper with comfortable shock-absorber
Good access due to very flat construction of head and joint area
Ergonomically angled handles to minimise effort
Sturdy non-slip two-colour multi-component handle sleeves
Precise adjustment (12 positions) by eccentric bolt
High cutting performance with minimum effort due to optimum coordination of the cutting edge angle and transmission ratio
Bolted cutter head, replaceable

BOLZENSCHNEIDER

Schneidleistung bis 48 HRC Härte
Robuste Schneiden zusätzlich induktiv gehärtet, Schneidhärte ca. 62 HRC
Angeschmiedeter Anschlag mit komfortablem Dämpfer
Gute Zugänglichkeit durch sehr flachen Kopf- und Gelenkbereich
Schenkel ergonomisch abgewinkelt für ermüdungsarmes Arbeiten
Robuste und sehr griffige zweifarbige Mehrkomponenten-Hüllen
Präzises Einstellen (12fach) und Nachstellen durch Exzenterschrauben
Hohe Schneidleistung bei geringem Kraftaufwand durch optimale Abstimmung von Schneidenwinkel und Übersetzungsverhältnis
Verschraubter Messerkopf, auswechselbar

NOŻYCE DŹWIGNIOWE DO PRĘTÓW

Siła cięcia do 48 HRC
Ostrza dodatkowo hartowane indukcyjnie, twardość ostrzy ok. 62 HRC
Kuty ogranicznik z komfortowym amortyzatorem
Wąska główka i złącze umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach
Ergonomiczne ramiona zapewniają efektywną pracę
Solidne rękojeści dwukolorowe, dwukolorowe
Precyzyjne ustawianie (12-stopniowe) i regulacja za pomocą śrub mimośrodowych
Optymalne połączenie kąta ostrza i przełożenia dźwigni z punktem obrotu, przesuniętym w bok, zapewnia wysoką wydajność cięcia przy minimalnym nakładzie siły
Wymienna główka tnąca

Model	EAN	Średnica Ø	Długość	Waga
7172 460	4003773066750	8 mm	460 mm	2100 g
7172 610	4003773066767	9 mm	610 mm	2550 g
7172 760	4003773066774	11 mm	760 mm	4250 g
7172 910	4003773066781	13 mm	910 mm	4950 g

E02 MINI



ACSR



Ø 26mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 26 MM MODEL E02 MINI

For cutting Al/St cables (ACSR), round materials (Cu, Al) as well as armoured cables and stay wire
Protected cutting mechanism through plastic housing
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Scissor type head
Weight 4,5 kg
Working range
ACSR - 26 mm
Al. - 26mm
Cu - 26 mm
Armored cables - 26 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 50 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 491x118x75 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 2.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 26 MM MODELL E02 MINI

Zum Schneiden von Al/St-Seilen (ACSR), Rundmaterialien (Cu, Al) sowie armierten Kabeln als auch Abspannseilen (stay wire)
Geschützte Schneidmechanik durch Kunststoffgehäuse
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrückauftaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Scherenkopf
Gewicht 4,5 kg
Arbeitsumfang
ACSR - 26 mm
Al. - 26mm
Cu - 26mm
Panzerkabel - 26 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 50 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 491x118x75 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 2,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 26 MM MODEL E02 MINI

Do cięcia kabli Al/St (AFL), materiałów okrągłych (Cu, Al), a także kabli pancernych i drutu odciągowego
Ochrona mechanizmu tnącego dzięki obudowie z tworzywa sztucznego
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta, obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ nożycowy
Waga 4,5 kg
Zakres pracy
AFL - 26 mm
Al. - 26mm
Cu - 26 mm
Kable zbrojone - 26 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 50 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 491x118x75 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 2,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E02/1



ACSR



Ø 45mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 45 MM MODEL E02/1

For cutting Al/St cables (ACSR), round materials (Cu, Al) as well as armoured cables and stay wire
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 5,5 kg
Working range
ACSR - 45 mm
Al. - 45 mm
Cu - 45 mm
Armored cables - 45 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 450x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 45 MM MODELL E02/1

Zum Schneiden von Al/St-Seilen (ACSR), Rundmaterialien (Cu, Al) sowie armierten Kabeln als auch Abspannseilen (stay wire)
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunktage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 5,5 kg
Arbeitsumfang
ACSR - 45 mm
Al. - 45 mm
Cu - 45 mm
Panzerkabel - 45 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 450x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 45 MM MODEL E02/1

Do cięcia kabli Al/St (AFL), materiałów okrągłych (Cu, Al), a także kabli pancernych i drutu odciągowego
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 5,5 kg
Zakres pracy
AFL - 45 mm
Al. - 45 mm
Cu - 45 mm
Kable zbrojone - 45 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 450x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E02/2



ACSR



Ø 55mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 55 MM MODEL E02/2

For cutting Al/St cables (ACSR), round materials (Cu, Al) as well as armoured cables and stay wire. Quick-change cutting blades.

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 8,3 kg
Working range
ACSR - 55 mm
Al. - 55 mm
Cu - 55 mm
Armored cables - 55 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 120 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 510x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 55 MM MODELL E02/2

Zum Schneiden von Al/St-Seilen (ACSR), Rundmaterialien (Cu, Al) sowie armierten Kabeln als auch Abspannseilen (stay wire). Schnell wechselbare Schneidmesser.

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauf-taste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraum-beleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Service-anzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 8,3 kg
Arbeitsumfang
ACSR - 55 mm
Al. - 55 mm
Cu - 55 mm
Panzerkabel - 55 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 130 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 510x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 55 MM MODEL E02/2

Do cięcia kabli Al/St (AFL), materiałów okrągłych (Cu, Al), a także kabli pancernych i drutu odciągowego. Szybka wymiana ostrzy tnących.

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy, obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy, obrotowa
Waga 8,3 kg
Zakres pracy
AFL - 55 mm
Al. - 55 mm
Cu - 55 mm
Kable zbrojone - 55 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 120 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 510x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E01 MINI



Al/Cu



Ø 50mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 50 MM MODEL E01 MINI

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Protected cutting mechanism through plastic housing
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Scissor type head
Weight 3,9 kg
Working range
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 468x133x75 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 2.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 50 MM MODELL E01 MINI

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Geschützte Schneidmechanik durch Kunststoffgehäuse
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Scherenkopf
Gewicht 3,9 kg
Arbeitsumfang
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 468x133x75 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 2,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 50 MM MODEL E01 MINI

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Ochrona mechanizmu tnącego dzięki obudowie z tworzywa sztucznego
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta, obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ nożycowy
Waga 3,9 kg
Zakres pracy
Al. – 50 mm
Cu - 50 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 468x133x75 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 2,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E03



Al/Cu



Ø 50mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 50 MM MODEL E03

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 4,2 kg
Working range
Al. – 50 mm
Cu - 50 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 440x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 50 MM MODELL E03

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 4,2 kg
Arbeitsumfang
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 440x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 50 MM MODEL E03

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 4,2 kg
Zakres pracy
Al. – 50 mm
Cu – 50 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 440x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E04



Al/Cu



Ø 85mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 85 MM MODEL E04

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 6,7 kg
Working range
Al. – 85 mm
Cu - 85 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 550x70x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 85 MM MODELL E04

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 6,7 kg
Arbeitsumfang
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 550x70x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 85 MM MODEL E04

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 6,7 kg
Zakres pracy
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 550x70x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E05



Al/Cu



Ø 105mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 105 MM MODEL E05

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Guillotine type head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 10,7 kg
Working range
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 132 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 640x90x280 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 105 MM MODELL E05

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Guillotine-Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 10,7 kg
Arbeitsumfang
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 132 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 640x90x280 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 105 MM MODEL E05

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica typ gilotynowy , obrotowa
Waga 10,7 kg
Zakres pracy
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 132 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 640x90x280 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E06



Al/Cu



Ø 65mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 65 MM MODEL E06

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 5,8 kg
Working range
Al. – 65 mm
Cu - 65 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 500x368x86 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 65 MM MODELL E06

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklaftaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 5,8 kg
Arbeitsumfang
Al. – 65 mm
Cu – 65mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 500x368x86 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 65 MM MODEL E06

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 5,8 kg
Zakres pracy
Al. – 65 mm
Cu – 65 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 500x368x86 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E07



Al/Cu



Ø 85mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 85 MM MODEL E07

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 6,7 kg
Working range
Al. – 85 mm
Cu - 85 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 62 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 515x386x86 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 85 MM MODELL E07

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunktage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 6,7 kg
Arbeitsumfang
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 62 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 515x386x86 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 85 MM MODEL E07

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 6,7 kg
Zakres pracy
Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 62 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 515x386x86 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E08



Al/Cu



Ø 105mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 105 MM MODEL E08

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 10,7 kg
Working range
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 200 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 550x420x90 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 105 MM MODELL E08

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklaftaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 10,7 kg
Arbeitsumfang
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 200 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 550x420x90 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku - Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 105 MM MODEL E08

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 10,7 kg
Zakres pracy
Al. - 105 mm
Cu - 105 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 200 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 550x420x90 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

E09

Al/Cu



Ø 120mm



BATTERY POWERED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 120 MM MODEL E09

For cutting copper and aluminum cables of all classes of conductor
Quick-change cutting blades

Characteristics

Open head, rotatable
START button - Piston return button
Effortless working due to balanced centre of gravity
LED for work area illumination
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete
Always ready-to-use thanks to battery charge and service display

Technical data

Open head, rotatable
Weight 12,5 kg
Working range
Al. – 120mm
Cu - 120 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 200 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 650x520x90 mm

The set includes:

Battery powered hydraulic cutting tool
Makita charger
Battery - capacity 5.0 Ah 18 V (Makita)
Plastic case
User manual

Options:

Additional battery
Milwaukee battery adapter

AKKUHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 120 MM MODELL E09

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabel aller Leiterklassen
Schnell wechselbare Schneidmesser

Eigenschaften

Offener Kopf, drehbar
START-Taste - Kolbenrücklauffaste
Ermüdungsfreies Arbeiten durch ausgewogene Schwerpunkt-lage
LED zur Arbeitsraumbeleuchtung
Einfach und sicher: Automatischer Rücklauf nach vollendetem Arbeitsgang
Immer einsatzbereit dank Ladestand- und Serviceanzeige

Technische Daten

Offener Kopf, drehbar
Gewicht 12,5 kg
Arbeitsumfang
Al. – 120 mm
Cu – 120 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 200 kN
360 Grad drehbarer Kopf
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Abmessungen: 650x520x90 mm

Das Set beinhaltet:

Akkuhydraulisches Schneidwerkzeug
Makita Ladegerät
Akku – Kapazität 5,0 Ah 18 V (Makita)
Kunststoffkoffer
Bedienungsanleitung

Optionen:

Zusatzakku
Milwaukee Akku-Adapter

NOŻYCE AKUMULATOROWE Ø 120 MM MODEL E09

Do cięcia kabli (Cu, Al)
Szybka wymiana ostrzy tnących

Charakterystyka

Głowica otwarta , obrotowa
Przycisk START - przycisk powrotu tłoka
Łatwa praca dzięki zrównoważonemu środkowi ciężkości
Dioda LED do oświetlenia obszaru roboczego
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji
Zawsze gotowe do użycia dzięki wskaźnikowi naładowania akumulatora i serwisowania

Dane techniczne

Głowica otwarta , obrotowa
Waga 12,5 kg
Zakres pracy
Al. – 120 mm
Cu – 120 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 200 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wymiary : 650x520x90 mm

W skład zestawu wchodzi :

Nożyce akumulatorowe
Ładowarka Makita
Akumulator 5,0 Ah 18V (Makita)
Walizka z tworzywa
Instrukcja obsługi

Opcje :

Dodatkowy akumulator
Adapter do akumulatora Milwaukee

H01



ACSR



Ø 45mm



HAND-OPERATED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 45 MM MODEL H01

Cuts armoured copper and aluminium cables and Al/St cables (ACSR)
Also suitable for round material made of Al, Cu and steel

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 5,8 kg

Working range

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Steel rope – 6x7, 6x12, 6x19 max 24 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 550x144 mm

HANDHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 45 MM MODEL H01

Schneidet armierte Kupfer- und Aluminiumkabel sowie Al/St-Kabel (ACSR)
Auch für Rundmaterial aus Al, Cu und Stahl geeignet

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitssende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 5,8 kg

Arbeitsbereich

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Stahlseil – 6x7, 6x12, 6x19 max. 24 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 550 x 144 mm

NOŻYCE HYDRAULICZNE RĘCZNE Ø 45 MM MODEL H01

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminiumowe oraz kable Al/St (AFL)
Nadaje się również do okrągłych materiałów wykonanych z Al, Cu i stali

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 5,8 kg

Zakres roboczy

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
AFL – 45 mm
Lina stalowa – 6x7, 6x12, 6x19 maks. 24 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 550x144 mm

H04



Al/Cu



Ø 85mm



HAND-OPERATED HYDRAULIC CUTTING TOOL Ø 85 MM MODEL H04

Cuts copper and aluminium cables with lightweight steel armouring
Large cutting range

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type he4ad, rotatable
Weight 6,4 kg

Working range

Al. – 85 mm
Cu – 85mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 683x186 mm

HANDHYDRAULISCHES SCHNEIDWERKZEUG Ø 85 MM MODELL H04

Schneidet Kupfer- und Aluminiumkabel mit leichter Stahlarmierung
Großer Schneidbereich

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufiges Hydrauliksystem mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 6,4 kg

Arbeitsbereich

Al – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druckkraft 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 683 x 186 mm

NOŻYCE HYDRAULICZNE RĘCZNE Ø 85 MM MODEL H04

Tnie kable miedziane i aluminiumowe z lekkim stalowym pancerzem
Duży zakres cięcia

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 6,4 kg

Zakres pracy

Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 683x186 mm

G02/1



ACSR



Ø 45mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 45 MM MODEL G02/1

Cuts armoured copper and aluminium cables and Al/St cables (ACSR)
Also suitable for round material made of Al, Cu and steel

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 4,5 kg

Working range

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Steel rope – 6x7, 6x12, 6x19 max 24 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 346 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 45 MM MODEL G02/1

Schneidet armierte Kupfer- und Aluminiumkabel sowie Al/St-Kabel (ACSR)
Auch für Rundmaterial aus Al, Cu und Stahl geeignet

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 4,5 kg

Arbeitsbereich

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Stahlseil – 6x7, 6x12, 6x19 max. 24 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 346 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 45 MM MODEL G02/1

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminium oraz kable Al/St (AFL)
Nadaje się również do okrągłych materiałów wykonanych z Al, Cu i stali

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 4,5 kg

Zakres roboczy

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
AFL – 45 mm
Lina stalowa – 6x7, 6x12, 6x19 maks. 24 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 346 mm

G02/2



ACSR



Ø 55mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 55 MM MODEL G02/2

Cuts armoured copper and aluminium cables and Al/St cables (ACSR)
Also suitable for round material made of Al, Cu and steel

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 5,6 kg

Working range

Al – 45 mm
Cu – 45 mm
ACSR – 45 mm
Steel rope – 6x7, 6x12, 6x19 max 24 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 380 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 55 MM MODEL G02/2

Schneidet armierte Kupfer- und Aluminiumkabel sowie Al/St-Kabel (ACSR)
Auch für Rundmaterial aus Al, Cu und Stahl geeignet

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 5,6 kg

Arbeitsbereich

Al – 55 mm
Cu – 55 mm
ACSR – 55 mm
Stahlseil – 6x7, 6x12, 6x19 max. 24 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Drehbarer Kopf um 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 380 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 55 MM MODEL G02/2

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminium oraz kable Al/St (AFL)
Nadaje się również do okrągłych materiałów wykonanych z Al, Cu i stali

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 5,6 kg

Zakres roboczy

Al – 55 mm
Cu – 55 mm
AFL – 55 mm
Lina stalowa – 6x7, 6x12, 6x19 maks. 24 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 380 mm

G04



Al/Cu



Ø 85mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 85 MM MODEL G04

Pin head lock
Lightweight compact design
Cuts copper and aluminum cables with lightweight steel armouring

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 4,8 kg

Working range

Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 60 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 395 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 85 MM MODELL G04

Stiftkopfverriegelung
Leichtbauweise
Schneidet Kupfer- und Aluminiumkabel mit leichter Stahlarmierung

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 4,8 kg

Arbeitsbereich

Al – 85 mm
Cu – 85 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 60 kN
Kopf um 360 Grad drehbar
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 395 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 85 MM MODEL G04

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminiowe Al. Cu

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 4,8 kg

Zakres roboczy

Al. – 85 mm
Cu – 85 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 60 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 395 mm

G05

Al/Cu



Ø 105mm



HYDRAULIC CUTTING HEAD Ø 105 MM MODEL G05

Pin head lock
Lightweight compact design
Cuts copper and aluminum cables with lightweight steel armouring

Characteristics

Closed head with bolt interlock, 360° rotation when not pressurised
2-stage hydraulic system with fast feed and power stroke
Simple and safe: Automatic retraction when operation is complete

Technical data

Guillotine type head, rotatable
Weight 7,5 kg

Working range

Al – 105 mm
Cu – 105 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 120 kN
Rotating head by 360 degrees
Biodegradable oil
Working range at a temperature of -20 to +40 degrees C
Dimensions: 570 mm

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF Ø 105 MM MODELL G05

Stiftkopfverriegelung
Leichtbauweise
Schneidet Kupfer- und Aluminiumkabel mit leichter Stahlarmierung

Eigenschaften

Geschlossener Kopf mit Bolzenverriegelung, 360° drehbar im drucklosen Zustand
2-stufige Hydraulik mit Schnellvorschub und Krafthub
Einfach und sicher: Automatischer Rückzug nach Arbeitsende

Technische Daten

Guillotine-Kopf, drehbar
Gewicht 7,5 kg

Arbeitsbereich

Al – 105 mm
Cu – 105 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Schneidkraft 120 kN
Kopf um 360 Grad drehbar
Biologisch abbaubares Öl
Arbeitsbereich bei einer Temperatur von -20 bis +40 °C
Abmessungen: 570 mm

GŁÓWICA HYDRAULICZNA Ø 105 MM MODEL G05

Cięcie opancerzone kable miedziane i aluminiowe Al. Cu

Charakterystyka

Zamknięta głowica z blokadą śrubową, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
2-stopniowy układ hydrauliczny z szybkim posuwem i skokiem roboczym
Proste i bezpieczne: automatyczne cofanie po zakończeniu operacji

Dane techniczne

Głowica typu gilotynowego, obrotowa
Waga 4,8 kg

Zakres roboczy

Al – 105 mm
Cu – 105 mm
Ciśnienie robocze 700 bar
Ciśnienie 120 kN
Obrót głowicy o 360 stopni
Olej biodegradowalny
Zakres roboczy w temperaturze od -20 do +40 stopni C
Wymiary: 570 mm

G06 | G07



Al/Cu



HYDRAULIC CUTTING HEAD

Cuts copper and aluminium cables with lightweight steel armouring
Suitable for fine-stranded cable and telecommunication cable
Safe operations due to high ground stability by double handles
Improved cutting characteristics due to new cutting geometry

Characteristics

Open head with quick coupling, 360° rotation when not pressurised
For connecting to hydraulic pumps with 700 bar operating pressure
for best possible results
Uniform cut by knife guide

HYDRAULISCHER SCHNEIDKOPF

Zum Schneiden von Kupfer- und Aluminium-Kabeln mit leichter Stahlarmierung
Geeignet für feindrähtige Kabel und Telekommunikationskabel (kabeltypabhängig)
Sicheres Arbeiten aufgrund hoher Bodenstandfestigkeit durch Doppelgriff
Verbesserte Schneideigenschaften durch neue Schneidengeometrie

Eigenschaften

Offener Kopf mit Schnellkupplung, im drucklosen Zustand 360° drehbar
Zum Anschluss an hydraulische Pumpen mit 700 bar Betriebsdruck für optimale Ergebnisse
Gleichmäßiger Schnitt durch Messerführung

GŁOWICA HYDRAULICZNA

Cięcie kabli miedzianych i aluminiumowych z lekkim stalowym pancerzem
Nadaje się do kabli cienkożyłowych i telekomunikacyjnych
Ulepszone właściwości cięcia dzięki nowej geometrii cięcia

Charakterystyka

Otwarta głowica z szybkozłączką, obrót o 360°, gdy nie jest pod ciśnieniem
Do podłączania do pomp hydraulicznych o ciśnieniu roboczym 700 barów
dla uzyskania najlepszych możliwych rezultatów
Jednolite cięcie dzięki prowadnicy noża

Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Cutting force Schneidkraft Siła cięcia	Weight Gewicht Waga
G06	65 mm	65 mm	700 bar	30 kN	4,8 kg
G07	85 mm	85 mm	700 bar	30 kN	5,2 kg

G08 | G09



Al/Cu



Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Cutting force Schneidkraft Siła cięcia	Weight Gewicht Waga
G08	105 mm	105 mm	700 bar	75 kN	7,7 kg
G09	120 mm	120 mm	700 bar	55 kN	8,7 kg

CP 1096



CP 1086 | 1120



HYDRAULIC SAFETY CUTTER WITH FOOT PUMP

Safety cutter for safe cutting of live Cu/Al cables without steel armouring which, in case of a failure, may carry voltages of up to 60 kV
Single-core lives cables without steel armouring can be cut under voltage of up to 60 kV

HYDRAULISCHES SICHERHEITS- SCHNEIDGERÄT MIT FUSSPUMPE

Sicherheits-Schneidgerät zum sicheren Schneiden stromführender Cu/Al-Kabel ohne Stahlarmierung, die im Fehlerfall Spannungen bis zu 60 kV führen können.
Einadrige stromführende Kabel ohne Stahlarmierung können unter Spannungen bis zu 60 kV geschnitten werden.

ZESTAW HYDRAULICZNY Z POMPĄ NOŻNĄ

Urządzenie nożycowe do bezpiecznego cięcia przewodów Cu/Al pod napięciem bez pancerza stalowego, które w razie awarii mogą przenosić napięcia do 60 kV
Jednożyłowe przewody pod napięciem bez pancerza stalowego – cięcie pod napięciem do 60 kV Hz

Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Dimensions pump Abmessungen pumpe Wymiary pompy	Dimensions head Abmessungen Förderhöhe Wymiary głowicy	Weight Gewicht Waga
CP 1086-W-1000-KV	85 mm	85 mm	700 bar	680x200x163 mm	405x143 mm	16,6 kg
CP 1096-W-1000-KV	95 mm	95 mm	700 bar	680x200x163 mm	407x245 mm	19,0 kg
CP 1120-W-1000-KV	120 mm	120 mm	700 bar	680x200x163 mm	556x185 mm	20,2 kg

B68RC3 - 95



B68RC3 - 85 | 120



BATTERY POWERED HYDRAULIC SAFETY CUTTER

Safety cutter for safe cutting of live Cu/Al cables without steel armouring which, in case of a failure, may carry voltages of up to 60 kV
Single-core lives cables without steel armouring can be cut under voltage of up to 60 kV

AKKUHYDRAULISCHE SICHERHEITSSCHNEIDGERÄTE

Sicherheits-Schneidgerät zum sicheren Schneiden stromführender Cu/Al-Kabel ohne Stahlarmierung, die im Fehlerfall Spannungen bis zu 60 kV führen können.
Einadrige stromführende Kabel ohne Stahlarmierung können unter Spannungen bis zu 60 kV geschnitten werden.

ZESTAW HYDRAULICZNY Z POMPA AKUMULATOROWĄ

Urządzenie nożycowe do bezpiecznego cięcia przewodów Cu/Al pod napięciem bez pancerza stalowego, które w razie awarii mogą przenosić napięcia do 60 kV
Jednożyłowe przewody pod napięciem bez pancerza stalowego – cięcie pod napięciem do 60 kV Hz

Model	Al	Cu	Working pressure Betriebsdruck Ciśnienie robocze	Dimensions pump Abmessungen pumpe Wymiary pompy	Dimensions head Abmessungen Förderhöhe Wymiary głowicy	Weight Gewicht Waga
B68RC3-85	85 mm	85 mm	700 bar	417 x 236 x 212 mm	409 x 174 x 140 mm	13,7 kg
B68RC3-96	95 mm	95 mm	700 bar	417 x 236 x 212 mm	498 x 249 x 147 mm	17,3 kg
B68RC3-120	120 mm	120 mm	700 bar	417 x 236 x 212 mm	536 x 223 x 140 mm	18,4 kg

G10



MECHANICAL HEAD FOR MAKING HOLES

Model G10
type C
Weight - 16,0 kg
Working range (dies included)
Holes 13 - 15 - 17 - 19 - 21 mm
Punching thickness: 10 mm
Head depth - 65 mm

MECHANISCHER KOPF ZUM BOHREN VON LÖCHERN

Modell G10
C-Typ
Gewicht - 16,0 kg
Arbeitsbereich (inkl. Matrizen)
Löcher 13 - 15 - 17 - 19 - 21 mm
Schnittstärke: 10 mm
Kopftiefe - 65 mm

GŁOWICA MECHANICZNA DO WYKONYWANIA OTWORÓW

Model G10
typu C
Waga - 16,0 kg
Zakres pracy (wykrojniki w komplecie)
Otwory 13 - 15 - 17 - 19 - 21 mm
Grubość wykrawania: 10 mm
Głębokość głowicy - 65 mm

E31



BATTERY OPERATED HOLE PUNCH

Head Type C
Weight 10 kg
Working range ;
Head depth: 25 mm
Al.. thickness 6.5 mm
Cu thickness 6.5 mm
Steel angle thickness 6 mm
Dies included: 10.5 mm, 13.5 mm, 17.5 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 120 kN
Rotating head 360 degrees
Biodegradable oil
Height 360 / 405 mm with battery
Punching time 2.5-6 sec
Makita Li-Ion 18.0 V 5.0 Ah battery
Battery charging fast 30 min / std. 60 min
The set includes: punch, charger, battery, case, user manual
Options:
Additional battery

AKKU-LOCHER

Kopftyp C
Gewicht 10 kg
Arbeitsbereich:
Kopftiefe: 25 mm
Al-Stärke: 6,5 mm
Cu-Stärke: 6,5 mm
Stärke Stahlwinkel: 6 mm
Inklusive Matrizen: 10,5 mm, 13,5 mm, 17,5 mm
Arbeitsdruck: 700 bar
Druck: 120 kN
Drehkopf: 360 Grad
Biologisch abbaubares Öl
Höhe: 360 / 405 mm mit Akku
Stanzzeit: 2,5-6 Sek.
Makita Li-Ion 18,0 V 5,0 Ah Akku
Schnellladezeit: 30 Min. / Standardladezeit: 60 Min.
Set enthält: Locher, Ladegerät, Akku, Koffer, Bedienungsanleitung
Optionen:
Zusätzlicher Akku

AKUMULATOROWE NARZĘDZIE DO WYKRAWANIA OTWORÓW

Głowica typu C
Waga 10 kg
Zakres pracy ;
Głębokość głowicy : 25 mm
Grubość Al. 6,5 mm
Grubość Cu 6,5 mm
Grubość kątownika stalowego 6 mm
Wykrojniki w komplecie : 10,5 mm , 13,5 mm , 17,5 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 120 kN
Obrotowa głowica o kąt 360 stopni
Olej biodegradowalny
Wysokość 360 / 405 mm z akumulatorem
Czas wykrawania 2,5-6 sek
Akumulator Makita Li-Ion 18,0 V 5,0 Ah
Ładowanie akumulatora szybkie 30 min / stand.60 min
W skład zestawu wchodzi : wykrawarka, ładowarka , akumulator , walizka , instrukcja obsługi
Opcje :
Dodatkowy akumulator

G31



HYDRAULIC HEAD FOR PUNCHING HOLES IN AL AND CU BUSBARS

Head type "C"
Weight 13.0 kg
Working range: dies 10.5, 13.5, 17.5, 20.5 mm - included
Max material thickness 10 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 305 kN
Required oil capacity 82 cc
Bow depth 70 mm
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +40 degrees C
Height 360 mm
Made of: forged steel (higher strength)
Carrying handle
Base for easy positioning

HYDRAULIKKOPF ZUM STANZEN VON LÖCHERN IN AL/CU-STROMSCHIENEN

C-Kopf
Gewicht 13,0 kg
Arbeitsbereich: Matrizen 10,5, 13,5, 17,5, 20,5 mm - im Lieferumfang enthalten
Max. Materialstärke 10 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 305 kN
Erforderliche Ölkapazität 82 ccm
Kopfbandtiefe 70 mm
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Höhe 360 mm
Ausführung: geschmiedeter Stahl (höhere Haltbarkeit)
Tragegriff
Sockel für einfache Positionierung

GŁOWICA HYDRAULICZNA DO WYKRAWANIA OTWORÓW W SZYNACH PRĄDOWYCH AL/CU

Głowica typu "C"
Waga 13,0 kg
Zakres pracy: wykojniki 10,5, 13,5, 17,5, 20,5 mm - w komplecie
Max grubość materiału 10 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 305 kN
Wymagana pojemność oleju 82 cc
Głębokość pałaka 70 mm
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Wysokość 360 mm
Wykonanie: stal kuta (większa wytrzymałość)
Uchwyt do przenoszenia
Podstawa do łatwego pozycjonowania

G32



HYDRAULIC HEAD FOR PUNCHING HOLES IN AL AND CU BUSBARS

Head type "H"
Weight 27.0 kg
Working range: 10.5, 13.8, 17.5, 20.5 mm in the set
Max material thickness 12 mm
Clearance width 150 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 350 kN
Dimensions 350x245x110 mm

HYDRAULIKKOPF ZUM STANZEN VON LÖCHERN IN AL/CU-STROMSCHIENEN

H-Typ-Kopf
Gewicht 27,0 kg
Arbeitsbereich: 10,5, 13,8, 17,5, 20,5 mm inklusive
Max. Materialstärke 12 mm
Durchgangsbreite 150 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 350 kN
Abmessungen 350x245x110 mm

GŁOWICA HYDRAULICZNA DO WYKRAWANIA OTWORÓW W SZYNACH PRĄDOWYCH AL/CU

Głowica typu "H"
Waga 27,0 kg
Zakres pracy: 10,5, 13,8, 17,5, 20,5 mm w komplecie
Max grubość materiału 12 mm
Szerokość prześwitu 150 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 350 kN
Wymiary 350x245x110 mm

G42



HYDRAULIC HEAD FOR BENDING AL AND CU BUSBARS

Head for bending conductor rails
Weight 29 kg
Working range:
Bending rails with a width of 150 mm
Max material thickness 10 mm
Max bending angle 45 degrees
Working pressure 700 bar
Pressure 250 kN
Made of: tool steel
Delivery in a steel box

HYDRAULIKKOPF ZUM BIEGEN VON STROMSCHIENEN

Stromschienenbiegekopf
Gewicht 29 kg
Arbeitsumfang:
Biegen von 150mm breiten Schienen
Max. Materialstärke 10 mm
Maximaler Biegewinkel 45 Grad
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 250 kN
Material: Werkzeugstahl
Lieferung in einer Stahlbox

GŁÓWICA HYDRAULICZNA DO WYGINANIA SZYN PRĄDOWYCH

Głowica do wyginania szyn prądowych
Waga 29 kg
Zakres pracy:
Wyginanie szyn o szerokości 150 mm
Max grubość materiału 10 mm
Max kąt wygięcia 45 stopni
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 250 kN
Wykonanie: stal narzędziowa
Dostawa w skrzyni stalowej

G52



HYDRAULIC HEAD FOR PUNCHING HOLES IN AL AND CU BUSBARS

Head for cutting conductor rails
Weight 31 kg
Working range:
Cutting rails with a width of 150 mm
Max material thickness 12 mm
Working pressure 700 bar
Pressure 250 kN
Design: tool steel
Vertical piston enables easy cutting of rails
Delivery in a steel box

HYDRAULIKKOPF ZUM STANZEN VON LÖCHERN IN AL/CU-STROMSCHIENEN

Kopf zum Schneiden von Stromschienen
Gewicht 31 kg
Arbeitsumfang:
Schneiden von 150 mm breiten Schienen
Max. Materialstärke 12 mm
Arbeitsdruck 700 bar
Druck 250 kN
Material: Werkzeugstahl
Der vertikale Kolben ermöglicht ein einfaches Schneiden von Schienen
Lieferung in einer Stahlbox

GŁÓWICA HYDRAULICZNA DO PRZECINANIA SZYN PRĄDOWYCH

Głowica do cięcia szyn prądowych
Waga 31 kg
Zakres pracy:
Przecinanie szyn o szerokości 150 mm
Max grubość materiału 12 mm
Ciśnienie pracy 700 bar
Nacisk 250 kN
Wykonanie: stal narzędziowa
Pionowy tłok umożliwia łatwe przecinanie szyn
Dostawa w skrzyni stalowej

Hydraulic drives
Hydraulische Antriebe
Napędy hydrauliczne



HP1



HYDRAULIC PUMP WITH MANUAL DRIVE

Model HP1
Aluminum and steel construction
Weight 5 kg
Working pressure 700 bar
Two-speed system (2.5 cc- 11.5 cc)
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +40 degrees C
Standard set:
Hand pump
High pressure hose 2.0 m.

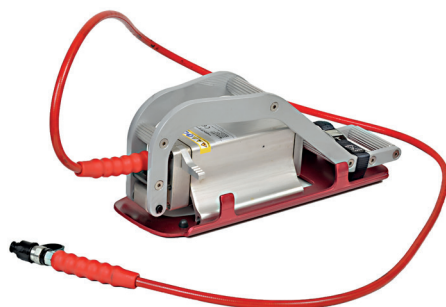
MANUELL BETRIEBENE HYDRAULIKPUMPE

Modell HP1
Aluminium- und Stahlkonstruktion
Gewicht 5 kg
Arbeitsdruck 700 bar
Zweigangsystem (2,5 ccm – 11,5 ccm)
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Standard-Set:
Handpumpe
Hochdruckschlauch 2,0 m.

POMPA HYDRAULICZNA Z NAPĘDEM RĘCZNYM

Konstrukcja aluminiowo-stalowa
Waga 5 kg
Ciśnienie pracy 700 bar
Dwubiegowy system (2,5 cc- 11,5 cc)
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Standardowy zestaw :
Pompa ręczna
Wąż wysokociśnieniowy 2,0 m.

HP3



FOOT PUMP FOR HYDRAULIC HEADS

Model HP3
Hydraulic pump with foot pedal
Aluminum and steel construction
Weight 8.6 kg
Working pressure 700 bar
Two-speed system (2.26 cc - 12.26 cc)
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +55 degrees C
Manual and automatic piston return
Quick piston return
Easy access to the oil tank is provided by the oil filler.
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +40 degrees C
Standard set:
Foot pump
High pressure hose 1.5 m.
Packaging: Steel box

FUSSPUMPE FÜR HYDRAULIKKÖPFE

Modell HP3
Hydraulikpumpe mit Fußpedal
Aluminium- und Stahlkonstruktion
Gewicht 8,6 kg
Arbeitsdruck 700 bar
Zweigangsystem (2,26 ccm – 12,26 ccm)
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich: -20 bis +55 Grad C
Manueller und automatischer Kolbenrücklauf
Schnelle Kolbenrückführung
Der Einfüllstutzen ermöglicht einen einfachen Zugang zum Öltank.
Öl nachfüllen.
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich -20 bis +40 Grad C
Standard-Set:
Fußpumpe
Hochdruckschlauch 1,5 m.
Verpackung: Stahlbox

NOŻNA POMPA DO GŁOWIC HYDRAULICZNYCH

Model HP3
Pompa hydrauliczna z pedałem nożnym
Konstrukcja aluminiowo-stalowa
Waga 8,6 kg
Ciśnienie pracy 700 bar
Dwubiegowy system (2,26 cc – 12,26 cc)
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +55 stopni C
Ręczny i automatyczny powrót tłoka
Szybki powrót tłoka
Łatwy dostęp do zbiornika oleju jest pomocą wlew
uzupełniania oleju.
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +40 stopni C
Standardowy zestaw :
Pompa nożna
Wąż wysokociśnieniowy 1,5 m.
Opakowanie : Skrzynia stalowa

HP6



BATTERY-POWERED HYDRAULIC PUMP

Model HP6
Weight 5.9 kg
Working pressure 700 bar
Two-speed system
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +55 degrees C
Manual and automatic piston return
Quick piston return
Power 490 W
Dimensions 338x 172 x 266 mm
Construction: carrying handle, strap, backpack
Housing: impact-resistant composite
Remote control on a 1.5 m cable - START-STOP
Bluetooth remote control up to 25 m (optional)
Makita 18V, 5.0 Ah lithium-ion battery
Charge indicator on the battery
Error signaling
Display on the side of the pump - LED
Current and set maximum pressure visible on the display
Standard set:
Battery-powered pump
Battery Makita Li-Ion 18.0 V 5.0 Ah
Makita charger
High pressure hose 1.5 m.
Cable remote control
Shoulder strap, backpack, case
Option:
230V E18 mains adapter
Bluetooth remote control
Additional batteries
Milwaukee battery adapter

BATTERIEBETRIEBENE HYDRAULIKPUMPE

Modell HP6
Gewicht 5,9 kg
Arbeitsdruck 700 bar
Zwei-Gang-System
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich: -20 bis +55 Grad C
Manueller und automatischer Kolbenrücklauf
Schnelle Kolbenrückführung
Leistung 490 W
Abmessungen 338x172x266mm
Konstruktion: Tragegriff, Gurt, Rucksack
Gehäuse: schlagfester Verbundwerkstoff
Fernbedienung am 1,5 m Kabel - START-STOP
Bluetooth-Fernbedienung bis zu 25 m. (optional)
Makita 18V Lithium-Ionen-Akku, 5,0 Ah
Batterieladeanzeige
Fehleranzeige
Anzeige an der Seite der Pumpe - LED
Aktueller und eingestellter Maximaldruck sichtbar auf dem Display
Standard-Set:
Batteriepumpe
Makita Li-Ion 18,0V 5,0Ah Akku
Makita Ladegerät
Hochdruckschlauch 1,5 m.
Fernbedienung am Kabel
Schultergurt, Rucksack, Koffer
Option:
230V E18 Netzteil
Bluetooth-Fernbedienung
Zusätzliche Batterien
Milwaukee Akku-Adapter

AKUMULATOROWA POMPA HYDRAULICZNA

Model HP6
Waga 5,9 kg
Ciśnienie pracy 700 bar
Dwubiegowy system
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +55 stopni C
Ręczny i automatyczny powrót tłoka
Szybki powrót tłoka
Moc 490 W
Wymiary 338x 172 x 266 mm
Budowa : ręczka do przenoszenia , pasek , plecak
Obudowa : odporny na uderzenia kompozyt
Pilot na kablu 1,5 m. - START-STOP
Pilot bluetooth zdalnego sterowania do 25 m. (opcja)
Akumulator litowo-jonowy Makita 18V , 5,0 Ah
Wskaźnik naładowania na akumulatorze
Sygnalizacja błędów
Wyświetlacz na boku pompy - LED
Bieżące i ustawione max ciśnienie widoczne na wyświetlaczu
Standardowy zestaw :
Pompa akumulatorowa
Akumulator Makita Li-Ion 18,0 V 5,0 Ah
Ładowarka Makita
Wąż wysokociśnieniowy 1,5 m.
Pilot na kablu
Pasek na ramie , plecak , walizka
Opcja:
Adapter sieciowy 230V E18
Pilot zdalnego sterowania bluetooth
Dodatkowe akumulatory
Adapter do akumulatorów Milwaukee

HP8



BATTERY-POWERED HYDRAULIC PUMP

Model HP8
Weight 7.7 kg
Working pressure 700 bar
Two-speed system
Biodegradable oil
Working temperature range -20 to +55 degrees C
Manual and automatic piston return
Quick piston return
Electronic pressure sensor
Service software
Efficiency - low pressure 100 bar - 1.2 l/min
Efficiency - high pressure 700 bar - 0.2 l/min
Power 200 W
Dimensions 480 x 250 x 250 mm
Construction: carrying handle, shoulder strap
Housing: impact-resistant composite
Remote control on a 1.5 m cable - START-STOP, LED indicator
Possibility to attach the remote control to the pump, to the belt, or through a magnet to the head
18V lithium-ion battery, 3.0 Ah
Charge indicator on the battery
Error signaling
Display on top of the pump
Current and set max. pressure visible on the display
Possibility to read all cycles via USB
Standard set:
Battery pump
Li-Ion battery 18.0 V 3.0 Ah
Charger
High pressure hose 1.5 m.
Remote control
Shoulder strap, USB cable, Nylon bag
Option:
Mains adapter 230 V model E18

BATTERIEBETRIEBENE HYDRAULIKPUMPE

Modell HP8
Gewicht 7,7 kg
Arbeitsdruck 700 bar
Zwei-Gang-System
Biologisch abbaubares Öl
Betriebstemperaturbereich: -20 bis +55 Grad C
Manueller und automatischer Kolbenrücklauf
Schnelle Kolbenrückführung
Elektronischer Drucksensor
Servicesoftware
Wirkungsgrad - Niederdruck 100 bar - 1,2 l/min
Wirkungsgrad - Hochdruck 700 bar - 0,2 l/min
Leistung 200 W
Abmessungen 480 x 250 x 250 mm
Ausführung: Tragegriff, Schultergurt
Gehäuse: schlagfester Verbundwerkstoff
Fernbedienung an 1,5 m Kabel - START-STOP, LED-Anzeige
Möglichkeit zur Befestigung der Fernbedienung an der Pumpe, am Gürtel, oder durch einen Magneten zum Kopf
18V Lithium-Ionen-Akku, 3,0 Ah
Batterieladeanzeige
Fehleranzeige
Anzeige auf der Oberseite der Pumpe
Aktueller und eingestellter Maximaldruck sichtbar auf dem Display
Möglichkeit zum Auslesen aller Zyklen über USB
Standard-Set:
Batteriepumpe, Li-Ionen-Akku 18,0 V 3,0 Ah
Ladegerät, Hochdruckschlauch 1,5 m. Pilot, Schultergurt, USB-Kabel, Nylontasche
Option:
230V Netzteil Modell E18

AKUMULATOROWA POMPA HYDRAULICZNA

Model HP8
Waga 7,7 kg
Ciśnienie pracy 700 bar
Dwubiegowy system
Olej biodegradowalny
Zakres pracy w temperaturze -20 do +55 stopni C
Ręczny i automatyczny powrót tłoka
Szybki powrót tłoka
Elektroniczny czujnik ciśnienia
Oprogramowanie serwisowe
Wydajność - niskie ciśnienie 100 bar - 1,2 l/min
Wydajność - wysokie ciśnienie 700 bar - 0,2 l/min
Moc 200 W
Wymiary 480 x 250 x 250 mm
Budowa : ręczka do przenoszenia , pasek na ramię
Obudowa : odporny na uderzenia kompozyt
Pilot na kablu 1,5 m. - START-STOP , wskaźnik LED
Możliwość zamocowania pilota do pompy , do paska , lub przez magnes do głowicy
Akumulator litowo-jonowy 18V , 3,0 Ah
Wskaźnik naładowania na akumulatorze
Sygnalizacja błędów
Wyświetlacz na górze pompy
Bieżące i ustawione max ciśnienie widoczne na wyświetlaczu
Możliwość odczytu wszystkich cykli przez USB
Standardowy zestaw :
Pompa akumulatorowa
Akumulator Li-Ion 18,0 V 3,0 Ah
Ładownica
Waż wysokościennowy 1,5 m.
Pilot
Pasek na ramię , Kabel USB , Torba nylonowa
Opcja:
Adapter sieciowy 230 V model E18

HP13/14



ELECTRIC HYDRAULIC PUMP - SINGLE HYDRAULIC CIRCUIT

Model HP13/1

Variant:
release valve - manual
single oil circuit
Electric hydraulic pump model HP13
Electric motor with a power of 0.37 kW
Motor 230 V
Flow 0.32- 3.31 l/min
Max hydraulic oil pressure 700 bar
Oil tank capacity 3.8 liters
Weight 15.4 kg
Dimensions 368x309x373
Release valve - manual

Model HP13/2

Variant:
release valve - electromagnet
single oil circuit
Electric motor with a power of 0.37 kW
Motor 230 V
Flow 0.32- 3.31 l/min
Max hydraulic oil pressure 700 bar
Oil tank capacity 3.8 liters
Weight 17.5 kg
Dimensions 368x309x373
Release valve - solenoid

Model HP14

Variant:
release valve - manual
double oil circuit
Electric motor with a power of 0.37 kW
Motor 230 V
Flow 0.32- 3.31 l/min
Max hydraulic oil pressure 700 bar
Oil tank capacity 3.8 liters
Weight 17.5 kg
Dimensions 368x309x373
Release valve - solenoid

ELEKTRISCHE HYDRAULIKPUMPE - EINZELNER HYDRAULIKKREIS

Modell HP13/1

Variante:
Ablassventil - manuell
einzelner Ölkreislauf
Elektrische Hydraulikpumpe Modell HP13
Elektromotor mit einer Leistung von 0,37 kW
230V-Motor
Durchfluss 0,32–3,31 l/min
Max. Hydrauliköldruck 700 bar
Öltankinhalt 3,8 Liter
Gewicht 15,4 kg
Abmessungen 368x309x373
Ablassventil - manuell

Modell HP13/2

Variante:
Ablassventil - Magnet
einzelner Ölkreislauf
Elektromotor mit einer Leistung von 0,37 kW
230V-Motor
Durchfluss 0,32–3,31 l/min
Max. Hydrauliköldruck 700 bar
Öltankinhalt 3,8 Liter
Gewicht 17,5 kg
Abmessungen 368x309x373
Freigabeventil - Magnetspule

Modell HP14

Variante:
Ablassventil - manuell
doppelter Ölkreislauf
Elektromotor mit einer Leistung von 0,37 kW
230V-Motor
Durchfluss 0,32–3,31 l/min
Max. Hydrauliköldruck 700 bar
Öltankinhalt 3,8 Liter
Gewicht 17,5 kg
Abmessungen 368x309x373
Freigabeventil - Magnetspule

ELEKTRYCZNA POMPA HYDRAULICZNA - POJEDYNCZY OBIEG HYDRAULICZNY

Model HP13/1

Variant:
zawór zwalniający – ręczny
obieg oleju pojedynczy
Elektryczna pompa hydrauliczna model HP13
Silnik elektryczny o mocy 0,37 kW
Silnik 230 V
Przepływ 0,32- 3,31 l/min
Max ciśnienie oleju hydraulicznego 700 bar
Pojemność zbiornika oleju 3,8 litrów
Waga 15,4 kg
Wymiary 368x309x373
Zawór zwalniający – ręczny

Model HP13/2

Variant:
zawór zwalniający – elektromagnetyczny
obieg oleju pojedynczy
Silnik elektryczny o mocy 0,37 kW
Silnik 230 V
Przepływ 0,32- 3,31 l/min
Max ciśnienie oleju hydraulicznego 700 bar
Pojemność zbiornika oleju 3,8 litrów
Waga 17,5 kg
Wymiary 368x309x373
Zawór zwalniający – elektromagnetyczny

Model HP14

Variant:
zawór zwalniający – ręczny
obieg oleju podwójny
Silnik elektryczny o mocy 0,37 kW
Silnik 230 V
Przepływ 0,32- 3,31 l/min
Max ciśnienie oleju hydraulicznego 700 bar
Pojemność zbiornika oleju 3,8 litrów
Waga 17,5 kg
Wymiary 368x309x373
Zawór zwalniający – elektromagnetyczny

HP15



PETROL HYDRAULIC PUMP - DOUBLE HYDRAULIC CIRCUIT

Model HP15

4.3 HP petrol engine
Four-stroke engine
Flow 1.5 - 6.0 l/min
Max hydraulic oil pressure 700 bar
Oil tank capacity 16 liters
Weight: 53 kg with oil filled
Dimensions 640x380x480 mm
Feeds the G27, G29 double hydraulic circuit pressing heads

VERBRENNUNGSHYDRAULIKPUMPE - DOPPELTER HYDRAULIKKREISLAUF

Modell HP15

4,3 PS Benzinmotor
Viertaktmotor
Durchfluss 1,5 - 6,0 l/min
Max. Hydrauliköldruck 700 bar
Öltankinhalt 16 Liter
Gewicht: 53 kg mit Ölfüllung
Abmessungen 640x380x480 mm
Versorgt die Pressköpfe mit doppeltem Hydraulikkreis G27 und G29 mit Strom

SPALINOWA POMPA HYDRAULICZNA - PODWÓJNY OBIEG HYDRAULICZNY

Model HP15

Silnik benzynowy o mocy 4,3 KM
Silnik czterostopowy
Przepływ 1,5 - 6,0 l/min
Max ciśnienie oleju hydraulicznego 700 bar
Pojemność zbiornika oleju 16 litrów
Waga : 53 kg z zalanym olejem
Wymiary 640x380x480 mm
Zasilą głowice prasujące z podwójnym obiegiem hydraulicznym G27 , G29

CM8000



PETROL HYDRAULIC PUMP - DOUBLE HYDRAULIC CIRCUIT

4.3 HP petrol engine - Honda
Four-stroke engine
Flow 1.5 - 9.0 l/min
Max hydraulic oil pressure 700 bar
Oil tank capacity 10 liters
Weight: 55 kg with oil filled
Dimensions 380x500x620,mm
Feeds the G28 double-circuit hydraulic pressing head (supply - return)
Optional - transport box
Weight of the box + pump set: 82 kg

VERBRENNUNGSHYDRAULIKPUMPE - DOPPELTER HYDRAULIKKREISLAUF

4,3 PS Benzinmotor - Honda
Viertaktmotor
Durchfluss 1,5 - 9,0 l/min
Max. Hydrauliköldruck 700 bar
Öltankinhalt 10 Liter
Gewicht: 55 kg mit Ölfüllung
Abmessungen 380x500x620 mm
Betreibt den G28-Doppelzirkulationspressenkopf Hydraulik (Vorlauf - Rücklauf)
Optional - Transportbox
Gewicht des Sets: Karton + Pumpe: 82 kg

POMPA HYDRAULICZNA Z NAPĘDEM RĘCZNYM

Silnik benzynowy o mocy 4,3 KM - Honda
Silnik czterosuwowy
Przepływ 1,5 - 9,0 l/min
Max ciśnienie oleju hydraulicznego 700 bar
Pojemność zbiornika oleju 10 litrów
Waga : 55 kg z zalanym olejem
Wymiary 380x500x620 ,mm
Zasilą głowice prasującą z podwójnym obiegiem G28
hydraulicznym (zasilanie - powrót)
Opcjonalnie - skrzynia do transportu
Waga zestawie skrzynia + pompa 82 kg

CM8000EF



PETROL HYDRAULIC PUMP - DOUBLE HYDRAULIC CIRCUIT

Electric hydraulic pump model CM 8000EF
Electric motor with a power of 2.2 HP
Flow rate: 1.8 l/min
Max hydraulic oil pressure: 700 bar
Oil tank capacity: 10 liters
Weight: 40 kg
Dimensions: 400x500x630 mm
Feeds the double-circuit hydraulic pressing heads (supply - return)
Optional - transport box

VERBRENNUNGSHYDRAULIKPUMPE - DOPPELTER HYDRAULIKKREISLAUF

Elektrische Hydraulikpumpe Modell CM 8000EF
2,2 PS Elektromotor
Durchfluss 1,8 l/min
Max. Hydrauliköldruck 700 bar
Öltankinhalt 10 Liter
Gewicht: 40 kg
Abmessungen 400x500x630 mm
Betreibt Bügelköpfe mit Doppelzirkulation Hydraulik (Vorlauf - Rücklauf)
Optional - Transportbox

SPALINOWA POMPA HYDRAULICZNA - PODWÓJNY OBIEG HYDRAULICZNY

Elektryczna pompa hydrauliczna model CM 8000EF
Silnik elektryczny o mocy 2,2 KM
Przepływ 1,8 l/min
Max ciśnienie oleju hydraulicznego 700 bar
Pojemność zbiornika oleju 10 litrów
Waga : 40 kg
Wymiary 400x500x630 mm
Zasilą głowice prasujące z podwójnym obiegiem hydraulicznym (zasilanie - powrót)
Opcjonalnie - skrzynia do transportu

Striping tools
Abisolierwerkzeuge
Korowarki do kabli Nn, Sn , WN



S05



CABLE KNIFE MODEL S05

Particularly strong blade
Wooden handle
Stable iron fitting
Length 200 mm

KABELMESSER MODELL S05

Besonders robuste Klinge
Holzgriff
Stabile Eisenfassung
Länge 200 mm

NÓŻ DO KABLI MODEL S05

Szczególnie mocne ostrze
Drewniany uchwyt
Stabilne stalowe mocowanie
Długość 200 mm

S06



CABLE KNIFE MODEL S06

Rounded blade
Wooden handle
Stable iron fitting
Length 200 mm

KABELMESSER MODELL S06

Abgerundete Klinge
Holzgriff
Stabile Eisenfassung
Länge 200 mm

NÓŻ DO KABLI MODEL S06

Ostrze zaokrąglone
Drewniany uchwyt
Stabilne stalowe mocowanie
Długość 200 mm

S07



CABLE KNIFE MODEL S07

Straight blade
Plastic handle
VDE insulation according to EN 60900
Length 180 mm

KABELMESSER MODELL S07

Gerade Klinge
Kunststoffgriff
VDE-Isolation nach EN 60900
Länge 180mm

NÓŻ DO KABLI MODEL S07

Ostrze proste
Rękojeść z tworzywa
Izolacja VDE wg EN 60900
Długość 180 mm

S08



CABLE KNIFE MODEL S08

Blade with protective foot
Plastic handle
VDE insulation according to EN 60900
Length 180 mm

KABELMESSER MODELL S08

Klinge mit Schutzfuß
Kunststoffgriff
VDE-Isolation nach EN 60900
Länge 180mm

NÓŻ DO KABLI MODEL S08

Ostrze ze stopką ochronną
Rękojeść z tworzywa
Izolacja VDE wg EN 60900
Długość 180 mm

S09



INSULATED ELECTRICIAN'S SCISSORS MODEL S09

Cutting blades with groove for easy stripping of insulation from round wires
Plastic handle
VDE insulation according to EN 60900
Length 160 mm

ISOLIERTE ELEKTRIKERSCHERE MODELL S09

Geriffelte Schneidklingen zum einfachen Abisolieren von Runddrähten
Kunststoffgriff
VDE-Isolation nach EN 60900
Länge 160mm

IZOLOWANE NOŻYČZKI DLA ELEKTRYKÓW MODEL S09

Ostrza tnące z rowkiem do łatwego ściągania izolacji z okrągłych przewodów
Rękojeść z tworzywa
Izolacja VDE wg EN 60900
Długość 160 mm

S12



STRIPPING KNIFE MODEL S12

With guide shoe and ratchet function
Ratchet function: easy cutting even for a variety of cable sheaths
Versatile blade with three cutting areas for round and lengthwise cuts
Guide shoe protects the conductor insulation under the cable sheath
Cuts very hard or tough plastic sheaths up to 7 mm wall thickness
Sickle-shaped, replaceable hook blade can be folded for safe transport
Blade with four positions: folded, straight, angled and ratcheting
Three-stage blade lock for safe handling and transport
Ergonomically designed, comfortable handle
Integrated tether attachment point for use with KNIPEX Tethered Tool System
Dimensions 146 mm

ABMANTELUNGSMESSER MODELL S12

Mit Gleitschuh und Ratschenfunktion
Ratschenfunktion: leichter Schnitt auch bei sehr robusten Kabelmänteln
Vielseitige Klinge: mit drei Schneidbereichen für Umfangs- und Längsschnitt
Gleitschuh schützt die Leiterisolationen unter dem Mantel
Trennt auch sehr harte oder zähe Kunststoffmäntel bis 7 mm Wandstärke
Wechselbare Hakenklinge: sichelförmig, stabil und einklappbar für den Transport
Klinge mit vier Rastpositionen: eingeklappt, gerade, angewinkelt und beweglich
Dreistufige Klingensicherung für sichere Handhabung und Transport
Ergonomisch gestaltete Griffform mit angenehmer Haptik
Mit integrierter Befestigungsöse zum Anbringen einer Absturzsicherung
Abmessungen 146 mm

NÓŻ DO ŚCIĄGANIA IZOLACJI MODEL S12

Ze stopką prowadzącą
Funkcja grzechotki: łatwe cięcie nawet bardzo wytrzymałych płaszczy kabli
Wszechstronne ostrze z trzema obszarami tnącymi do cięcia obwodowego i wzdłużnego
Stopka prowadząca chroni izolację przewodu pod płaszczem
Przecina nawet bardzo twarde lub wytrzymałe płaszcze z tworzywa sztucznego o grubości ścianki do 7 mm
Wymienne ostrze hakowe: w kształcie sierpa, zapewniające stabilność, składane do transportu
Ostrze z blokadą w czterech pozycjach: złożone, wysunięte, ustawione pod kątem i ruchome
Trzystopniowa blokada ostrza umożliwiającą bezpieczną obsługę i transport
Ergonomiczny kształt rękojeści zapewniający przyjemne wrażenia dotykowe
Zaczepek do mocowania systemu zabezpieczającego narzędzia przed upadkiem z wysokości
Długość 146 mm

S13



STRIPPING TOOL MODEL S13

Range diameter 4.5 mm to 29 mm
Suitable for soft and hard insulation types of cables
Hardened steel blade
Special grinding of the blade for clean removal of the outer casing
Round, longitudinal and spiral cuts possible
No tilting due to axial pulling of the device in the longitudinal direction
Cutting depth in increments of 0.1 mm to 3 mm adjustable using the rotary knob (clockwise)
Length 180 mm

ABISOLIERWERKZEUG MODELL S13

Durchmesserbereich: 4,5 mm bis 29 mm
Geeignet für Kabel mit weicher und harter Isolierung
Gehärtete Stahlklinge
Spezielschliff der Klinge für sauberes Entfernen der Außenhülle
Rund-, Längs- und Spiralschnitte möglich
Kein Verkanten durch axiales Ziehen des Geräts in Längsrichtung
Schnitttiefe in Schritten von 0,1 mm bis 3 mm über den Drehknopf (im Uhrzeigersinn) einstellbar
Länge: 180 mm

NARZĘDZIE DO ZDEJMOWANIA IZOLACJI MODEL S13

Zakres średnicy od 4,5 mm do 29 mm
Nadaje się do miękkich i twardych izolacji kabli
Hartowane ostrze ze stali
Specjalne szlifowanie ostrza w celu czystego usuwania zewnętrznej osłony
Możliwe cięcia okrągłe, podłużne i spiralne
Brak przechylenia dzięki osiowemu ciągnięciu urządzenia w kierunku podłużnym
Głębokość cięcia w krokach od 0,1 mm do 3 mm regulowana za pomocą pokrętki (zgodnie z ruchem wskazówek zegara)
Długość 180 mm

S16



PAPER CABLE STRIPPING PLIERS MODEL S16

Working range Ø 13-55 mm
Length 180 mm

FEHLEN DES PAPIERKABELS MODELL S16

Arbeitsbereich Ø 13-55 mm
Länge 180 mm

SZCZYPCE DO ŚCIĄGANIA IZOLACJI Z KABLI PAPIEROWYCH MODEL S16

Zakres pracy Ø 13-55 mm
Długość 180 mm

S10



STRIPPING TOOL MODEL S10

For removing the insulation of round cables exceeding 25.0 mm dia.
Removes all sheaths of standard cables
Suitable for longitudinal and circular cutting
Cutting depth can be adjusted up to 5.0 mm
Replaceable blade (both sides can be used)
Dimensions 150 mm

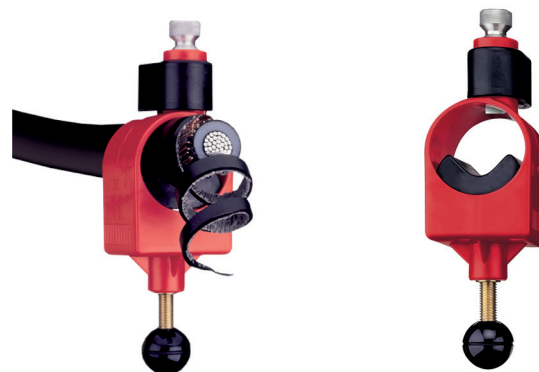
ABMANTELUNGSWERKZEUG MODELL S10

Zum Abmanteln von Rundkabeln ab Ø 25,0 mm
Entfernt alle Kabelmäntel von Standardleitungen
Geeignet für Umfangs- und Längsschnitt
Schnitttiefe einstellbar bis 5,0 mm
Auswechselbare Klinge (beidseitig verwendbar)
Abmessungen 150 mm

PRZYZRĄD DO ŚCIĄGANIA ZEWNĘTRZNEJ POWŁOKI MODEL S10

Model S10
Do ściągania powłoki z kabli okrągłych od Ø 25 mm
Usuwa powłokę ze wszystkich standardowych kabli
Do cięcia obwodowego i wzdłużnego
Regulowana głębokość cięcia do 5 mm
Ostrze wymienne (może być używane z obu stron)
Długość 150 mm

S19



CABLE STRIPPER MODEL S19

Application range: Ø 24 - 60 mm
Insulation thickness: 0 - 5 mm
Suggested application: Polyethylene / lead cables
Designed to strip outer sheath from MV and LV cables
Circular and helical cuts
Operates by simply rotating it around the cable axis
Designed to strip both ends
Interchangeable blade
Dimensions 234 mm

KABELABISOLIERER MODELL S19

Anwendungsbereich: Ø 24-60 mm
Isolationsstärke: 0-5 mm
Empfohlene Anwendung: Polyethylen-/Bleikabel
Zum Abisolieren des Außenmantels von Mittel- und Niederspannungskabeln
Kreis- und Spiralschnitte
Einfach um die Kabelachse drehen
Zum Abisolieren beider Enden
Auswechselbare Klinge
Abmessungen 234 mm

ŚCIĄGACZ POWŁOKI ZEWNĘTRZNEJ MODEL S19

Zakres zastosowania: Ø 24 - 60 mm
Grubość izolacji: 0 - 5 mm
Sugerowane zastosowanie: Kable polietylenowe / ołowiane
Zaprojektowany do zdejmowania powłoki zewnętrznej z kabli SN i NN
Cięcia kołowe i śrubowe
Działa przez proste obracanie wokół osi kabla
Zaprojektowany do zdejmowania izolacji z obu końców
Wymienne ostrze
Długość 234 mm

S21/2 S21/3



CABLE STRIPPER FOR EXTERNAL INSULATION MODEL S21/2

Application range: Ø 26-52 mm
Insulation thickness: 0,5 - 3,5 mm
Suggested application: High density polyethylene
Longitudinal and circular cuts on MV cables
Designed to strip ends or middle parts
Hooked blade for removing the sheath that has been cut
100° tool rotation makes a complete 360° circumference cut
Longitudinal feed in both directions
Dimensions 270 mm

KABELABISOLIERER FÜR AUSSENISOLIERUNGEN MODELL S21/2

Anwendungsbereich: Ø 26-52 mm
Isolationsstärke: 0,5-3,5 mm
Empfohlene Anwendung: Polyethylen hoher Dichte
Längs- und Kreisschnitte an Mittelspannungskabeln
Zum Abisolieren von Enden oder Mittelteilen
Hakenklinge zum Entfernen des abgeschnittenen Mantels
100° Werkzeugdrehung ermöglicht einen vollständigen 360°-Umfangsschnitt
Längsvorschub in beide Richtungen
Abmessungen 270 mm

STRIPPER DO KABLI DO ISOLACJI ZEWNĘTRZNEJ MODEL S21/2

Zakres zastosowania: Ø 26-52 mm
Grubość izolacji: 0,5 - 3,5 mm
Sugerowane zastosowanie: Polietylen o wysokiej gęstości
Cięcia wzdłużne i okrągłe kabli SN
Zaprojektowany do zdejmowania izolacji z końcówek lub części środkowych
Ostrze zakrzywione do usuwania odciętej osłony
Obrót narzędzia o 100° umożliwia wykonanie pełnego cięcia obwodowego o 360°
Posuw wzdłużny w obu kierunkach
Wymiary 270 mm

CABLE STRIPPER FOR EXTERNAL INSULATION MODEL S21/3

Application range: Ø 47-75 mm
Insulation thickness: 0,5 - 3,5 mm
Suggested application: High density polyethylene
Longitudinal and circular cuts on MV cables
Designed to strip ends or middle parts
Hooked blade for removing the sheath that has been cut
100° tool rotation makes a complete 360° circumference cut
Longitudinal feed in both directions
Dimensions 300 mm

KABELABISOLIERER FÜR AUSSENISOLIERUNGEN MODELL S21/3

Anwendungsbereich: Ø 47-75 mm
Isolationsstärke: 0,5-3,5 mm
Empfohlene Anwendung: Polyethylen hoher Dichte
Längs- und Kreisschnitte an Mittelspannungskabeln
Zum Abisolieren von Enden oder Mittelteilen
Hakenklinge zum Entfernen des abgeschnittenen Mantels
100° Werkzeugdrehung ermöglicht einen vollständigen 360°-Umfangsschnitt
Längsvorschub in beide Richtungen
Abmessungen 300 mm

STRIPPER DO KABLI DO ISOLACJI ZEWNĘTRZNEJ MODEL S21/3

Zakres zastosowania: Ø 47-75 mm
Grubość izolacji: 0,5 - 3,5 mm
Sugerowane zastosowanie: Polietylen o wysokiej gęstości
Cięcia wzdłużne i okrągłe kabli SN
Zaprojektowany do zdejmowania izolacji z końcówek lub części środkowych
Ostrze zakrzywione do usuwania odciętej osłony
Obrót narzędzia o 100° umożliwia wykonanie pełnego cięcia obwodowego o 360°
Posuw wzdłużny w obu kierunkach
Wymiary 300 mm

S21



CABLE STRIPPER FOR EXTERNAL INSULATION MODEL S21

Zakres zastosowania: Ø 16 - 54 mm
Grubość izolacji: 0,5 - 5 mm
Sugerowane zastosowanie: Polietylen o wysokiej gęstości
Cięcia wzdłużne i okrągłe kabli SN
Służą do pracy z częściami pod napięciem do 1000 V AC i 1500 V DC
Zaprojektowane do zdejmowania izolacji z końcówek lub części środkowych
Ostrze zakrzywione do usuwania przeciętej osłony
Obrót narzędzia o 100° umożliwia wykonanie całkowitego cięcia obwodowego o 360°
Przesuw wzdłużny w obu kierunkach za pomocą dźwigni zapadkowej
Izolowane elektrycznie wymienne ostrza
Dwuskładnikowe uchwyty zgodne z normami CEI/EN60900
Głowica narzędzia (oprócz ostrzy) jest całkowicie izolowana
Wymiary 390 mm

KABELABISOLIERZANGE FÜR AUSSENISOLIERUNGEN MODELL S21

Anwendungsbereich: Ø 16–54 mm
Isolationsstärke: 0,5–5 mm
Empfohlene Anwendung: Polyethylen hoher Dichte
Längs- und Rundschnitte an Mittelspannungskabeln
Für Arbeiten an stromführenden Teilen bis 1000 V AC und 1500 V DC
Zum Abisolieren von Enden oder Mittelteilen
Hakenklinge zum Entfernen des abgeschnittenen Mantels
100° Werkzeugdrehung ermöglicht einen vollständigen 360°-Umfangsschnitt
Längsvorschub in beide Richtungen durch Ratschenhebel
Elektrisch isolierte Wechselklingen
Zweikomponentengriffe gemäß CEI/EN60900
Der Werkzeugkopf (mit Ausnahme der Klingen) ist vollständig isoliert
SET-Ausstattung:
S21 Kabelabisolierer
Vorschubhebel
10 x 14 Farbige Kennzeichnungsscheiben
2 Ersatzschrauben zur Klingenbefestigung
2,5 mm Innensechskantschlüssel
Kunststoffkoffer

SZCZYPCE DO ZDEJMOWANIA POWŁOKI ZEWNĘTRZNEJ MODEL S21

Zakres zastosowania: Ø 16 - 54 mm
Grubość izolacji: 0,5 - 5 mm
Sugerowane zastosowanie: Polietylen o wysokiej gęstości
Cięcia wzdłużne i okrągłe kabli SN
Służą do pracy z częściami pod napięciem do 1000 V AC i 1500 V DC
Zaprojektowane do zdejmowania izolacji z końcówek lub części środkowych
Ostrze zakrzywione do usuwania przeciętej osłony
Obrót narzędzia o 100° umożliwia wykonanie całkowitego cięcia obwodowego o 360°
Przesuw wzdłużny w obu kierunkach za pomocą dźwigni zapadkowej
Izolowane elektrycznie wymienne ostrza
Dwuskładnikowe uchwyty zgodne z normami CEI/EN60900
Głowica narzędzia (oprócz ostrzy) jest całkowicie izolowana
Zestaw wyposażenia:
S21 ściągacz izolacji z kabli
Dźwignia posuwu
10 x 14 kolorowych podkładek identyfikacyjnych
2 zapasowe śruby do mocowania ostrza
Kłucz imbusowy 2,5 mm
Plastikowa obudowa



SET21



CABLE STRIPPER FOR EXTERNAL INSULATION MODEL SET21

Application range: Ø 16 - 54 mm
Insulation thickness: 0,5 - 5 mm
Suggested application: High density polyethylene
Longitudinal and circular cuts on MV cables
Used to work on live parts up to 1000V AC and 1500V DC. Designed to strip ends or middle parts
Hooked blade for removing the sheath that has been cut. 100° tool rotation makes a complete 360° circumference cut
Longitudinal feed in both directions using the ratchet lever
Electrically insulated interchangeable blades
Two-component handles in compliance with CEI/EN60900 Standards
The tool head (except for the blades) is totally insulated. SET Equipment:
S21 cable stripper. Feed lever
10 x 14 Colored identification washers
2 Spare screws to fasten the blade
2,5 mm allen wrench
Plastic case

KABELABISOLIERZANGE FÜR AUSSENISOLIERUNGEN MODELL SET21

Anwendungsbereich: Ø 16–54 mm
Isolationsstärke: 0,5–5 mm
Empfohlene Anwendung: Polyethylen hoher Dichte
Längs- und Rundschnitte an Mittelspannungskabeln
Für Arbeiten an stromführenden Teilen bis 1000 V AC und 1500 V DC
Zum Abisolieren von Enden oder Mittelteilen
Hakenklinge zum Entfernen des abgeschnittenen Mantels. 100° Werkzeugdrehung ermöglicht einen vollständigen 360°-Umfangsschnitt
Längsvorschub in beide Richtungen durch Ratschenhebel
Elektrisch isolierte Wechselklingen
Zweikomponentengriffe gemäß CEI/EN60900
Der Werkzeugkopf (mit Ausnahme der Klingen) ist vollständig isoliert
SET-Ausstattung: S21 Kabelabisolierer
Vorschubhebel. 10 x 14 Farbige Kennzeichnungsscheiben
2 Ersatzschrauben zur Klingenbefestigung
2,5 mm Innensechskantschlüssel
Kunststoffkoffer

SZCZYPCE DO ZDEJMOWANIA POWŁOKI ZEWNĘTRZNEJ MODEL SET21

Zakres zastosowania: Ø 16 - 54 mm
Grubość izolacji: 0,5 - 5 mm
Sugerowane zastosowanie: Polietylen o wysokiej gęstości. Cięcia wzdłużne i okrągłe kabli SN
Służą do pracy z częściami pod napięciem do 1000 V AC i 1500 V DC. Zaprojektowane do zdejmowania izolacji z końcówek lub części środkowych. Ostrze zakrzywione do usuwania przeciętej osłony. Obrót narzędzia o 100° umożliwia wykonanie całkowitego cięcia obwodowego o 360°. Przesuw wzdłużny w obu kierunkach za pomocą dźwigni zapadkowej
Izolowane elektrycznie wymienne ostrza
Dwuskładnikowe uchwyty zgodne z normami CEI/EN60900. Głowica narzędzia (oprócz ostrzy) jest całkowicie izolowana. Zestaw wyposażenia:
S21 ściągacz izolacji z kabli. Dźwignia posuwu
10 x 14 kolorowych podkładek identyfikacyjnych
2 zapasowe śruby do mocowania ostrza
Kłucz imbusowy 2,5 mm
Plastikowa obudowa



SET11



SET OF SOCKETS FOR REMOVING THE ALUMINUM JACKET FROM THE ACSR CABLE MODEL SET11

Number of sockets in the set 8
ACSR 6-120 socket - 15.7 mm
ACSR 6-150 socket - 17.3 mm
ACSR 6-185 socket - 19.2 mm
ACSR 6-240 socket - 21.7 mm
ACSR 6-300 socket - 24.2 mm
ACSR 8-350 socket - 26.1 mm
ACSR 8-400 socket - 27.9 mm
ACSR 8-525 socket - 31.5 mm
Holding handle
Handle with blade
Transport case

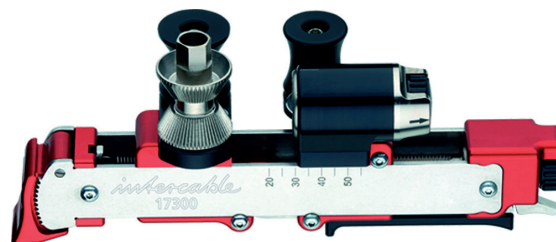
STECKSCHLÜSSELSATZ ZUM ENTFERNEN DES ALUMINIUMMANTELS VON ACSR MODELL SET11

Anzahl der Steckschlüssel im Satz: 8
ACSR 6-120 Steckschlüssel – 15,7 mm
ACSR 6-150 Steckschlüssel – 17,3 mm
ACSR 6-185 Steckschlüssel – 19,2 mm
ACSR 6-240 Steckschlüssel – 21,7 mm
ACSR 6-300 Steckschlüssel – 24,2 mm
ACSR 8-350 Steckschlüssel – 26,1 mm
ACSR 8-400 Steckschlüssel – 27,9 mm
ACSR 8-525 Steckschlüssel – 31,5 mm
Haltegriff
Griff mit Klinge
Transportkoffer

ZESTAW NASADEK DO ŚCIAGANIA PŁASZCZA ALUMINIOWEGO Z PRZEWODU AFL MODEL SET11

Ilość nasadek w komplecie 8
Nasadka AFL 6-120 - 15,7 mm
Nasadka AFL 6-150 - 17,3 mm
Nasadka AFL 6-185 - 19,2 mm
Nasadka AFL 6-240 - 21,7 mm
Nasadka AFL 6-300 - 24,2 mm
Nasadka AFL 8-350 - 26,1 mm
Nasadka AFL 8-400 - 27,9 mm
Nasadka AFL 8-525 - 31,5 mm
Rękojeść trzymająca
Rękojeść z ostrzem
Walizka transportowa

S20



UNIVERSAL CABLE STRIPPER WITH QUICK-RELEASE SYSTEM MODEL S20

Application range: Ø 16 - 54 mm
Insulation thickness: 0 - 5 mm
Suggested application: Polyethylene / fully bonded
Designed to strip aluminium armed outer sheaths of LV/MV
Suitable for longitudinal and circular cutting
Additional claw to break hard insulation
The initial setting of the correct cable diameter is done by adjusting the handle
The fixation of the device on the cable is performed by a quick-release system with toggle lever principle
The cutting depth is adjustable in steps of 0,1 mm
Switchable between longitudinal and circular cut
Maximal rotation diameter of the tool: 300 mm

UNIVERSAL-KABELABISOLIERZANGE MIT SCHNELLSPANNSYSTEM MODELL S20

Anwendungsbereich: Ø 16–54 mm
Isolationsstärke: 0–5 mm
Empfohlene Anwendung: Polyethylen / vollflächig verklebt
Zum Abisolieren von aluminiumarmierten Außenmänteln von Nieder- und Mittelspannungskabeln
Geeignet für Längs- und Rundschnitt
Zusätzliche Krallen zum Aufbrechen harter Isolierungen
Die Einstellung des richtigen Kabeldurchmessers erfolgt durch Verstellen des Griffs.
Die Befestigung des Geräts am Kabel erfolgt über ein Schnellspannsystem mit Kniehebelprinzip.
Die Schnitttiefe ist in 0,1-mm-Schritten einstellbar.
Umkehrbar zwischen Längs- und Rundschnitt.
Maximaler Drehdurchmesser des Werkzeugs: 300 mm.

UNIwersalny ŚCIĄGACZ POWŁOKI Z SYSTEMEM SZYBKIEGO ZWALNIANIA MODEL S20

Zakres zastosowania: Ø 16 - 54 mm
Grubość izolacji: 0 - 5 mm
Sugerowane zastosowanie: Polietylen / w pełni klejony
Przeznaczony do zdejmowania aluminiowych osłon zewnętrznych LV/MV
Nadaje się do cięcia wzdłużnego i okrągłego
Dodatkowy pazur do rozbijania twardej izolacji
Początkowe ustawienie prawidłowej średnicy kabla odbywa się poprzez regulację uchwytu
Mocowanie urządzenia na kablu odbywa się za pomocą systemu szybkiego zwalniania z zasadą dźwigni kolankowej
Głębokość cięcia jest regulowana w krokach co 0,1 mm
Przełączalny między cięciem wzdłużnym i okrągłym
Maksymalna średnica obrotu narzędzia: 300 mm

S23



CABLE STRIPPER FOR VULCANIZED SEMICONDUCTIVE LAYER MODEL S23

Application range: Ø 32-54 mm
Insulation thickness: 0 - 1,5 mm
Suggested application: Vulcanized, extruded, bonded semiconductive layer
Positioning on the cable comparable to a vice system
Axial feed activation/deactivation device (usable in both directions): Through the stripping operation starting from outside of the cable, 25mm of the semicon layer will not be stripped. By the stripping operation from inside to outside about 6 mm of semicon layer will remain.
Stripping can be done starting from any position on the cable
Maximal rotating diameter 200 mm
Interchangeable blade
Process support - bearing rollers

KABELABISOLIERER FÜR VULKANISIERTE HALBLEITERSCHICHTEN MODELL S23

Anwendungsbereich: Ø 32-54 mm
Isolationsdicke: 0–1,5 mm
Empfohlene Anwendung: Vulkanisierte, extrudierte und geklebte Halbleiterschichten
Positionierung am Kabel vergleichbar mit einem Schraubstocksystem
Axialvorschub-Aktivierungs-/Deaktivierungsvorrichtung (in beide Richtungen verwendbar): Durch den Abisoliervorgang von außen am Kabel bleiben 25 mm der Halbleiterschicht erhalten. Durch den Abisoliervorgang von innen nach außen verbleiben ca. 6 mm Halbleiterschicht.
Das Abisolieren kann von jeder beliebigen Stelle am Kabel aus erfolgen.
Maximaler Drehdurchmesser: 200 mm
Auswechselbare Klinge
Prozessunterstützung - Lagerrollen

KOROWARKA DO USUWANIA EKRANU WULKANIZOWANEGO Z IZOLACJI MODEL S23

Zakres zastosowania: Ø 32-54 mm
Grubość izolacji: 0 - 1,5 mm
Sugerowane zastosowanie: wulkanizowana, wytłaczana, klejona warstwa półprzewodnikowa
Pozycjonowanie na kablu porównywalne z systemem imadła
Urządzenie do aktywacji/dezaktywacji podawania osiowego (można używać w obu kierunkach): Podczas operacji zdejmowania izolacji rozpoczynającej się od zewnętrznej strony kabla, 25 mm warstwy półprzewodnikowej nie zostanie zdjęte. Podczas operacji zdejmowania izolacji od wewnątrz na zewnątrz pozostanie około 6 mm warstwy półprzewodnikowej.
Zdjęcie izolacji można wykonać zaczynając od dowolnej pozycji na kablu
Maksymalna średnica obrotowa 200 mm
Wymienne ostrze
Wspomaganie procesu - rolki łożyskowe

S23/1



CABLE STRIPPER FOR VULCANIZED SEMICONDUCTIVE LAYER MODEL S23/1

Application range: Ø 10 - 54 mm
Insulation thickness: 0 - 1,5 mm
Suggested application: Vulcanized, extruded, bonded semiconductive layer
Positioning on the cable comparable to a vice system
Axial feed activation/deactivation device (usable in both directions): Through the stripping operation starting from outside of the cable, 25mm of the semicon layer will not be stripped. By the stripping operation from inside to outside about 6 mm of semicon layer will remain.
Stripping can be done starting from any position on the cable
Maximal rotating diameter 200 mm
Interchangeable blade
Process support - silicone paste
Wymiary 390 mm

KABELABISOLIERER FÜR VULKANISIERTE HALBLEITERSCHICHTEN MODELL S23/1

Anwendungsbereich: Ø 10–54 mm
Isolationsdicke: 0–1,5 mm
Empfohlene Anwendung: Vulkanisierte, extrudierte und geklebte Halbleiterschichten
Positionierung am Kabel vergleichbar mit einem Schraubstocksystem
Axialvorschub-Aktivierungs-/Deaktivierungsvorrichtung (in beide Richtungen verwendbar): Durch den Abisoliervorgang von außen am Kabel bleiben 25 mm der Halbleiterschicht erhalten. Durch den Abisoliervorgang von innen nach außen verbleiben ca. 6 mm Halbleiterschicht.
Das Abisolieren kann von jeder beliebigen Stelle am Kabel aus erfolgen.
Maximaler Drehdurchmesser: 200 mm
Auswechselbare Klinge
Prozessunterstützung: Silikonpaste

KOROWARKA DO USUWANIA EKRANU WULKANIZOWANEGO Z IZOLACJI MODEL S23/1

Zakres zastosowania: Ø 10 – 54 mm
Grubość izolacji: 0 - 1,5 mm
Sugerowane zastosowanie: wulkanizowana, wytłaczana, klejona warstwa półprzewodnikowa
Pozycjonowanie na kablu porównywalne z systemem imadła
Urządzenie do aktywacji/dezaktywacji podawania osiowego (można używać w obu kierunkach): Podczas operacji zdejmowania izolacji rozpoczynającej się od zewnętrznej strony kabla, 25 mm warstwy półprzewodnikowej nie zostanie zdjęte. Podczas operacji zdejmowania izolacji od wewnątrz na zewnątrz pozostanie około 6 mm warstwy półprzewodnikowej.
Zdjęcie izolacji można wykonać zaczynając od dowolnej pozycji na kablu
Maksymalna średnica obrotowa 200 mm
Wymienne ostrze
Wspomaganie procesu - pasta silikonowa

S23/3



CABLE STRIPPER FOR VULCANIZED SEMICONDUCTIVE LAYER MODEL S23/3

Application range: Ø 10 - 52 mm
Insulation thickness: 0 - 1,2 mm
Suggested application: Vulcanized, extruded, bonded semiconductive layer
Positioning on the cable comparable to a vice system
Axial feed activation/deactivation device (usable in both directions): Through the stripping operation starting from outside of the cable, 25mm of the semicon layer will not be stripped. By the stripping operation from inside to outside about 6 mm of semicon layer will remain.
Stripping can be done starting from any position on the cable
Maximal rotating diameter 200 mm
Interchangeable blade
Process support - silicone paste

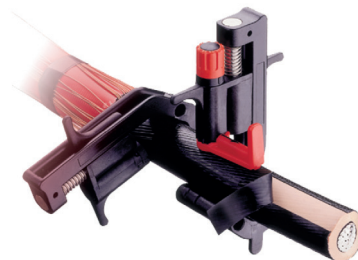
KABELABISOLIERER FÜR VULKANISIERTE HALBLEITERSCHICHTEN MODELL S23/3

Anwendungsbereich: Ø 10-52 mm
Isolationsdicke: 0-1,2 mm
Empfohlene Anwendung: Vulkanisierte, extrudierte und geklebte Halbleiterschichten
Positionierung am Kabel vergleichbar mit einem Schraubstocksystem
Axialvorschub-Aktivierungs-/Deaktivierungsvorrichtung (in beide Richtungen verwendbar): Durch den Abisoliervorgang von außen am Kabel bleiben 25 mm der Halbleiterschicht erhalten. Durch den Abisoliervorgang von innen nach außen verbleiben ca. 6 mm Halbleiterschicht.
Das Abisolieren kann von jeder beliebigen Stelle am Kabel aus erfolgen.
Maximaler Drehdurchmesser: 200 mm
Auswechselbare Klinge
Prozessunterstützung: Silikonpaste

KOROWARKA DO USUWANIA EKRANU WULKANIZOWANEGO Z IZOLACJI MODEL S23/3

Zakres zastosowania: Ø 10 - 52 mm
Grubość izolacji: 0 - 1,2 mm
Sugerowane zastosowanie: wulkanizowana, wytłaczana, klejona warstwa półprzewodnikowa
Pozycjonowanie na kablu porównywalne z systemem imadła
Urządzenie do aktywacji/dezaktywacji podawania osiowego (można używać w obu kierunkach): Podczas operacji zdejmowania izolacji rozpoczynającej się od zewnętrznej strony kabla, 25 mm warstwy półprzewodnikowej nie zostanie zdjęte. Podczas operacji zdejmowania izolacji od wewnątrz na zewnątrz pozostanie około 6 mm warstwy półprzewodnikowej.
Zdjęcie izolacji można wykonać zaczynając od dowolnej pozycji na kablu
Maksymalna średnica obrotowa 200 mm
Wymienne ostrze
Wspomaganie procesu - pasta silikonowa

S22



CABLE STRIPPER FOR NON-VULCANIZED SEMICONDUCTIVE LAYER MODEL S22

Application range: Ø 16 - 41 mm
Insulation thickness: 0 - 2 mm
Suggested application: Non vulcanized, peelable semiconductive layer
To strip the non-vulcanized semiconductive layer of MV cables
Longitudinal, helical and circular cuts
Positioned on the cable comparable to a vice system
Stop clamp to limit the stripping length
Gradually depth adjustment
Maximal rotating diameter 130 mm
The positioning of the stripper and holding of stops-clamp is assured by the pressure of the spring
The incision depth can be adjusted from 0 to 0,9 mm with 0,1 mm steps each by turning the corresponding knob
The start of longitudinal incision can be done in exact correspondence with the circumferential incision.
Set equipment:
HLS - cable stripper
Stop clamp
Tube of silicone grease
Rigid resin case

ABISOLIERZANGE FÜR NICHT VULKANISIERTE HALBLEITERSCHICHTEN MODELL S22

Anwendungsbereich: Ø 16-41 mm
Isolationsstärke: 0-2 mm
Anwendungsempfehlung: Nicht vulkanisierte, abziehbare Halbleiterschichten
Zum Abisolieren der nicht vulkanisierten Halbleiterschichten von Mittelspannungskabeln
Längs-, Spiral- und Kreisschnitte. Positionierung am Kabel, vergleichbar mit einem Schraubstocksystem
Anschlagklemme zur Begrenzung der Abisolierlänge
Stufenweise Tiefeneinstellung
Maximaler Drehdurchmesser 130 mm
Die Positionierung der Abisolierzange und der Halt der Anschlagklemme werden durch den Druck der Feder gewährleistet.
Die Schnitttiefe lässt sich durch Drehen des entsprechenden Knopfes von 0 bis 0,9 mm in 0,1-mm-Schritten einstellen.
Der Beginn des Längsschnitts kann exakt mit dem Umfangsschnitt übereinstimmen.
Lieferumfang:
HLS - Abisolierzange
Anschlagklemme
Tube Silikonfett
Hartschalenkoffer

KOROWARKA DO KABLI Z NIEWULKANIZOWANEJ WARSTWY PÓŁPRZEWODZĄCEJ MODEL S22

Zakres zastosowania: Ø 16 - 41 mm
Grubość izolacji: 0 - 2 mm
Sugerowane zastosowanie: Niewulkanizowana, odklejana warstwa półprzewodząca
Do zdejmowania niewulkanizowanej warstwy półprzewodzącej kabli SN
Cięcia wzdłużne, śrubowe i okrągłe
Umieszczone na kablu w sposób porównywalny z systemem imadła
Zacisk ograniczający do ograniczenia długości zdejmowania izolacji
Stopniowa regulacja głębokości
Maksymalna średnica obrotu 130 mm
Pozycjonowanie stripiera i trzymanie zacisku ograniczającego jest zapewnione przez nacisk sprężyny
Głębokość nacięcia można regulować od 0 do 0,9 mm co 0,1 mm, obracając odpowiednie pokrętkę
Początek nacięcia wzdłużnego można wykonać dokładnie w odniesieniu do nacięcia obwodowego.
Zestaw wyposażenia:
HLS - ściągacz izolacji kablowej
Zacisk blokujący
Tubka smaru silikonowego
Walizka z tworzywa

S30



CABLE STRIPPER FOR PRIMARY INSULATION MODEL S30

Suitable for MV cables
Stripping length adjustable from 20 to 100 mm using the device integrated in the handle
Scale marked on the handle for preset stripping length
Handle with bayonet connection
Interchangeable blade

S30 - Handle

S30/25 Stripping inserts 25 mm²
S30/35 Stripping inserts 35 mm²
S30/50 Stripping inserts 50 mm²
S30/70 Stripping inserts 70 mm²
S30/95 Stripping inserts 95 mm²
S30/120 Stripping inserts 120 mm²
S30/150 Stripping inserts 150 mm²
S30/185 Stripping inserts 185 mm²
S30/240 Stripping inserts 240 mm²

ABISOLIERZANGE FÜR PRIMÄRISOLIERUNG MODELL S30

Geeignet für Mittelspannungskabel
Abisolierlänge einstellbar von 20 bis 100 mm durch integrierte Vorrichtung im Griff
Skala am Griff für voreingestellte Abisolierlänge
Griff mit Bajonettverschluss
Auswechselbare Klinge

S30 - Griff

S30/25 Abisoliereinsätze 25 mm²
S30/35 Abisoliereinsätze 35 mm²
S30/50 Abisoliereinsätze 50 mm²
S30/70 Abisoliereinsätze 70 mm²
S30/95 Abisoliereinsätze 95 mm²
S30/120 Abisoliereinsätze 120 mm²
S30/150 Abisoliereinsätze 150 mm²
S30/185 Abisoliereinsätze 185 mm²
S30/240 Abisoliereinsätze 240 mm²

NASADKI Z RĘKOJĘCIĄ DO ŚCIĄGANIA IZOLACJI GŁÓWNEJ MODEL S30

Nadaje się do kabli SN
Długość zdejmowania izolacji regulowana od 20 do 100 mm za pomocą urządzenia zintegrowanego z uchwytem
Skala zaznaczona na uchwycie do ustawionej długości zdejmowania izolacji
Uchwyt ze złączem bagnetowym
Wymienne ostrze

S30 - Rękojeść

S30/25 Nasadka 25 mm²
S30/35 Nasadka 35 mm²
S30/50 Nasadka 50 mm²
S30/70 Nasadka 70 mm²
S30/95 Nasadka 95 mm²
S30/120 Nasadka 120 mm²
S30/150 Nasadka 150 mm²
S30/185 Nasadka 185 mm²
S30/240 Nasadka 240 mm²

SET30



SET - CABLE STRIPPER FOR PRIMARY INSULATION MODEL SET30

The set includes
S30 - Handle
S30/25 Stripping inserts 25 mm²
S30/35 Stripping inserts 35 mm²
S30/50 Stripping inserts 50 mm²
S30/70 Stripping inserts 70 mm²
S30/95 Stripping inserts 95 mm²
S30/120 Stripping inserts 120 mm²
S30/150 Stripping inserts 150 mm²
S30/185 Stripping inserts 185 mm²
S30/240 Stripping inserts 240 mm²
Rigid resin case

SET - ABISOLIERZANGE FÜR PRIMÄRISOLIERUNG MODELL SET30

Das Set beinhaltet:
S30 - Griff
S30/25 Abisoliereinsätze 25 mm²
S30/35 Abisoliereinsätze 35 mm²
S30/50 Abisoliereinsätze 50 mm²
S30/70 Abisoliereinsätze 70 mm²
S30/95 Abisoliereinsätze 95 mm²
S30/120 Abisoliereinsätze 120 mm²
S30/150 Abisoliereinsätze 150 mm²
S30/185 Abisoliereinsätze 185 mm²
S30/240 Abisoliereinsätze 240 mm²
Hartschalenkoffer

ZESTAW NASADEK Z RĘKOJĘCIĄ DO ŚCIĄGANIA IZOLACJI GŁÓWNEJ MODEL SET30

Zestaw zawiera :
S30 – Rękojeść
S30/25 Nasadka 25 mm²
S30/35 Nasadka 35 mm²
S30/50 Nasadka 50 mm²
S30/70 Nasadka 70 mm²
S30/95 Nasadka 95 mm²
S30/120 Nasadka 120 mm²
S30/150 Nasadka 150 mm²
S30/185 Nasadka 185 mm²
S30/240 Nasadka 240 mm²
Walizka z tworzywa

SET32



SET - CABLE STRIPPER FOR PRIMARY INSULATION MODEL SET32

The set includes
S32 - Handle
S30/300 Stripping inserts 300 mm²
S30/400 Stripping inserts 400 mm²
S30/500 Stripping inserts 500 mm²
Plastic box

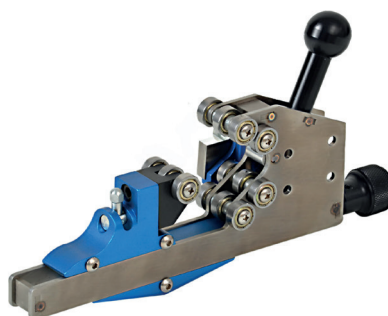
SET - ABISOLIERZANGE FÜR PRIMÄRISOLIERUNG MODELL SET32

Das Set beinhaltet:
S32 - Griff
S30/300 Abisoliereinsätze 300 mm²
S30/400 Abisoliereinsätze 400 mm²
S30/500 Abisoliereinsätze 500 mm²
Kunststoffbox

ZESTAW NASADEK Z RĘKOJĘCIĄ DO ŚCIĄGANIA IZOLACJI GŁÓWNEJ MODEL SET32

Zestaw zawiera :
S32 - Rekojęść
S30/25 Nasadka 300 mm²
S30/35 Nasadka 400 mm²
S30/50 Nasadka 500 mm²
Walizka z tworzywa

S28



UNIVERSAL CABLE STRIPPER FOR PRIMARY INSULATION MODEL S28

Application range: Ø 15 - 54 mm
Insulation thickness: 0 - 12 mm
Suggested application: Any type of primary insulation
Designed to remove the primary insulation of 6 to 45 kV cables
Helical and circular cuts
Max. rotating diameter 220 mm
Snap knob to activate/deactivate axial feed
Positioned on the cable like a vice system
Designed to strip both ends
Unlimited stripping length
Interchangeable blade
Plastic box

UNIVERSAL-KABELABISOLIERZANGE FÜR PRIMÄRISOLIERUNG MODELL S28

Anwendungsbereich: Ø 15 - 54 mm
Dämmstärke: 0 - 12 mm
Empfohlene Anwendung: Jede Art von Primärisolierung
Entwickelt zum Entfernen der Primärisolierung von 6- bis 45-kV-Kabeln
Spiral- und Kreisschnitte
Max. Drehdurchmesser 220 mm
Schnappknopf zum Aktivieren/Deaktivieren des Axialvorschubs
Wird wie ein Schraubstocksystem auf dem Kabel positioniert
Zum Abisolieren beider Enden konzipiert
Unbegrenzte Abisolierlänge
Austauschbare Klinge
Kunststoffbox

KOROWARKA DO IZOLACJI GŁÓWNEJ MODEL S28

Zakres zastosowania: Ø 15 - 54 mm
Grubość izolacji: 0 - 12 mm
Zalecane zastosowanie: Każdy rodzaj izolacji głównej
Przeznaczony do usuwania izolacji głównej kabli 6-45 kV
Cięcia śrubowe i kołowe
Maks. średnica obrotowa 220 mm
Pokrętło zatraskowe do włączania/wyłączania posuwu osiowego
Umieszczony na kablu jak imadło
Zaprojektowany do ściągania izolacji z obu końców
Nieograniczona długość zdejmowania izolacji
Wymienne ostrze
Pudełko plastikowe

S38



UNIVERSAL CABLE STRIPPER FOR PRIMARY INSULATION AND VULCANIZED SEMICONDUCTIVE LAYER MODEL S38

Application range: Ø 15 - 55 mm
Easy and safe cutting and removing of outer jacket and insulation. Just one tool but with two functions. This tool cuts outer jackets from diameter 15 up to 55 mm (an additional plastic insert S38/1 is required for diameter smaller than 22 mm) and the XLPE insulation up to a thickness of 8 - 10 mm. The automatic feed (step "1" and "2") and the "0" position, for a radial cutting, guarantees a quick, safe and exact cutting of the cable jacket and insulation. To protect the prepared insulation screen and for cable diameter smaller than Ø 25 mm, use the plastic insert S38/1. Due to the placement and design of the cutting blade, the sheath will be lifted at the cutting point so that there is no danger of damaging the components below the sheath. Interchangeable blade
Plastic box

UNIVERSAL-ABISOLIERZANGE FÜR PRIMÄRISOLIERUNG UND VULKANISIERTE HALBLEITERSCHICHT MODELL S38

Anwendungsbereich: Ø 15-55 mm
Einfaches und sicheres Schneiden und Entfernen von Außenmantel und Isolierung. Ein einziges Werkzeug mit zwei Funktionen. Dieses Werkzeug schneidet Außenmäntel von 15 bis 55 mm Durchmesser (für Durchmesser unter 22 mm ist ein zusätzlicher Kunststoffeinsatz S38/1 erforderlich) und XLPE-Isolierungen bis zu einer Dicke von 8-10 mm. Der automatische Vorschub (Stufen 1 und 2) und die Position „0“ für radiales Schneiden garantieren ein schnelles, sicheres und präzises Schneiden von Kabelmantel und Isolierung. Zum Schutz der vorbereiteten Isolierung und für Kabeldurchmesser unter Ø 25 mm verwenden Sie den Kunststoffeinsatz S38/1. Durch die Anordnung und Konstruktion der Schneidklinge wird der Mantel an der Schnittstelle angehoben, sodass keine Beschädigung der darunterliegenden Bauteile möglich ist. Wechselklinge
Kunststoffbox

KOROWARKA DO IZOLACJI GŁÓWNEJ ORAZ EKRANU WULKANIZOWANEGO Z IZOLACJI MODEL S38

Model S38
Zakres zastosowania: Ø 15 - 55 mm
Łatwe i bezpieczne cięcie i usuwanie płaszcza zewnętrznego i izolacji. Tylko jedno narzędzie, ale z dwiema funkcjami. To narzędzie tnąc płaszcz zewnętrzny o średnicy od 15 do 55 mm (dodatkowa plastikowa wkładka S38/1 jest wymagana dla średnicy mniejszej niż 22 mm) i izolację XLPE o grubości do 8 - 10 mm. Automatyczne podawanie (krok „1” i „2”) i pozycja „0” do cięcia promieniowego gwarantują szybkie, bezpieczne i dokładne cięcie płaszcza kabla i izolacji. Aby chronić przygotowany ekran izolacyjny i dla średnicy kabla mniejszej niż Ø 25 mm, należy użyć plastikowej wkładki S38/1. Ze względu na umiejscowienie i konstrukcję ostrza tnącego, osłona zostanie uniesiona w punkcie cięcia, dzięki czemu nie ma ryzyka uszkodzenia elementów znajdujących się pod osłoną. Wymienne ostrze
Plastikowe pudełko



S27



TOOL FOR CHAMFERING PRIMARY INSULATION MODEL S27

Application range: Ø 15 - 60 mm
Suggested application: Any type of primary insulation
Designed for chamfered cuts of primary insulation of MV cables (2 x 45°)
Positioning on the cable with a clamp system
Tool fitted with PTFE plates ensuring optimal sliding on the cable without the use of silicone paste
Replaceable blade
Rotation diameter max. 130 mm
This tool is not suitable for penciling

WERKZEUG ZUM ANFASEN VON PRIMÄRISOLIERUNGEN MODELL S27

Anwendungsbereich: Ø 15-60 mm
Empfohlene Anwendung: Alle Arten von Primärisolierungen
Für Anfassschnitte der Primärisolierung von Mittelspannungskabeln (2 x 45°)
Positionierung am Kabel mittels Klemmsystem
Werkzeug mit PTFE-Platten für optimales Gleiten auf dem Kabel ohne Silikonpaste
Auswechselbare Klinge
Drehdurchmesser max. 130 mm
Dieses Werkzeug ist nicht zum Anfassen geeignet

NARZĘDZIE DO FAZOWANIA IZOLACJI GŁÓWNEJ MODEL S27

Zakres zastosowania: Ø 15 - 60 mm
Sugerowane zastosowanie: Każdy rodzaj izolacji głównej
Zaprojektowane do fazowanych cięć izolacji pierwotnej kabli SN (2 x 45°)
Pozycjonowanie na kablu za pomocą systemu zaciskowego
Narzędzie wyposażone w płytki PTFE zapewniające optymalny poślizg na kablu bez użycia pasty silikonowej
Wymienne ostrze
Średnica obrotu maks. 130 mm
To narzędzie nie nadaje się do wykonywania stożka

SET54



SET STRIPPING TOOLS MODEL SET 54

A set of tools for stripping insulation from MV cables
For stripping outer sheaths, semiconductor screens and primary insulation from 10 / 20 / 30 kV cables.
The set includes:
S 28 Universal Cable Stripper for Primary Insulation 15-54 mm
S 23 Cable Stripper for Vulcanized Semiconductive Layer 32-54 mm
S 10 Stripping Tool >25 mm
Set weight 2.1 kg
Dimensions: case 420x320x85
The strippers do not need silicone paste

ABISOLIERWERKZEUG-SET MODELL SET 54

Werkzeugset zum Abisolieren von Mittelspannungskabeln
Zum Abisolieren von Außenmänteln, Halbleiterschirmen und Primärisolierungen von 10-, 20- und 30-kV-Kabeln.
Das Set enthält:
S 28 Universal-Kabelabisolierer für Primärisolierung 15-54 mm
S 23 Kabelabisolierer für vulkanisierte Halbleiterschichten 32-54 mm
S 10 Abisolierwerkzeug > 25 mm
Gewicht des Sets: 2,1 kg
Abmessungen: Koffer: 420 x 320 x 85 mm
Die Abisolierer benötigen keine Silikonpaste

ZESTAW NARZĘDZI DO ZDEJMOWANIA IZOLACJI MODEL SET 54

Zestaw narzędzi do zdejmowania izolacji z kabli SN
Do zdejmowania powłok zewnętrznych, ekranów półprzewodnikowych i izolacji pierwotnej z kabli 10 / 20 / 30 kV.
Zestaw zawiera:
S 28 Korowarka do izolacji głównej 15-54 mm
S 23 Korowarka do ekranu 32-54 mm
S 10 Nóż krążkowy do zdejmowania powłoki zewnętrznej >25 mm
Waga zestawu 2,1 kg
Wymiary: obudowa 420x320x85
Korowarki nie wymaga pasty silikonowej

SET55



SET STRIPPING TOOLS MODEL SET 55

A set of tools for stripping insulation from MV cables
For stripping outer sheaths, semiconductor screens and primary insulation from 10 / 20 / 30 kV cables.
The set includes:
S 28 Universal Cable Stripper for Primary Insulation 15-54 mm
S 23/1 Cable Stripper for Vulcanized Semiconductive Layer 10-54 mm
S 10 Stripping Tool >25 mm
Set weight 2.1 kg
Dimensions: case 420x320x85
The strippers S28 does not require silicone paste, S23/1 requires silicone paste

ABISOLIERWERKZEUG-SET MODELL SET 55

Werkzeugset zum Abisolieren von Mittelspannungskabeln
Zum Abisolieren von Außenmänteln, Halbleiterschirmen und Primärisolierungen von 10-, 20- und 30-kV-Kabeln.
Das Set enthält:
S 28 Universal-Kabelabisolierer für Primärisolierung 15-54 mm
S 23/1 Kabelabisolierer für vulkanisierte Halbleiterschichten 10-54 mm
S 10 Abisolierwerkzeug > 25 mm
Gewicht des Sets: 2,1 kg
Abmessungen: Koffer: 420 x 320 x 85 mm
Die Abisolierer S28 benötigt keine Silikonpaste, S23/1 benötigt Silikonpaste

ZESTAW NARZĘDZI DO ZDEJMOWANIA IZOLACJI MODEL SET 55

Zestaw narzędzi do zdejmowania izolacji z kabli SN
Do zdejmowania powłok zewnętrznych, ekranów półprzewodnikowych i izolacji pierwotnej z kabli 10 / 20 / 30 kV.
Zestaw zawiera:
S 28 Korowarka do izolacji głównej 15-54 mm
S 23/1 Korowarka do ekranu 10-54 mm
S 10 Nóż krążkowy do zdejmowania powłoki zewnętrznej >25 mm
Waga zestawu 2,1 kg
Wymiary skrzynki 420x320x85
Korowarka S28 nie wymaga pasty silikonowej, S23/1 wymaga pasty silikonowej

SET58



SET STRIPPING TOOLS MODEL SET 58

A set of tools for stripping insulation from MV cables
For stripping outer sheaths, semiconductor screens and primary insulation from 10 / 20 / 30 kV cables.

The set includes:

S 38 Universal Cable Stripper for Primary Insulation and Vulcanized Semiconductive Layer 15-55

S 23/3 Cable Stripper for Vulcanized

Semiconductive Layer 10-52 mm

Tool for Chamfering Primary Insulation

Set weight 2.1 kg

Dimensions: case 450x380x90

The strippers S38 does not require silicone paste,

S23/3 requires silicone paste

ABISOLIERWERKZEUG-SET MODELL SET 58

Werkzeugset zum Abisolieren von
Mittelspannungskabeln

Zum Abisolieren von Außenmänteln,
Halbleiterschirmen und Primärisolierungen von
10-, 20- und 30-kV-Kabeln.

Das Set enthält:

S 38 Universal-Abisolierzange für Primärisolierung
und vulkanisierte Halbleiterschicht 15-55 mm

S 23/3 Kabelabisolierer für vulkanisierte

Halbleiterschichten 10-52 mm

Werkzeug zum Anfasen von Primärisolierungen

Gewicht des Sets: 2,1 kg

Abmessungen: Koffer: 450x380x90 mm

Die Abisolierer S38 benötigt keine Silikonpaste,

S23/3 benötigt Silikonpaste

ZESTAW NARZĘDZI DO ZDEJMOWANIA IZOLACJI MODEL SET 58

Zestaw narzędzi do zdejmowania izolacji z kabli
SN

Do zdejmowania powłok zewnętrznych, ekranów
półprzewodnikowych i izolacji pierwotnej z kabli
10 / 20 / 30 kV.

Zestaw zawiera:

S 38 Korowarka do izolacji głównej oraz ekranu
wulkanizowanego z izolacji
15-55 mm

S 23/3 Korowarka do ekranu 10-52 mm

Narzędzie do sfasowania izolacji podstawowej

Waga zestawu 2,1 kg

Wymiary skrzynki 450x380x90

Korowarka S38 nie wymaga pasty silikonowej ,

S23/3 wymaga pasty silikonowej

SET31



SET OF INSERTS FOR MAKING A CONE MODEL SET31

For making a cone on the main insulation

Set of 7 inserts

Inserts included 70-95-120-150-185-240-240-300
mm²

Plastic case

SATZ EINSÄTZE ZUR HERSTELLUNG EINES KEGELS MODELL SET31

Zum Anbringen eines Konus auf der
Hauptisolierung

Satz mit 7 Abisoliereinsätze

Einsätze inklusive 70-95-120-150-185-240-240-
300 mm²

Kunststoffgehäuse

ZESTAW NASADEK DO WYKONANIA STOŻKA MODEL SET31

Do wykonywania stożka na izolacji głównej

Zestaw 7 nasadek

Nasadki w komplecie 70-95-120-150-185-240-
240-300 mm²

Etui z tworzywa sztucznego

To narzędzie nie nadaje się do wykonywania
stożka

Compressed air systems
Druckluftsysteme
Systemy sprężonego powietrza



C14



COMPRESSOR SERIES DLT0101

Honda GX 630 air-cooled petrol engine
Transport weight of just 165 kg. Compact dimensions plus transport wheels and fold-out towing device. 2 lifting brackets and all-round transport handle. Removable fuel tank made from black plastic, 20 l capacity

KOMPRESSORSERIE DLT0101

Luftgekühlter Benzinmotor Honda Typ GX630
Nur 165 kg Transportgewicht. Kompakte Abmessungen sowie Transporträder und ausklappbare Zugvorrichtung. 2 Hebeösen und umlaufende Transportgriffe. Abnehmbarer Kraftstoffbehälter aus schwarzem Kunststoff, 20 l Inhalt

KOMPRESOR SERIA DLT0101

Silnik benzynowy chłodzony powietrzem Honda typ GX630. Tylko 165 kg wagi transportowej. Kompaktowe wymiary oraz koła transportowe i rozkładany zaczep holowniczy. 2 ucha do podnoszenia i uchwyty transportowe na całym obwodzie. Wyjmowany zbiornik paliwa wykonany z czarnego tworzywa sztucznego, pojemność 20 l

DLT0101			
Typ	C14-12	C14-10	C14
Electra model	Z614-12	Z614-10	Z614
Volume flow at operating overpressure m³ / min	1,0 m³/ min	1,2 m³/ min	1,4 m³/ min
Volumenstrom bei Betriebsüberdruck m³ / min			
Wydajność przy nadciśnieniu roboczym m³ / min			
Operating overpressure	12 bar	10 bar	7 bar
Betriebsüberdruck			
Nadciśnienie robocze bar			
Engine	Honda GX 630		
Motor			
Silnik			
Cylinders	2		
Zylinder			
Cylindry			
Cooling system	Air cooling		
Kühlsystem	Luftkühlung		
Układ chłodzenia	Chłodzenie powietrzem		
Installed engine power	15,5 kW		
Installierte Motorleistung			
Zainstalowana moc silnika kW			

DLT0101	
Idle speed – full speed	2200-2900 min
Drehzahl bei Leerlauf/Volllast	
Prędkość obrotowa na biegu jałowym/pełne obciążenie 1 / min	
Tank capacity	20 l
Tankinhalt	
Pojemność zbiornika	
Operating weight	165 kg
Betriebsgewicht	
Ciężar roboczy kg	
Dimensions L x W x H	890x635x670
Abmessungen L x B x H	
Wymiary dł. x szer. x wys.	
Compressed air connections	1 x 3 / 4"
Druckluftanschlüsse	
Przyłącza sprężonego powietrza	
Sound pressure level dB(A) LPA	69
Schalldruckpegel	
Poziom ciśnienia akustycznego dB(A) LPA	

C35, C42, C50



COMPRESSOR SERIES DLT0409R1

Yanmar 4TNV88C with exhaust stage EU V
Mobile 5 program: up to 5 years warranty
on the package except engine
Less stress on the engine with no-load start
Bolted single sheets. Galvanised,
electrostatically powder-coated
Hinged hood with two robust gas springs
Robust plastic protection

KOMPRESSORSERIE DLT0409R1

Yanmar 4TNV88C mit Abgasstufe EU V
Mobile 5 Programm: bis zu 5 Jahre Garantie
auf das. Paket außer dem Motor. Geringere
Belastung des Motors durch Leerlaufstart.
Serienmäßig verzinkte, elektrostatisch
gepulverte. Verkleidungsbleche. Aufklappbare
Haube mit zwei robusten Gasfedern. Robuster
Kunststoffschutz

KOMPRESOR SERIA DLT0409R1

Yanmar 4TNV88C z normą emisji EU V
Program Mobile 5: do 5 lat gwarancji na pa-
kiet z wyjątkiem silnika. Mniejsze obciążenie
silnika przy rozruchu bez obciążenia
Ocynkowane, elektrostatisch malowane
proszkowo płyty okładzinowe w standardzie
Maska na zawiasach z dwoma wytrzymały-
mi sprężynami gazowymi. Solidna ochrona z
tworzywa sztuczne

DLT0409-R1				
Typ	C35-10	C42-10	C42	C50
Electra model	Z635-10	Z642-10	Z642	Z650
Flexible Power Management	-	FPM	-	-
Volume flow at operating overpressure m³ / min				
Volumenstrom bei Betriebsüberdruck m³ / min	3,5 m³/min	5,0-4,2 m³/min	4,2 m³/min	5,0 m³/min
Wydajność przy nadciśnieniu roboczym m³ / min				
Operating overpressure				
Betriebsüberdruck	5-10 bar	5-10 bar	5-7 bar	5-7 bar
Nadciśnienie robocze bar				
Engine	Yanmar 4TNV88C			
Motor				
Silnik				
Cylinders	4			
Zylinder				
Cylindry				
Cooling system	Water cooling			
Kühlsystem	Wasserkühlung			
Układ chłodzenia	Chłodzenie wodą			
Installed engine power	35,0 kW			
Installierte Motorleistung				
Zainstalowana moc silnika kW				

DLT0409-R1				
Idle speed – full speed				
Drehzahl bei Leerlauf/Volllast	1500-2800	1500-2550	1500-2800	1500-2800
Prędkość obrotowa na biegu jałowym/pełne obciążenie / min				
Tank capacity	60 l			
Tankinhalt				
Pojemność zbiornika				
Operating weight	750 kg			
Betriebsgewicht				
Ciężar roboczy kg				
Dimensions L x W x H	3590 – 3935 x 1490 x 1326			
Abmessungen L x B x H				
Wymiary dł. x szer. x wys.				
Compressed air connections	2 x 3 / 4"			
Druckluftanschlüsse				
Przyłącza sprężonego powietrza				
Sound pressure level dB(A) LPA	69			
Schalldruckpegel				
Poziom ciśnienia akustycznego dB(A) LPA				

C55, C60, C65, C76



COMPRESSOR SERIES DLT0705-R1

Yanmar 4TNV98CT with exhaust stage EU V Mobile 5 program: up to 5 years warranty on the package except engine. Bolted single sheets. Galvanised, electrostatically powder-coated. Hinged hood with two robust gas springs. Robust plastic protection. Optional compressed air filtration. Standard fuel pre-filter with water separator. Separate air filters for engine and compressor with safety element.

KOMPRESSORSERIE DLT0705-R1

Yanmar 4TNV98CT mit EU-Abgasstufe V Mobile 5 Programm: bis zu 5 Jahre Garantie auf das. Paket außer dem Motor Aufklappbare Haube mit zwei robusten Gasfedern. Robuster Kunststoffschutz. Optionale Druckluft-Filtration. Serienmäßiger Kraftstoffvorfilter mit Wasserabscheider. Modernste Luftfilter jeweils für Motor und Verdichter mit Sicherheitselement. Stufenlose Volumenstromregelung.

KOMPRESOR SERIA DLT0705-R1

Yanmar 4TNV98CT z klasą emisji V UE Program Mobile 5: do 5 lat gwarancji na pakiet z wyjątkiem silnika. Maskę na zawiasach z dwoma wytrzymałymi sprężynami. Gazowymi Solidna ochrona z tworzywa sztucznego. Opcjonalna filtracja sprężonego powietrza. Standardowy filtr wstępny paliwa z separatorem wody. Najnowocześniejsze filtry powietrza odpowiednio dla silnika i sprężarki z elementem zabezpieczającym. Bezstopniowa regulacja przepływu.

DLT0705-R1				
Typ	C55-14	C60-12	C65-10	C76
Electra model	Z655-14	Z660-12	Z665-10	Z676
Flexible Power Management	FPM	FPM	FPM	FPM
Volume flow at operating overpressure m³ / min				
Volumenstrom bei Betriebsüberdruck m³ / min	5,5-6,5 m³/min	6,0-7,6 m³/min	6,5-7,6 m³/min	7,6 m³/min
Wydajność przy nadciśnieniu roboczym m³ / min				
Operating overpressure				
Betriebsüberdruck	5-14 bar	5-12 bar	5-10 bar	5-7 bar
Nadciśnienie robocze bar				
Engine	Yanmar 4TNV98CT			
Motor				
Silnik				
Cylinders				
Zylinder	4			
Cylindry				
Cooling system	Water cooling			
Kühlsystem	Luftkühlung			
Układ chłodzenia	Chłodzenie wodą			
Installed engine power	53,7 kW			
Installierte Motorleistung				
Zainstalowana moc silnika kW				

DLT0705-R1	
Tank capacity	140 l
Tankinhalt	
Pojemność zbiornika	
Operating weight	1240 kg
Betriebsgewicht	
Ciężar roboczy kg	
Dimensions L x W x H	3729 – 3974 x 1700 x 1443
Abmessungen L x B x H	
Wymiary dł. x szer. x wys.	
Compressed air connections	3 x 3 / 4"
Druckluftanschlüsse	
Przylączy sprężonego powietrza	
Sound pressure level dB(A) LPA	69
Schalldruckpegel	
Poziom ciśnienia akustycznego dB(A) LPA	

MULTITANK S



MULTITANK S

The MultiTank feeder is a fully electric device. Compared to feeders with a pneumatic drive, this allows for a reduction in air demand by approx. 0,5 m³, which allows for the use of a smaller and cheaper compressor. An additional advantage is that there is no need to connect a compressor when installing cables over short sections, where the use of compressed air is not required, which allows for a significant reduction in noise in dense urban areas. The versatility of the MultiTank Feeder with replaceable heads allows for the installation of optical fibers with diameters of 3-20 mm as well as microtube packages* up to 8 x 10 mm. The machine is adapted to work in the harshest weather conditions - it is possible to work in the rain or at sub-zero temperatures. Power. Tension 230 V. Maximum power consumption 1600 W. Other requirements - generator with voltage stabilization. Fiber optic / microtubes. Feed force 60-600 N. Feed speed 16-100 m/min. Fiber optic diameters 3-20 mm. Microtube diameters max. 8 pcs. – 10 mm. Dimensions 590 x 350 x 350 mm. Mass 35 kg.

MULTITANK S

Der MultiTank-Futterautomat ist ein vollelektrisches Gerät. Im Vergleich zu pneumatischen Zuführungen verringert sich dadurch der Luftbedarf um ca. 0,5 m³, was den Einsatz eines kleineren und günstigeren Kompressors ermöglicht. Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass bei der Kabelverlegung über kurze Strecken, bei denen der Einsatz von Druckluft nicht erforderlich ist, kein Kompressor angeschlossen werden muss, was zu einer deutlichen Lärmreduzierung in dicht besiedelten Stadtgebieten führt. Die Vielseitigkeit des MultiTank Feeder mit austauschbaren Köpfen ermöglicht die Installation von Glasfasern mit Durchmessern von 3–20 mm sowie Mikroröhrenpaketen* bis zu 8 x 10 mm. Die Maschine ist für den Einsatz unter härtesten Wetterbedingungen ausgelegt – sie kann bei Regen oder Temperaturen unter Null arbeiten. Macht. Spannung 230 V. Maximaler Stromverbrauch 1600 W. Andere Voraussetzungen - Generator mit Spannungsstabilisierung. Glasfaser / Mikroröhren. Vorschubkraft 60-600 N. Vorschubgeschwindigkeit 16-100 m/min. Glasfaserdurchmesser 3-20 mm. Mikroröhrendurchmesser 8 stk. – 10 mm. Abmessungen 590 x 350 x 350 mm. Masse 35 kg.

MULTITANK S

Wdmuchiwanie kabli światłowodowych o średnicach od 3 mm do 20 mm, w mikrokanalację lub rury wtórnikowe HDPE. Wdmuchiwanie mikrorurek w rury wtórnikowe HDPE. Podajnik MultiTank jest urządzeniem w pełni elektrycznym. W porównaniu do podajników z napędem pneumatycznym pozwala to na zmniejszenie zapotrzebowania na powietrze o ok. 0,5 m³, dzięki czemu możliwe jest wykorzystanie mniejszego i tańszego kompresora. Dodatkowym atutem jest brak konieczności podłączania kompresora przy instalacji kabli na krótkich odcinkach, gdzie nie jest wymagane wykorzystanie sprężonego powietrza co pozwala w znacznym stopniu zniwelować hałas w gęstych zabudowaniach miejskich. Uniwersalność zastosowań Podajnika MultiTank z wymiennymi głowicami pozwala na instalację światłowodów o średnicach 3-20 mm jak i pakietów mikrorurek* nawet do 8 x 10 mm. Maszyna przystosowana jest do pracy w najcięższych warunkach pogodowych – możliwa jest praca w deszczu czy przy minusowej temperaturze. Zasilanie. Napięcie 230 V. Maksymalny pobór mocy 1600 W. Inne wymagania - agregat ze stabilizacją napięcia. Światłowód / mikrorurki. Siła podawania 60-600 N. Prędkość podawania 16-100 m/min. Średnice światłowodów 3-20 mm. Średnice mikrorurek max. 8 szt. – 10 mm. Wymiary 590 x 350 x 350 mm. Masa 35 kg.

FTTH ONE



FTTH ONE BLOWER

The FTTH One blowing machine, thanks to its fully adjustable speed and cable insertion force, is the ideal solution for working with the thinnest subscriber optical fibers.

With the help of a magnetic clutch, it protects the cable from damage when it encounters an obstacle by instantly disconnecting the drive. The device's operation is controlled by a touch panel, which is also a data recorder.

- equipment dedicated to the most delicate subscriber optical fibers
- effective protection against cable breakage thanks to the use of a magnetic clutch
- fully electric drive with battery power supply
- full control over the force and speed of blowing
- slip control
- convenient control via touch screen operator panel
- recording information about the blowing process - force, speed, length, pressure, date, time and GPS coordinates
- generating reports from the blowing process

Power
Tension 24 V
Maximum power consumption 100 W
Fiber optic / microtubes
Feed force 4-70 N
Feed speed 25-150 m/min
Fiber optic diameters 0,5-5 mm
Microtube diameters 5-12 mm
Dimensions 158 x 328 x 268 cm
Mass 8 kg

FTTH EIN GEBLÄSE

Die FTTH One-Einblasmaschine ist dank ihrer vollständig einstellbaren Geschwindigkeit und Kabeleinführungskraft die ideale Lösung für die Arbeit mit den dünnsten optischen Teilnehmerfasern.

Mittels einer Magnetkupplung schützt es das Seil vor Beschädigungen beim Auftreffen auf ein Hindernis, indem es den Antrieb sofort abschaltet. Die Bedienung des Gerätes erfolgt über ein Touchpanel, das gleichzeitig als Datenrekorder dient.

- Ausrüstung speziell für die empfindlichsten Glasfaserkabel von Teilnehmern
- wirksamer Schutz vor Kabelbruch durch den Einsatz einer Magnetkupplung
- vollelektrischer Antrieb mit Batteriestromversorgung
- volle Kontrolle über die Kraft und Geschwindigkeit des Blasens
- Schlupfregelung
- komfortable Steuerung über Touchscreen-Bedienfeld
- Aufzeichnung von Informationen zum Blasvorgang – Kraft, Geschwindigkeit, Länge, Druck, Datum, Uhrzeit und GPS-Koordinaten
- Erstellen von Berichten aus dem

Blasprozess
Macht
Spannung 24 V
Maximaler Stromverbrauch 100 W
Vorschubkraft 4-70 N
Vorschubgeschwindigkeit 25-150 m/min
Glasfaserdurchmesser 0,5-5 mm
Mikroröhrchendurchmesser 5-12
Abmessungen 158 x 328 x 268
Masse 8 kg

WDMUCHIWARKA FTTH ONE

Wdmuchiwarka FTTH One, dzięki w pełni regulowanej prędkości oraz sile wprowadzania kabla, jest idealnym rozwiązaniem do pracy z najcieńszymi światłowodami abonenckimi.

Przy pomocy sprzęgła magnetycznego zabezpiecza kabel przed uszkodzeniem, gdy ten napotka przeszkodę momentalnie rozłączając napęd. Kontrola pracy urządzenia odbywa się poprzez panel dotykowy, który jest jednocześnie rejestratorem danych.

- sprzęt dedykowany do najdelikatniejszych światłowodów abonenckich
- skuteczna ochrona przed złamaniem kabla dzięki użyciu sprzęgła magnetycznego
- w pełni elektryczny napęd z zasilaniem baterijnym
- pełna kontrola nad siłą i prędkością wdmuchiwania
- kontrola poślizgu
- wygodne sterowanie za pomocą dotykowego panelu operatorskiego
- zapis informacji dotyczących procesu wdmuchiwania - siła, prędkość, długość, ciśnienie, data, czas i współrzędne GPS
- generowanie raportów z procesu wdmuchiwania

Zasilanie
Napięcie 24 V
Maksymalny pobór mocy 100 W
Światłowód / mikrorurki
Siła podawania 4-70 N
Prędkość podawania 25-150 m/min
Średnice światłowodów 0,5-5 mm
Średnice mikrorurek 5-12
Wymiary 158 x 328 x 268 cm
Masa 8 kg

MICROTYPHOON



MICROTYPHOON HEAD

The MicroTyphoon head is designed to work with 3-10 mm optical fibers blown into 7-20 mm microtubes. Small size, easy assembly and a large number of accessories allow work in all conditions. The device is equipped with 3 sizes of guide sleeves that adhere very close to the drive belts, which significantly reduces the possibility of breaking the optical fiber.

The MicroTyphoon head can operate as a standalone device, without the use of the MultiTank feeder. The installation of the fiber is then done manually. This functionality is also necessary for the looping process

Fiber optic 3-10 mm

Microtube 7-20 mm

Maximum pressure 25 bar

CAMLOCK air connection size 1/2"

Pressure Measurement - minimes connection or pressure gauge at the head.

Dimensions head 12 x 9 x 11 cm

Weight 1,0 kg

Suitcase 46x35x17

MICROTYPHOON-KOPF

Der MicroTyphoon-Kopf ist für die Arbeit mit 3–10 mm großen optischen Fasern ausgelegt, die in 7-20 mm große Mikroröhren eingeblasen werden. Geringe Abmessungen, einfache Montage und eine große Anzahl an Zubehör ermöglichen das Arbeiten unter allen Bedingungen. Das Gerät ist mit Führungshülsen in 3 Größen ausgestattet, die sehr dicht an den Antriebsriemen haften, wodurch die Gefahr eines Bruchs der Glasfaser deutlich reduziert wird.

Der MicroTyphoon-Kopf kann als eigenständiges Gerät ohne Verwendung des MultiTank-Feeders betrieben werden. Die Installation der Glasfaser erfolgt dann manuell. Diese Funktionalität ist auch für den Looping-Prozess unerlässlich.

Glasfaser 3-10 mm

Mikroröhrchen 7-20 mm

Maximaler Druck 25 bar

CAMLOCK-Luftanschlussgröße 1/2"

Druckmessung - Minimes-Anschluss oder

Manometer am Kopf.

Abmessungen 12 x 9 x 11 cm

Masse 1,0 kg

Fall 46x35x17

GŁÓWICA MICROTYPHOON

Głowica MicroTyphoon przeznaczona jest do pracy ze światłowodami 3-10 mm wdmuchiwanymi w mikrorurki 7-20 mm. Niewielkie rozmiary, prosty montaż i duża ilość akcesoriów umożliwiają pracę w każdych warunkach. Urządzenie wyposażone jest w 3 wielkości tulejek prowadzących, które przylegają bardzo blisko pasów napędowych dzięki czemu znacząco zmniejszono możliwość złamania światłowodu. Głowica MicroTyphoon może pracować jako samodzielne urządzenie, bez użycia podajnika MultiTank. Instalacja światłowodu odbywa się wtedy ręcznie. Funkcjonalność ta jest również niezbędna przy procesie przepętiania.

Światłowod 3-10 mm

Mikrorurka 7-20 mm

Maksymalne ciśnienie 25 bar

Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK 1/2"

Pomiar ciśnienia łącze- minimes lub manometr przy głowicy.

Wymiary 12 x 9 x 11 cm

Waga 1,0 kg

Walizka 46x35x17

TYPHOON 32/40



TYPHOON 32/40 HEADS

The Typhoon 32/40 set is designed to work with single optical fibers or microtubes with diameters of 5-20 mm blown into HDPE 32 and 40 pipes. It is also possible to blow microtube packages*. The set is divided into a head and an air connection, which results in:

- small dimensions of the details and the possibility of ergonomic assembly,
- possibility of connecting the air connection directly to the pipe in the excavation or another well (in case we work in the city and do not have much space to set up all the equipment in one place,
- air supply from two sides at an angle of 45°, which reduces the pressure drop by approx. 0,5 bar compared to a single connection at an angle of 90°

The Typhoon 32/40 head with Air Connector can operate as a standalone device, without the use of the MultiTank feeder. The installation of the fiber is then done manually. This functionality is also necessary for the looping process.

Fiber optic/microtube diameters 5-20 mm
Microtube package 2x12, 3x10
HDPE pipe diameters 32 mm, 40 mm
Connector Head - Air Connection HDPE32
Maximum pressure 15 bar
CAMLOCK air connection size 3/4"
Pressure Measurement minimes connector or pressure gauge at the head.
Dimensions 11x9x7 cm
Weight 0,9 kg

TYPHOON 32/40 KÖPFE

Das Typhoon 32/40-Set ist für die Arbeit mit einzelnen Glasfasern oder Mikroröhren mit Durchmessern von 5–20 mm ausgelegt, die in HDPE 32- und 40-Rohre eingeblasen werden. Auch das Einblasen von Mikroröhrbündeln* ist möglich. Das Set ist in einen Kopf- und einen Luftanschluss aufgeteilt, dadurch ergibt sich:

- kleine Abmessungen der Details und die Möglichkeit einer ergonomischen Montage,
- Möglichkeit, den Luftanschluss direkt an das Rohr in der Baugrube oder an einen anderen Brunnen anzuschließen (falls wir in der Stadt arbeiten und nicht viel Platz haben, um alle Geräte an einem Ort aufzustellen),
- Luftzufuhr von zwei Seiten im 45°-Winkel, wodurch der Druckabfall um ca. 0,5 bar gegenüber einem Einzelanschluss im 90°-Winkel

Der Typhoon 32/40-Kopf mit dem Luftanschluss kann als eigenständiges Gerät ohne Verwendung des MultiTank-Feeders betrieben werden. Die Installation der Glasfaser erfolgt dann manuell. Diese Funktionalität ist auch für den Looping-Prozess unerlässlich.

Glasfaser-/Mikroröhrendurchmesser 5-20 mm
Mikroröhrchenpaket 2x12, 3x10
HDPE-Rohrdurchmesser 32 mm, 40 mm
Anschlusskopf – Luftanschluss HDPE32
Maximaler Druck 15 bar
CAMLOCK-Luftanschlussgröße 3/4"
Druckmessung- Minimes-Anschluss oder Manometer am Kopf.
Abmessungen 11x9x7 cm
Masse 0,9 kg

GŁÓWICE TYPHOON 32/40

Zestaw Typhoon 32/40 przeznaczony jest do pracy z pojedynczymi światłowodami lub mikrorurkami o średnicach 5-20 mm wdmuchiwanymi w rury HDPE 32 oraz 40. Możliwe jest również wdmuchiwanie pakietów mikrorurek*. Zestaw jest rozdzielony na głowicę oraz przyłącze powietrza co skutkuje:

- niewielkimi rozmiarami detali i możliwością ergonomicznego montażu,
- możliwością podłączenia przyłącza powietrza bezpośrednio do rury w wykopie czy kolejnej studni (wypadek gdy pracujemy w mieście i nie mamy dużo miejsca na rozstawienie się z całym sprzętem w jednym miejscu,
- doprowadzeniem powietrza z dwóch stron pod kątem 45° co zmniejsza spadek ciśnienia o ok. 0,5 bara w stosunku do pojedynczego przyłącza pod kątem 90°

Głowica Typhoon 32/40 wraz z Przyłączem Powietrza mogą pracować jako samodzielne urządzenie, bez użycia podajnika MultiTank. Instalacja światłowodu odbywa się wtedy ręcznie. Funkcjonalność ta jest również niezbędna przy procesie przepętiania.

Średnice światłowodu / mikrorurki 5-20 mm
Pakiet mikrorurek 2x12, 3x10
Średnice rury HDPE 32 mm, 40 mm
Łącznik Głowica – Przyłącze Powietrza HDPE32
Maksymalne ciśnienie 15 bar
Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK 3/4"
Pomiar ciśnienia - złącze minimes lub manometr przy głowicy
Wymiary 11x9x7 cm
Waga 0,9 kg

TYPHOON 50/63



TYPHOON 50/63 HEADS

The Typhoon 50/63 kit was designed for blowing in individual microducts and their packages into HDPE 50 and HDPE 63 pipes. It is also possible to blow in 5–20 mm fiber optic cables and install them in HDPE 32 and 40 tubes by means of an additional reduction behind the air connection. The kit consists of two ergonomic elements – the head and the air connector, which results in:

- small size of components and ergonomic assembly,
- possibility of attaching a compressed air connector directly to the pipe in the trench,
- air supply connectors on both sides (at 45 deg. angle), which allows the reduction of pressure by approx. 0.5 bar in comparison to a single connection at 90 deg. angle

Fiber optic/microtube diameters 5-20 mm
Microtube package 2x12, 3x12, 5x10, 7x10, 8x10. HDPE pipe diameters 50 mm , 63 mm
Connector Head - Air Connection HDPE50
Maximum pressure 15 bar
CAMLOCK air connection size 1"
Pressure Measurement - Minimes connector or pressure gauge at the head
Dimensions 14x10x9 cm
Weight 1,1 kg

TYPHOON 50/63 KÖPFE

Das Typhoon 50/63-Set wurde entwickelt um Mikroröhre einzeln und in Paketen in HDPE-Röhre 50- und 63mm einzublasen. Es ist ebenfalls möglich Glasfaserkabel 5-20 mm einzublasen und die Installation in HDPE-Röhre 32- und 40mm, nachdem die Reduzierung hinter dem Luftanschluss angebracht wurde. Das Set ist in den Kopf- und Luftanschluss unterteilt, woraus sich Folgendes ergibt:

- geringere Detailabmessungen sowie die Möglichkeit einer ergonomischen Montage,
- es ist möglich den Luftanschluss direkt an das Rohr im Graben anzuschließen,
- Luftzufuhr von zwei Seiten in einem Winkel von 45°, dadurch wird der Druckabfall gegenüber einer einzelnen Verbindung in einem Winkel von 90° um ca. 0,5 bar verringert,.

Glasfaser-/Mikroröhrendurchmesser 5-20 mm
Mikroröhrenpaket 2x12, 3x12, 5x10, 7x10, 8x10. HDPE-Rohrdurchmesser 50 mm , 63 mm
Anschlusskopf – Luftanschluss HDPE50
Maximaler Druck 15 bar
CAMLOCK-Luftanschlussgröße 1"
Druckmessung - Minimes-Anschluss oder Druckmesser am Kopf
Abmessungen 14x10x9 cm
Masse 1,1 kg

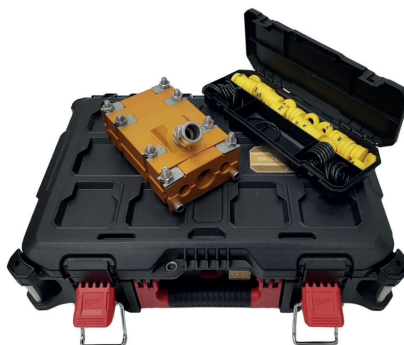
GŁÓWICE TYPHOON 50/63

Główce Typhoon 50/63. Zestaw Typhoon 50/63 został zaprojektowany z myślą o wdmuchiowaniu mikrorurek pojedynczo oraz w pakietach w rury HDPE 50 i 63. Możliwe jest również wdmuchiwanie światłowodów 5-20 mm oraz instalacja w rury HDPE 32 i 40 po zastosowaniu redukcji za przyłączem powietrza. Zestaw jest rozdzielony na głowicę oraz przyłącze powietrza co skutkuje:

- niewielkimi rozmiarami detali i możliwością ergonomicznego montażu,
- możliwością podłączenia przyłącza powietrza bezpośrednio do rury w wykopie,
- doprowadzeniem powietrza z dwóch stron pod kątem 45° co zmniejsza spadek ciśnienia o ok. 0,5 bara w stosunku do pojedynczego przyłącza pod kątem 90°.

Średnice światłowodu / mikrorurki 5-20 mm
Pakiet mikrorurek 2x12, 3x12, 5x10, 7x10, 8x10. Średnice rury HDPE 50 mm, 63 mm
Łącznik Głowica – Przyłącze Powietrza HDPE50 Maksymalne ciśnienie 15 bar
Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK 1"
Pomiar ciśnienia - złącze minimes lub manometr przy głowicy
Wymiary 14x10x9 cm
Waga 1,1 kg

Y2



Y2 CONNECTOR

The Y2 connector is used to insert a fiber optic cable or microduct into HDPE 32 and 40 sewage systems that already have a fiber optic cable or microduct. It works with the Typhoon 32/40 Head.

As standard, there is the possibility of blowing in if there are 1 or 2 cables in the pipe up to 16 m. On request, it is possible to make accessories allowing the installation of optical fibre in an HDPE pipe with most of the existing cables.

Fiber optic 3-10 mm

Microtube 7-16 mm

Maximum pressure 25 bar

CAMLOCK air connection size 3/4"

Pressure measurement on the Multitank feeder - minimes connector or pressure gauge at the head

Dimensions 23x13x12 cm

Weight 5 kg

Y2-ANSCHLUSS

Der Y2-Anschluss wird verwendet, um eine Glasfaser oder ein Mikrorohr in ein HDPE 32- und 40-Abwassersystem einzufügen, das bereits eine Glasfaser oder ein Mikrorohr enthält. Funktioniert mit dem Typhoon 32/40-Kopf.

Standardmäßige Einblasmöglichkeit, wenn sich 1 oder 2 Kabel bis zu 16 m im Rohr befinden.

Auf Bestellung ist Zubehör erhältlich, das die Installation von Glasfaserkabeln in einem HDPE-Rohr mit den meisten vorhandenen Kabeln ermöglicht.

Glasfaser 3-10 mm

Mikroröhrchen 7-16 mm

Maximaler Druck 25 bar

CAMLOCK-Luftanschlussgröße 3/4"

Druckmessung am Multitank-Feeder -

Minimes-Anschluss oder Manometer am Kopf.

Abmessungen 23x13x12 cm

Masse 5 kg

ZŁĄCZE Y2

Złącze Y2 służy do wprowadzania światłowodu lub mikrorurki w kanalizację HDPE 32 i 40 w której znajduje się już światłowód lub mikrorurka. Współpracuje z Głowicą Typhoon 32/40.

Standardowo możliwość dodmuchiwania jeśli w rurze znajduje się 1 lub 2 kable do 16 m. Na zamówienie możliwe wykonanie akcesoriów pozwalających na instalację światłowodu w rurę HDPE z większością ilości istniejących kabli.

Światłowód 3-10 mm

Mikrorurka 7-16 mm

Maksymalne ciśnienie 25 bar

Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK 3/4"

Pomiar ciśnienia na podajniku Multitank - złącze minimes lub manometr przy głowicy.

Wymiary 23x13x12 cm

Masa 5 kg

Z55



PNEUMATIC MOLE

Making a 55 mm diameter press

Manual pulling of pipes with diameters of 25-40 mm using a cutting tip

- Diameter: 55 mm
- Length: 1180 mm
- Mass: 15 kg
- Air demand: of 0.7 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 1,1 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 40 J
- Stroke frequency 8 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Herstellung einer Presse mit 55 mm Durchmesser

Manuelles Ziehen von Rohren mit Durchmessern von 25-40 mm mittels Schneidspitze

- Durchmesser: 55mm
- Länge: 1180mm
- Mass: 15 kg
- Luftbedarf: von 0.7 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 1,1 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 40 J
- Schlagfrequenz 8 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonanie przecisku o średnicy 55 mm

Wciąganie ręczne rur o średnicach 25-40 mm przy pomocy końcówki skrawającej

- Średnica: 55 mm
- Długość: 1180 mm
- Masa: 15 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 0.7 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 1,1 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 40 J
- Częstotliwość uderu 8 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z55 SET



- Pneumatic mole diameter of 55 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M55
- Eye wrench M55

- Pneumatischer Maulwurf Durchmesser von 55 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M55,
- Ringschlüssel M55

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 55 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M55
- Klucz oczkowy M55

Z55 SET C14

- Pneumatic mole diameter of 55 mm,
- **COMPAIR C14 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M55
- Eye wrench M55

- Pneumatischer Maulwurf Durchmesser von 55 mm,
- **COMPAIR C14 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M55,
- Ringschlüssel M55

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 55 mm,
- **Kompresor COMPAIR C14**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M55
- Klucz oczkowy M55

Z65



PNEUMATIC MOLE

Performing independent 65 mm diameter push-throughs

Pulling PE and PVC pipes during pressing with a diameter of 50 mm and 63 mm.

Pulling PE and PVC pipes using a cutting tip with a diameter of 25 - 55 mm

- Diameter: 65 mm
- Length: 1366 mm
- Mass: 22,5 kg
- Air requirement: from 0.8 m³/Min (recommended compressor capacity 1,2 m³/min)
- Working pressure: 7 bar
- Working frequency: 11 Hz
- Pneumatic control, as in all TERMA moles
- Exceptional accuracy and reliability.
- Cylinder, ram and controller sleeve are nitrided - additional protection against corrosion
- Low operating and service costs (Teflon)

Short version possible
Model Z65 K

- Diameter: 65 mm
- Length: 937 mm
- Mass: 14.7 kg

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durchführen unabhängiger Durchsteckvorgänge mit 65 mm Durchmesser,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren beim Pressen mit einem Durchmesser von 50 mm und 63 mm,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren mit einer Schneidspitze mit einem Durchmesser von 25 - 55 mm

- Durchmesser: 65mm
- Länge: 1366 mm
- Mass: 22,5 kg
- Luftbedarf: ab 0.8 m³/Min (empfohlene Kompressorleistung 1,2 m³/min)
- Betriebsdruck: 7 bar
- Arbeitsfrequenz: 11 Hz
- Pneumatische Steuerung, wie bei allen TERMA-Maulwürfen
- Außergewöhnliche Genauigkeit und Zuverlässigkeit.
- Zylinder, Stößel und Steuerhülse sind nitriert - zusätzlicher Schutz vor Korrosion
- Geringe Betriebs- und Wartungskosten (Teflon)

Short version possible
Modell Z65 K

- Durchmesser: 65mm
- Länge: 937 mm
- Mass: 14,7 kg

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie samodzielnych przycisków o średnicy 65 mm,

Wciąganie rur PE, PCV podczas przycisku o średnicy 50 mm i 63 mm,

Wciąganie rur PE, PCV przy użyciu końcówki skrawającej o średnicy 25 - 55 mm

- Średnica: 65 mm
- Długość: 1366 mm
- Masa: 22,5 kg Zapotrzebowanie powietrza: od 0.8 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 1,2 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 bar
- Częstotliwość pracy: 11 Hz
- Pneumatyczne sterowanie, jak we wszystkich kretach TERMA
- Wyjątkowa celność i niezawodność.
- Cylinder, bijak i tuleja sterownika są azotowane – dodatkowe zabezpieczenie przed korozją
- Niski koszt eksploatacji i serwisu (teflony)

Możliwa wersja krótka
Model Z65 K

- Średnica: 65 mm
- Długość: 937 mm
- Masa: 14,7 kg

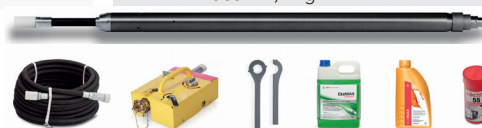
POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z65 SET

- Pneumatic mole diameter of 65 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M65
- Eye wrench M65

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 65 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M65
- Ringschlüssel M65

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 65 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M65
- Klucz oczkowy M65



Z65 SET C14

- Pneumatic mole diameter of 65 mm,
- **COMPAIR C14 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M65
- Eye wrench M65

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 65 mm,
- **COMPAIR C14 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M65
- Ringschlüssel M65

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 65 mm,
- **Kompresor COMPAIR C14**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M65
- Klucz oczkowy M65

Z75



PNEUMATIC MOLE

Performing independent 75 mm diameter push-throughs,

Pulling PE and PVC pipes during pressing with a diameter of 63 mm and 75 mm,

Pulling PE and PVC pipes using a cutting tip with a diameter of 25 mm - 55 mm

- Diameter: 75 mm
- Length: 1501 mm
- Mass: 33 kg
- Air requirement: from 1.1 m³/Min (recommended compressor with a capacity of 1,8 m³/min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 150J
- Working frequency 6 Hz

Short version possible
Model Z75 K

- Diameter: 75 mm
- Length: 1084 mm
- Mass: 22 kg

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durchführen unabhängiger Durchsteckvorgänge mit 75 mm Durchmesser,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren beim Pressen mit einem Durchmesser von 63 mm und 75 mm,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren mit einer Schneidspitze mit einem Durchmesser von 25 mm – 55 mm

- Durchmesser: 75mm
- Länge: 1501mm
- Mass: 33 kg
- Luftbedarf: ab 1.1 m³/Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 1,8 m³/Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 150J
- Arbeitsfrequenz 6 Hz

Short version possible
Modell Z75 K

- Durchmesser: 75mm
- Länge: 1084 mm
- Mass: 22,0 kg

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie samodzielnych przycisków o średnicy 75 mm ,

Wciąganie rur PE, PCV podczas przycisku o średnicy 63 mm i 75 mm,

Wciąganie rur PE, PCV przy użyciu końcówki skrawającej o średnicy 25 mm - 55 mm

- Średnica: 75 mm
- Długość: 1501 mm
- Masa: 33 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 1.1 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 1,8 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 150J
- Częstotliwość pracy 6 Hz

Możliwa wersja krótka
Model Z75 K

- Średnica: 75 mm
- Długość: 1084 mm
- Masa: 22,0 kg

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z75 SET



- Pneumatic mole diameter of 75 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M75
- Eye wrench M75

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 75 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M75
- Ringschlüssel M75

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 75 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M75
- Klucz oczkowy M75

Z75 SET C20

- Pneumatic mole diameter of 75 mm,
- **COMPAIR C20 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M75
- Eye wrench M75

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 75 mm,
- **COMPAIR C20 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M75
- Ringschlüssel M75

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 75 mm,
- **Kompresor COMPAIR C20**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M75
- Klucz oczkowy M75

Z95



PNEUMATIC MOLE

Making 95 mm diameter pushes,

Making 125 mm diameter pushes using reamers

Pulling PE and PVC pipes directly behind the mole with a diameter of 75mm, 90mm,

Pulling PE and PVC pipes using a cutting tip with a diameter of 25 - 55 mm,

Driving steel pipes up to 219 mm in diameter.

- Diameter: 95 mm
- Length: 1641 mm
- Mass: 56 kg
- Air requirement: of 1.7 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 2,5 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 250 J
- Working frequency 7 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durch Drücken mit 95 mm Durchmesser,

Herstellen von Stößen mit einem Durchmesser von 125 mm mithilfe von Reibahlen

Ziehen von PE- und PVC-Rohren direkt hinter der Mole mit einem Durchmesser von 75mm, 90mm,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren mit einer Schneidspitze mit einem Durchmesser von 25 - 55 mm,

Vortrieb von Stahlrohren bis 219 mm Durchmesser.

- Durchmesser: 95mm
- Länge: 1641mm
- Mass: 56 kg
- Luftbedarf: von 1.7 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 2,5 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 250 J
- Arbeitsfrequenz 7 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przycisków o średnicy 95 mm,

Wykonywanie przycisków o średnicy 125 mm przy użyciu poszerzacza

Wciąganie rur PE, PCV bezpośrednio za kretem o średnicy 75mm, 90 mm,

Wciąganie rur PE, PCV przy pomocy końcówki skrawającej o średnicy 25 - 55 mm,

Wbijanie rur stalowych o średnicy do 219 mm.

- Średnica: 95 mm
- Długość: 1641 mm
- Masa: 56 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 1.7 m³/ min (zalecany kompresor o wydajności 2,5 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 250 J
- Częstotliwość pracy 7 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z95 SET



- Pneumatic mole diameter of 95 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M95
- Eye wrench M95

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 95 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M95
- Ringschlüssel M95

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 95 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M95
- Klucz oczkowy M95

Z95 SET C42

- Pneumatic mole diameter of 95 mm,
- **COMPAIR C42 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M95
- Eye wrench M95

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 95 mm,
- **COMPAIR C42 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M95
- Ringschlüssel M95

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 95 mm,
- **Kompresor COMPAIR C42**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M95
- Klucz oczkowy M95



PNEUMATIC MOLE

Making 130 mm diameter push-throughs,

Making 160 mm, 180 mm, 195 mm, 219 mm diameter pushes using reamers

Pulling PE, PVC pipes directly behind the device with a diameter of 90 mm - 125 mm,

Pulling PE, PVC pipes using additional accessories, pipe diameters: 140 mm, 160 mm, 180 mm, 200 mm

Driving steel pipes using cones: up to 323 mm diameter.

- Diameter: 130 mm
- Length: 1815 mm
- Mass: 115 kg
- Air demand: of 2,4 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 3,6 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy: 430 J
- Stroke frequency: 6 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Herstellung von Durchsteckdosen mit 130 mm Durchmesser,

Herstellung von Stößen mit 160 mm, 180 mm, 195 mm und 219 mm Durchmesser mit Reibahlen

Ziehen von PE-, PVC-Rohren direkt hinter dem Gerät mit einem Durchmesser von 90 mm – 125 mm,

Ziehen von PE-, PVC-Rohren mit weiterem Zubehör, Rohrdurchmesser: 140 mm, 160 mm, 180 mm, 200 mm

Vortrieb von Stahlrohren mittels Konus: bis 323 mm Durchmesser.

- Durchmesser: 130mm
- Länge: 1815mm
- Mass: 115 kg
- Luftbedarf: von 2,4 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 3,6 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie: 430 J
- Schlagfrequenz: 6 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przecisków o średnicy 130 mm,

Wykonywanie przecisków o średnicy 160 mm, 180 mm, 195 mm, 219 mm przy użyciu poszerzaczy

Wciąganie rur PE,PCV bezpośrednio za urządzeniem o średnicy 90 mm - 125 mm,

Wciąganie rur PE,PCV przy użyciu akcesoriów dodatkowych, średnice rur: 140 mm, 160 mm, 180 mm, 200 mm

Wbijanie rur stalowych przy użyciu stożków: do średnicy 323 mm.

- Średnica: 130 mm
- Długość: 1815 mm
- Masa: 115 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 2,4 m³/ min (zalecany kompresor o wydajności 3,6 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu: 430 J
- Częstotliwość uderu: 6 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z130 SET

- Pneumatic mole diameter of 130 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M130
- Eye wrench M130

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 130 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M130
- Ringschlüssel M130

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 130 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M130
- Klucz oczkowy M130

Z130 SET C42

- Pneumatic mole diameter of 130 mm,
- **COMPAIR C42 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M130
- Eye wrench M130

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 130 mm,
- **COMPAIR C42 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M130
- Ringschlüssel M130

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 130 mm,
- **Kompresor COMPAIR C42**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M130
- Klucz oczkowy M130



Z160




PNEUMATIC MOLE

Making 160 mm diameter pushes

Making 195 mm and 219 mm diameter pushes using reamers

Pulling PE/PVC pipes with diameters of 110 mm, 140 mm and 160 mm directly behind the machine

Pulling PE/PVC pipes with diameters of 180 mm - 200 mm using additional accessories

Driving steel pipes up to 406 mm in diameter using cones

- Diameter 160 mm
- Length 2110 mm
- Mass 203 kg
- Working pressure 7 atm
- Air demand of 3,5 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 4,2 m³/ min)
- Impact energy 710 J
- Stroke frequency 6 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Schieben mit 160 mm Durchmesser

Herstellen von Stößen mit 195 mm und 219 mm Durchmesser mithilfe von Reibahlen

Einziehen von PE/PVC-Rohren mit Durchmessern von 110 mm, 140 mm und 160 mm direkt hinter der Maschine

Ziehen von PE/PVC-Rohren mit Durchmessern von 180 mm – 200 mm mit zusätzlichem Zubehör

Vortrieb von Stahlrohren bis 406 mm Durchmesser mittels Konus

- Durchmesser 160mm
- Länge 2110mm
- Masse 203 kg
- Arbeitsdruck 7 atm
- Luftbedarf von 3,5 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 4,2 m³/ Min)
- Aufprallenergie 710 J
- Schlagfrequenz 6 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przecisków o średnicy 160 mm

Wykonywanie przecisków o średnicach 195 mm i 219 mm przy użyciu poszerzaczy

Wciąganie rur PE / PCV o średnicach 110 mm, 140 mm i 160 mm bezpośrednio za maszyną

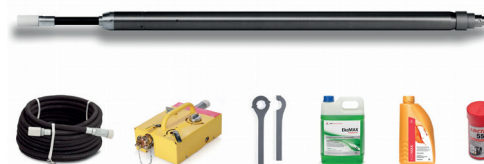
Wciąganie rur PE / PCV o średnicach 180 mm - 200 mm przy użyciu akcesoriów dodatkowych

Wbijanie rur stalowych do średnicy 406 mm przy pomocy stożków

- Średnica 160 mm
- Długość 2110 mm
- Masa 203 kg
- Ciśnienie robocze 7 atm
- Zapotrzebowanie powietrza od 3,5 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 4,2 m³/min)
- Energia uderu 710 J
- Częstotliwość uderu 6 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z160 SET



- Pneumatic mole diameter of 160 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M160
- Eye wrench M160

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 160 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M160
- Ringschlüssel M160

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 160 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M160
- Klucz oczkowy M160

Z160 SET C42

- Pneumatic mole diameter of 160 mm,
- **COMPAIR C42 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M160
- Eye wrench M160

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 160 mm,
- **COMPAIR C42 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M160
- Ringschlüssel M160

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 160 mm,
- **Kompresor COMPAIR C42**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M160
- Klucz oczkowy M160



PNEUMATIC MOLE

Performing independent pressings with a diameter of 180 mm,

Making push-throughs using 219 mm expanders, 244 mm,

Pulling PE, PVC pipes 140-160 mm directly behind the machine,

Pulling PE, PVC pipes 180-225 mm using additional accessories,

Driving steel pipes up to 406 mm in diameter using cones.

- Diameter: 180 mm
- Length: 2256 mm
- Mass: 275 kg
- Air demand: of 4,5 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 5,0 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 1140 J
- Stroke frequency: 5 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durchführen von unabhängigen Pressungen mit einem Durchmesser von 180 mm,

Durchstecken mit 219 mm Expandern herstellen, 244 mm,

Einziehen von PE-, PVC-Rohren 140-160 mm direkt hinter der Maschine,

Ziehen von PE-, PVC-Rohren 180-225 mm mit zusätzlichem Zubehör,

Vortreiben von Stahlrohren bis 406 mm Durchmesser mittels Konen.

- Durchmesser: 180mm
- Länge: 2256mm
- Mass: 275 kg
- Luftbedarf: von 4,5 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 5,0 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 1140 J
- Schlagfrequenz: 5 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przecisków samodzielnych o średnicy 180 mm,

Wykonywanie przecisków przy użyciu poszerzaczy 219 mm, 244 mm,

Wciąganie rur PE, PCV 140-160 mm bezpośrednio za maszyną,

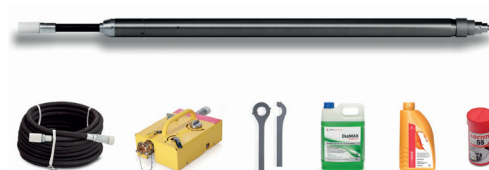
Wciąganie rur PE, PCV 180-225 mm przy pomocy akcesoriów dodatkowych,

Wbijanie rur stalowych do średnicy 406 mm przy użyciu stożków.

- Średnica: 180 mm
- Długość: 2256 mm
- Masa: 275 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 4,5 m³/ min (zalecany kompresor o wydajności 5,0 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 1140 J
- Częstotliwość uderu: 5 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z180 SET



- Pneumatic mole diameter of 180 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M180
- Eye wrench M180

- Pneumatischer Maulwurf durchmesser von 180 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M180
- Ringschlüssel M180

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 180 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M180
- Klucz oczkowy M180

Z180 SET C50

- Pneumatic mole diameter of 180 mm,
- **COMPAIR C50 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M180
- Eye wrench M180

- Pneumatischer Maulwurf durchmesser von 180 mm,
- **COMPAIR C50 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M180
- Ringschlüssel M180

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 180 mm,
- **Kompresor COMPAIR C50**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M180
- Klucz oczkowy M180

Z240



PNEUMATIC MOLE

Driving steel pipes with diameters up to 711 mm

- Outer diameter: 240 mm
- Length: 1630 mm
- Device weight: 380 kg
- Working pressure: 6 atm
- Air requirement: 6.0-7.5 m³/ Min
- Beat frequency: 1.7-2.5 Hz
- Impact energy at 6 atm: 2000 J

PNEUMATISCHER MAULWURF

Vortrieb von Stahlrohren mit Durchmessern bis 711 mm

- Außendurchmesser: 240 mm
- Länge: 1630 mm
- Gerätegewicht: 380 kg
- Arbeitsdruck: 6 atm
- Luftbedarf: 6.0–7.5 m³/ Min
- Schwebungsfrequenz: 1.7–2.5 Hz
- Aufprallenergie bei 6 atm: 2000 J

KRET PNEUMATYCZNY

Wbijanie rur stalowych o średnicach do 711 mm

- Średnica zewnętrzna: 240 mm
- Długość: 1630 mm
- Masa urządzenia: 380 kg
- Ciśnienie robocze: 6 atm
- Zapotrzebowanie powietrza: 6.0-7.5 m³/min
- Częstotliwość uderzeń: 1.7-2.5 Hz
- Energia uderzenia przy ciśnieniu 6 atm: 2000 J

AKCESORIA

	Z400/055 Z400/065 Z400/075 Z400/095	Oiler / lubricator with controls for Z95, Z75, Z65
		Stationen für Z95, Z75, Z65, Z55
		Olejacz z zaworami sterującymi do Z95, Z75, Z65, Z55
	Z400/130-180	Oiler / lubricator with controls for Z180, Z160, Z130
		Stationen für Z180, Z160, Z130
		Olejacz z zaworami sterującymi do Z180, Z160, Z130
	Z430/10	Air supply/control hose 10 m
		Kompressor-Ölerschlauch, 10 m lang
		Wąż sprężarka-olejacz, długości 10m
	Z430/20	Air supply/control hose 20 m
		Kompressor-Ölerschlauch, 20 m lang
		Wąż sprężarka-olejacz, długości 20m

	Z312	Aiming set 2 m
		Optisches Mole-Ausrichtungskit 2
		Zestaw optyczny do ustawiania kreta 2 m
	Z300	Starting platform
		Startplattform
		Platforma startowa
	Z410/05	EcoMAX oil 5 L
		EkoMAX-Öl 5 L
		Olej EkoMAX 5 L
	Z410/20	EcoMAX oil 20 L
		EkoMAX-Öl 20 L
		Olej EkoMAX 20L
	Z410/01	KorMAX oil 1 L
		KorMAX -Öl 1 L
		Olej KorMAX 1 L
	Z450/055/H	Model Z55 – Ø 55 mm
	Z450/065/H	Model Z65 – Ø 65 mm
	Z450/075/H	Model Z75 – Ø 75 mm
	Z450/095/H	Model Z95– Ø 95 mm
	Z450/130/H	Model Z130 – Ø 130 mm
	Z450/160/H	Model Z160 - Ø 160 mm
	Z450/180/H	Model Z180– Ø 180 mm

	Z450/055/O		Model Z55 – Ø 55 mm
	Z450/065/O		Model Z65 – Ø 65 mm
	Z450/075/O		Model Z75 – Ø 75 mm
	Z450/095/O		Model Z95– Ø 95 mm
	Z450/130/O		Model Z130 – Ø 130 mm
	Z450/160/O		Model Z160 - Ø 160 mm
	Z450/180/O		Model Z180– Ø 180 mm

	Z350/25-45	Ø 25-45 mm	Z055	End piece for manual pulling of pipes Ø25mm – Ø45mm
				Endstück zum manuellen Ziehen von Rohren Ø25mm – Ø45mm
				Końcówka do ręcznego wciągania rur Ø25mm – Ø45mm
	Z350/25-55	Ø 25-55 mm	Z065 Z075 Z095 Z130 Z160 Z180	End piece for manual pulling of pipes Ø25mm – Ø55mm
				Endstück zum manuellen Ziehen von Rohren Ø25mm – Ø55mm
Końcówka do ręcznego wciągania rur Ø25mm – Ø55mm				

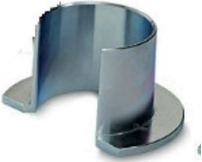
	Z360/5	Tensioner for steel rope Ø 5 mm
		Seilspanner Ø 5 mm
		Napinacz do liny Ø 5 mm

	Z360/8	Tensioner for steel rope Ø 8 mm
		Seilspanner Ø 8 mm
		Napinacz do liny Ø 8 mm

	Z370/05/25	Ø5 mm L 25m
	Z370/08/25	Ø8 mm L 25m

	Z440/10	Supply and control hose 20 m
		Versorgungs- und Steuerschlauch 20 m.
		Wąż zasilająco - sterujący 10 m.b.

	Z440/20	Supply and control hose 20 m
		Versorgungs- und Steuerschlauch 20 m.
		Wąż zasilająco - sterujący 20 m.b.

 	Z360/50	Adapter for tensioner (pipes Ø50 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø50 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø50 mm)		
	Z360/63	Adapter for tensioner (pipes Ø63 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø63 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø63mm)		
	Z360/90	Adapter for tensioner (pipes Ø90 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø90 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø90 mm)		
	Z360/100-125	Adapter for tensioner (pipes Ø100,110,125 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø Ø100,110,125 mm)		
		Wtyka napinacza (rura ØØ100,110,125 mm)		
	Z360/140	Adapter for tensioner (pipes Ø140 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø140 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø140 mm)		
	Z360/160	Adapter for tensioner (pipes Ø160 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø160 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø160 mm)		
	Z360/180-200	Adapter for tensioner (pipes Ø180-200 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø180-200 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø180-200 mm)		

	Z320/050/065	Ø 50 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø50mm
				Rohreinsteckhülse Ø50mm
				Tuleja do wciągania rur Ø50mm
	Z320/063/065	Ø 63 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z320/063/075	Ø 63 mm	Z075	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z320/075/075	Ø 75 mm	Z075	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm
	Z320/075/095	Ø 75 mm	Z095	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm

	Z330/050/065	Ø 50 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø50mm
				Rohreinsteckhülse Ø50mm
				Tuleja do wciągania rur Ø50mm
	Z330/063/065	Ø 63 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z330/063/075		Z075	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z330/075/075	Ø 75 mm	Z075	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm
	Z330/075/095		Z095	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm
	Z330/090/095	Ø 90 mm	Z095	Pipe insertion sleeve Ø90mm
				Rohreinsteckhülse Ø90mm
				Tuleja do wciągania rur Ø90mm
	Z330/110/130	Ø 110 mm	Z130	Pipe insertion sleeve Ø110mm
				Rohreinsteckhülse Ø110mm
				Tuleja do wciągania rur Ø110mm
	Z330/125/130	Ø 125 mm	Z130	Pipe insertion sleeve Ø125mm
				Rohreinsteckhülse Ø125mm
				Tuleja do wciągania rur Ø125mm
	Z330/125/160		Z160	Pipe insertion sleeve Ø125mm
				Rohreinsteckhülse Ø125mm
				Tuleja do wciągania rur Ø125mm
	Z330/140/160	Ø 140 mm	Z160	Pipe insertion sleeve Ø140mm
				Rohreinsteckhülse Ø140mm
				Tuleja do wciągania rur Ø140mm
	Z330/160/160	Ø 160 mm	Z160	Pipe insertion sleeve Ø160mm
				Rohreinsteckhülse Ø160mm
				Tuleja do wciągania rur Ø160mm
	Z330/160/180		Z180	Pipe insertion sleeve Ø160mm
				Rohreinsteckhülse Ø160mm
				Tuleja do wciągania rur Ø160mm
	Z330/200/180	Ø 180-200 mm	Z180	Pipe insertion sleeve Ø180-200mm
				Rohreinsteckhülse Ø180-200mm
				Tuleja do wciągania rur Ø180-200 mm



Professional solutions for the power industry

European supplier of equipment for the construction of traction lines, overhead lines, and cable lines

Professionelle Lösungen für die Energiebranche

Europäischer Lieferant von Geräten für den Bau von Fahrleitungsanlagen, Freileitungen und Kabelsystemen

Profesjonalne rozwiązania dla energetyki

Europejski dostawca sprzętu do budowy linii trakcyjnej, linii napowietrznych i kablowych



electra-cabling.com



electrasklep.pl



electrapolska.com

Electra Polska sp. z o.o.
ul. Bydgoskich Przemysłowców 8a
85-862 Bydgoszcz
Poland

Vat No PL9532414250

Telefon: +48 52 370 76 70
e-mail: biuro@electrapolska.com

